

**THE UNIVERSITY OF CHICAGO
ORIENTAL INSTITUTE PUBLICATIONS**

Edited by
JAMES HENRY BREASTED

CUNEIFORM SERIES—VOLUME I

SUMERIAN LEXICAL TEXTS
FROM THE
TEMPLE SCHOOL OF NIPPUR

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
CHICAGO, ILLINOIS



THE BAKER & TAYLOR COMPANY
NEW YORK

THE MACMILLAN COMPANY OF CANADA, LIMITED
TORONTO

THE CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
LONDON

THE MARUZEN-KABUSHIKI-KAISHA
TOKYO, OSAKA, KYOTO, FUKUOKA, SENDAI

THE COMMERCIAL PRESS, LIMITED
SHANGHAI

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
ORIENTAL INSTITUTE PUBLICATIONS
VOLUME XI

CUNEIFORM SERIES—VOLUME I

SUMERIAN LEXICAL TEXTS
FROM THE
TEMPLE SCHOOL OF NIPPUR

BY

EDWARD CHIERA

PROFESSOR OF ASSYRIOLOGY, UNIVERSITY OF CHICAGO



THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
CHICAGO, ILLINOIS

COPYRIGHT 1929 BY THE UNIVERSITY OF CHICAGO
ALL RIGHTS RESERVED. PUBLISHED NOVEMBER 1929

COMPOSED AND PRINTED BY THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
CHICAGO, ILLINOIS, U.S.A.

FOREWORD

The valuable materials which Professor Chiera is making accessible to scholars for the first time in this volume of cuneiform tablets from the Nippur School need no introduction. The careful accuracy which characterizes his copies of such materials has already become well known to orientalists through his earlier publications of cuneiform sources.

In this first volume of cuneiform records published by the Oriental Institute, the editor is glad to announce that the range of the Institute's publications is being expanded to include such important classes of documents as the series here published, even though the originals may not belong to the collections of the Institute. This policy is further evidenced by the coming publication of the Egyptian Coffin Texts, although the vast majority of such texts are to be found in foreign museums.

The interest which the Institute has felt in advancing our knowledge of the history of Western Asia is evident in the progress of its effort to produce a dictionary of Assyrian (better called Akkadian), based for the first time on all the known cuneiform records in that ancient Semitic tongue. In further response to this interest, the Institute is now beginning the publication of a series of cuneiform original texts (in this instance, Sumerian), to take a place side by side with its series of English translations of cuneiform originals, that is, the *Ancient Records of Assyria and Babylonia*, of which two volumes are already in print.

The editor would take this opportunity to express his appreciation of the attitude adopted by the University Museum of the University of Pennsylvania, in permitting the Oriental Institute to publish these valuable cuneiform records. It is to be hoped that this instalment of such student lists will soon make it possible for some cuneiform scholar to restore in its entirety the encyclopedic summary of Sumerian scribal learning, of which this new volume contributes such an important part.

JAMES HENRY BREASTED

THE ORIENTAL INSTITUTE
THE UNIVERSITY OF CHICAGO
September 1, 1929

PREFACE

All the tablets here published form part of the Nippur collections now in the University Museum of the University of Pennsylvania. Work on this volume was begun many years ago—as far back as 1913. But the gathering of the material was necessarily slow, since new texts found from time to time necessitated constant changes, especially substitutions of better written and more complete tablets for others which were less reliable and in a more fragmentary condition.

About five years ago the pressure of new work made me turn my attention to other fields, and this book was left lying in its present form. I am now very grateful to the Publication Committee of the University of Pennsylvania Museum for permission to include the volume among the Oriental Institute Publications of the University of Chicago.

When the work was first planned, I had intended to publish these texts in exactly the same way in which I published the *Lists of Personal Names*,¹ but it soon appeared that this would involve such an immense expense of time as to make it impossible for me to attend to the publication of hundreds of equally important texts, especially those dealing with Sumerian religion. I have therefore abandoned the more ambitious project and, with this volume, I am giving to scholars as faithful copies of the original tablets as I could make.

Besides the usual description of the tablets and a list of the duplicates which have not been thought worthy of publication, I have included a list of parallel texts. This has been kindly prepared for me by Mr. Thorkild Jacobsen, of the Oriental Institute, and he is entirely responsible for his work. The purpose of this list of parallel texts is to enable scholars to find out at a glance whether in this same volume are to be found tablets which give a parallel text to any tablet here published. No references are given outside of the present work.

It is my pleasant duty to thank here first of all the Publication Committee of the University of Pennsylvania Museum for having permitted the publication of this work. My gratitude goes also to Professor James H. Breasted, the director of the Oriental Institute, for having accepted the volume for its series. I must also thank Mr. Thorkild Jacobsen for having prepared the list of parallel texts and having offered to correct the proofs. Finally, I must

¹ See p. 1.

x

PREFACE

acknowledge my indebtedness to Professors A. Poebel, A. Ungnad, S. Langdon, and L. Legrain, who worked in succession in the University of Pennsylvania Museum, for having relinquished to me some of the tablets which are here published.

EDWARD CHIERA

CHICAGO
September 1, 1929

TABLE OF CONTENTS

	Page
INTRODUCTION	1
DESCRIPTION OF THE TABLETS	4
LIST OF PARALLEL TEXTS	8
LIST OF DUPLICATES NOT PUBLISHED	14
INDEX OF CATALOGUE NUMBERS IN THE BABYLONIAN SECTION OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA MUSEUM	17

INTRODUCTION

With very few exceptions, all the tablets here published form part of the material from the Temple School of Nippur. This type of texts has already been described by me in the Introduction to the *Lists of Personal Names from the Temple School of Nippur*.¹ In fact the *Lists of Personal Names* are, in a certain sense, a by-product of this work. They have been published apart because it soon appeared that the material was too abundant for a single volume.

Everything that has been said in that Introduction applies also to the tablets here published, and stands to this day with but a single change. The expression *Nidaba-zag-sal* (*op. cit.*, p. 19) is not a colophon. It occurs again in some of our tablets, and it marks either the end of a text (No. 15 and No. 122) or the end of a special topic (No. 194, top of Col. I).

The same expression occurs also in religious texts, though in stories dealing with creation or early myths the god Enki is substituted for Nidaba, and in hymns or epic writings the name of the god to whom the hymns are dedicated or whose exploits are recounted is often mentioned. Real colophons are never found in school texts. No. 121 has a note to the effect that it is the fifth tablet of a series called *Nergal*. . . . The tablet belongs to the Kassite period, but has been published here because of its special importance. No. 42 is a school text in the sense that it was copied by students for practice in writing, but in contents it is probably part of an account. It has been included here because of its very special character and of the important words it contains.

The tablets here published contain, in general, lists of objects of the most varied character. Especially important are the names of gods and those of cities and countries. While the names included in these lists are in part already known from literature, still many of them are entirely new and as such form a very definite addition to our knowledge of Sumerian. Moreover, the names are grouped in these lists according to some definite principle. So it happens that, if we know the meaning of some words in a list, we have also very good ground for interpreting those which are entirely new.

In geographical lists the position of the names is of the utmost importance. Much can be built, for our knowledge of Sumerian theology, on the grouping of the names of gods. Of special importance in this respect is No. 122, Col. VII. The scribe had already written down all the names of gods preceded by the

¹ University of Pennsylvania: The University Museum, *Publications of the Babylonian Section*, Vol. XI, No. 1 (1916). Vol. XI, Nos. 2 and 3, appeared in 1916 and 1919, respectively.

determinative. In this last column he lists the foreign gods, without determinative. Among these foreigners we find the well-known Ea and Ishtar.

Another great advantage of these lists is that the writer attempted to make them exhaustive. Every group of names, be it of stones, fields, or officials, is complete, perhaps too complete. In some instances the list comes to resemble some of the modern student exercises the chief aim of which is to compose as many sentences as possible with any given noun. On this compare especially Nos. 69 obv. and 190 obv.

But in general pupils had no interest in the subject matter of their exercises and many a time abandoned one subject for another. Thus in No. 170, Col. V, the apprentice scribe, after beginning to copy a list of different kinds of doors, changed his mind and divided the column into two, for a bilingual list. This is abandoned immediately after the first word. Compare also No. 244 rev.

More common is a difference in contents between the obverse and reverse of the same tablet. Thus the obverse of No. 112 contains a list of personal names, that of No. 189 has part of a hymn, No. 241 lists verbal forms, and No. 225 gives sample contracts.

Notwithstanding all this, from a close study of these school exercises we can reconstruct with a good deal of accuracy the original document from which all these tablets have been derived. A careful comparison of the texts containing the same subject matter has been made and all duplicates weeded out. These are simply referred to by catalogue numbers in the list of duplicates on pp. 14-16. Only texts needed for the reconstruction of the original have been copied and published here. But even the published texts vary a good deal in value. Some are the work of pupils whose knowledge of writing was very limited, and consequently are full of scribal errors. No. 128, which the scribe did not even care to complete, is especially faulty in this respect. But even these unreliable texts are useful, in that they give us the sequence; and their mistakes are corrected by parallel texts better written and more free from errors.

In the nature of the case, I have not tried to point out mistakes in the copies. This work will have to be done by the scholars who will use the texts. I need only say that, while copying the tablets, I had before me a complete list of all the variants. If errors or omissions occur in some copies, these are found in the tablets themselves.

In this volume we have sufficient material for the reconstruction of at least two-thirds of the original document in the portion containing lists of objects. The very beginning of that document has been left out. The University Museum of the University of Pennsylvania possesses a very large number of tablets which would permit the reconstruction of that part also, and it is to be hoped that some scholar will undertake the work of editing them.

INTRODUCTION

3

In this volume we have some texts which will help to form an idea of the contents of the missing portions. Compare Nos. 243 and 248. Especially interesting is No. 243, because it contains the simpler word-formations: *a-ba*, *a-ba-ba*, *ba-a*, *ba-ba-a*, *ba-za*, *ba-za-za*, which are followed by their Akkadian equivalents. Unilingual texts of the same type are Nos. 7 rev., 206, and 238.

The last question which needs to detain us a little is the relation of the tablets here published to the original from which they are derived. Some of the tablets are undoubtedly copied directly from the original. But in others occur some phonetic variants which could have originated only if the text had been dictated. In other instances the omissions, additions, and variants are too important even for dictation. Such modifications occur especially in the vast amount of religious texts which originated in temple schools. The simplest explanation for these changes is that the pupils made up their texts from memory.

Be this as it may, the original document from which these tablets have been derived was so highly considered by the ancient Sumerians that copies of it are to be found in all schools by the side of standard works on religion and grammar. When the present tablets were written, that is, about 2000 B.C., this standard glossary was already being translated into Akkadian, as the bilinguals here published testify. And even in late Assyrian times the scribes of Ashurbanipal made a round of the old temples to copy it for the royal library. It will be found that some of these tablets are duplicates of tablets found in the library of Ashurbanipal.

With time and work, tablets coming not only from Nippur but from Sippar, Larsa, Umma, and probably many other cities will permit us to reconstruct in its entirety the standard work of Sumerian lexicographers.

DESCRIPTION OF THE TABLETS

Measurements are given in millimeters, length (height) by width by thickness. Whenever a tablet (or fragment) varies in size, the largest measurement is given.

Text No.	Cat. No. ¹	Dimensions, etc.	Text No.	Cat. No.	Dimensions, etc.
1	10984	181×146×82	32	4879	96×97×40
2	15090	89×61×23	33	4834	70×64×26
3	14126	146×83×32	34	6489	45×54×31
4	11390	182×138×27	35	6408	165×81×25
5	2256	65×48×52	36	6451	65×53×23
6	6510	89×58×29	37	2258	57×48×23
7	19752	131×76×18	38	5943	115×117×35
8	2157	44×40×20	39	6420	80×82×40
9	19760	70×96×42	40	6402	60×42×28
10	5903	48×38×42	41	10067	80×78×26
11	14130	45×54×13	42	8237	Hexagonal prism; height, 70; side, 32
12	3918+3928	114×197×45			
13	9876	96×89×48	43	13933	188×144×31
14	6560	172×140×38	44	14064	124×114×32
15	11082	Quadrangular prism; two columns on each face; lower portion de- stroyed; height, 148; side, 85	45	8769	114×64×38
			46	9802	158×121×35
			47	4817	36×51×23
			48	8265	38×45×13
			49	6574	26×35×25
16	6491	81×96×24	50	8173	48×38×26
17	6544	86×125×35	51	6434	70×83×20
18	6580	50×67×24	52	5874	48×72×24
19	4867	117×53×35	53	6418	88×63×36
20	6533	44×35×20	54	4848	73×121×38
21	6461	82×60×36	55	6529	83×64×31
22	6991	112×58×46	56	6430	90×74×31
23	7152	61×76×38	57	12704	88×108×31
24	13493	88×79×31	58	4870	102×96×33
25	6471	80×64×35	59	4796	36×41×29
26	6487	75×70×36	60	6550	41×23×22
27	6475	53×76×20	61	6569	48×40×23
28	6493	75×67×23	62	6573	64×61×38
29	6483	32×60×26	63	10064	70×66×23
30	4805	96×127×38	64	7131	48×69×24
31	6494	85×97×31	65	7590	58×86×31

¹ In the Babylonian Section of the University Museum of the University of Pennsylvania.

DESCRIPTION OF THE TABLETS

5

Text No.	Cat. No.	Dimensions, etc.	Text No.	Cat. No.	Dimensions, etc.
66	4859	55×65×38	105	5962	68×73×32
67	6460	38×36×23	106	6423	122×90×40
68	4829	60×71×32	107	6588	85×83×20
69	14158	134×146×48	108	7219	36×69×23
70	4808	60×47×27	109	4803	117×125×38
71	6561	41×67×23	110	3844	Lens-shaped tablet; diam., 84
72	6436	50×51×40			
73	11694	96×62×31	111	6528	Lens-shaped tablet; diam., 75
74	4800	95×67×34			
75	4847	85×62×43	112	6142	99×123×32
76	3842	58×11×35	113	7845	Upper portion of hexagonal prism; height, 62; side, 25
77	9849	108×59×31			
78	3810	Lens-shaped ¹ tablet; diam., 75	114	4819	85×37×18
79	6570	28×48×20	115	13958	44×46×30 Historical or religious inscription
80	4850	82×85×44			
81	4861	48×42×22	116	13621	70×44×23
82	6397	47×63×22	117	5986	35×36×12
83	3858	38×70×23	118	2182	61×37×19
84	13610	54×54×38	119	12754	31×53×24
85	4831	83×80×64	120	6520	45×33×32 Probably list of temples
86	12712	73×70×29			
87	6514	50×47×33	121	10805	64×48×32
88	6417	80×70×35	122	13889	142×163×37 Upper portion of unbaked tablet
89	7855	Upper portion of hexagonal prism; height, 83; side, 56	123	6067	172×137×32
90	4878	90×61×34	124	6385	194×124×32
91	6120	51×58×19	125	6543	70×78×36
92	6482	60×58×30	126	14143	181×70×38
93	6469	99×81×34	127	6369	42×27×7
94	6548	58×51×32	128	4866	153×121×35
95	4804	80×86×45	129	15081	137×112×32
96	4846	89×96×29	130	4855	32×58×23
97	12693	Lens-shaped tablet; diam., 85	131	6556	32×44×33
98	6670	80×58×35	132	7204	175×114×32
99	7912	70×77×35	133	6476	80×54×27
100	3871	118×54×32	134	6138	90×54×19
101	6454	83×70×35	135	6540	78×58×23
102	11394	146×143×35	136	6412	142×94×35
103	6571	35×62×30	137	8298	95×47×28
104	6535	45×82×22	138	5939	45×71×26
			139	3825	134×57×29

¹ This type is round, flat on the obverse and convex on the reverse. It is the same type as that called "round" in the author's *Lists of Personal Names*, p. 45.

SUMERIAN LEXICAL TEXTS

Text No.	Cat. No.	Dimensions, etc.	Text No.	Cat. No.	Dimensions, etc.
140	6407	152×64×35	181	6576	50×48×12
141	11322	156×57×28	182	6433	57×30×13
142	10164	87×76×21	183	6519	Lens-shaped tablet;
143	6405	60×40×19			diam., 84
144	12511	77×50×23	184	8303	118×46×31
145	6521	100×62×30	185	8277	60×54×14
146	5905	69×40×18	186	6437	45×52×22
147	3849	83×82×19	187	8401	46×49×26
148	6591	70×112×29	188	19789	104×103×34
149	4806	38×59×23	189	11335	134×146×37
150	4851	45×51×32	190	14159	121×105×45
151	6119	134×169×35	191	7844	Portion of hexagonal
152	6736	38×62×25			prism; height, 148;
153	6590	51×57×29			side, 32
154	4869	Lens-shaped tablet;	192	9866	64×130×42
		diam., 62	193	9868	109×70×35
155	6517	Lens-shaped tablet;	194	11342+12714	150×70×38
		diam., 73	195	6671	82×70×28
156	4801+4802	96×97×32	196	6444	50×47×27
157	8063	70×64×26	197	5955	41×63×24
158	6416	72×57×20	198	6557	90×76×20
159	5931	46×45×17	199	5983	28×41×25
160	6372	37×50×32	200	5913	38×65×28
161	6547	51×54×32	201	6522	85×75×28
162	6659	58×54×23	202	11323+12715	169×149×35
163	6411	72×53×34	203	4875	70×52×24
164	6424	62×67×24	204	6584	80×53×30
165	6589	Five fragments of one	205	6410	62×68×19
		tablet; do not join	206	2252	130×194×48
166	7139	50×37×31	207	4845	Lens-shaped tablet;
167	6554	65×56×31			diam., 75
168	3875	56×73×23	208	6558	64×95×15
169	6419	156×124×36	209	5891	66×70×36
170	6068	108×102×35	210	6656	94×69×26
171	4827	83×114×45	211	6384	146×130×38
172	6600	99×51×32	212	7827	Portion of quadrangular
173	6515	64×70×32			prism; three columns
174	3853	32×23×6			on each face; height,
175	8164	75×70×36			122; side, 80
176	2264	73×63×27	213	11034	Quadrangular prism;
177	4877	57×65×34			height, 140; side, 80
178	6495	58×99×22	214	6074	133×89×38
179	13935	227×146×36	215	6073	130×84×29
180	12707	90×83×23	216	8527	108×64×45

DESCRIPTION OF THE TABLETS

7

Text No.	Cat. No.	Dimensions, etc.	Text No.	Cat. No.	Dimensions, etc.
217	7379	73×80×32	237	19828	66×58×26
218	11925	83×64×32	238	8532	153×89×39
219	6422	190×172×27	239	6427	57×42×23
220	5864	54×14×16	240	10995	191×162×42
221	10296	48×26×19	241	5819	97×53×28
222	5954	46×40×24	242	5875	78×62×22
223	6479	Lens-shaped tablet; diam., 87	243	6511	67×65×18
224	4830	82×136×32	244	6465	70×53×22
225	6530	42×67×24	245	7036	58×32×64
226	6380	65×51×24	246	3941	74×68×32
227	6526	65×64×31	247	6480	52×43×12
228	6415	50×78×27	248	7996	95×74×24
229	4816	51×50×24	249	6527	80×38×37
230	4608	45×96×35	250	4860	72×62×32
231	6459	99×112×38	251	6516	Lens-shaped tablet; diam., 88
232	6409	150×72×38	252	756	33×49×13
233	11018	66×28×12	253	6972	58×54×58
234	2175	32×38×19	254	6414	80×65×24
235	4798	85×47×10	255	10777	91×70×31
236	6429	70×71×26	256	7035	87×60×31

LIST OF PARALLEL TEXTS

Text No. ¹	Column	Compare Nos.	Text No.	Column	Compare Nos.
2 rev.	I	128 rev., II; 170, I	15	XI	12, XI
5 rev.		24, II; 104, III	16	I	12, III
8 obv.	I	123, rev., II		II	12, IV; 17, IV; 18, II
	II	123, rev., II		IV	15, VI
12	I	15, I; 17, I; 27, I	17	I	12, I; 15, I; 27, I
	II	15, II; 17, II; 19; 33, I		II	12, II; 15, II; 19; 33, I
	III	15, III; 16, I		IV	12, IV; 16, II; 18, II
	IV	15, IV; 16, II; 17, IV; 18, II; 239, I		V	12, VIII, IX
	V	15, V		VI	12, X; 15, X
	VI	15, VI	18	VII	12, X; 15, X
	VII	15, VII		II	12, IV; 16, II; 17, IV; 33, V
	VIII	15, VIII, IX; 17, V; 18, VI; 28, I; 36, I		III	26, II
	IX	15, IX; 17, V; 18, VII; 29, II		VI	12, VIII; 15, VIII; 36, I
	X	15, X; 17, VI, VII	19	VII	12, IX; 15, IX
	XI	15, XI		fragm.	217, II?
13	III	22; 32, II	20	II	12, II; 15, II; 17, II; 33, I
	V	189 rev., II; 208	21	I	36, II
	VI	207	21	I	14, III; 25, I; 30, III
14	I	30, I; 31, I; 178, I	22	II	14, IV; 26, I; 30, IV
	II	30, II; 31, II; 178, II	22		13, III; 32, II
	III	21, I; 25, I; 30, III; 34 rev., I	23	II	177; 181, I
	IV	21, II; 26, I; 30, IV	24	III	151; 181, II
15	I	12, I; 17, I; 27, I	24	II	5 rev.
	II	12, II; 17, II; 19; 27, II; 33, I	25	I	14, III; 21, I; 34 rev., I
	III	12, III	25	II	34 rev., II
	IV	12, IV	26	I	14, IV; 21, II; 30, IV
	V	12, V	26	II	18, III
	VI	12, VI; 16, IV	27	I	12, I; 15, I; 17, I
	VII	12, VII; 36, II	27	II	15, II
	VIII	12, VIII; 18, VI; 28, I; 36, I	28	I	12, VIII; 15, VIII
	IX	12, VIII, IX; 18, VII; 29, I, II	29	I	15, IX
	X	12, X; 17, VI, VII	30	II	12, IX; 15, IX
			30	I	14, I; 31, I
				II	14, II; 31, II; 178, II
				III	14, III; 21, I
				IV	14, IV; 21, II; 26, I
			31	I	14, I; 30, I

¹ For texts or columns omitted here, this volume seems to furnish no parallels.

LIST OF PARALLEL TEXTS

9

Text No.	Column	Compare Nos.	Text No.	Column	Compare Nos.
31	II	14, II; 30, II; 178, II	53	I	35, I; 44, II; 46, III; 254, I
32	II	13, III; 22		II	35, II; 44, III; 46, IV
33	I	12, II; 15, II; 17, II; 19	54		230, II
	V	18, II	55	II	43, II; 46, I
34 rev.	I	14, III; 25, I		III	66, II
	II	25, II	56	I	51, III; 57, II
35	I	44, II; 46, III; 53, I; 254, I		II	57, III
	II	44, III(?); 53, II; 255	57	I	50; 256
36	I	12, VIII; 15, VIII; 18, VI		II	51, III, IV; 56, I
	II	15, VII; 20, II		III	37, II; 45; 51, VI; 52, II; 56, II
37	I	51, II	59		215 rev.
	II	45; 52, II; 57, III	60		51, II
41	I	191, III	62		69 rev., II; 76, VIII; 79
	II	89, II	63	I	69 rev., II, IV; 230, I
42	I	42, V	65	II	76, VII
	IV	42, VI		III	69 rev., IV; 74; 76, VI
	V	42, I	66	I	43, II; 46, I
	VI	42, IV		II	55, III
43	I	47, I	69 rev.	II	62; 63, I; 70 rev., II; 76, VI, VIII; 79; 230, I
	II	46, I; 55, II; 66, I		III	72, I
	III	46, II; 253, II		IV	63, I; 65, III; 70 obv.; 74; 76, VI, VIII(?); 230, I
	IV	46, II			69 rev., IV; 76, VI
44	II	35, I; 46, III; 53, I; 254, I	70 obv.		69 rev., II; 76, VI
	III	35, II(?); 53, II; 255	rev.	II	69 rev., III
45		37, II; 52, II; 57, III	72	I	69 rev., III
46	I	43, II; 55, II; 66, I	74		65, III; 69 rev., IV
	II	43, III, IV; 253, II	75		76, III
	III	35, I; 44, II; 53, I; 254, I	76	I	88 obv.; 179, III, IV; 185, I
	IV	51, I; 53, II; 254, II		II	179, V
47	I	43, I		III	75
49 obv.		191, II; 202 obv.		IV	80; 81, I
50		52, I; 57, I; 256		VI	65, III; 69 rev., II, IV; 70 obv.; 70 rev., II
51	I	46, IV; 254, II		VII	65, II
	II	37, I; 60; 215 rev.(?); 254, III(?)		VIII	62; 69 rev., II, IV(?); 79
	III	56, I; 57, II	79		62; 69 rev., II; 76, VIII
	IV	57, II	80		76, IV; 81, I
	VI	57, III	81	I	76, IV; 80
52	I	50; 256			
	II	37, II; 45; 57, III			

SUMERIAN LEXICAL TEXTS

Text No.	Column	Compare Nos.	Text No.	Column	Compare Nos.
83	I	93, I; 202 rev., I	118		122, II; 123 rev., II; 124, II
	II	93, II; 202 rev., II			
85	I	91	119	I	128 rev., III; 141
88 obv.		76, I; 179, III, IV; 185, I	122	I	123 rev., I; 124, I
rev.	I	96, II; 202 rev., III		II	118; 123 rev., II, III; 124, II, III
	II	96, III		III	117; 123 rev., IV; 124, III, IV
89	I	201 obv., II		IV	123 obv.; 124, V, VI
	II	41, II		V	124, VII
	III	93, I; 97; 202 rev., I		VI	125 rev., III
90		202 rev., IV			122, IV; 124, V
91		85, I	123 obv.		122, I; 124, I
93	I	83, I; 89, III; 97; 202 rev., I	rev.	I	8 obv., I, II; 118; 122, II; 124, I, II
	II	83, II; 202 rev., II		II	122, II; 124, II, III
94		202 rev., IV		III	117; 122, III; 124, III
95		98; 202 rev., IV		IV	122, I; 123 rev., I, II
96	II	88 rev., I; 202 rev., III	124	I	118; 122, II; 123 rev., II, III
	III	88 rev., II		II	117; 122, II, III; 123 rev., III, IV
97		89, III; 93, I; 202 rev., I		III	122, III
98		95; 202 rev., IV		IV	122, IV; 123 obv.
99	II	108, II		V	122, IV
	III	108, I		VI	122, V
100	I	106, I; 109, II		VII	125 rev., II
	II	109, I		VIII	179, III
102	I	238, II; 240, II			124, VIII
	II	240, III		II	122, VI
	III	104, II; 240, IV	125 obv.	III	136; 153
	IV	240, VII	rev.		171
103	II	106, II		I	131; 149, I; 194 rev., I
104	II	102, III	126	II	2 rev., I; 149, II; 170, I; 194 rev., I
	III	5 rev.	127	III	119, I; 141; 154; 157; 170, III
105	I	106, III	128 rev.	IV	140; 170, II
106	I	100, I; 109, II			138, II; 158; 161; 164, II
	II	103, II; 109, III			128 rev., I; 194 rev., I
	III	105, I			145; 165, E; 171; 180
108	I	99, III		II	167; 194 rev., II
	II	99, II			170, III
109	I	100, II	129		
	II	100, I; 106, I			
	III	106, II	131		
110		139, III(?); 171?	132	I	
111		240, V		II	
117		122, III; 123 rev., IV; 124, III	133 obv.	I	
			134		

LIST OF PARALLEL TEXTS

11

Text No.	Column	Compare Nos.	Text No.	Column	Compare Nos.
136		126; 148	175		139, II
137		174	177		23, II; 181, I
138	II	129; 161; 164, II	178	I	14, I
139	II	175		II	14, II; 30, II; 31, II
	III	110(?); 171?	179	I	183; 184 obv., I; 186, I,
140		128 rev., IV; 163; 170,		II	II; 233 obv.
		II; 173, I		III	186, I
141		119, I; 128 rev., III;		IV	76, I; 88 obv.; 125 obv.;
		143; 156 rev.; 157, II		V	185, I
143		141; 156 rev.; 157, II			76, I; 88 obv.; 185, I, II
144		169, IV; 170, IV			76, II
145		132, I	180		132, I; 165, E; 171
146		160; 169, II	181	I	23, II; 177
148		136		II	23, III; 151
149	I	128 rev., I; 194 rev., I	183		179, I; 233 obv.
	II	128 rev., II; 170, I	184	I	179, I
151		23, III; 181, II	185	I	76, I; 88 obv.; 179, III,
152		134; 172		II	IV
153		126		III	179, IV
154		128 rev., III	186	I	179, I, II
156 rev.		141; 143		II	179, I
157	II	128 rev., III; 141; 143	187 rev.		188, IV; 189 rev., IV;
158		129; 161			192, III; 209, II; 210
160		146; 169, II	188	I	192, I
161		129; 138, II; 158		II	192, II; 196
162		170, III		III	209, I
163		140; 170, II		IV	187 rev.; 192, III; 209,
164	II	129; 138, II			II; 210
165	E	132, I; 171; 180	189 rev.	I	190 rev., I; 193 rev., II;
167		132, II; 194 rev., II		II	197
169	II	146; 160		III	13, V; 190 rev., I; 193
	IV	144; 170, IV		IV	rev., II; 208
170	I	2 rev., I; 128 rev., II;			192, IV
		149, II		III	187 rev.; 209, II; 210
	II	128 rev., IV; 140; 163;	190 rev.	I	189 rev., I, II; 193 rev.,
		173, I		II	II; 197
	III	128 rev., III; 133 obv.,		III	191, II; 194 obv.
		I; 162		II	191, III; 201 obv., III
	IV	144; 169, IV	191	II	49 obv.; 190 rev., II;
171		110(?); 127; 132, I;		III	194 obv.; 195; 198;
		139, III(?); 165, E;			201 obv., I; 202 obv.
		180			41, I; 190 rev., III; 201
172		134; 152			obv., III
173	I	140; 170, II	192	I	188, I
174		137		II	188, II

SUMERIAN LEXICAL TEXTS

Text No.	Column	Compare Nos.	Text No.	Column	Compare Nos.
192	III	187 rev.; 188, IV; 209, II; 210	212	III	211, II; 214, II
	IV	189 rev., III		IV	211, III; 213, III; 214, III; 228, II
193 rev.	II	189 rev., I, II; 190 rev., I		V	211, IV; 216, I; 235, II; 249, I; 250
194 obv.		190 rev., II; 191, II		VI	213, VI; 216, II; 226
rev.	I	128 rev., I, II; 131; 149, I	213	I	211, I; 212, I; 214, I
	II	132, II; 167		II	211, II; 212, II; 214, II; 219 obv. and rev.; 231 obv.
195		191, II; 198; 201 obv., I?		III	211, II; 212, IV; 225 rev., II; 228, I
196		188, II		IV	211, III
197		189 rev., I; 190 rev., I		V	211, IV; 216, I; 249, I
198		191, II; 195; 201 obv., I?		VI	212, VI; 216, II
201 obv.	I	191, II; 195(?); 198(?); 202 obv.		VII	215 obv.; 216, III, IV; 218; 251
	II	89, I		VIII	216, IV, V
	III	190 rev., III; 191, III		IX	214, IV
202 obv.		49 obv.; 191, II; 201 obv., I	214	I	211, I; 212, I, II; 213, I; 219 obv.
rev.	I	83, I; 89, III; 93, I; 97		II	211, II; 212, III; 213, II; 219 rev.; 231
	II	83, II; 93, II		III	211, III; 212, IV; 228, II
	III	88 rev., I; 96, II		IV	213, IX; 216, V
	IV	90; 94; 95; 98		V	216, VI; 227; 232; 236, I
207		13, VI		VI	236, II
208		13, V; 189 rev., II			213, VII; 216, III
209	I	188, III	215 obv.		51, II(?); 59; 254, III
	II	187 rev.; 188, IV; 189 rev., IV; 192, III; 210	rev.		211, IV; 212, V; 213, V; 235, II; 249, I; 250
210		187 rev.; 188, IV; 189 rev., IV; 192, III; 209, II	216	I	212, VI; 213, VI
211	I	212, II; 213, I; 214, I; 219 obv.		II	213, VII; 215 obv.; 218
	II	212, III; 213, II, III; 214, II	217	IV	213, VII, VIII; 251
	III	212, IV; 213, IV; 214, III; 228, II	218	V	213, VIII; 214, IV
	IV	212, V; 213, V; 216, I; 235, II; 249, I; 250	219 obv.	VI	214, V; 232
212	I	213, I; 214, I	rev.	II	18, fragm.?
	II	211, I; 213, II; 214, I; 219 obv. and rev.; 231 obv.	223		213, VII; 216, III
			225 rev.		211, I; 212, II; 213, II; 214, I
			226		212, II; 213, II; 214, II; 231
					245 obv.?
					213, III; 228, I
					212, VI

LIST OF PARALLEL TEXTS

13

Text No.	Column	Compare Nos.	Text No.	Column	Compare Nos.
227		214, V; 236, I	240	I	238, I, II
228	I	213, III; 225 rev., II		II	102, I; 238, II, III
	II	211, III; 212, IV; 214, III		III	102, II; 238, III
230	I	63, I; 69 rev., II, IV		IV	102, III
	II	54		V	111
231		212, II; 213, II; 214, II; 219 rev.	245 obv.	VII	102, IV
232		214, V; 216, VI; 236, I	249	I	223?
233 obv.		179, I; 183	250		211, IV; 212, V; 213, V; 216, I
rev.		234, II	251		211, IV; 212, V; 216, I; 235, II
234	II	233 rev.	253	II	213, VII; 216, IV
235	II	211, IV; 212, V; 216, I; 250	254	I	43, III; 46, II
236	I	214, V; 227; 232			35, I; 44, II; 46, III; 53, I
	II	214, VI		II	46, IV; 51, I
238	I	240, I		III	51, II(?); 215 rev.
	II	102, I; 240, I, II	255		35, II; 44, III
	III	240, II, III	256		50; 52, I; 57, I
239	I	12, IV			

LIST OF DUPLICATES NOT PUBLISHED

Cat. No.	Dimensions, etc. ¹	Contents	Cat. No.	Dimensions, etc.	Contents
2146	114×68×38, unbaked	Bilingual list of officers, much destroyed	4828	82×67×37	List of cattle
			4832	96×54×26	List of trees
			4833	78×53×16	List of palm trees
2260	141×83×18, unbaked	List of trees	4836	Lens-shaped tablet; diam., 91	List of leather objects
3857	54×64×23	List of trees	4837	99×102×30	List of trees
3859	52×43×21	List of gods	4838	61×77×38	List of trees
3864	61×52×19	List of trees	4839	104×103×18	List of trees
3868	Lens-shaped tablet; diam., 81	List of fields	4841	86×73×40	List of gods
3935	47×40×12	List of trees	4842	72×55×17	List of animals
3959	41×21×15	List of leather objects	4853	52×60×33	List of trees
			4854	56×54×11	List of trees
			4856	68×38×22	List of trees
4681	Lens-shaped tablet; diam., 74	List of officials	4858	43×32×11	List of trees
			4862	53×47×25	List of trees and reeds
4797	74×62×37	List of cattle			
4807	38×62×15	List of trees	4863	56×47×12	<i>kaš-ú-sa</i>
4809	62×27×26	Obv., <i>ga</i> ; rev., <i>amar</i>	4864	Lens-shaped tablet; diam., 75	List of trees
4810	48×49×32	List of cattle	4865	64×80×27	List of trees
4811	55×83×26	List of trees	4872	102×99×29	List of <i>kaš</i>
4812	61×28×33	Obv., officials; rev., trees	4873	43×51×28	List of reeds
			4876	68×67×32	List of ships (<i>giš-má</i>)
4814	55×32×22	Obv., mathematical, much destroyed; rev., fields	4880	90×80×34	Obv., syllabary, not published; rev., list of cattle
4815	51×24×21	Obv., <i>muš, ur</i> ; rev., trees	5807	35×45×22	List of stones
4818	58×33×29	Obv., <i>ninda</i> ; rev., <i>kaš</i>	5821	Lens-shaped tablet; diam., 95	List of officials
4820	40×65×27	Obv. destroyed; rev., trees	5828	Fragment of lens-shaped tablet	List of gods
4821	Lens-shaped tablet; diam., 72	List of reeds	5829	77×55×32	Obv., list of trees; rev., personal names
4823	65×82×37	List of birds			
4824	73×75×29	List of trees	5846	94×56×31	Obv., list of leather objects; rev., personal names
4825	56×42×25	List of trees			
4826	80×66×31	List of trees			

¹ In millimeters, as before; cf. p. 4.

LIST OF DUPLICATES NOT PUBLISHED

15

Cat. No.	Dimensions, etc.	Contents	Cat. No.	Dimensions, etc.	Contents
5850	32×46×12	List of trees	6406	33×34×35	List of trees
5853	41×28×13	List of gods	6413	75×66×23	List of officials
5867	45×58×27	List of stones	6426	85×46×27	List of trees
5873	39×36×21	Obv., list of trees; rev., Sumerian contract	6428	80×72×33	List of reeds
5887	53×43×25	Obv., list of trees; rev., personal names	6432	77×65×21	List of stars and garments
5897	29×52×14	List of gods	6435	55×52×22	List of reeds
5914	80×48×34	List of officials	6452	60×65×19	List of garments
5929	37×52×24	List of birds	6455	64×40×29	List of trees
5934	85×60×40	List of garments	6463	102×87×35	List of cattle
5944	48×55×31	List of trees	6464	84×54×29	List of animals (<i>ur-...</i>)
5952	88×58×15	Obv., lexico- graphical, bad- ly destroyed; rev., list of gods	6466	64×102×37	List of trees
5981	57×48×27	List of words compounded with <i>gar</i>	6467	Lens-shaped tab- let; diam., 85	List of cities
5985	57×62×35	List of trees	6468	112×72×35	List of trees
5991	58×33×14	List of gods	6470	83×83×35	List of reeds
5993	26×47×8	List of words com- pounded with <i>gar</i>	6472	62×49×11	List of trees
6002	45×32×31	List of fields	6473	46×42×22	List of beds (<i>giš- nad</i>)
6003	40×35×8	List of trees	6478	100×55×27	List of <i>ninda</i>
6072	98×37×26	List of leather ob- jects	6481	Lens-shaped tab- let; diam., 72	List of officials
6117	140×108×29	List of trees	6492	112×61×34	List of cattle
6118	159×114×32	Obv., syllabary, not published; rev., list of cattle	6496	64×65×38	Obv., list of doors (<i>giš-gal</i>); rev., list of chairs (<i>giš-gu-za</i>)
6368	32×41×10	List of stones	6499	Lens-shaped tab- let; diam., 55	List of vessels (<i>dūḡ</i>)
6370	47×53×13	List of trees	6518	116×67×32	List of trees
6390	70×60×30	List of trees	6523	Lens-shaped tab- let; diam., 153	List of stones
6398	25×41×18	List of copper ob- jects	6525	Lens-shaped tab- let; diam., 89	List of stones
6399	36×37×25	List of chairs (<i>giš- gu-za</i>)	6531	38×56×25	List of trees
6403	50×42×31	List of trees	6532	35×12×15	List of trees
6404	Fragment of lens- shaped tablet	List of stones (<i>zā-gin</i>)	6536	38×32×14	List of trees
			6537	73×51×18	List of garments
			6542	83×77×28	List of trees
			6546	57×54×27	List of trees
			6549	70×57×30	List of flocks
			6552	54×49×32	List of trees
			6553	55×50×20	List of trees
			6565	50×52×30	List of animals (<i>muš</i>)

SUMERIAN LEXICAL TEXTS

Cat. No.	Dimensions, etc.	Contents	Cat. No.	Dimensions, etc.	Contents
6566	100×70×35	List of <i>ninda</i>	7039	82×58×33	List of words compounded with <i>gar</i>
6567	46×19×29	List of garments and reeds	7153	63×57×21	List of trees
6575	45×58×26	List of animals	7950	70×86×24	List of birds
6577	37×22×20	List of reeds	7970	Lens-shaped tablet; diam., 102	List of trees
6578	40×30×30	List of trees	8004	85×70×6	List of phrases compounded with <i>ama</i>
6581	56×42×26	List of trees	8062	37×44×20	List of boats (<i>giš-ma</i>)
6583	60×55×28	List of officials	8145	64×29×29	List of gods
6585	70×65×28	List of trees	8252	52×42×23	List of stones
6586	83×32×37	Obv., list of trees; rev., list of flocks (<i>sil</i>)	8269	40×67×17	List of trees
6587	80×45×32	List of trees	9847	106×125×27	Obv., lexicographical; rev., list of trees
6592	75×64×35	List of trees	9873	100×112×34	List of fields
6593	62×65×29	List of trees	10055	75×56×23	List of stones
6594	89×70×29	List of trees	10783	61×83×25	List of flocks
6595	Lens-shaped tablet; diam., 90	List of chairs (<i>giš-gu-za</i>)	10793	112×52×24	List of trees
6596	58×35×30	List of trees	10803	Lens-shaped tablet	List of beverages (<i>kaš</i>)
6597	32×40×12	List of trees	12515	59×62×21	Obv., words compounded with <i>sal</i> ; rev., list of trees
6598	29×38×13	List of trees	12516	52×61×18	List of trees
6599	61×90×36	Obv., list of stones; rev., list of trees	12666	47×39×22	List of trees
6660	51×49×24	List of objects (<i>giš</i>)	12705	101×76×23	List of trees
6674	60×70×32	Obv., list of trees; rev., personal names	12706	81×74×21	List of trees
6676	92×48×30	Obv., list of stones; rev., personal names	13309	50×55×53	List of animals
6678	90×62×30	Obv., list of stones; rev., list of gods	13519	62×24×31	List of trees
6682	30×42×25	Obv., list of objects (<i>giš</i>); rev., personal names	13568+13575+13583+13588+13592+13596+13601+13614+13576		
6854	46×43×27	List of trees	14156	165×130×35	List of trees
6974	56×79×29	List of objects (<i>giš</i>)	14157	162×140×29	List of trees
7034	Lens-shaped tablet; diam., 82	List of officials (<i>ni-dū</i>)	14157	148×128×33	List of reeds
7037	85×112×37	List of stones	15221	136×48×37	List of reeds
			15254	152×120×26	List of cattle
			19753	105×54×35	List of trees
			19811	85×101×24	List of trees

**INDEX OF CATALOGUE NUMBERS IN THE
BABYLONIAN SECTION**

Cat. No.	Text No.	Cat. No.	Text No.	Cat. No.	Text No.	Cat. No.	Text No.
756	252	4809	D	4859	66	5934	D
2146	D	4810	D	4860	250	5939	138
2157	8	4811	D	4861	81	5943	38
2175	234	4812	D	4862	D	5944	D
2182	118	4814	D	4863	D	5952	D
2252	206	4815	D	4864	D	5954	222
2256	5	4816	229	4865	D	5955	197
2258	37	4817	47	4866	128	5962	105
2260	D	4818	D	4867	19	5981	D
2264	176	4819	114	4869	154	5983	199
3810	78	4820	D	4870	58	5985	D
3825	139	4821	D	4872	D	5986	117
3842	76	4823	D	4873	D	5991	D
3844	110	4824	D	4875	203	5993	D
3849	147	4825	D	4876	D	6002	D
3853	174	4826	D	4877	177	6003	D
3857	D	4827	171	4878	90	6067	123
3858	83	4828	D	4879	32	6068	170
3859	D	4829	68	4880	D	6072	D
3864	D	4830	224	5807	D	6073	215
3868	D	4831	85	5819	241	6074	214
3871	100	4832	D	5821	D	6117	D
3875	168	4833	D	5828	D	6118	D
3918	12	4834	33	5829	D	6119	151
3928	12	4836	D	5846	D	6120	91
3935	D	4837	D	5850	D	6138	134
3941	246	4838	D	5853	D	6142	112
3959	D	4839	D	5864	220	6368	D
4608	230	4841	D	5867	D	6369	127
4681	D	4842	D	5873	D	6370	D
4796	59	4845	207	5874	52	6372	160
4797	D	4846	96	5875	242	6380	226
4798	235	4847	75	5887	D	6384	211
4800	74	4848	54	5891	209	6385	124
4801-2	156	4850	80	5897	D	6390	D
4803	109	4851	150	5903	10	6397	82
4804	95	4853	D	5905	146	6398	D
4805	30	4854	D	5913	200	6399	D
4806	149	4855	130	5914	D	6402	40
4807	D	4856	D	5929	D	6403	D
4808	70	4858	D	5931	159	6404	D

¹ The D refers to duplicates described on pp. 14-16.

SUMERIAN LEXICAL TEXTS

Cat. No.	Text No.	Cat. No.	Text No.	Cat. No.	Text No.	Cat. No.	Text No.
6405	143	6475	27	6550	60	6682	D
6406	D	6476	133	6552	D	6736	152
6407	140	6478	D	6553	D	6854	D
6408	35	6479	223	6554	167	6972	253
6409	232	6480	247	6556	131	6974	D
6410	205	6481	D	6557	198	6991	22
6411	163	6482	92	6558	208	7034	D
6412	136	6483	29	6560	14	7035	256
6413	D	6487	26	6561	71	7036	245
6414	254	6489	34	6565	D	7037	D
6415	228	6491	16	6566	D	7039	D
6416	158	6492	D	6567	D	7131	64
6417	88	6493	28	6569	61	7139	166
6418	53	6494	31	6570	79	7152	23
6419	169	6495	178	6571	103	7153	D
6420	39	6496	D	6573	62	7204	132
6422	219	6499	D	6574	49	7219	108
6423	106	6510	6	6575	D	7379	217
6424	164	6511	243	6576	181	7590	65
6426	D	6514	87	6577	D	7827	212
6427	239	6515	173	6578	D	7844	191
6428	D	6516	251	6580	18	7845	113
6429	236	6517	155	6581	D	7855	89
6430	56	6518	D	6583	D	7912	99
6432	D	6519	183	6584	204	7950	D
6433	182	6520	120	6585	D	7970	D
6434	51	6521	145	6586	D	7996	248
6435	D	6522	201	6587	D	8004	D
6436	72	6523	D	6588	107	8062	D
6437	186	6525	D	6589	165	8063	157
6444	196	6526	227	6590	153	8145	D
6451	36	6527	249	6591	148	8164	175
6452	D	6528	111	6592	D	8173	50
6454	101	6529	55	6593	D	8237	42
6455	D	6530	225	6594	D	8252	D
6459	231	6531	D	6595	D	8265	48
6460	67	6532	D	6596	D	8269	D
6461	21	6533	20	6597	D	8277	185
6463	D	6535	104	6598	D	8298	137
6464	D	6536	D	6599	D	8303	184
6465	244	6537	D	6600	172	8401	187
6466	D	6540	135	6656	210	8527	216
6467	D	6542	D	6659	162	8532	238
6468	D	6543	125	6660	D	8769	45
6469	93	6544	17	6670	98	9802	46
6470	D	6546	D	6671	195	9847	D
6471	25	6547	161	6674	D	9849	77
6472	D	6548	94	6676	D	9866	192
6473	D	6549	D	6678	D	9868	193

INDEX OF CATALOGUE NUMBERS

19

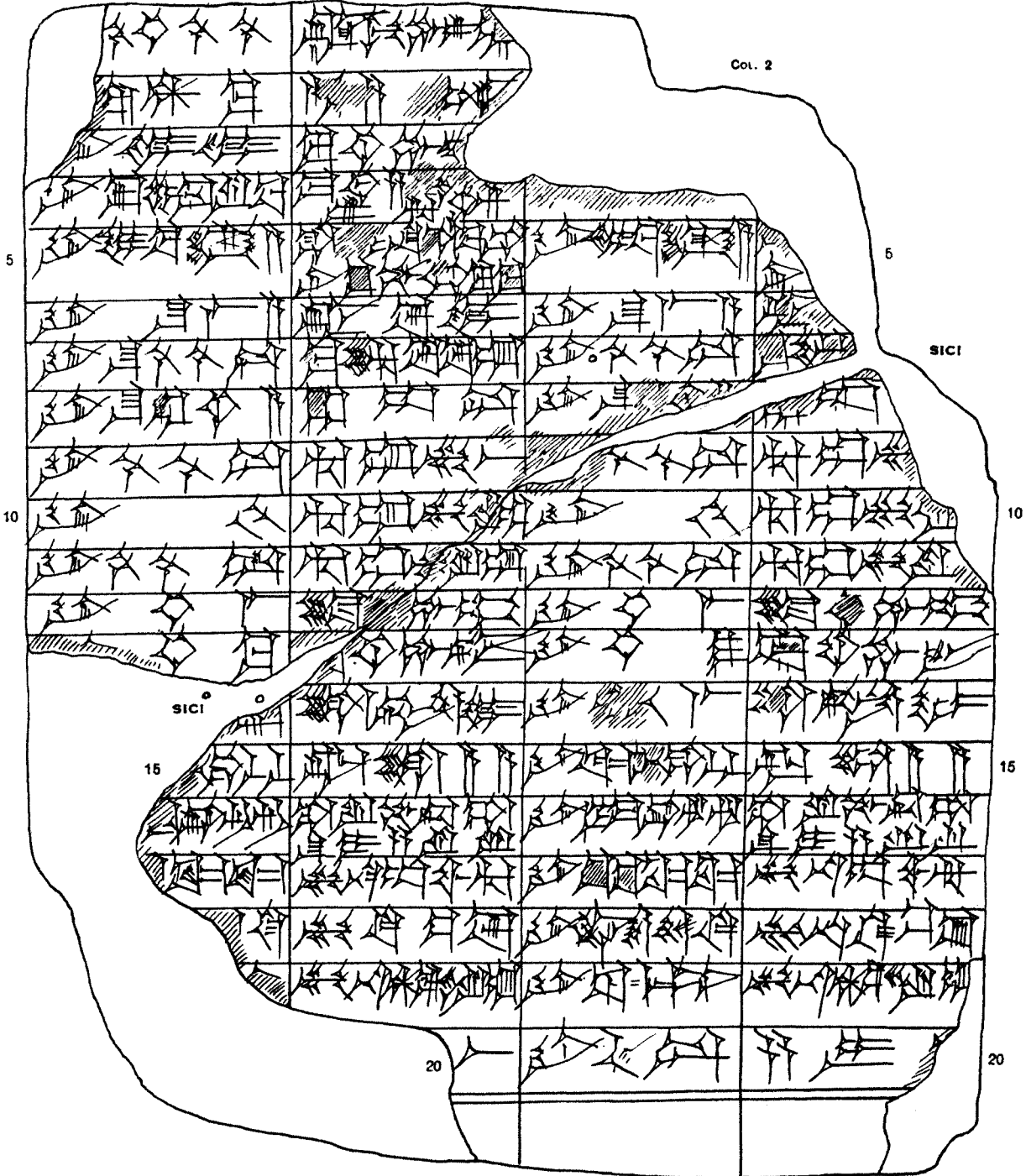
Cat. No.	Text No.	Cat. No.	Text No.	Cat. No.	Text No.	Cat. No.	Text No.
9873	D	11335	189	13309	D	14126	3
9876	13	11342	194	13493	24	14130	11
10055	D	11390	4	13519	D	14143	126
10064	63	11394	102	13568	D	14156	D
10067	41	11694	73	13575	D	14157	D
10164	142	11925	218	13576	D	14158	69
10296	221	12511	144	13583	D	14159	190
10777	255	12515	D	13588	D	15081	129
10783	D	12516	D	13592	D	15090	2
10793	D	12666	D	13596	D	15221	D
10803	D	12693	97	13601	D	15254	D
10805	121	12704	57	13610	84	19752	7
10984	1	12705	D	13614	D	19753	D
10995	240	12706	D	13621	116	19760	9
11018	233	12707	180	13889	122	19789	188
11034	213	12712	86	13933	43	19811	D
11082	15	12714	194	13935	179	19828	237
11322	141	12715	202	13958	115		
11323	202	12754	119	14064	44		

1

OBVERSE

Col. 1

Col. 2



5

5

10

10

15

15

20

20

SICI

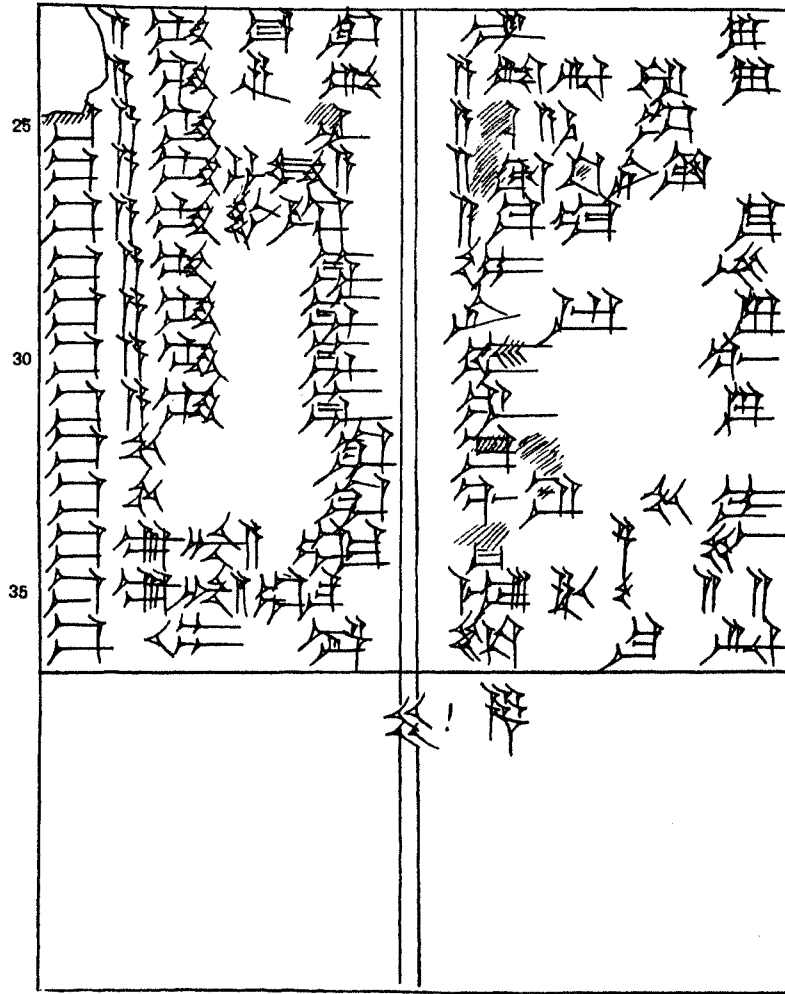
SICI

2

OBVERSE



REVERSE

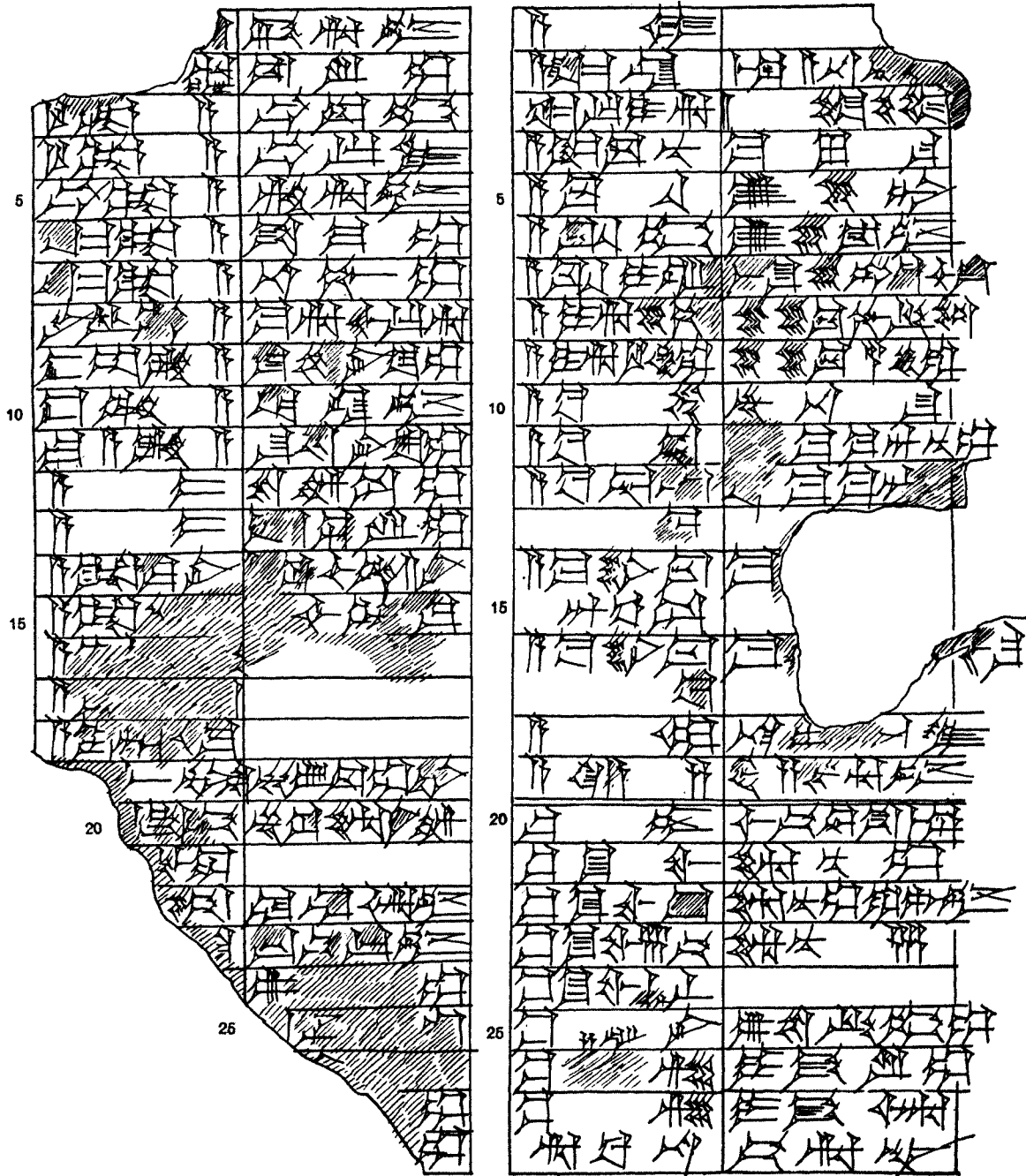


3

Col. 1

OBVERSE

Col. 2



CONTINUED

3

REVERSE

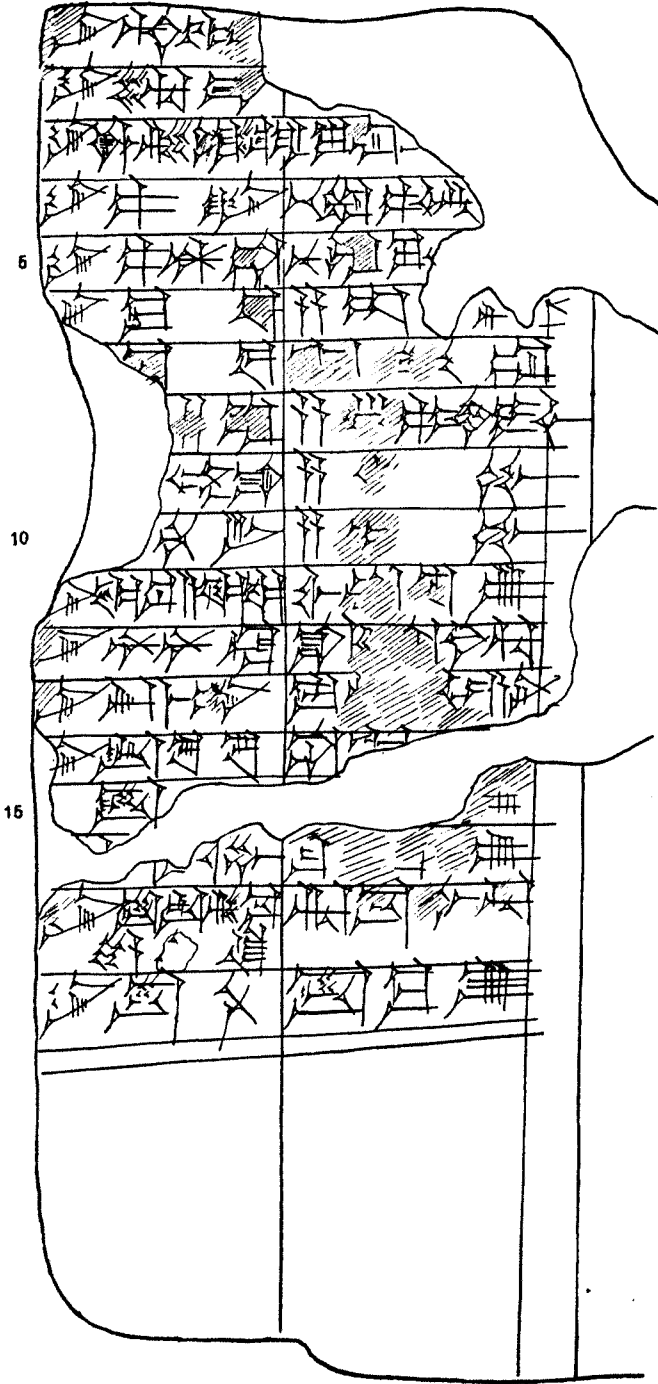
Col. 3

Col. 4

		𠄎	𠄎	𠄎	
		𠄎	𠄎	𠄎	
		𠄎	𠄎	𠄎	
	6	𠄎	𠄎	𠄎	
		𠄎	𠄎	𠄎	
		𠄎	𠄎	𠄎	
		𠄎	𠄎	𠄎	
		𠄎	𠄎	𠄎	
10		𠄎	𠄎	𠄎	
		𠄎	𠄎	𠄎	
		𠄎	𠄎	𠄎	
		𠄎	𠄎	𠄎	
15		𠄎	𠄎	𠄎	
		𠄎	𠄎	𠄎	
		𠄎	𠄎	𠄎	
		𠄎	𠄎	𠄎	
20		𠄎	𠄎	𠄎	
		𠄎	𠄎	𠄎	
		𠄎	𠄎	𠄎	
		𠄎	𠄎	𠄎	
25		𠄎	𠄎	𠄎	
		𠄎	𠄎	𠄎	
		𠄎	𠄎	𠄎	
		𠄎	𠄎	𠄎	

4

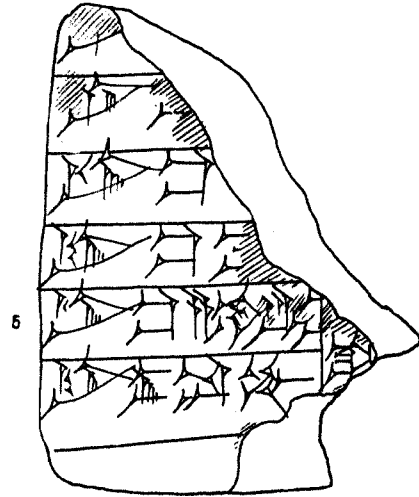
OBVERSE



REVERSE NOT INSCRIBED

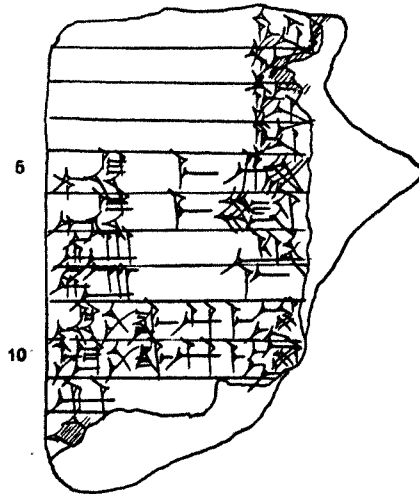
5

OBVERSE



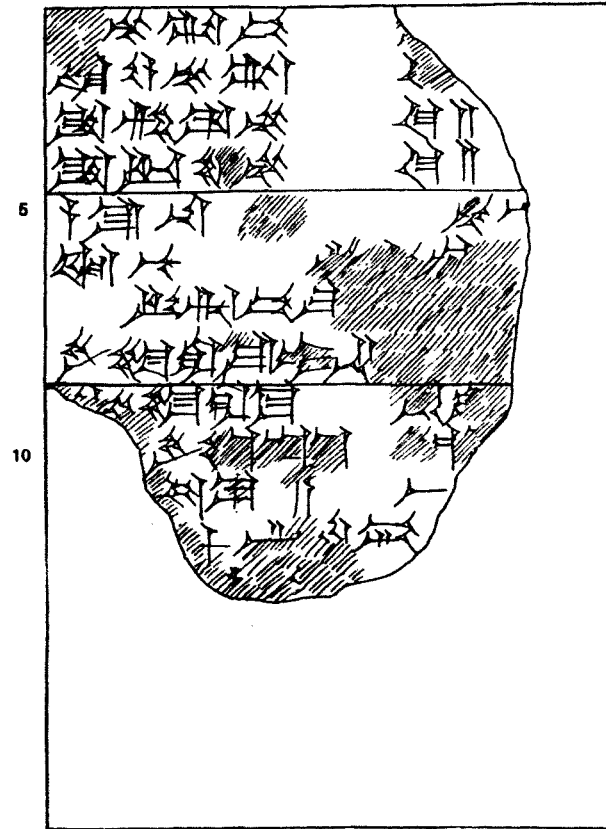
5

REVERSE

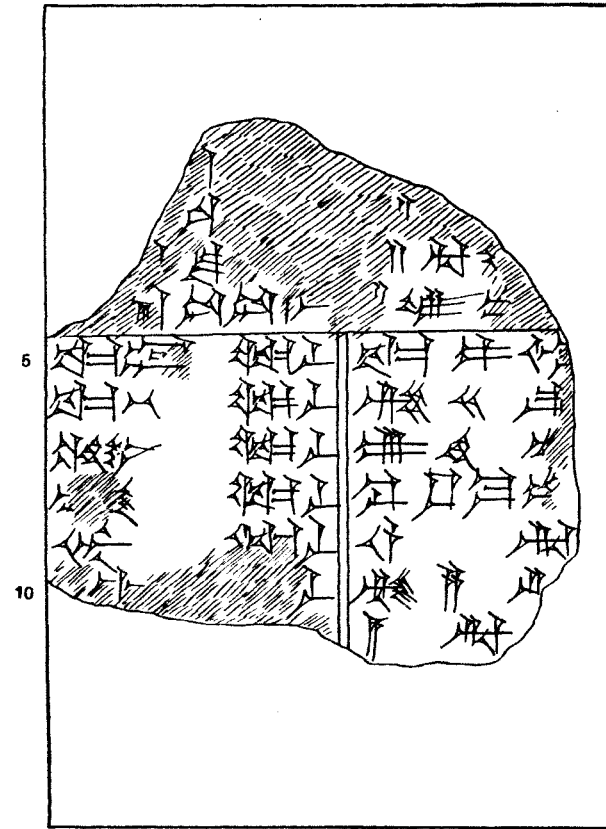


6

OBVERSE



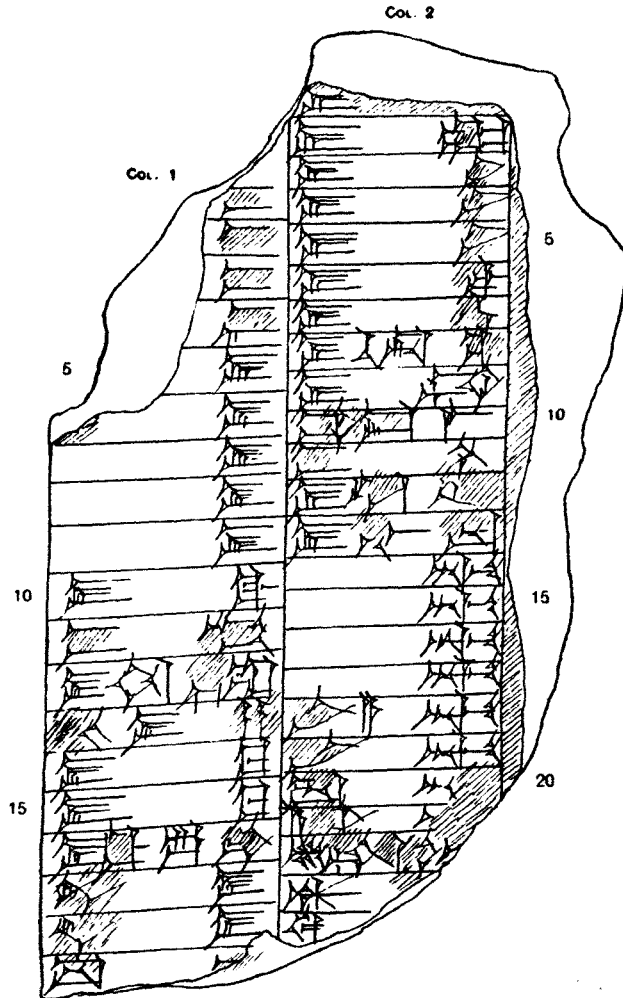
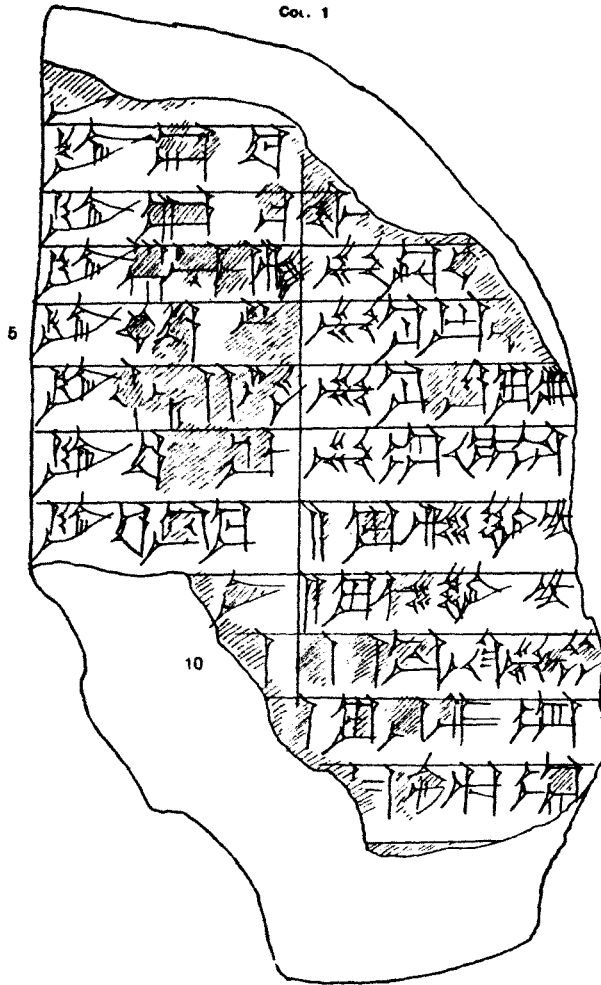
REVERSE



OBVERSE

7

REVERSE

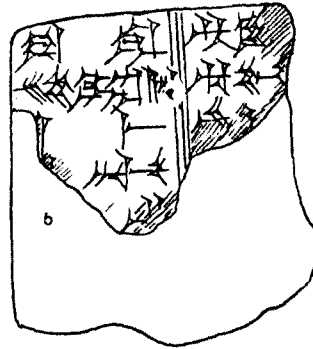
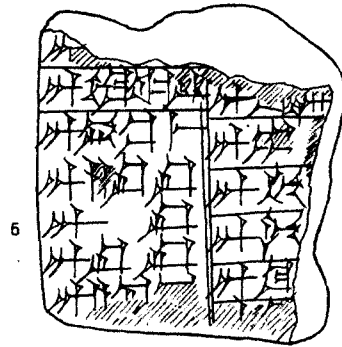


OBVERSE

8

REVERSE

Col. 1 Col. 2



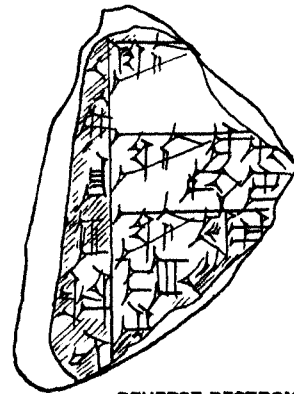
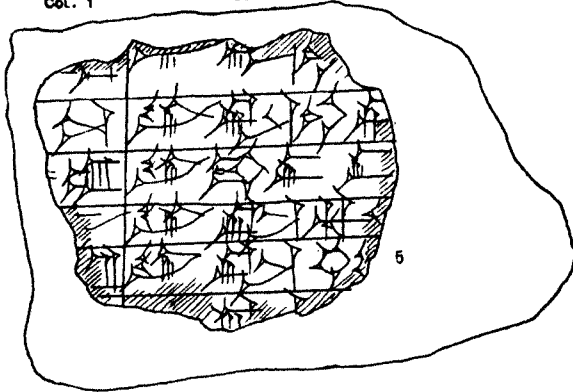
9

10

OBVERSE

OBVERSE

Col. 1 Col. 2



REVERSE DESTROYED

11

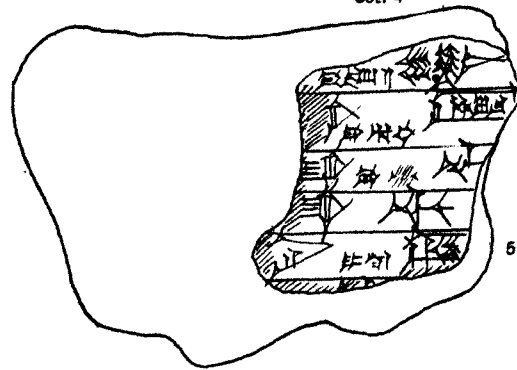
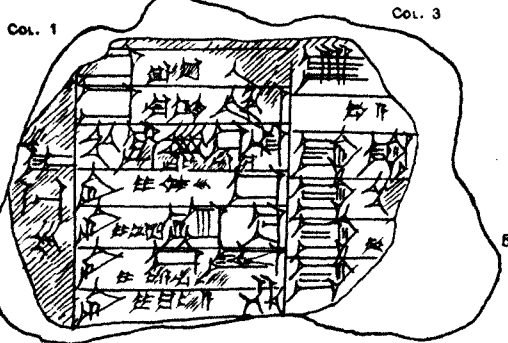
11

OBVERSE

REVERSE

Col. 2

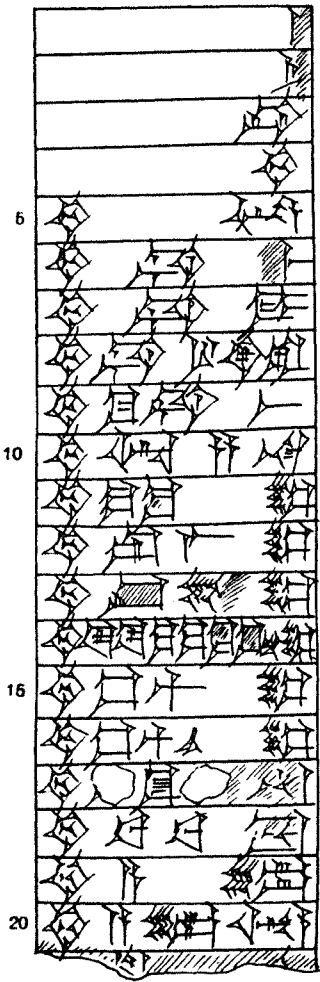
Col. 4



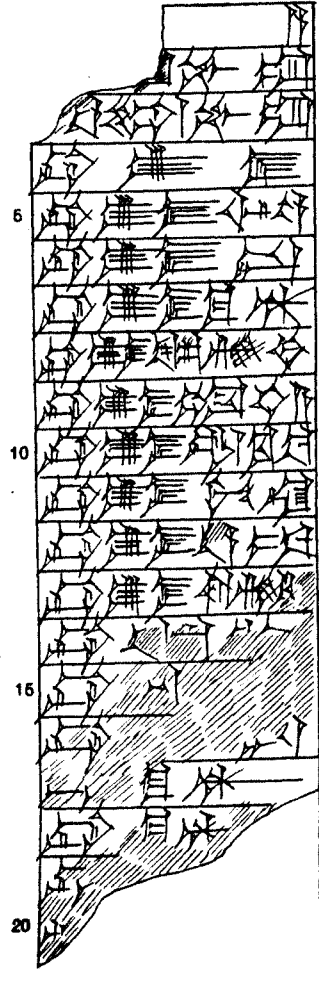
12

OBVERSE

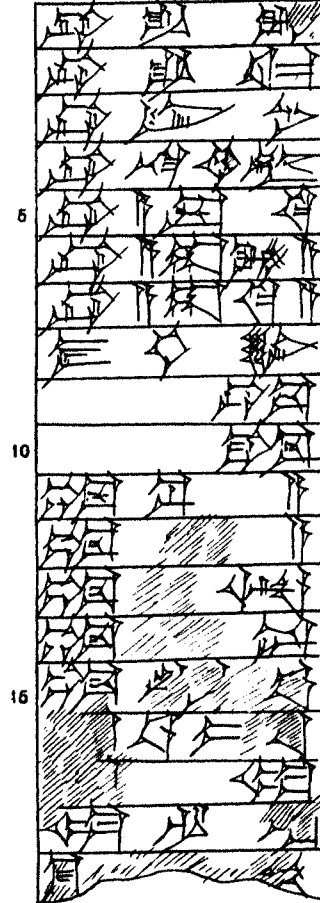
Col. 1



Col. 2



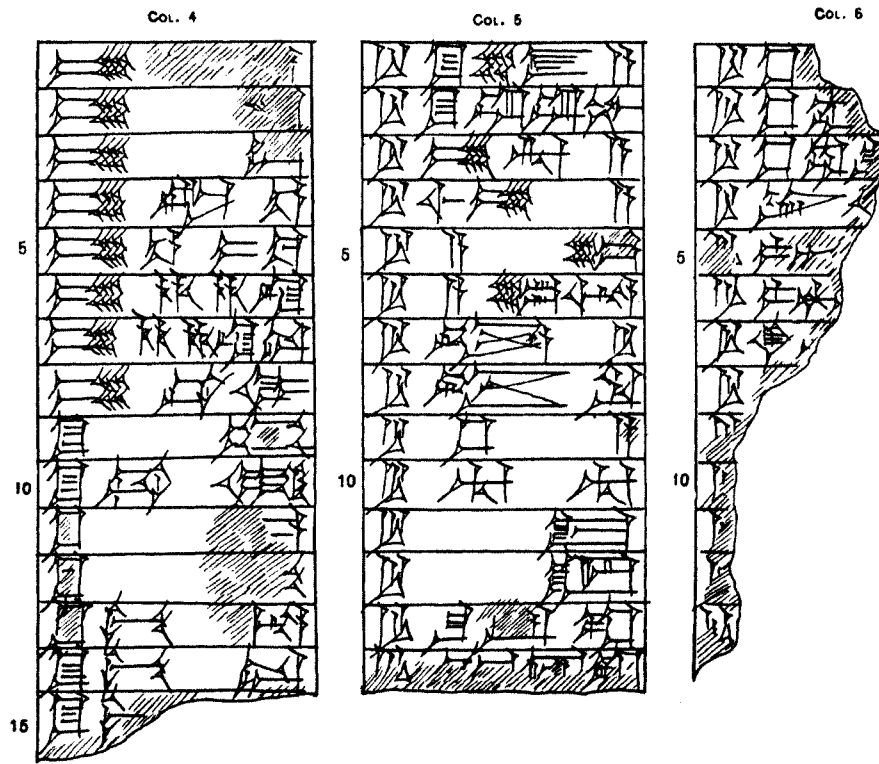
Col. 3



CONTINUED

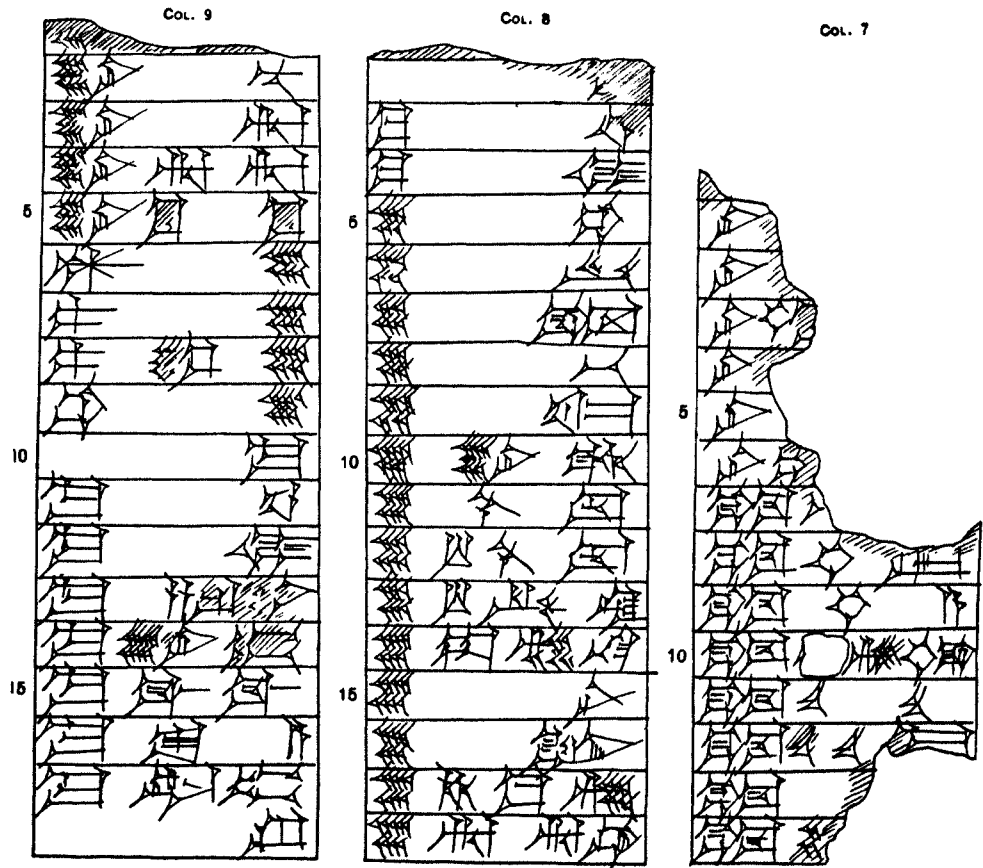
12

OBVERSE



12

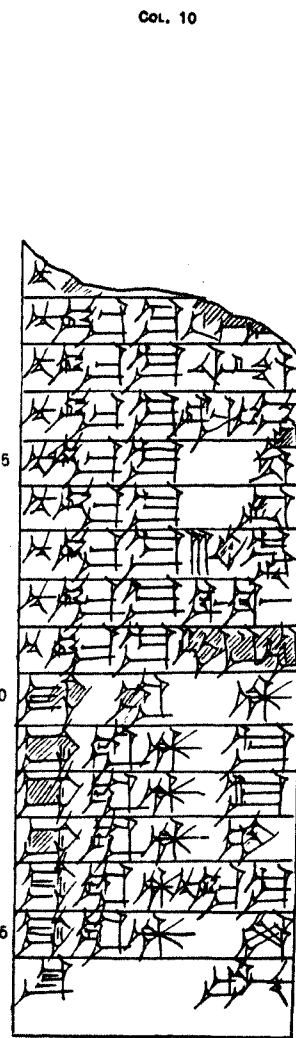
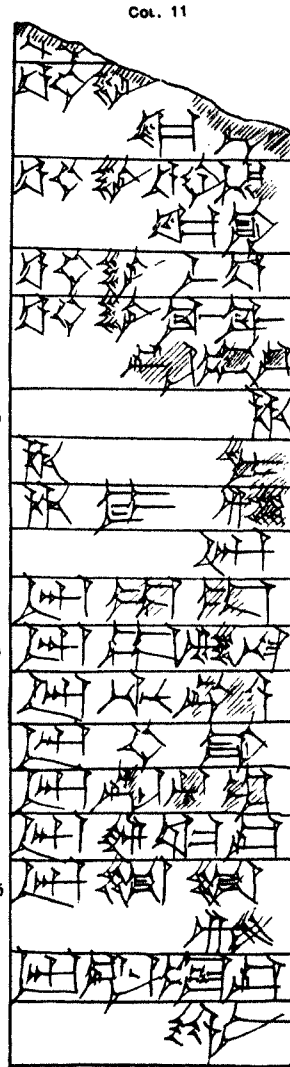
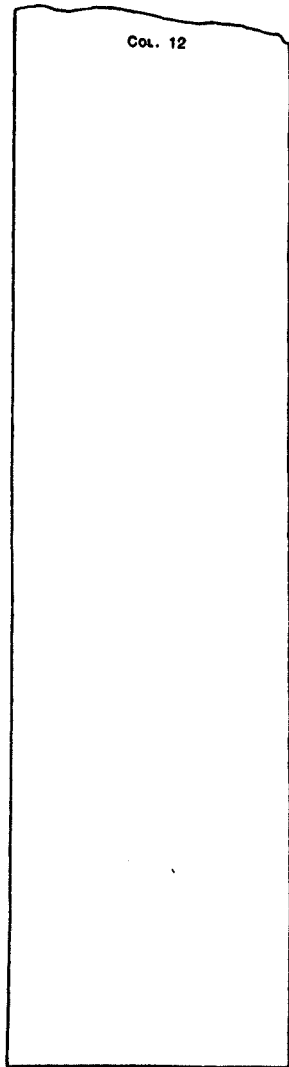
REVERSE



CONTINUED

12

REVERSE



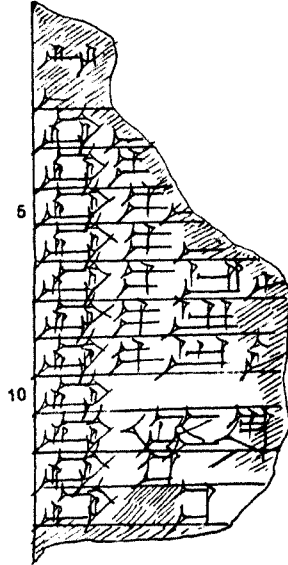
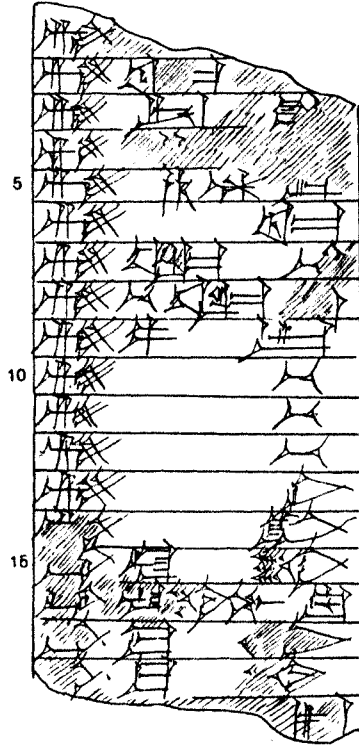
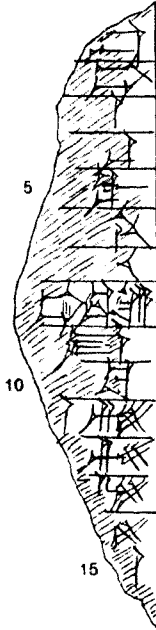
13

OBVERSE

Col. 1

Col. 2

Col. 3

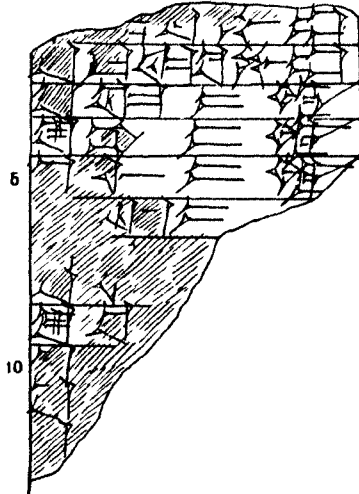
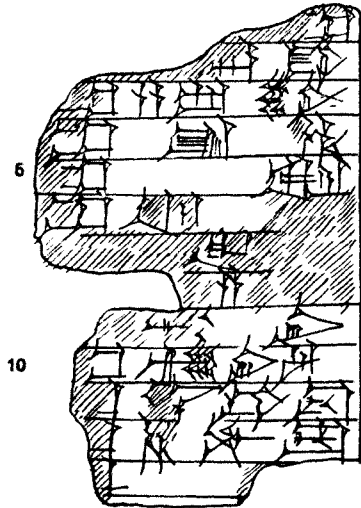


REVERSE

Col. 6

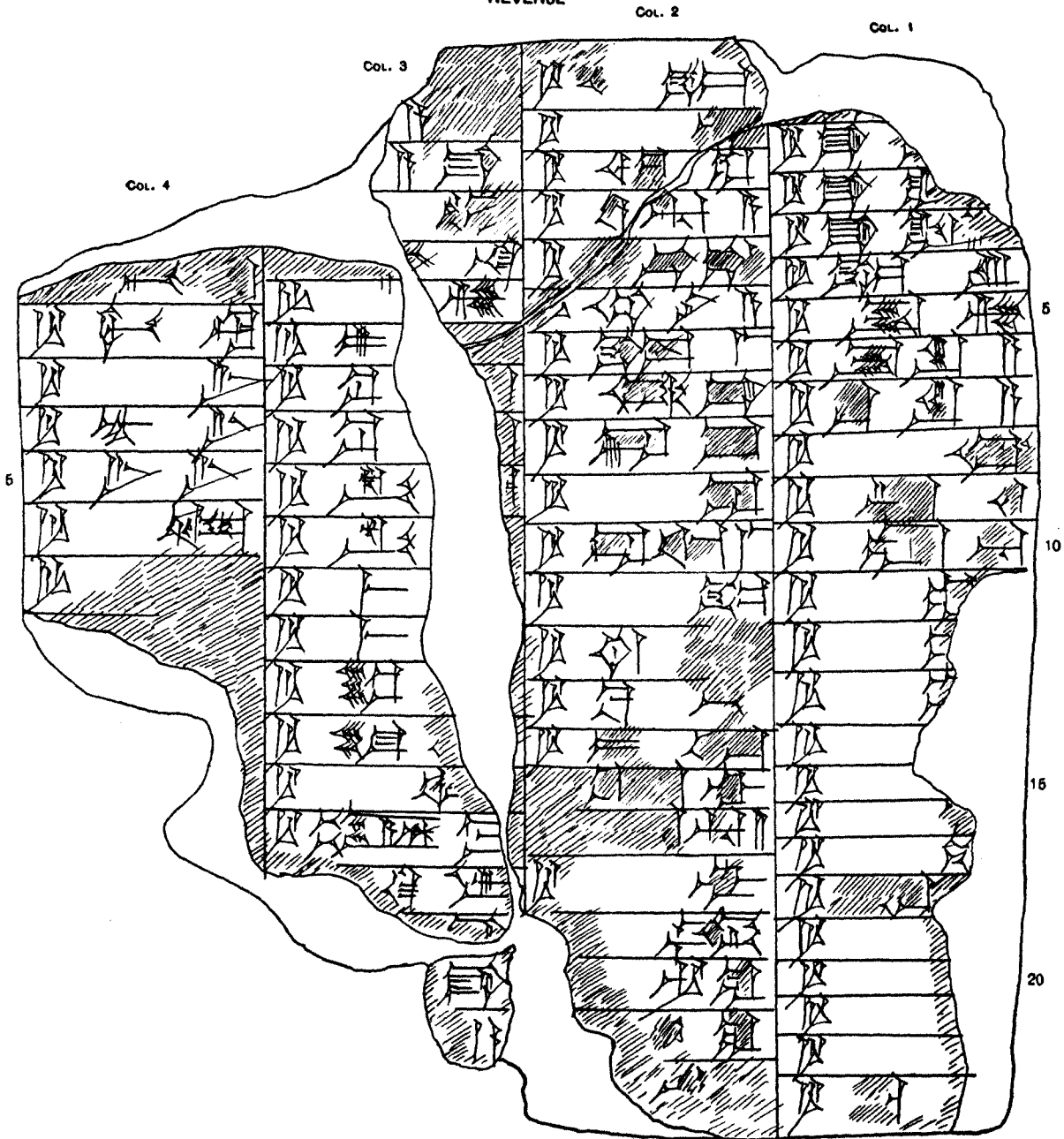
Col. 5

Col. 4



14

REVERSE

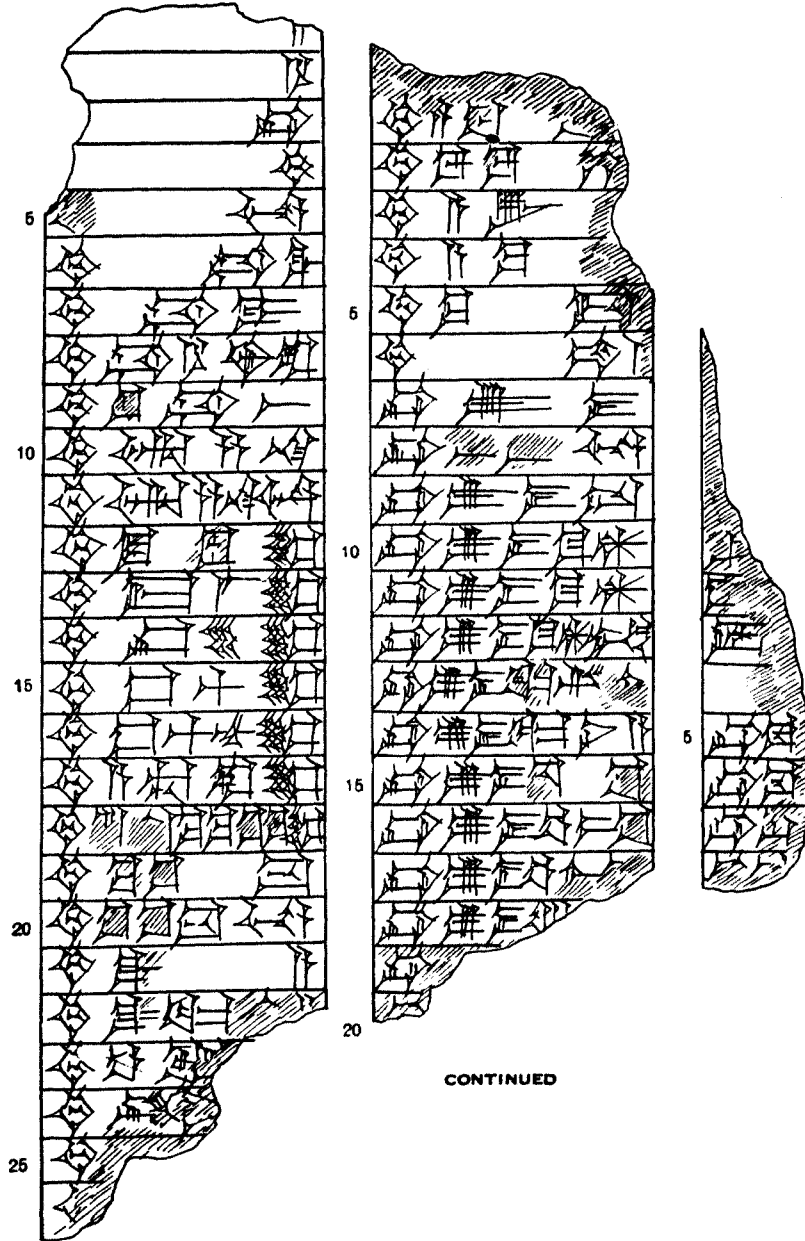


15

Col. 1

Col. 2

Col. 3



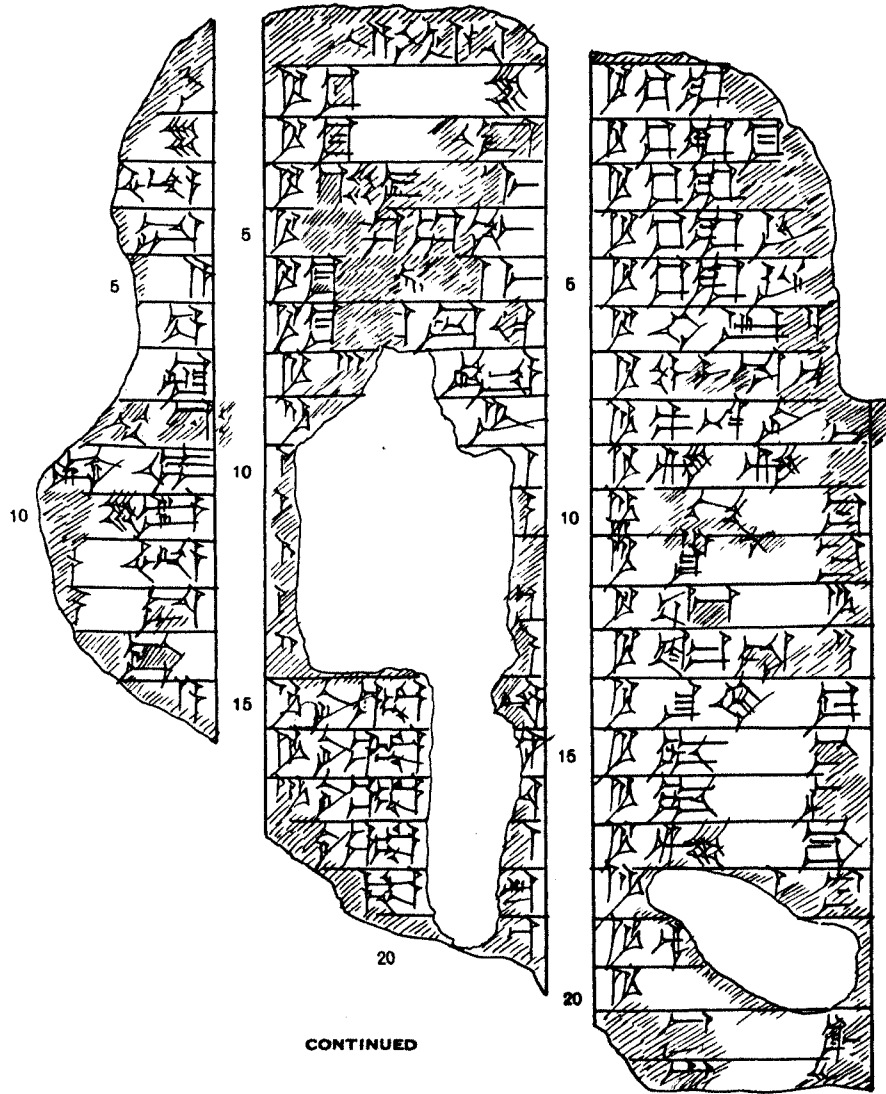
CONTINUED

15

Col. 4

Col. 5

Col. 6

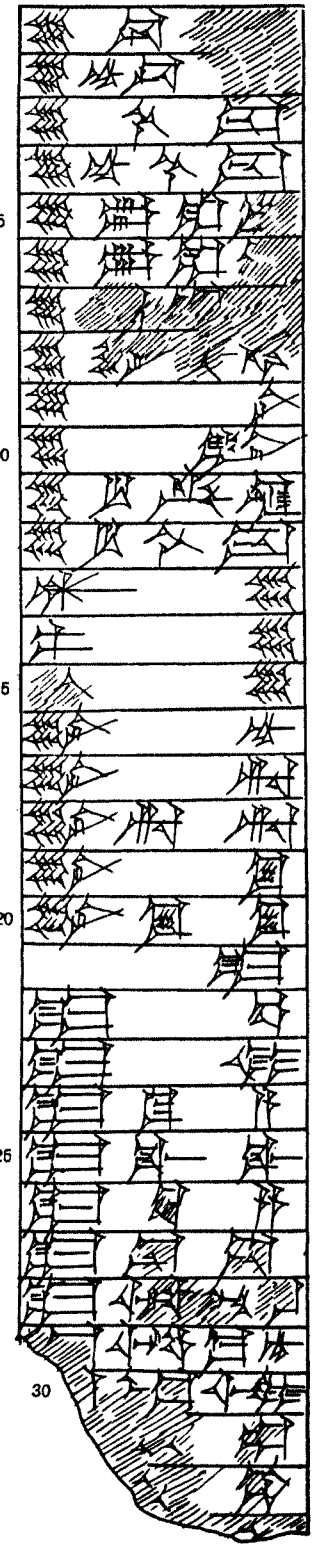
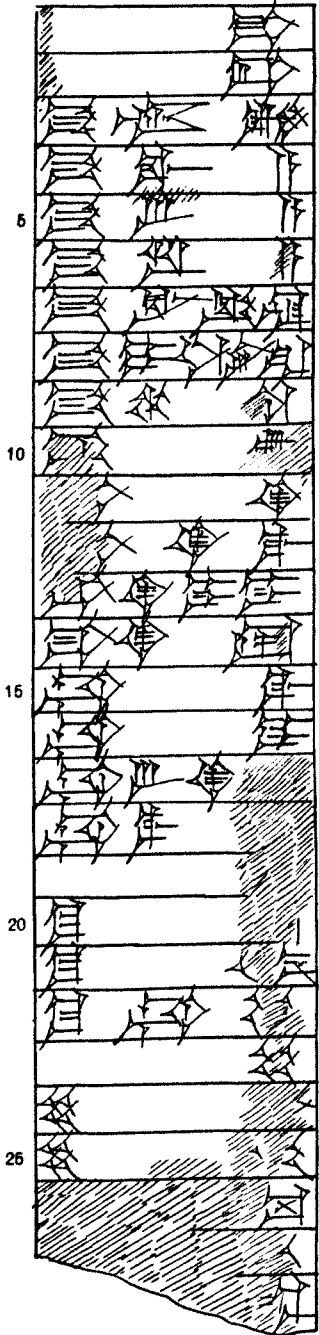
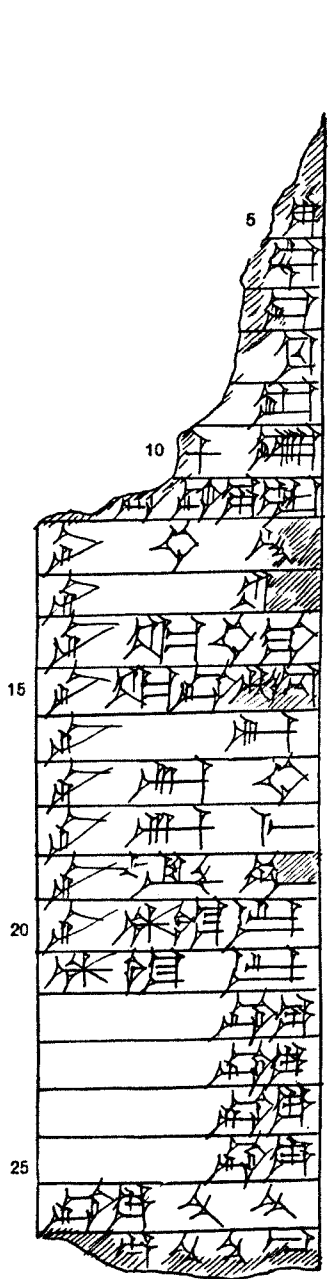


15

Col. 7

Col. 8

Col. 9



CONTINUED

15

Col. 10

Col. 11

Col. 12

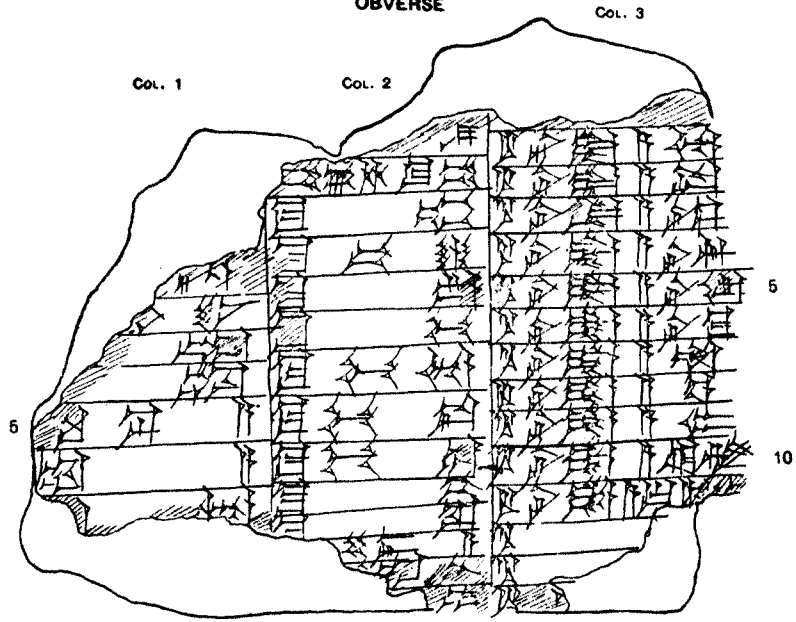
6
 10
 15
 20
 25

6
 10
 15
 20
 25

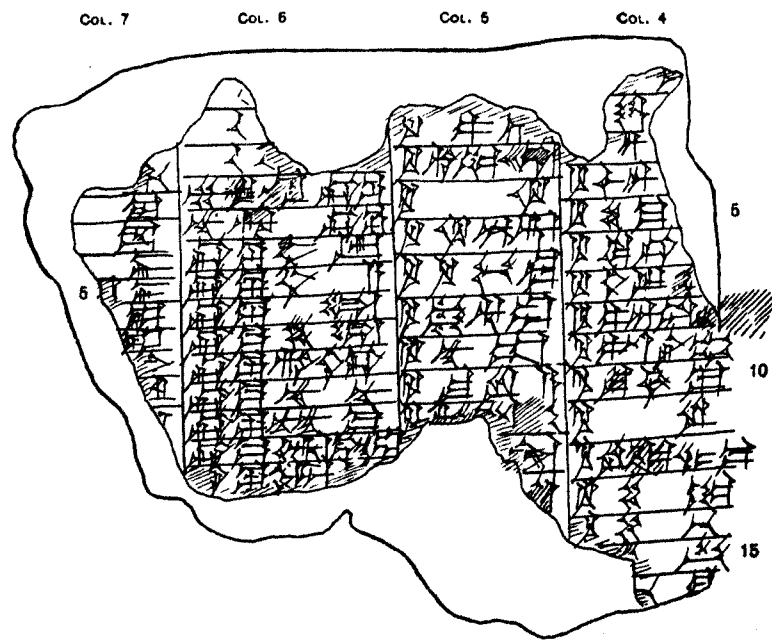
6
 10

16

OBVERSE

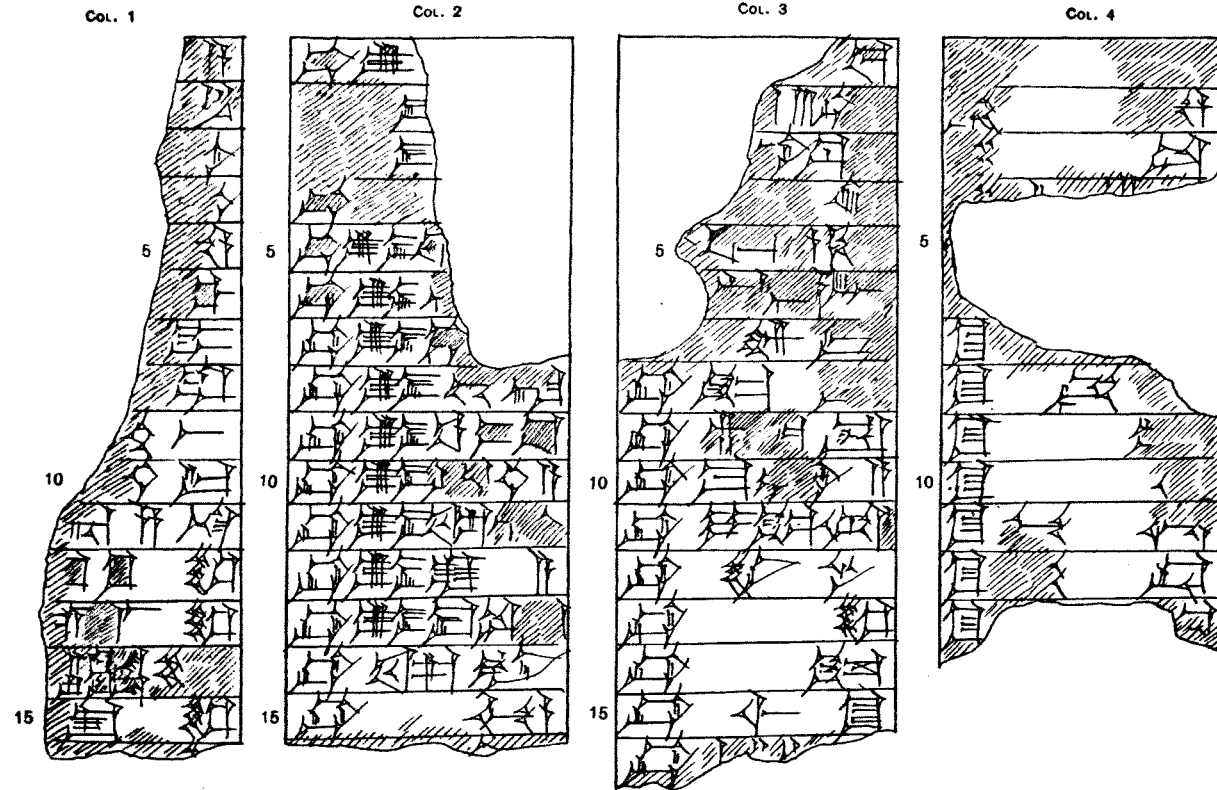


REVERSE



17

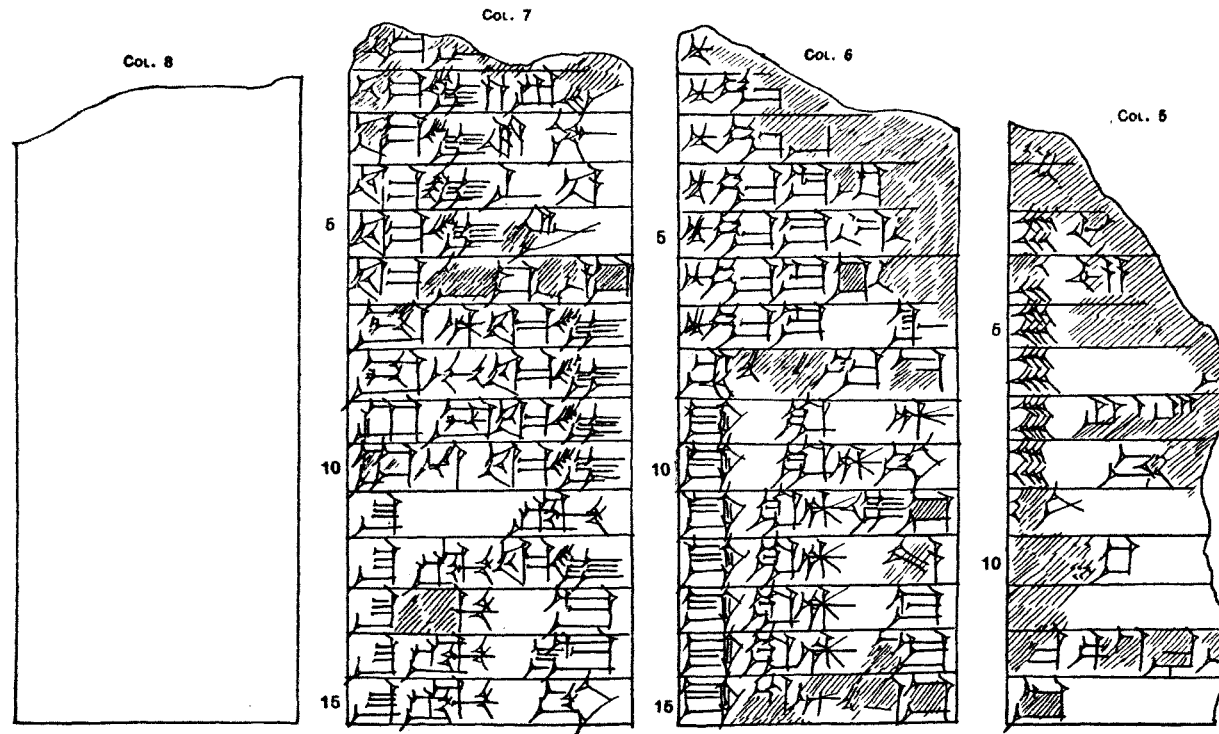
OBVERSE



CONTINUED

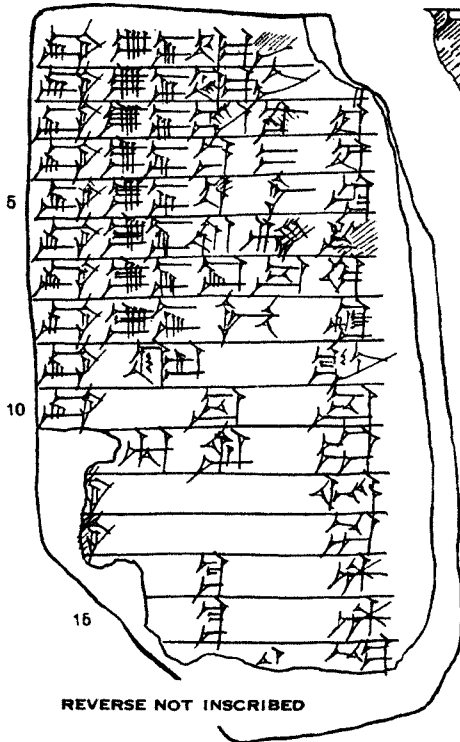
17

REVERSE



19

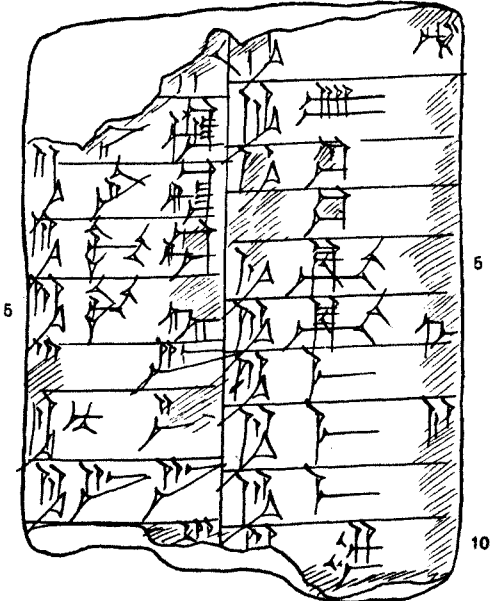
OBVERSE



REVERSE NOT INSCRIBED

21

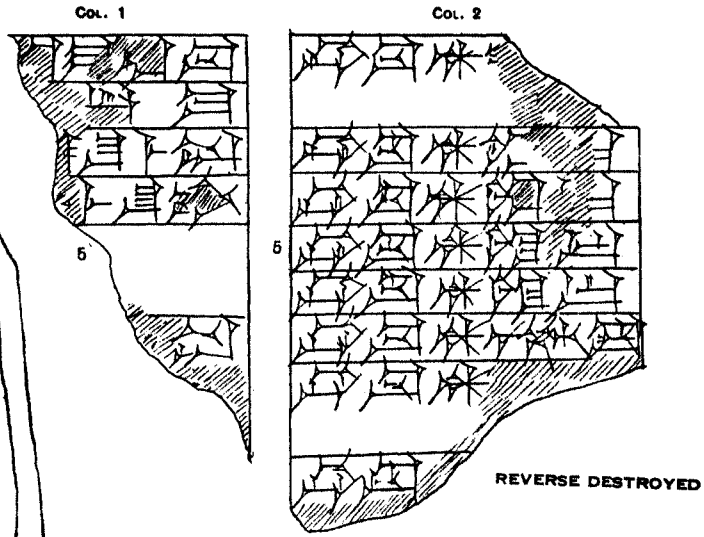
Col. 2 REVERSE Col. 1



OBVERSE NOT INSCRIBED

20

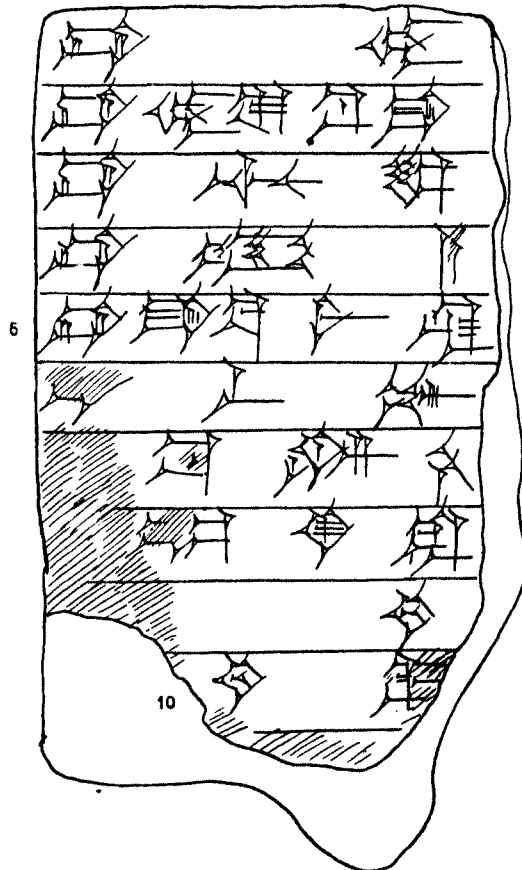
OBVERSE

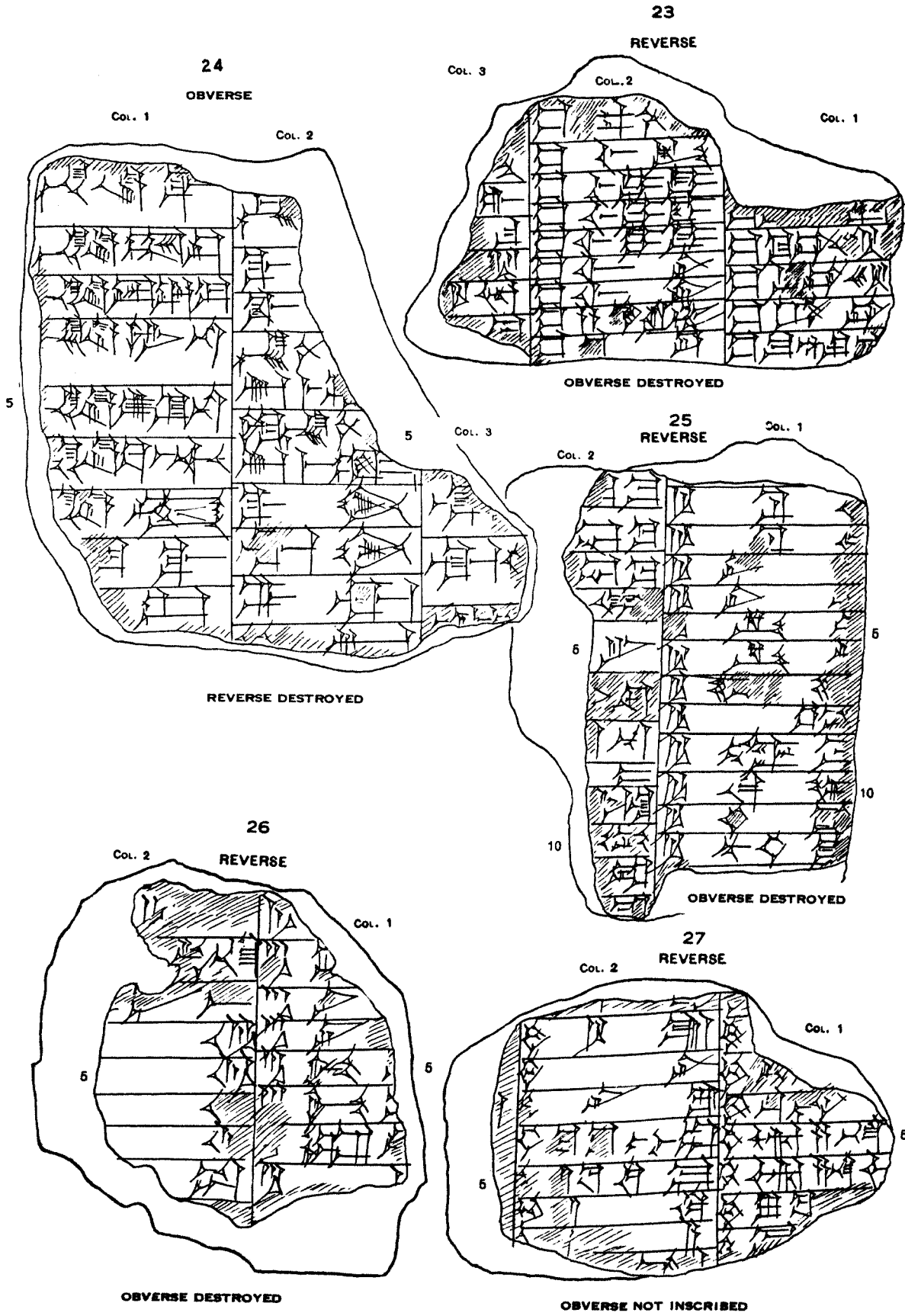


REVERSE DESTROYED

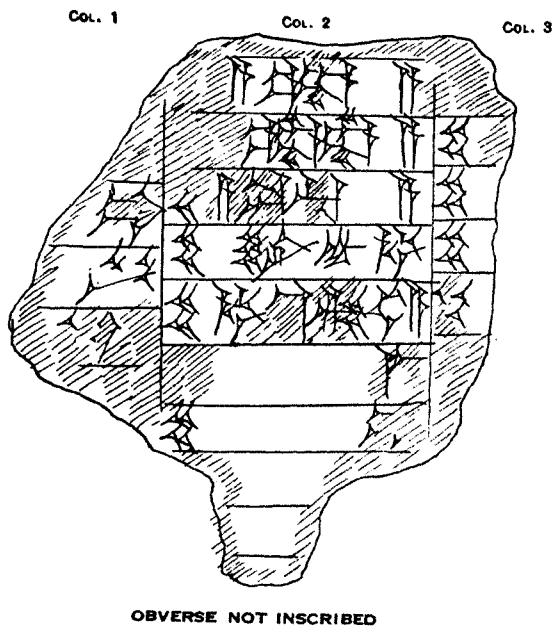
22

OBVERSE

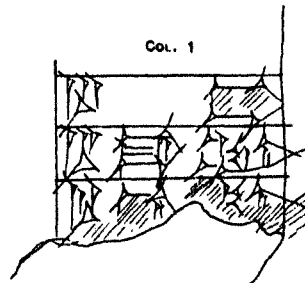
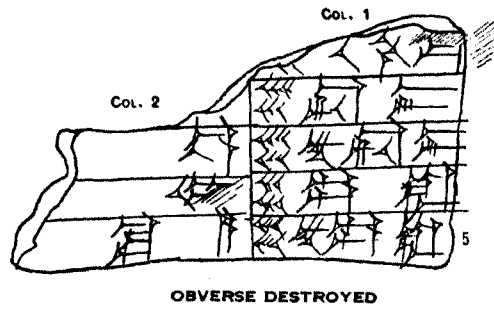




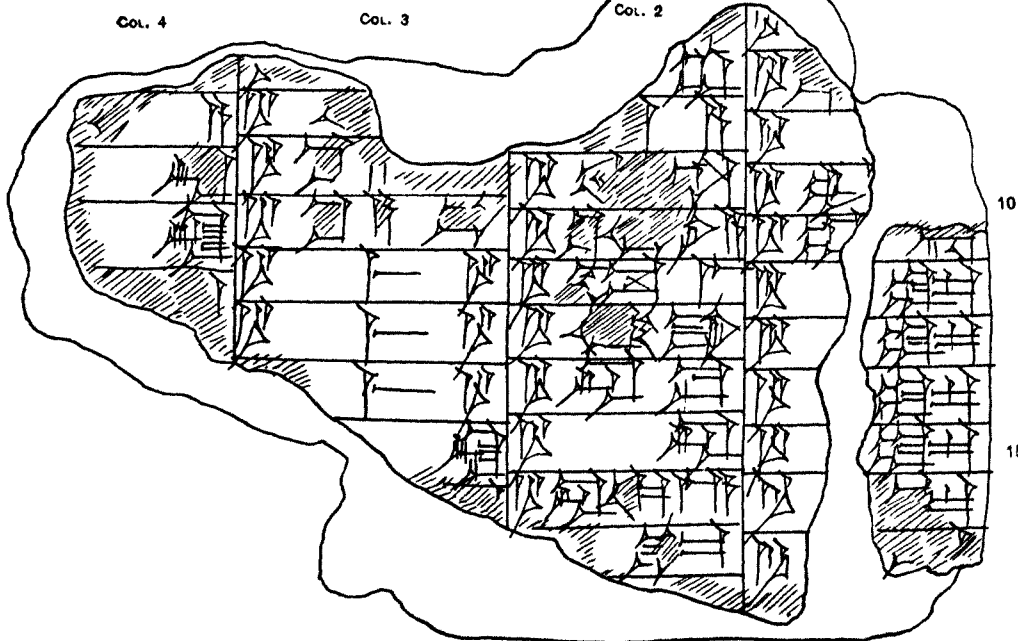
28
REVERSE



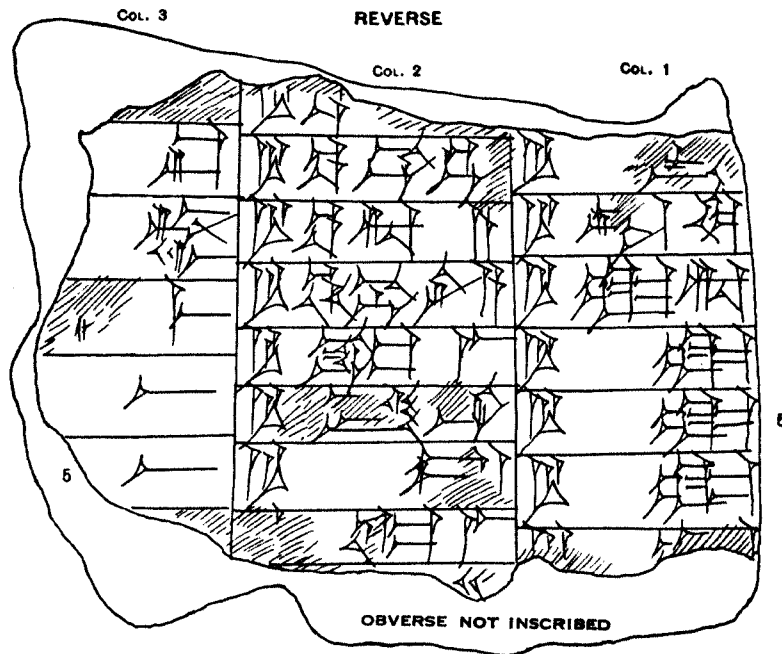
29
REVERSE



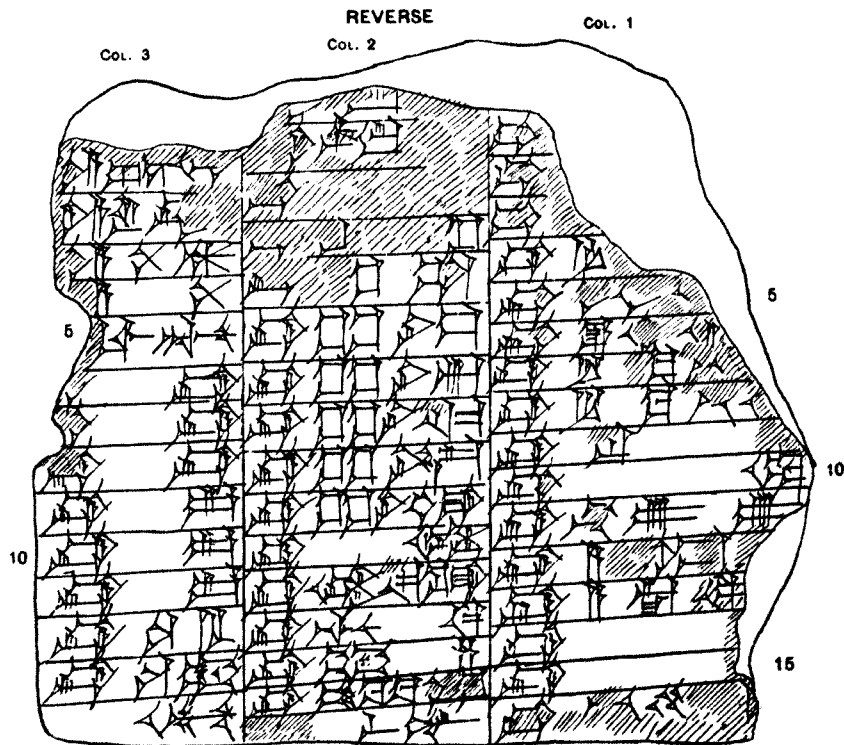
30
REVERSE

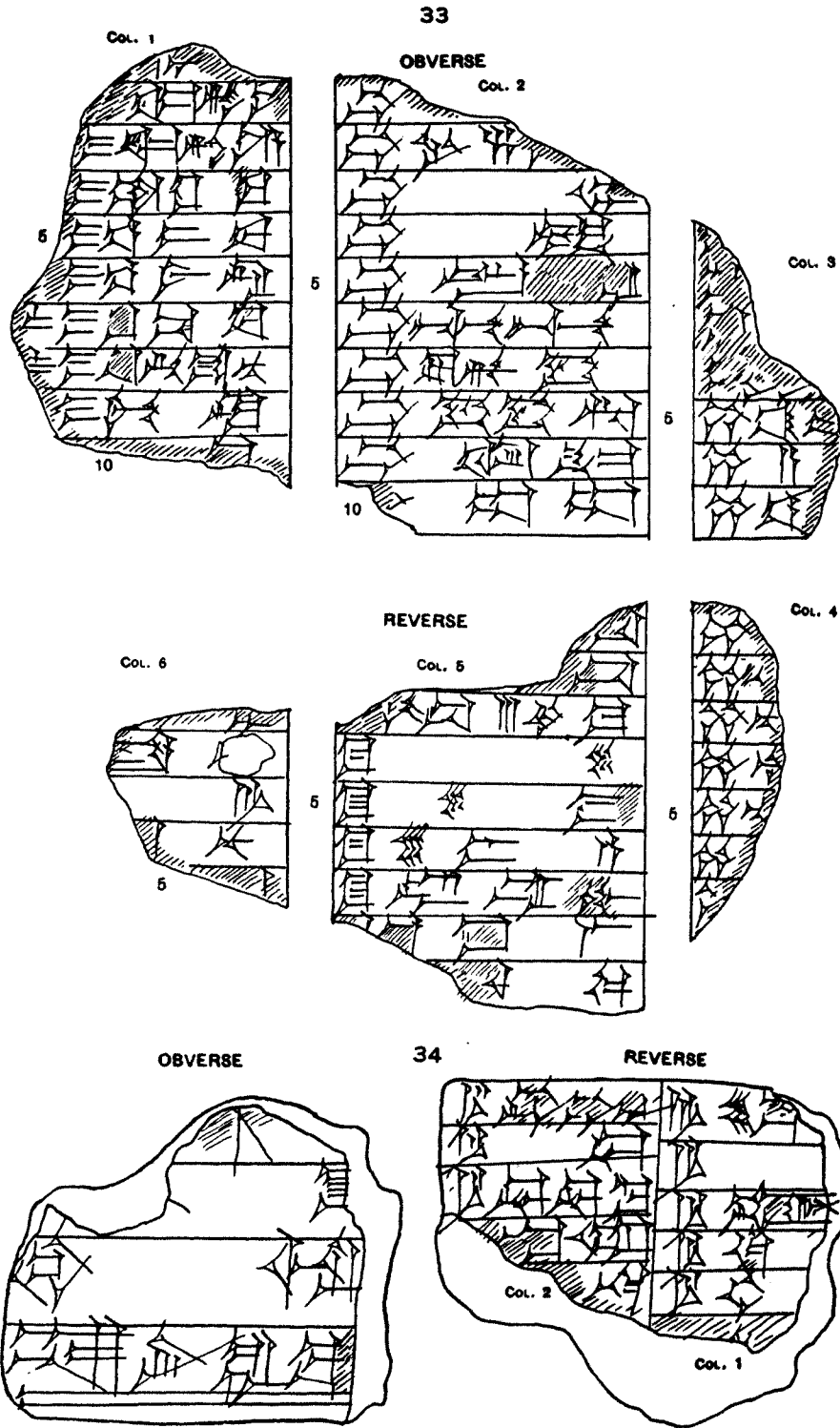


31



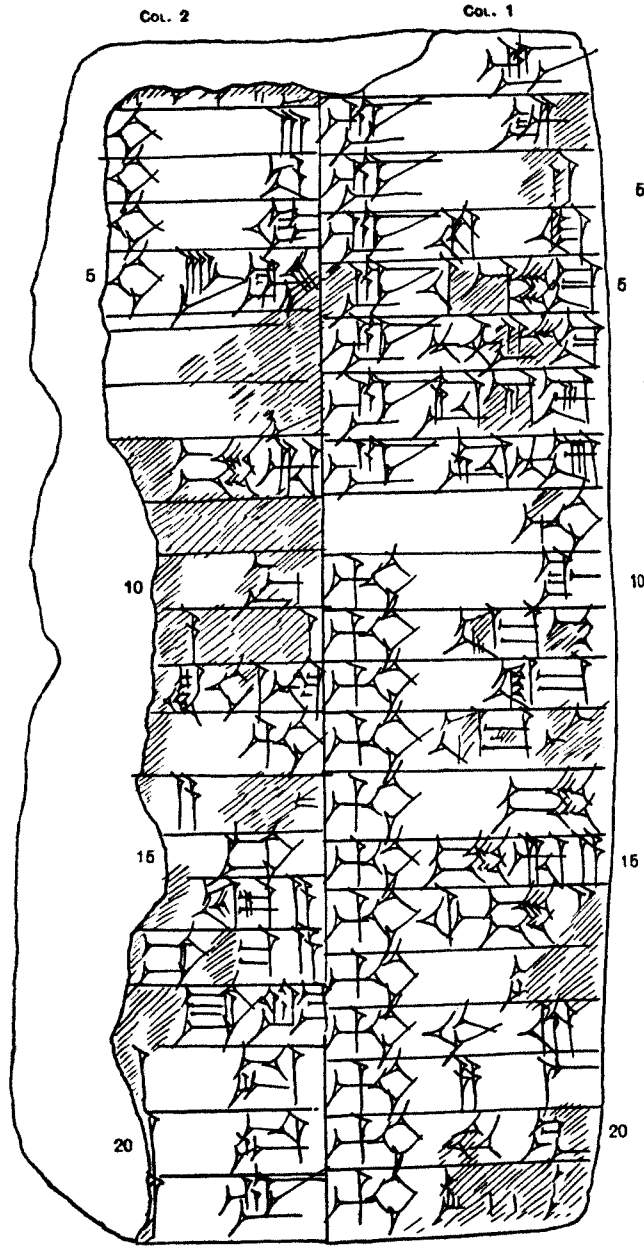
32





35

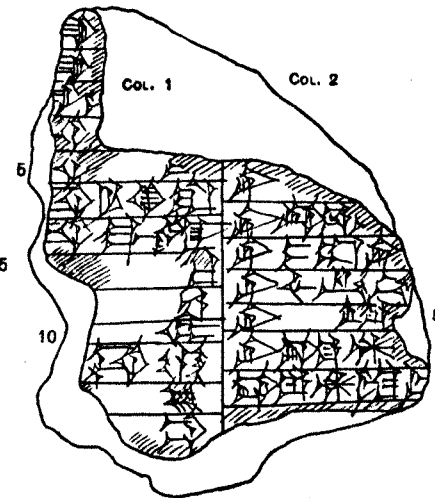
REVERSE



OBVERSE NOT INSCRIBED

36

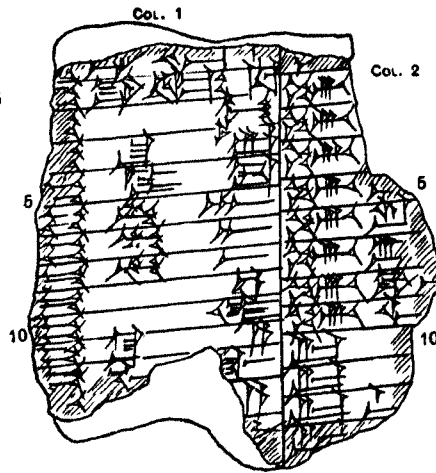
OBVERSE



REVERSE NOT INSCRIBED

37

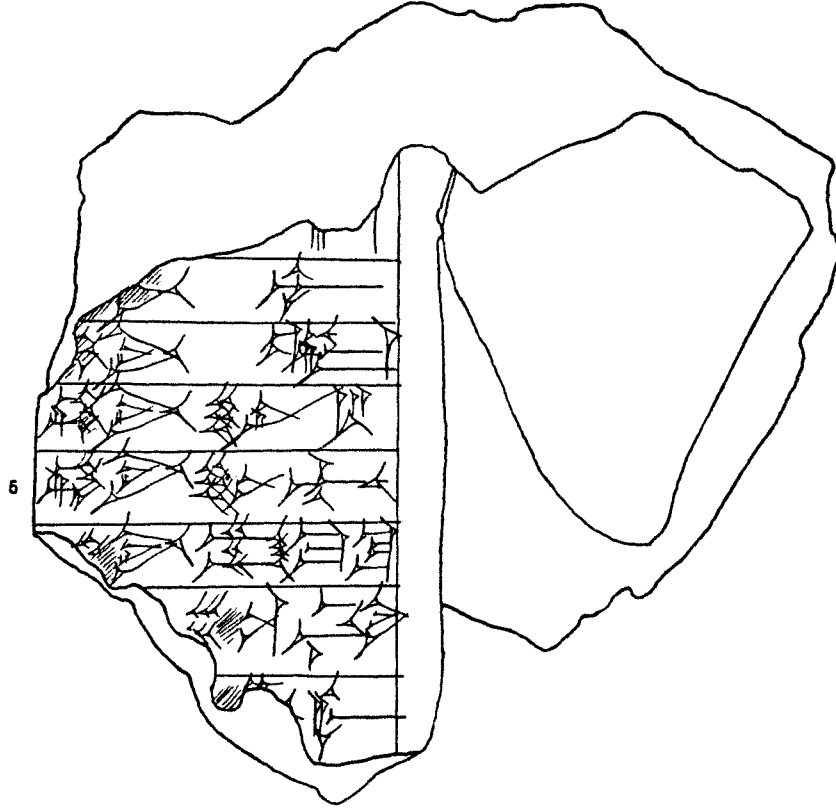
OBVERSE



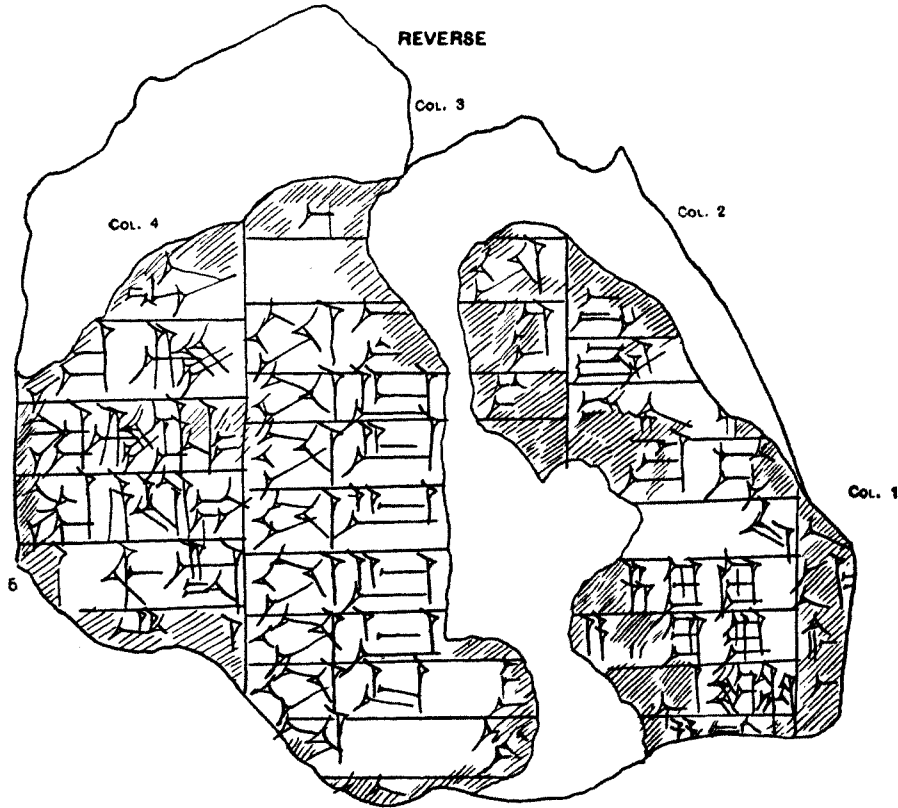
REVERSE DESTROYED

38

OBVERSE

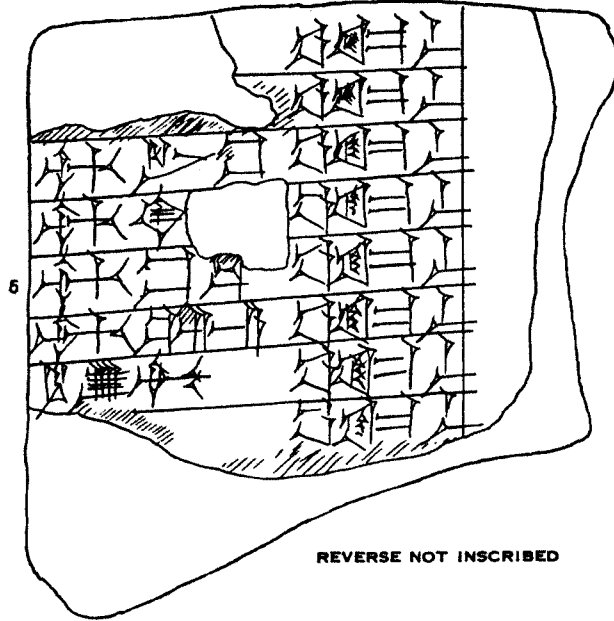


REVERSE



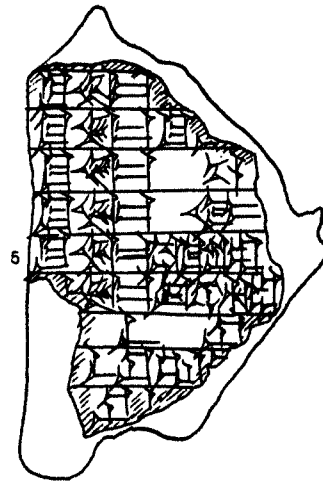
39

OBVERSE



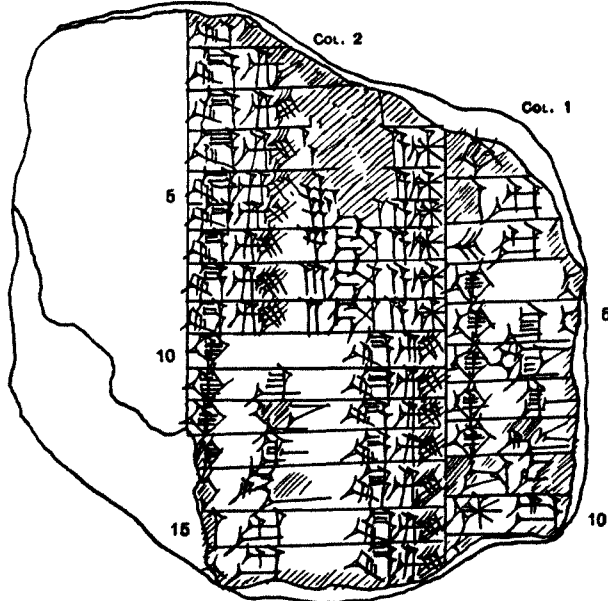
40

REVERSE



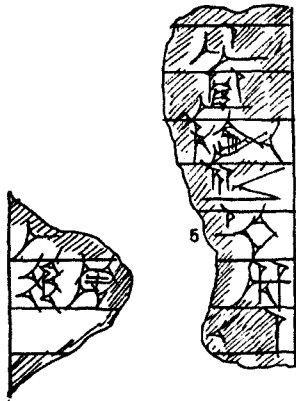
41

REVERSE

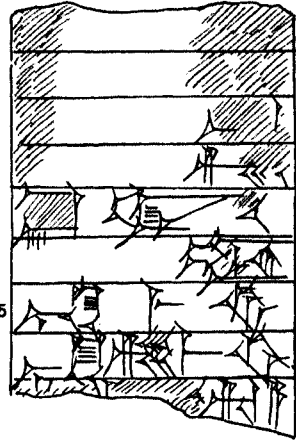


42

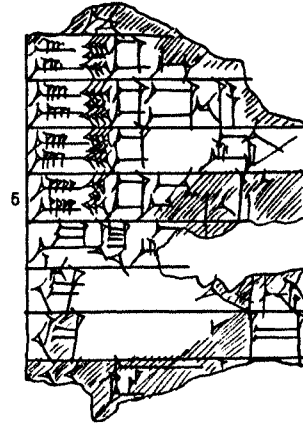
Col. 1



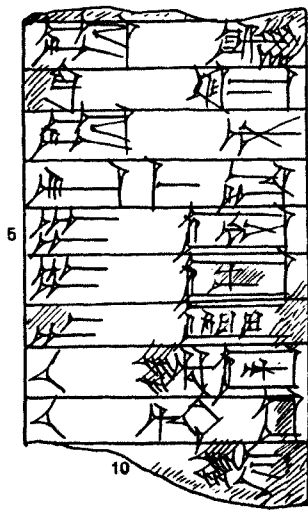
Col. 2



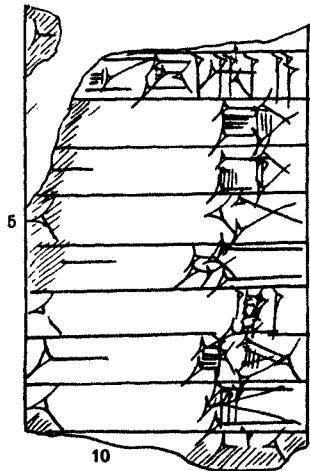
Col. 3



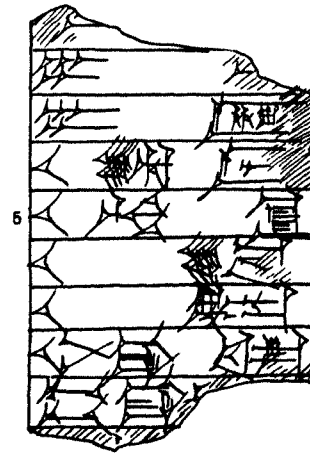
Col. 4



Col. 5

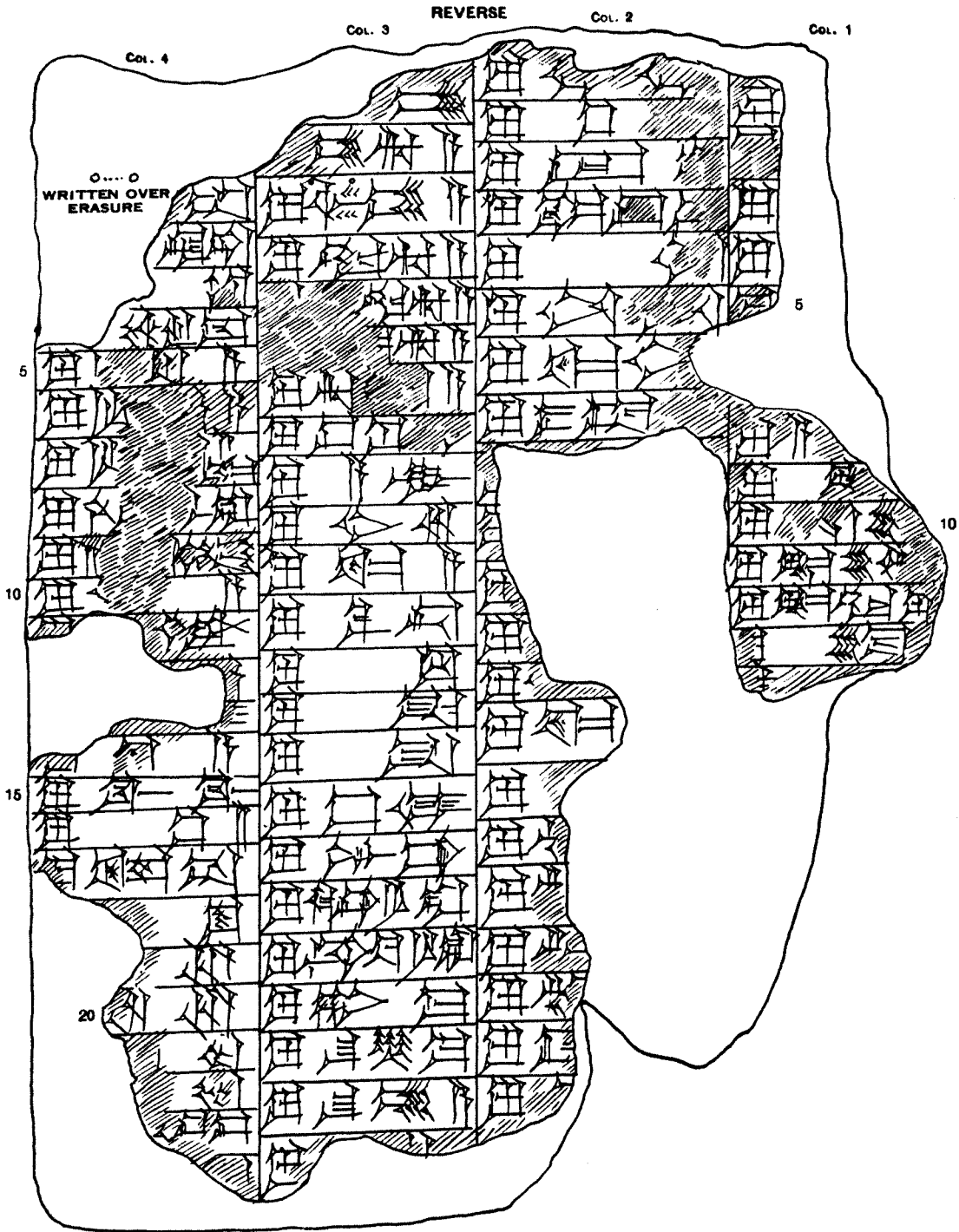


Col. 6



43

REVERSE

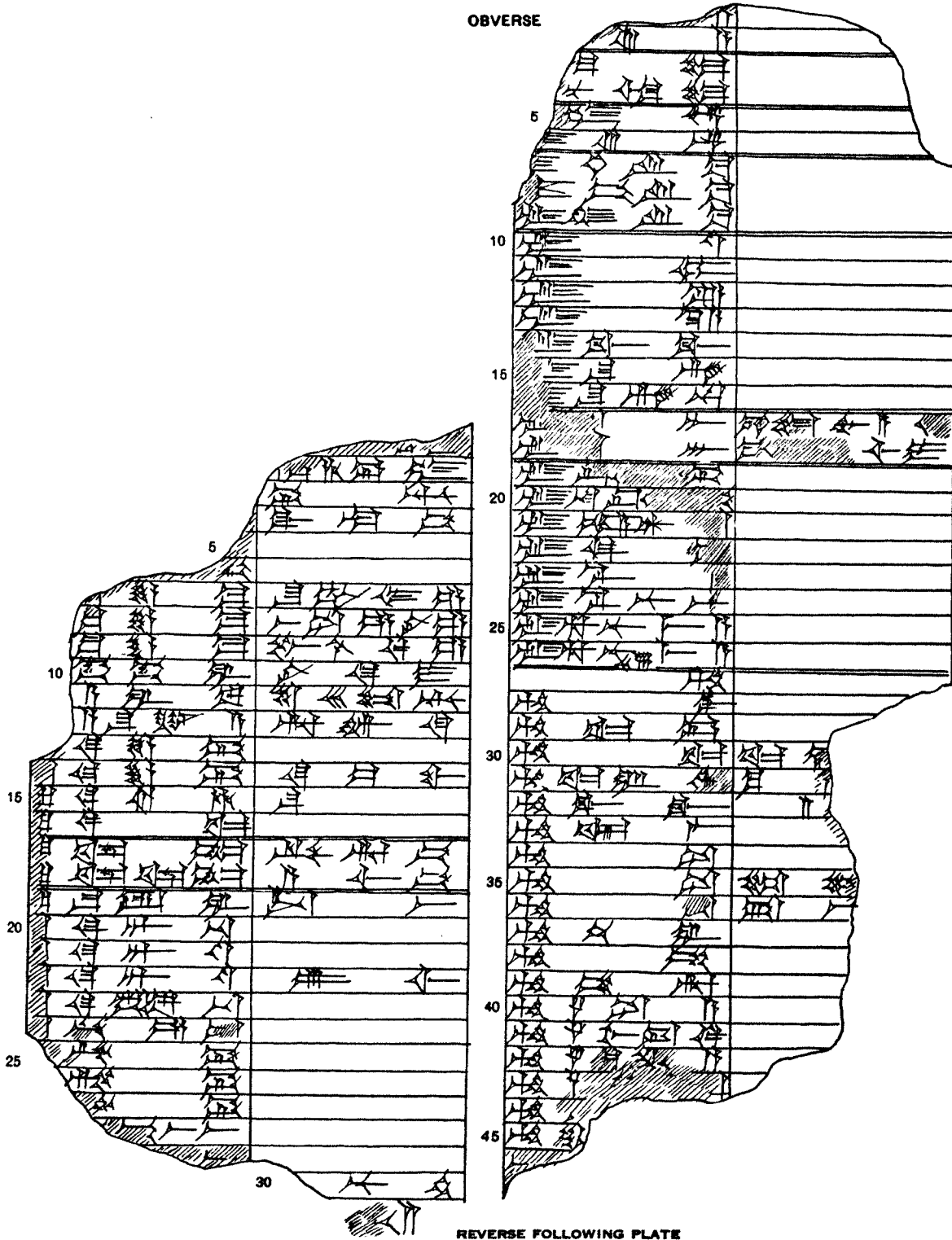


Col. 1

44

Col. 2

OBVERSE

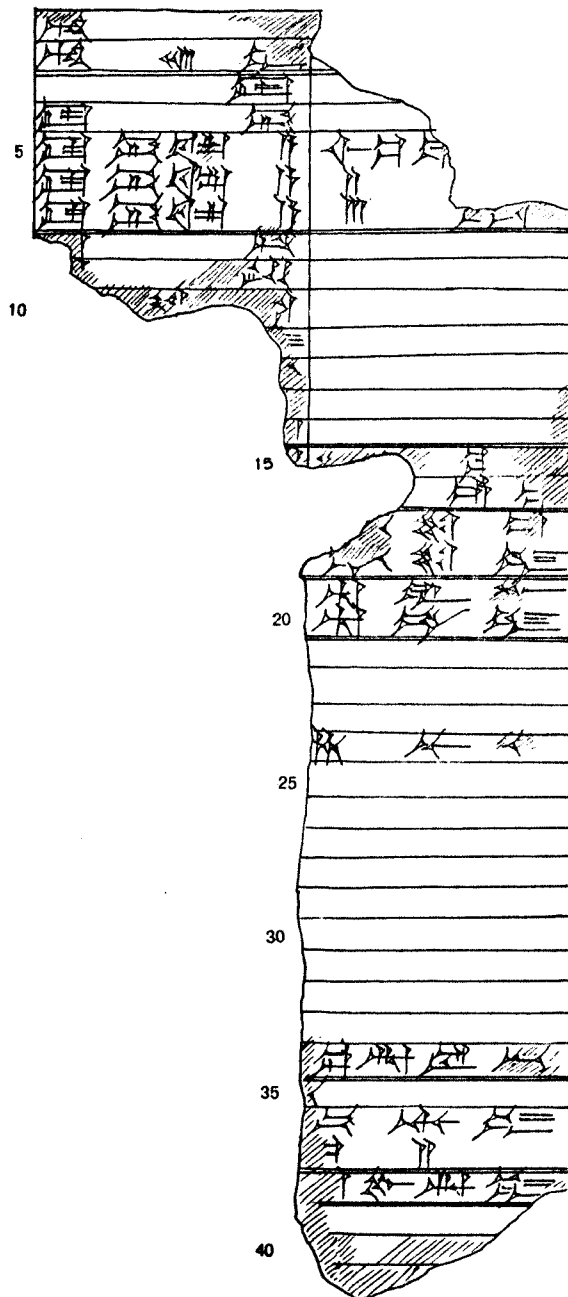


REVERSE FOLLOWING PLATE

44

REVERSE

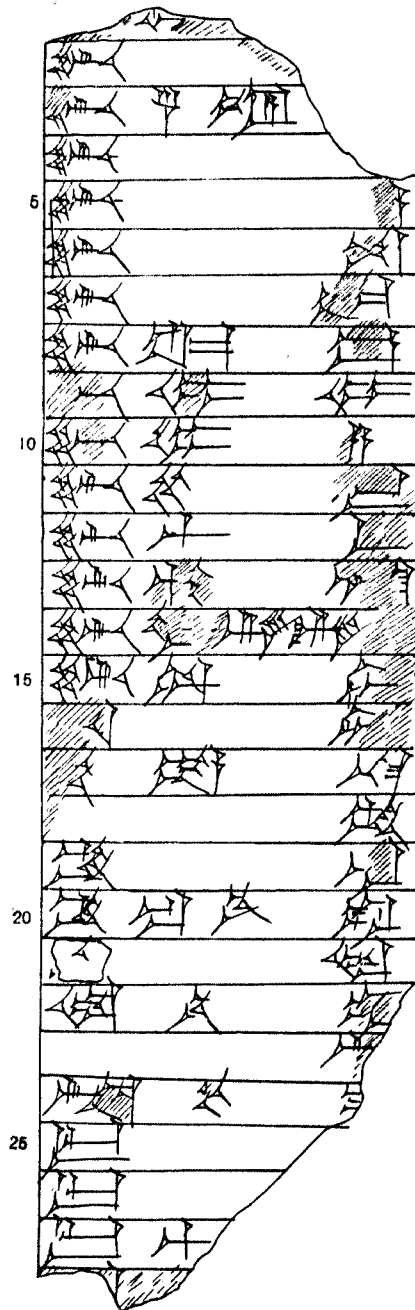
Col. 3



OBVERSE PRECEDING PLATE

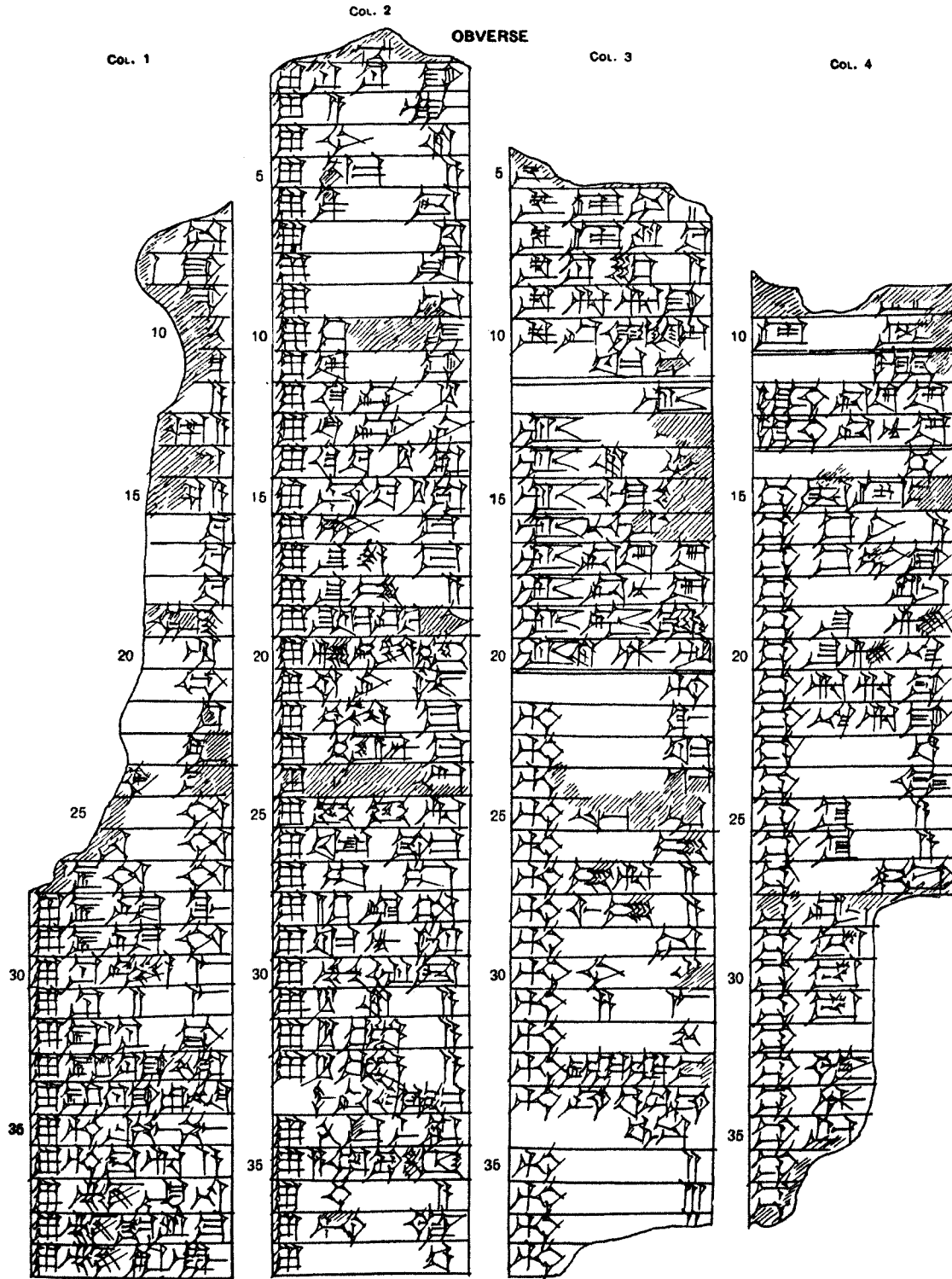
45

OBVERSE

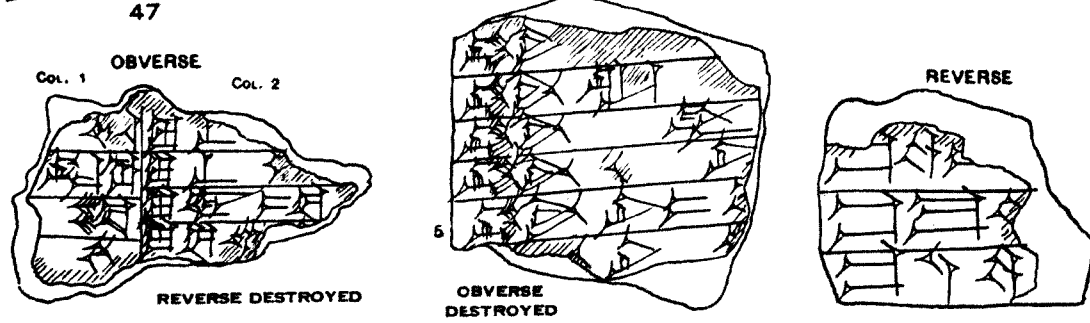
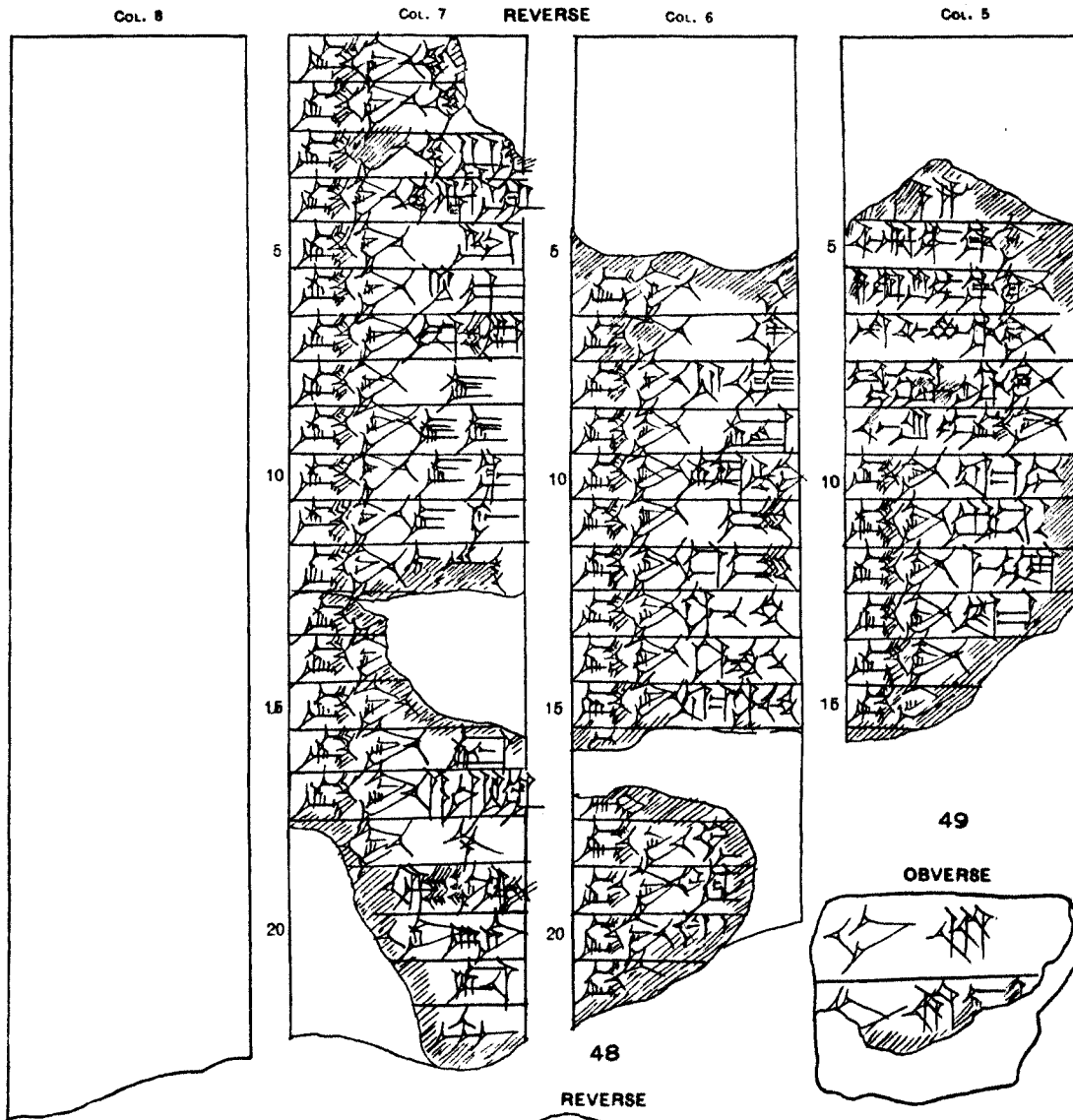


REVERSE DESTROYED

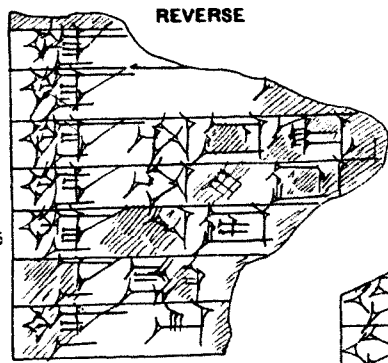
46



46

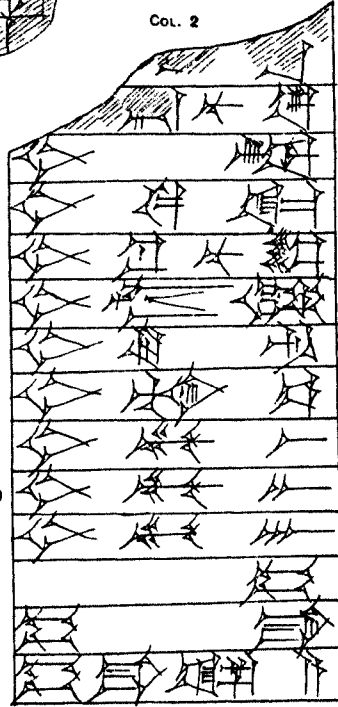


50

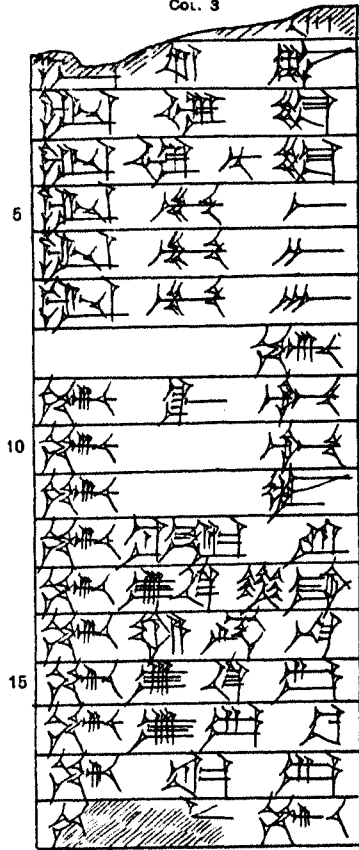


51

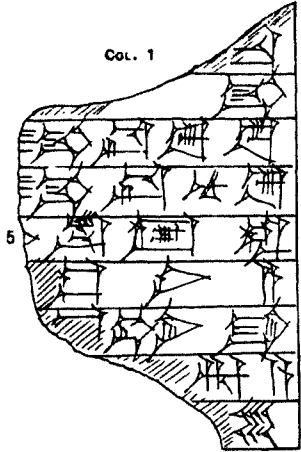
OBVERSE



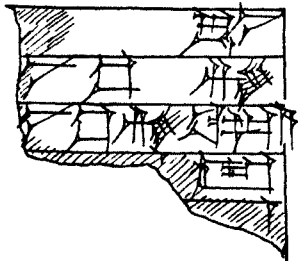
Col. 3



Col. 1

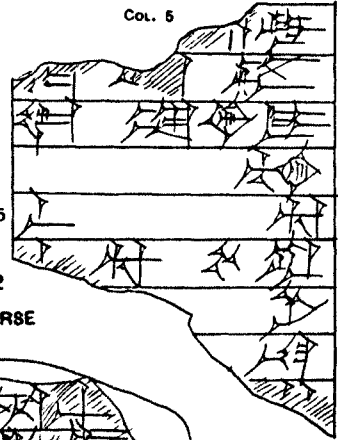


Col. 6

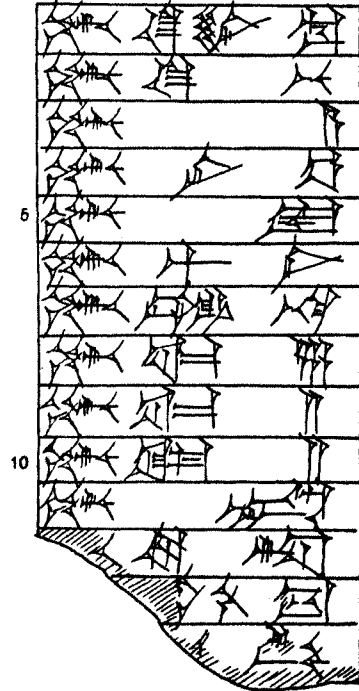


REVERSE

Col. 5

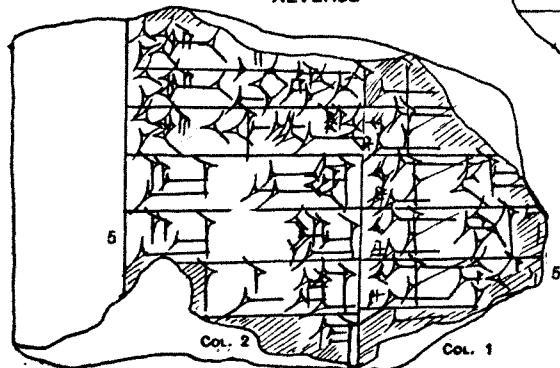


Col. 4

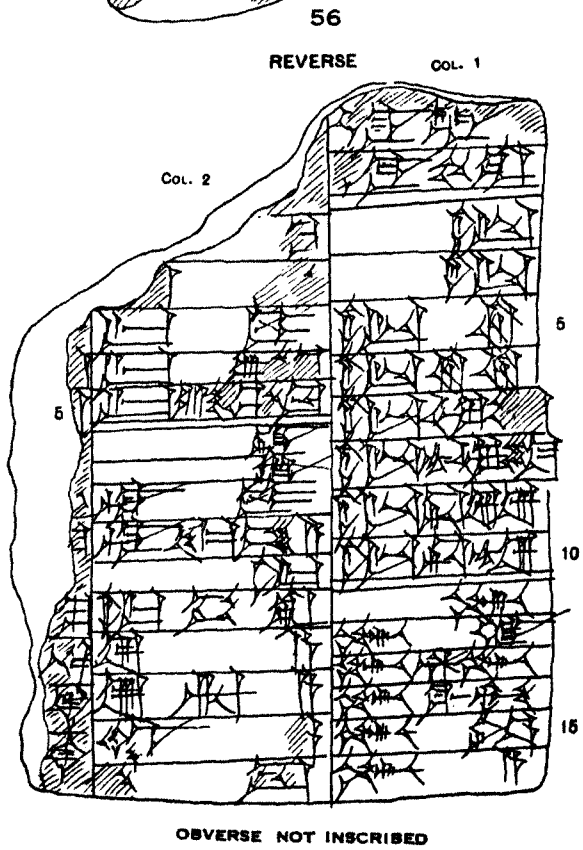
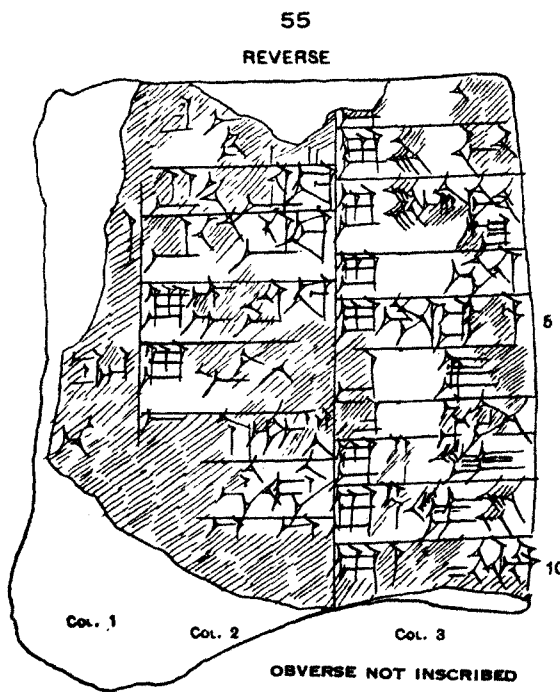
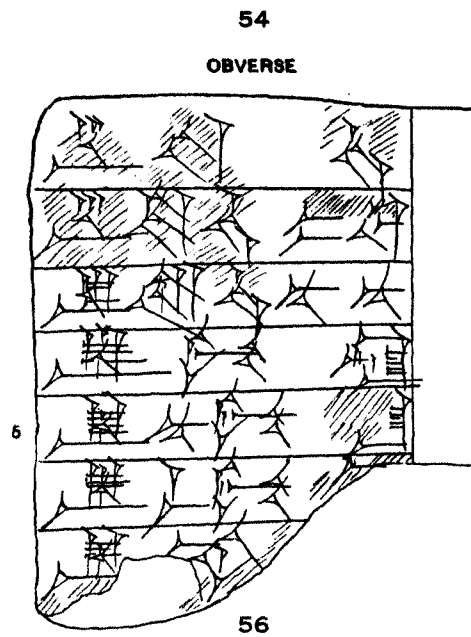
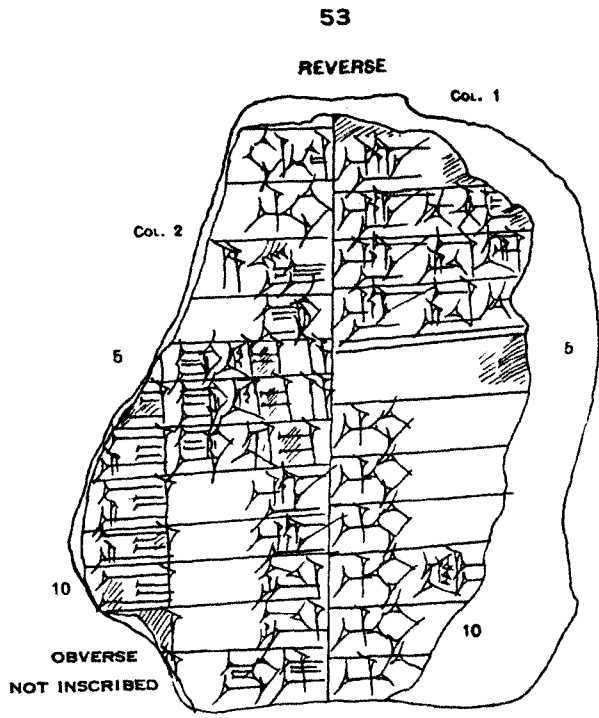


52

REVERSE

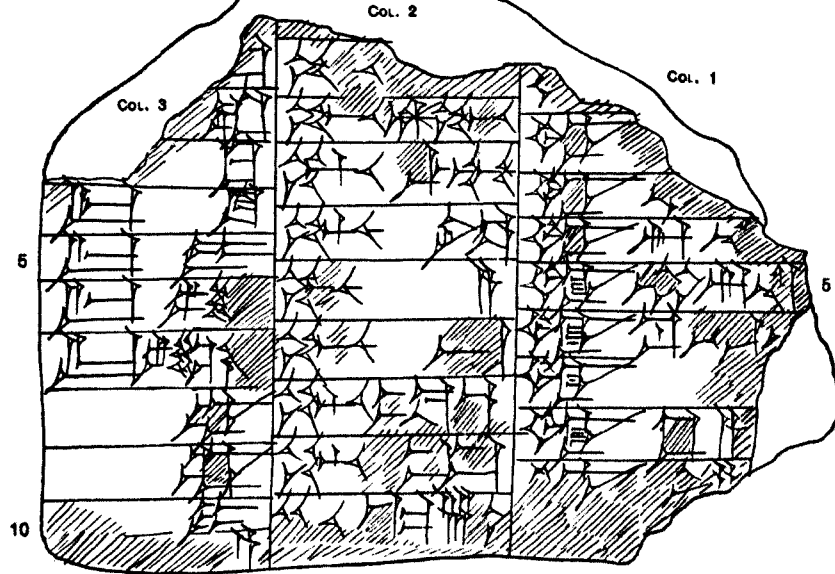


OBVERSE NOT INSCRIBED



57

REVERSE

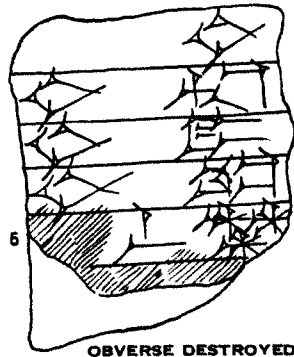


58

OBVERSE

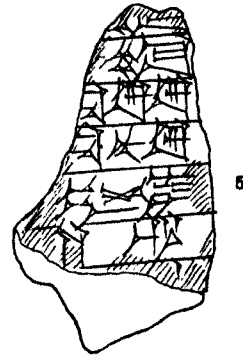


59
REVERSE



OBVERSE DESTROYED

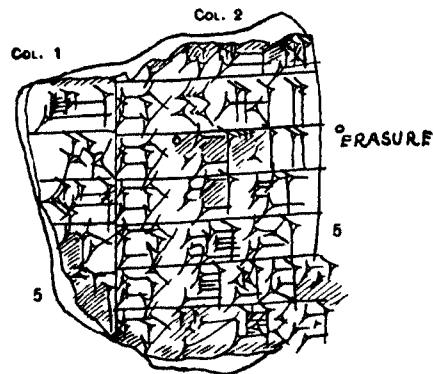
60
REVERSE



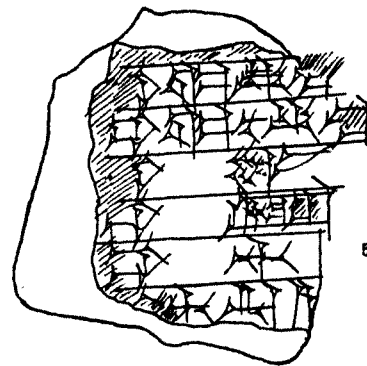
OBVERSE DESTROYED

61

OBVERSE

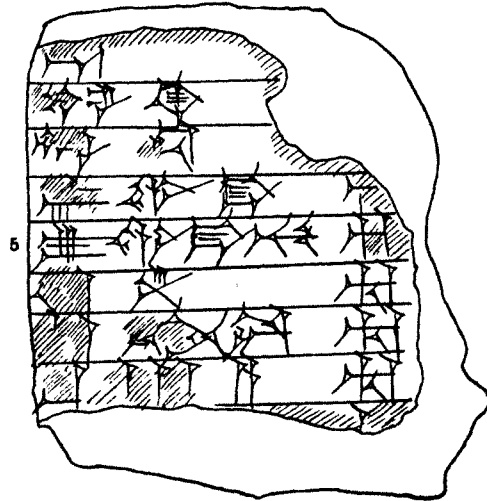


REVERSE



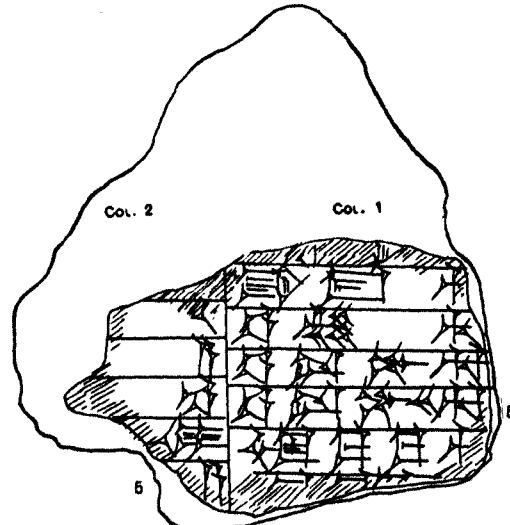
62

OBVERSE

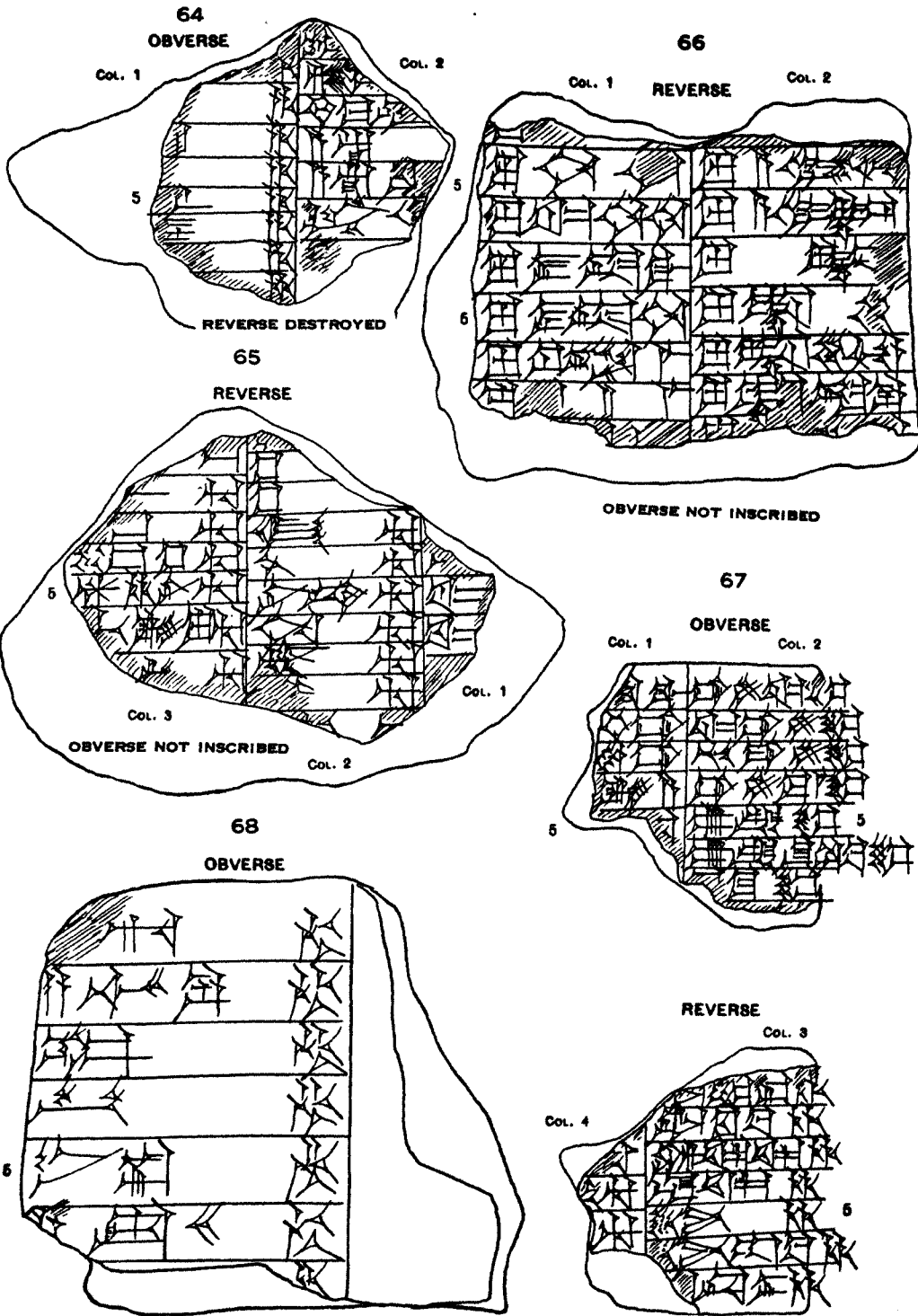


63

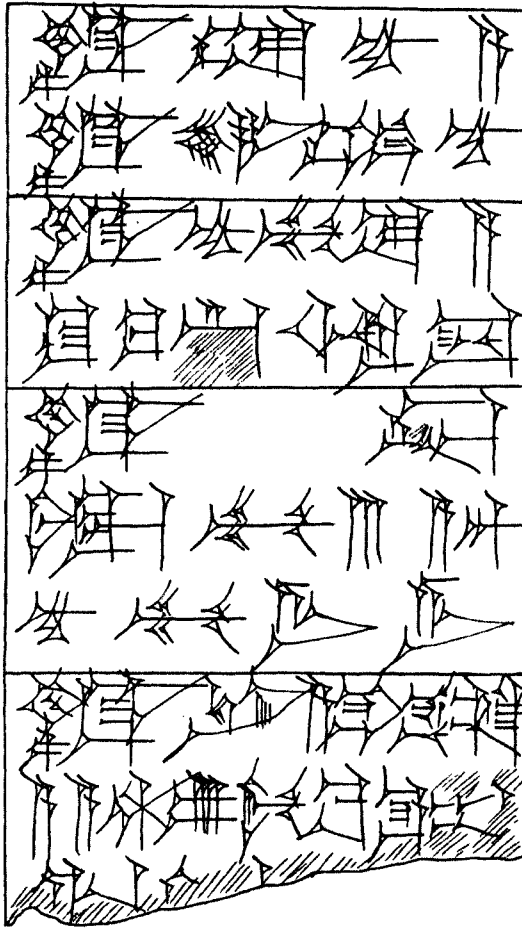
REVERSE



OBVERSE DESTROYED

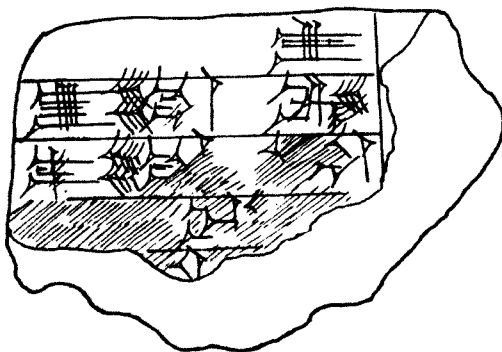


69
OBVERSE

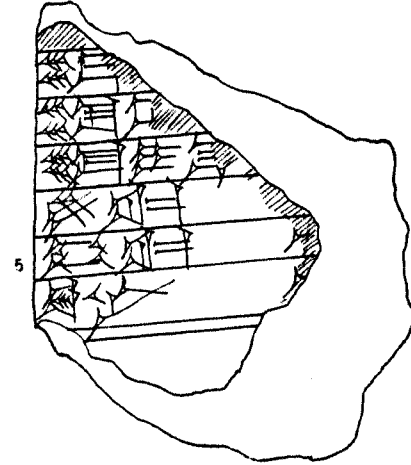


REVERSE FOLLOWING PLATE

71
OBVERSE

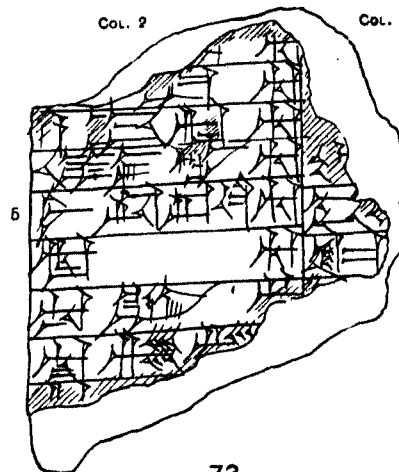


70
OBVERSE



REVERSE

Col. 2 Col. 1

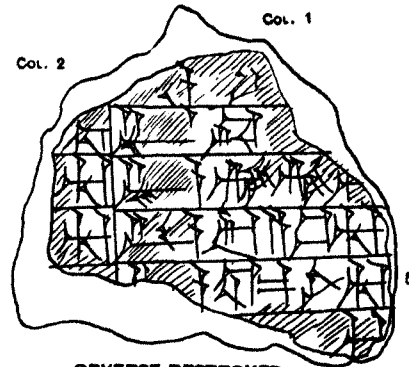


72

REVERSE

Col. 1

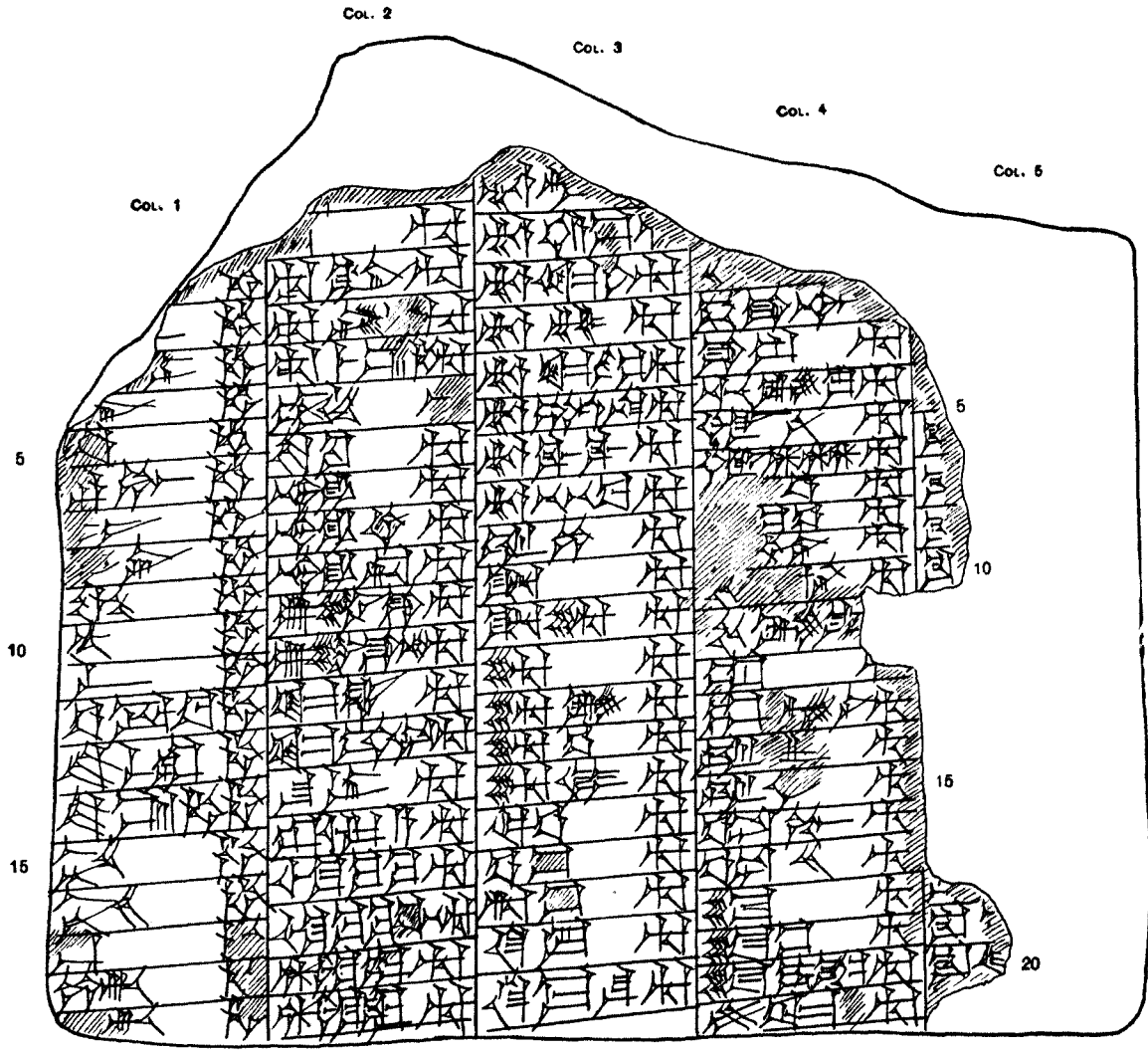
Col. 2



OBVERSE DESTROYED

69

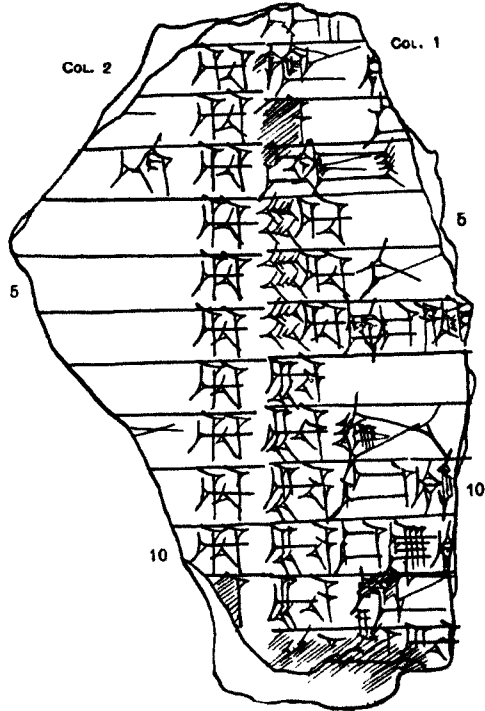
REVERSE



OBVERSE PRECEDING PLATE

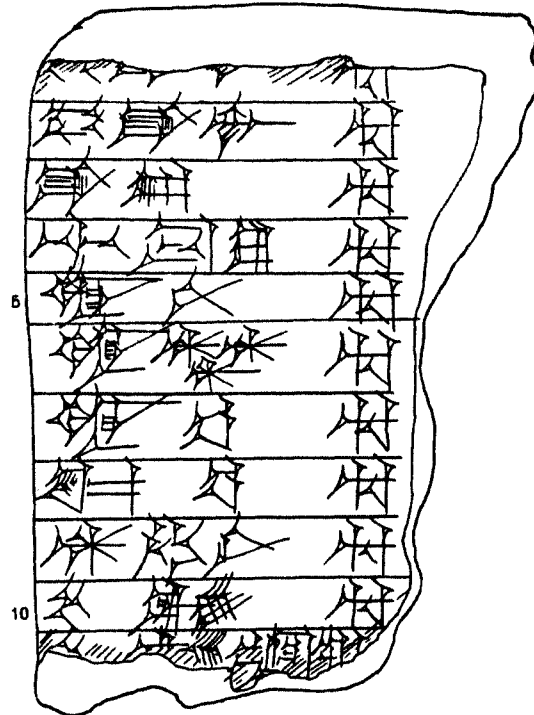
73

OBVERSE



74

OBVERSE

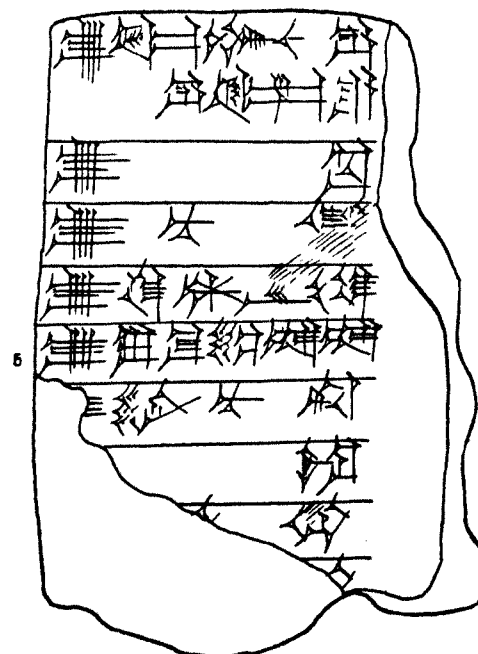


REVERSE



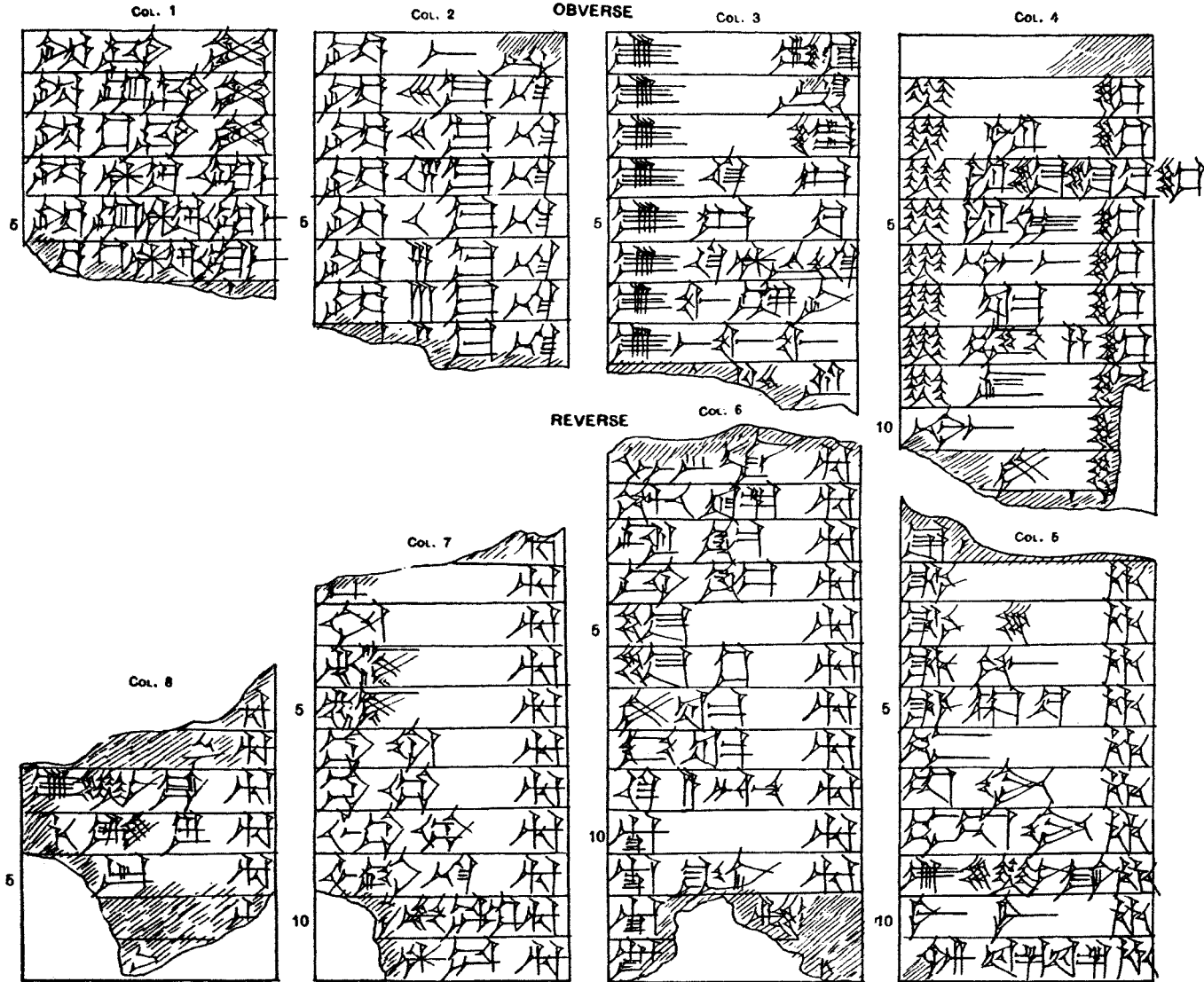
75

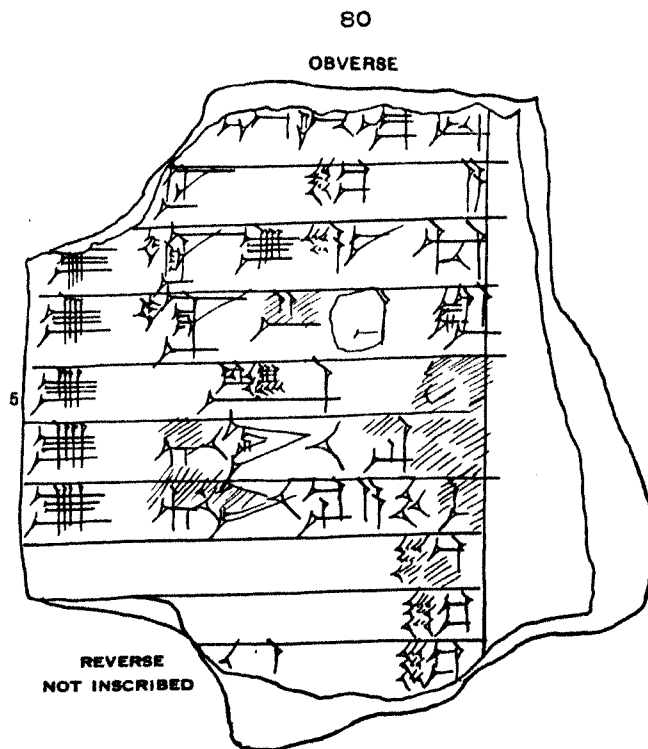
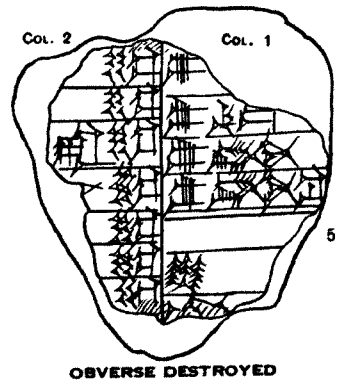
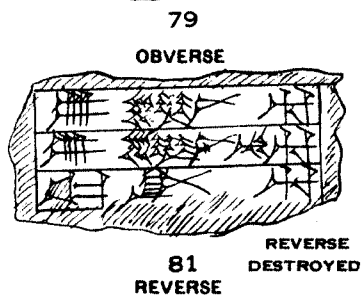
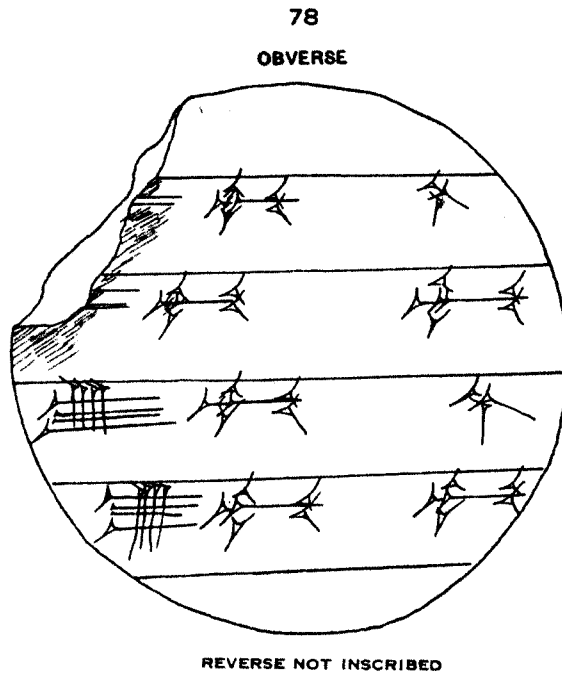
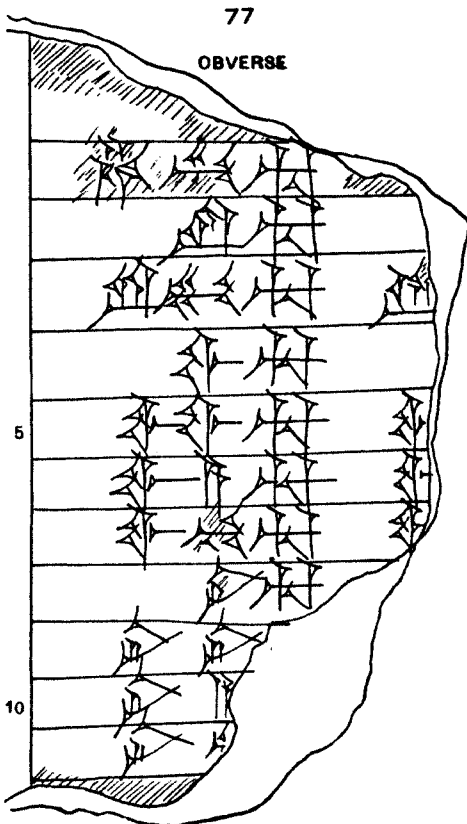
OBVERSE

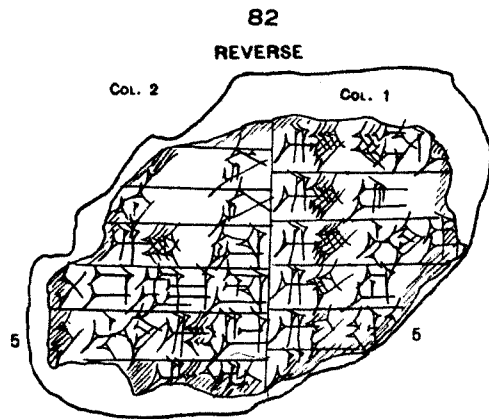


REVERSE NOT INSCRIBED

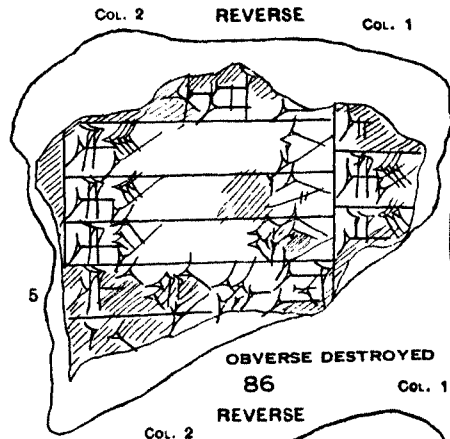
76



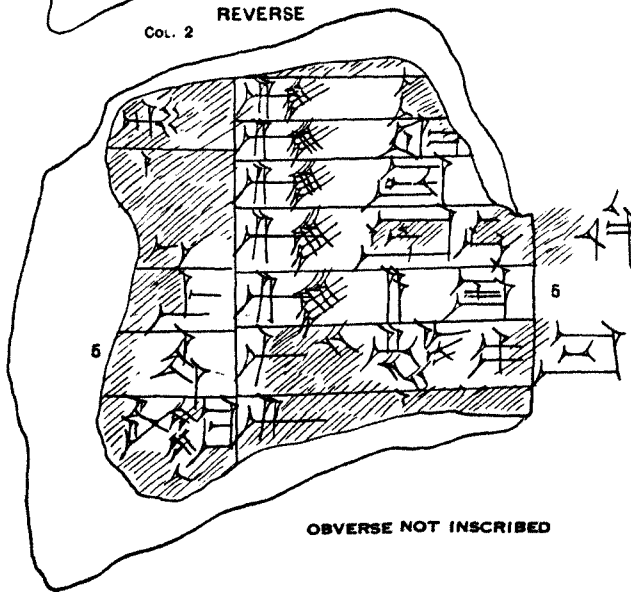




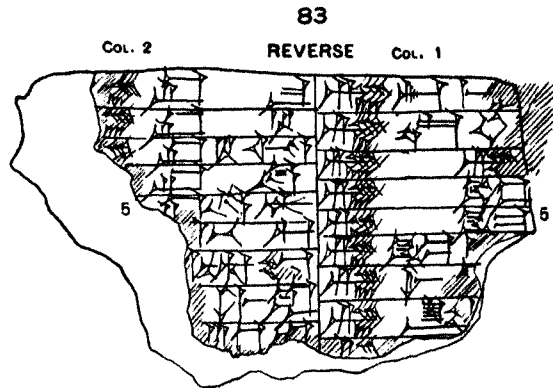
OBVERSE DESTROYED
84



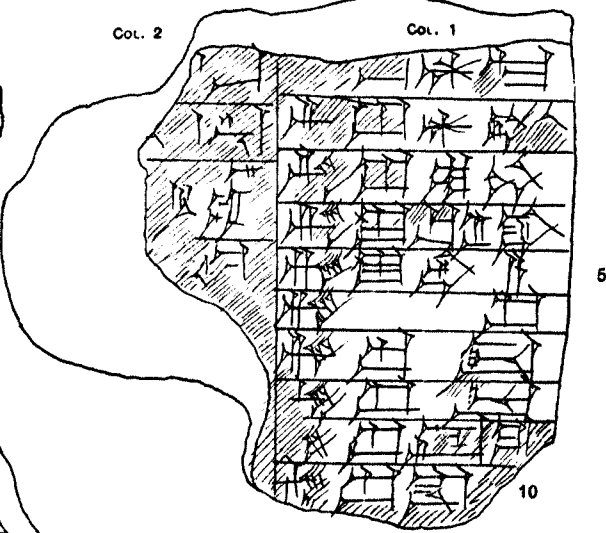
OBVERSE DESTROYED
86



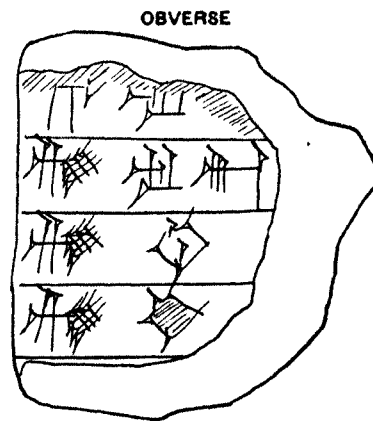
OBVERSE NOT INSCRIBED



OBVERSE NOT INSCRIBED
85

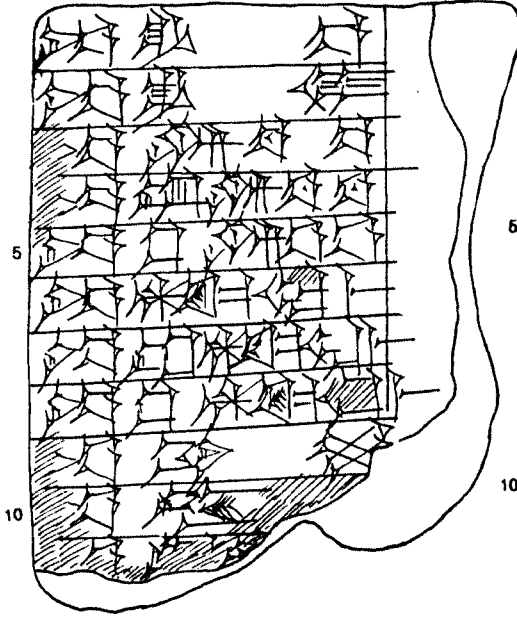


87

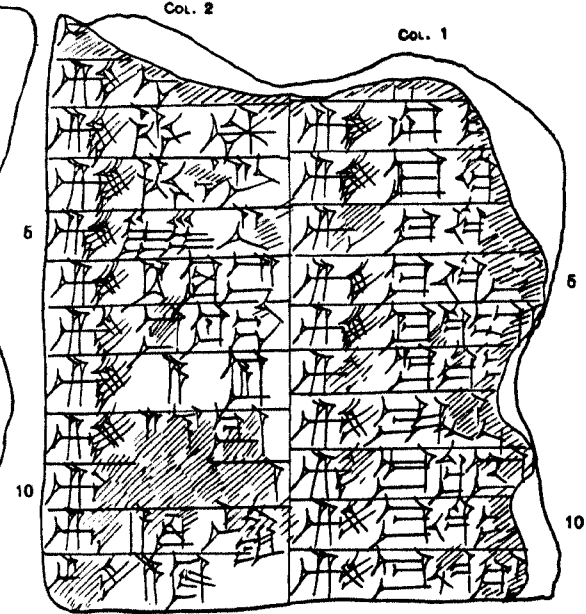


88

OBVERSE

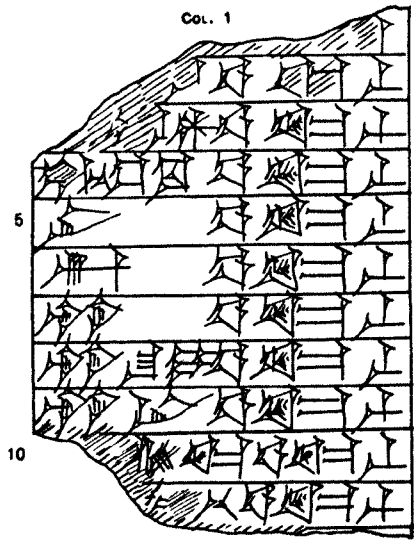


REVERSE

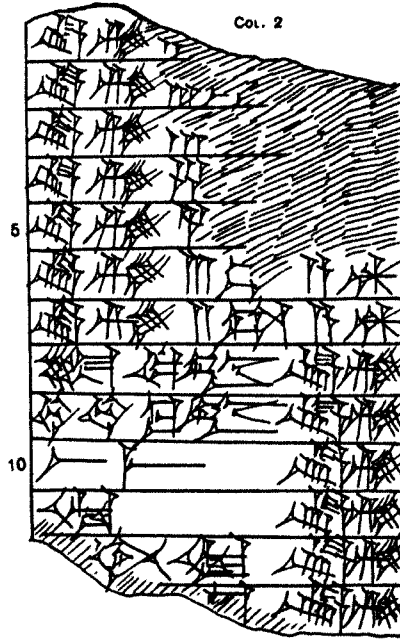


89

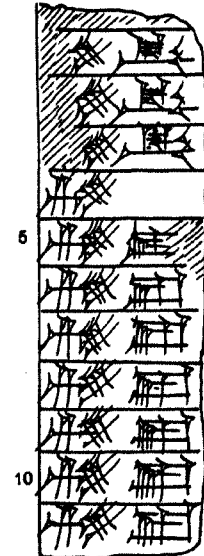
Col. 1



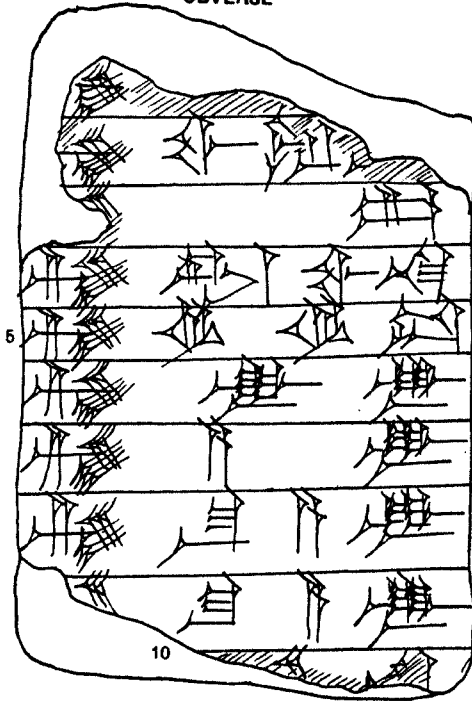
Col. 2



Col. 3

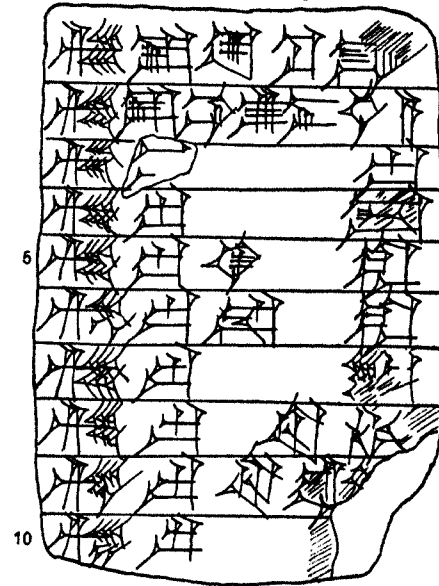


90
OBVERSE



REVERSE NOT INSCRIBED

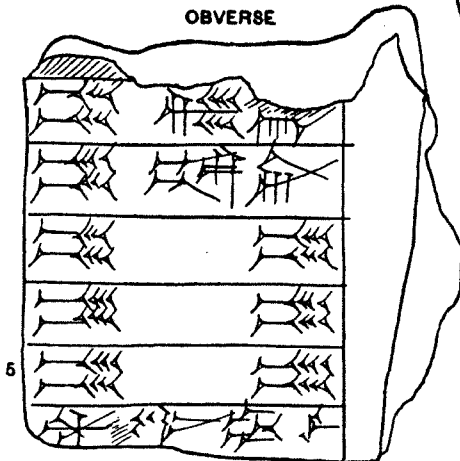
91
OBVERSE



REVERSE NOT INSCRIBED

92

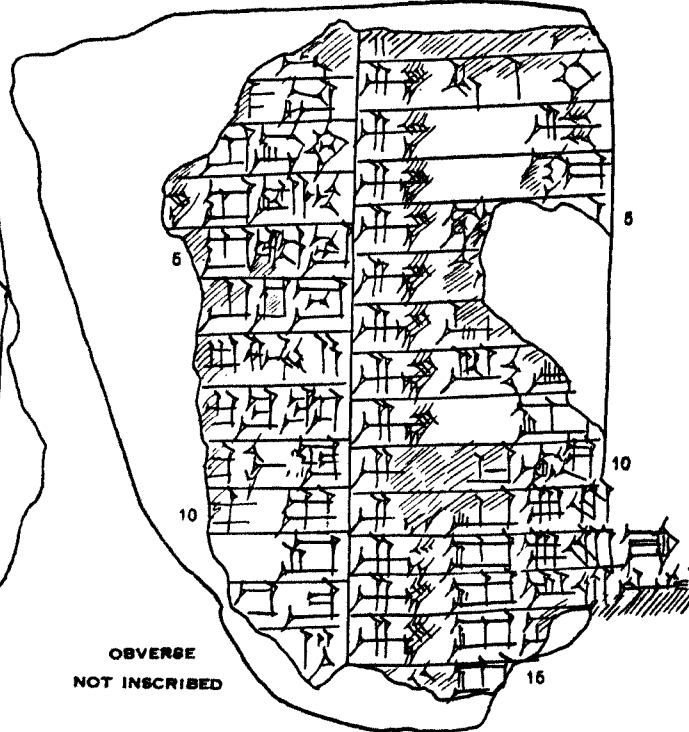
OBVERSE



REVERSE NOT INSCRIBED

93

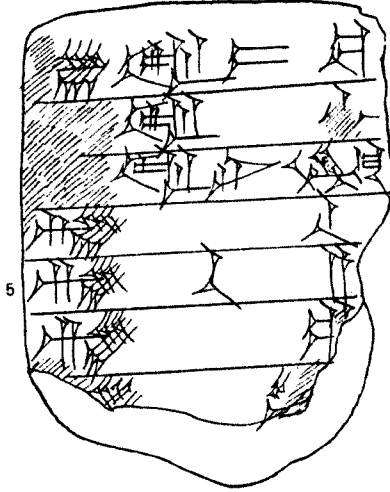
Col. 2 REVERSE Col. 1



OBVERSE
NOT INSCRIBED

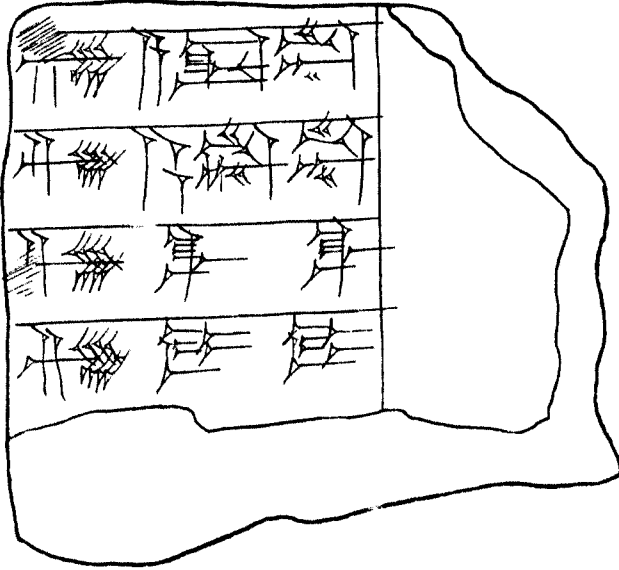
94

OBVERSE



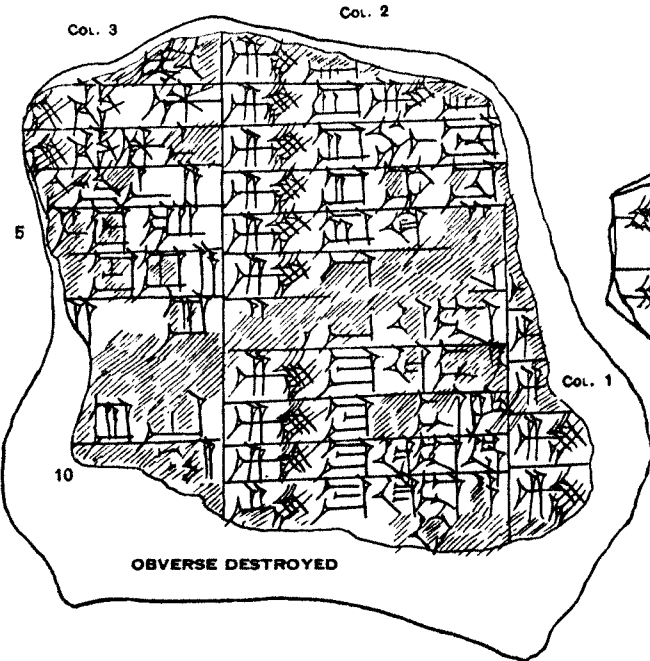
95

OBVERSE



96

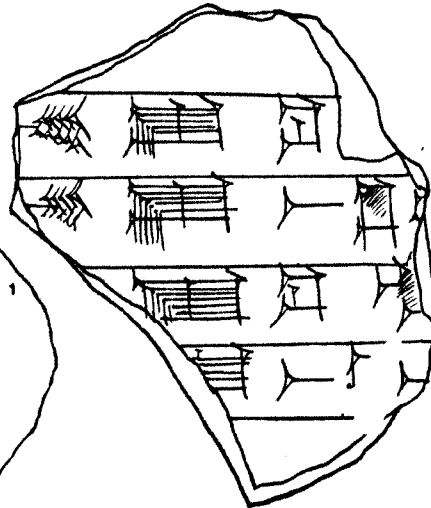
REVERSE



OBVERSE DESTROYED

97

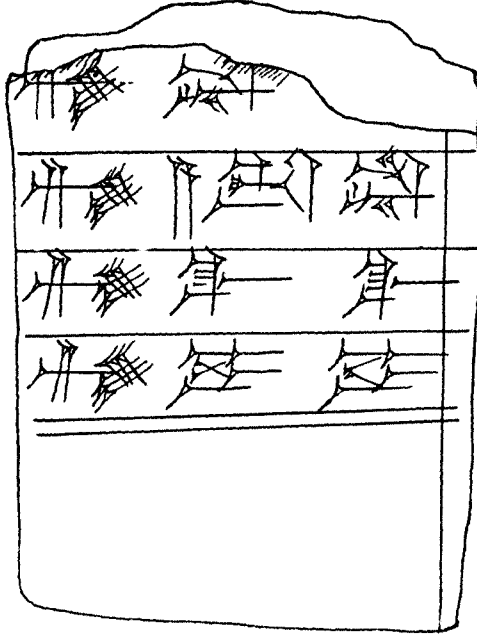
OBVERSE



REVERSE NOT INSCRIBED

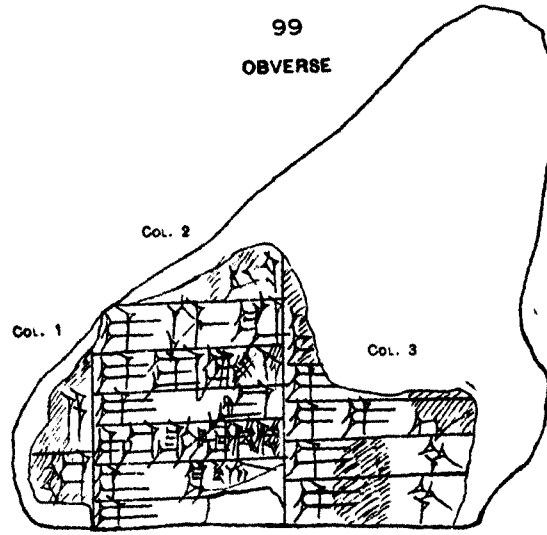
98

OBVERSE



99

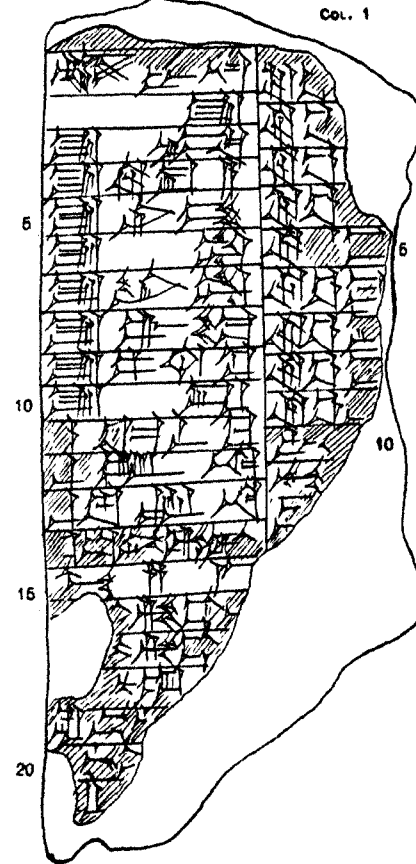
OBVERSE



REVERSE DESTROYED

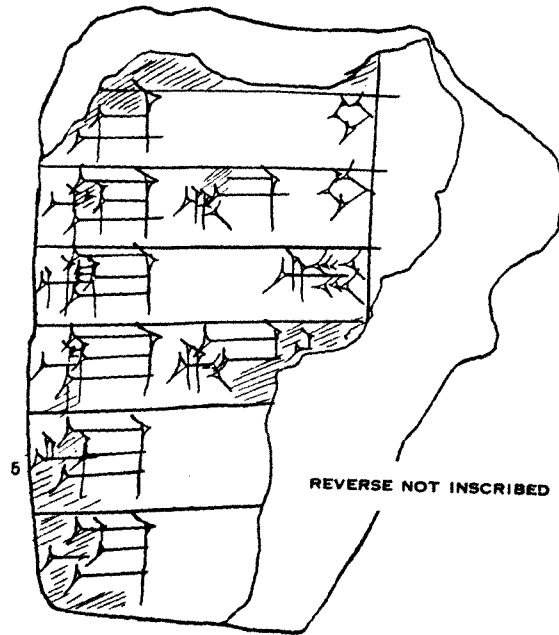
100

REVERSE



101

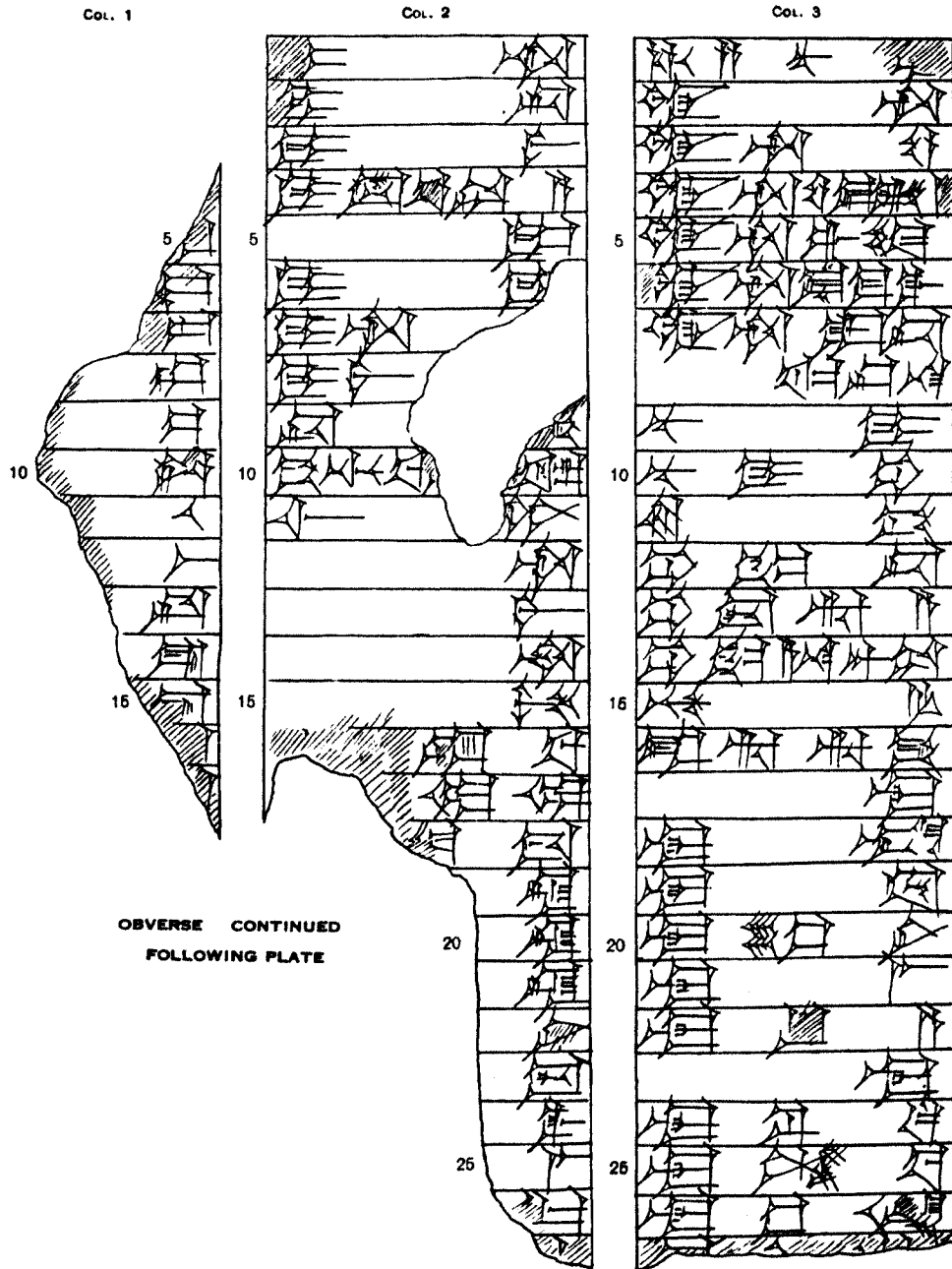
OBVERSE



REVERSE NOT INSCRIBED

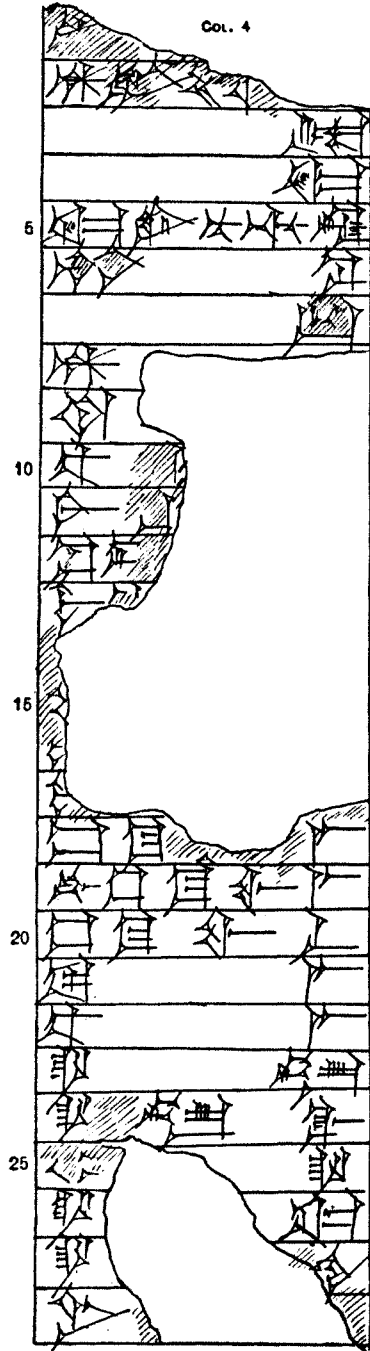
102

OBVERSE



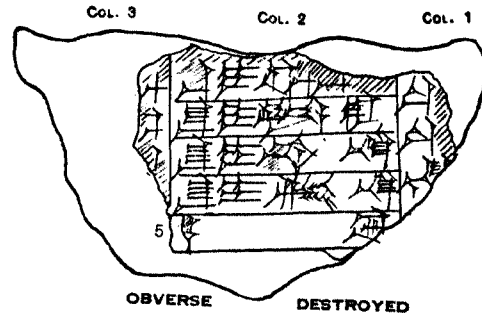
OBVERSE CONTINUED
FOLLOWING PLATE

102
OBVERSE
CONTINUED.



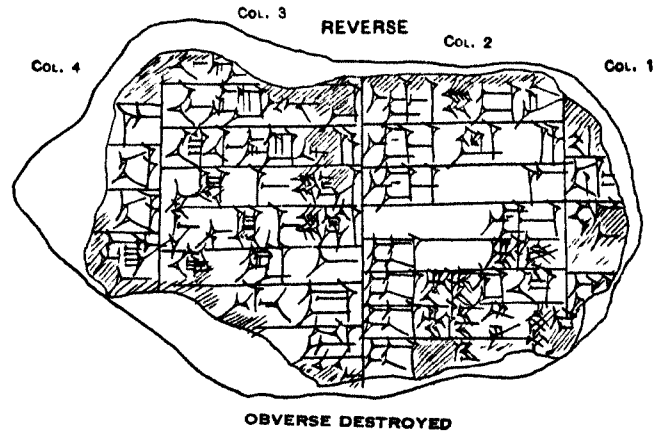
REVERSE FOLLOWING PLATE

103
REVERSE



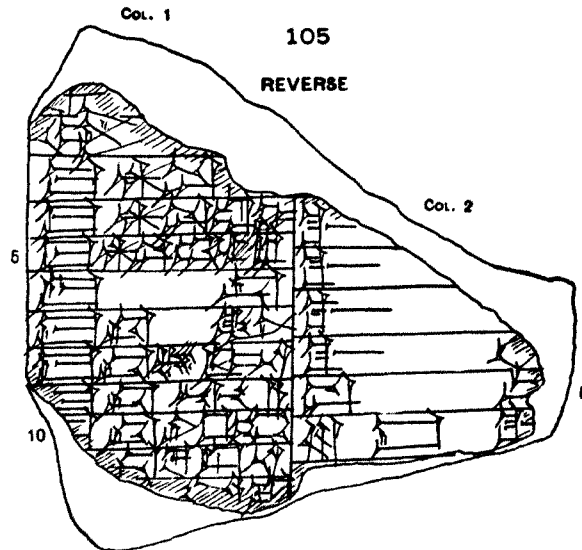
104

REVERSE



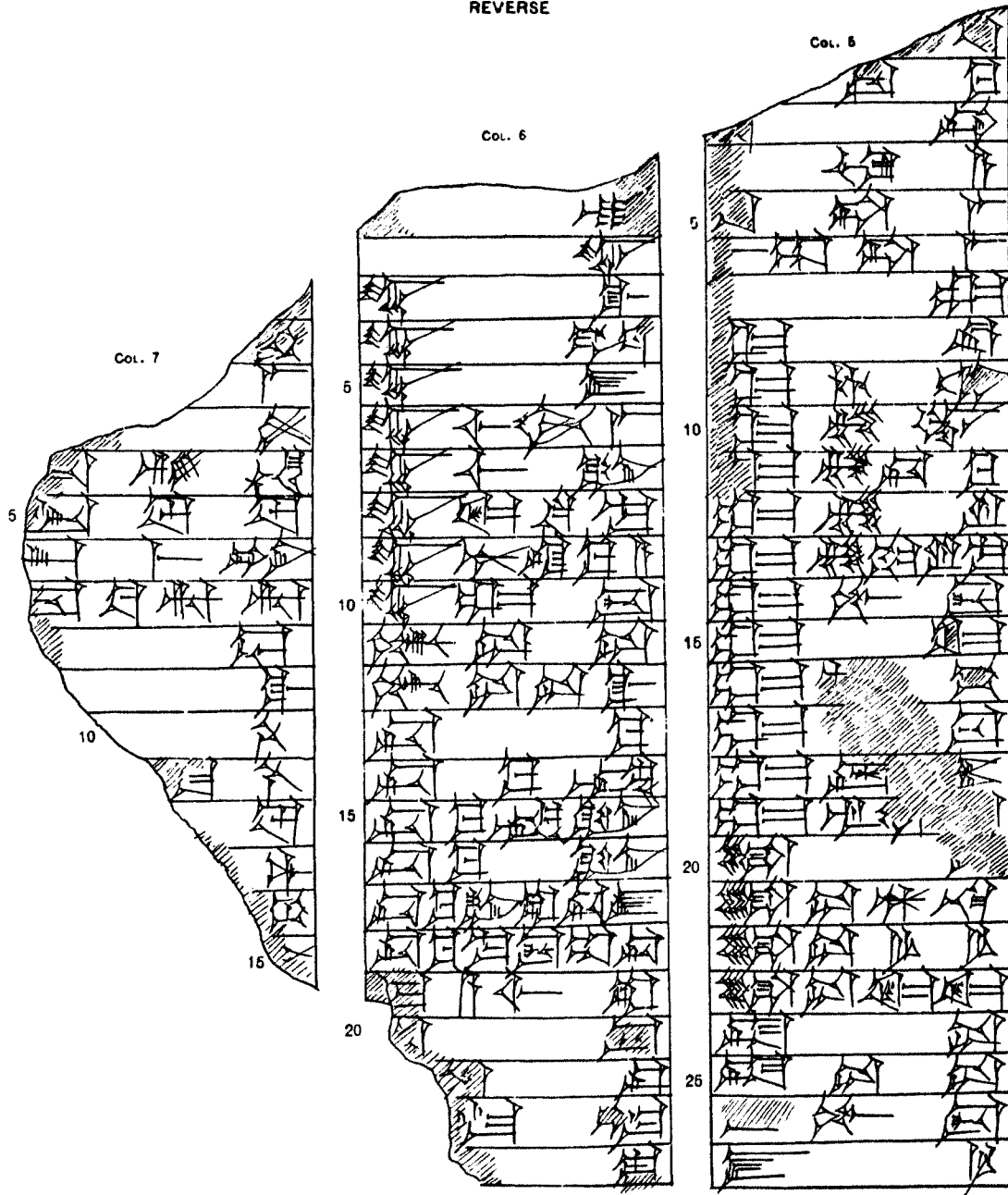
105

REVERSE



102

REVERSE



OBVERSE PRECEDING PLATE

106

REVERSE

Col. 3

Col. 2

Col. 1



OBVERSE DESTROYED

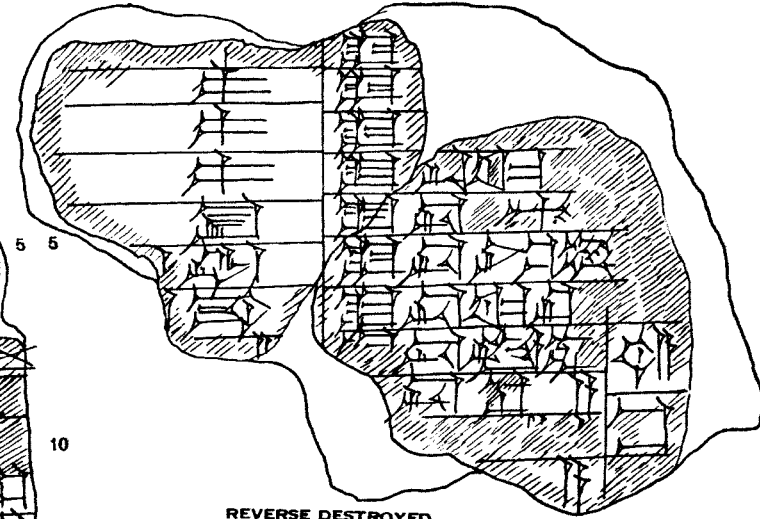
107

OBVERSE

Col. 1

Col. 2

Col. 3



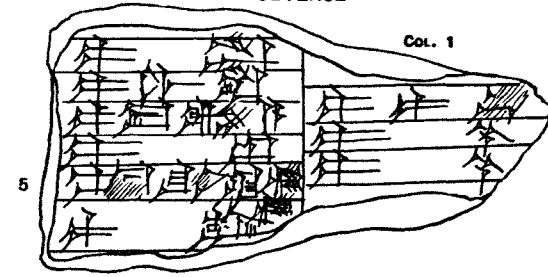
REVERSE DESTROYED

108

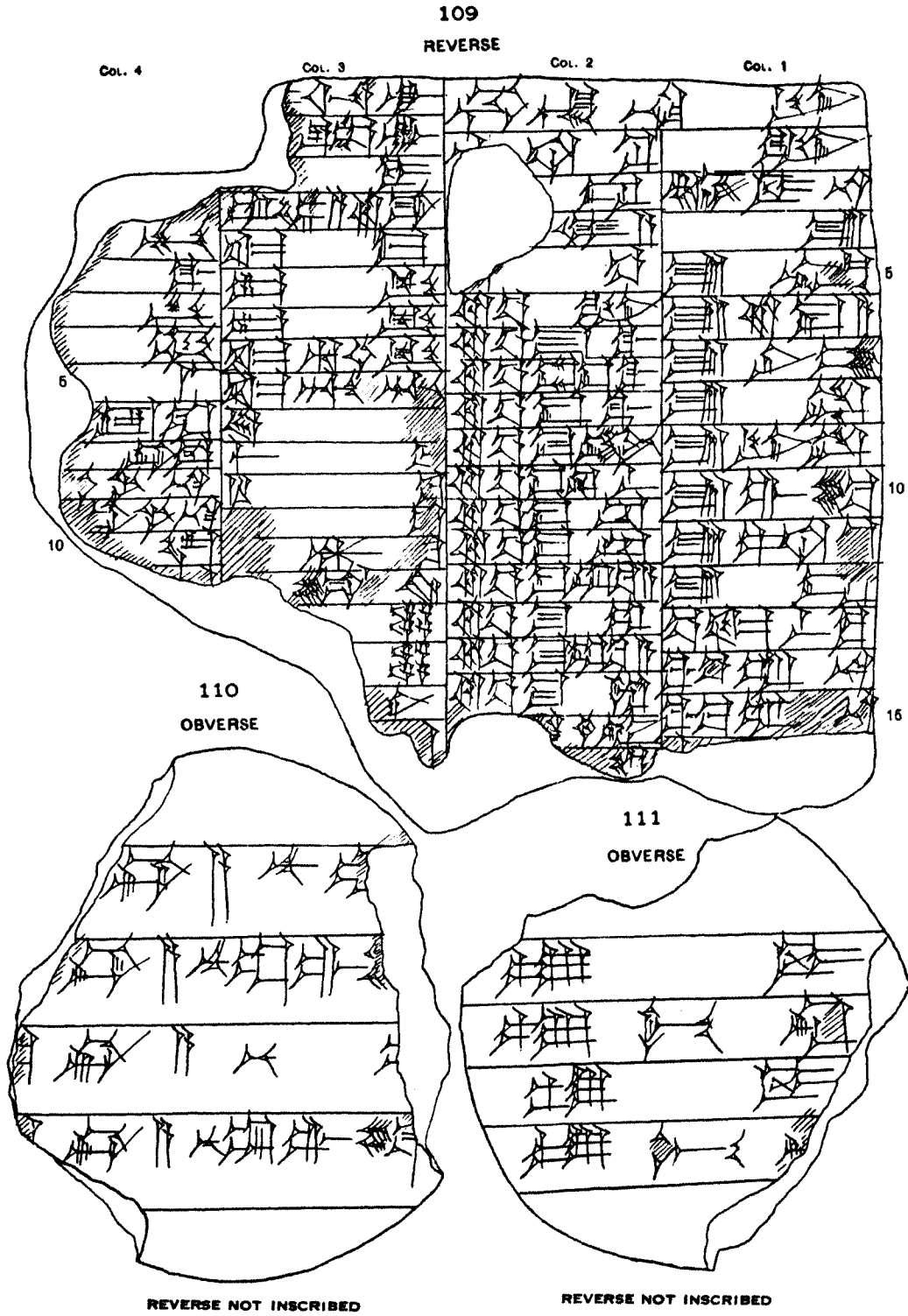
OBVERSE

Col. 2

Col. 1

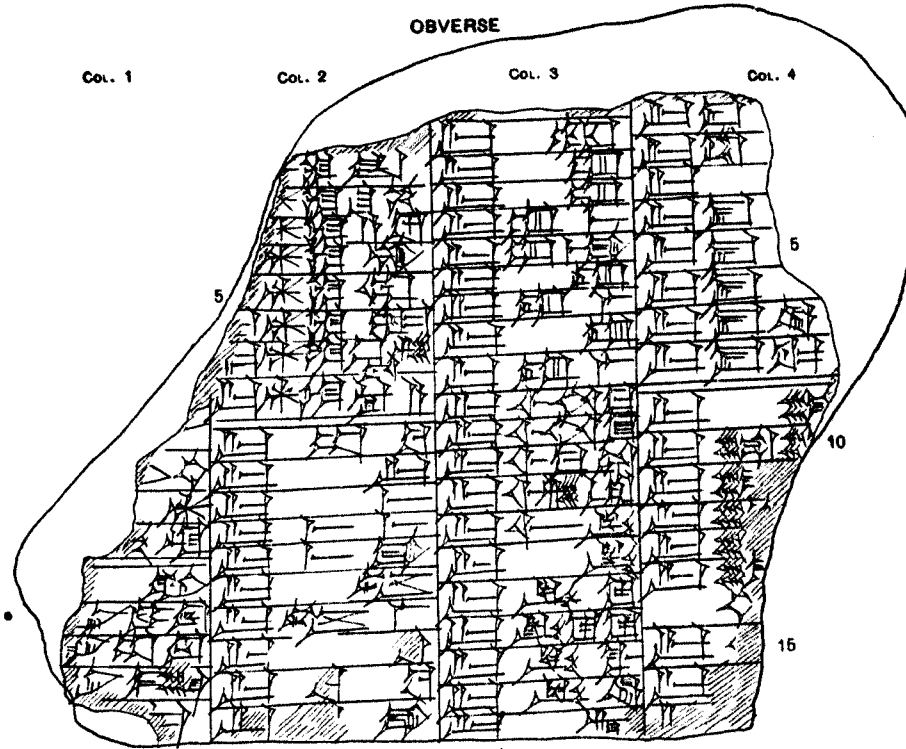


REVERSE DESTROYED

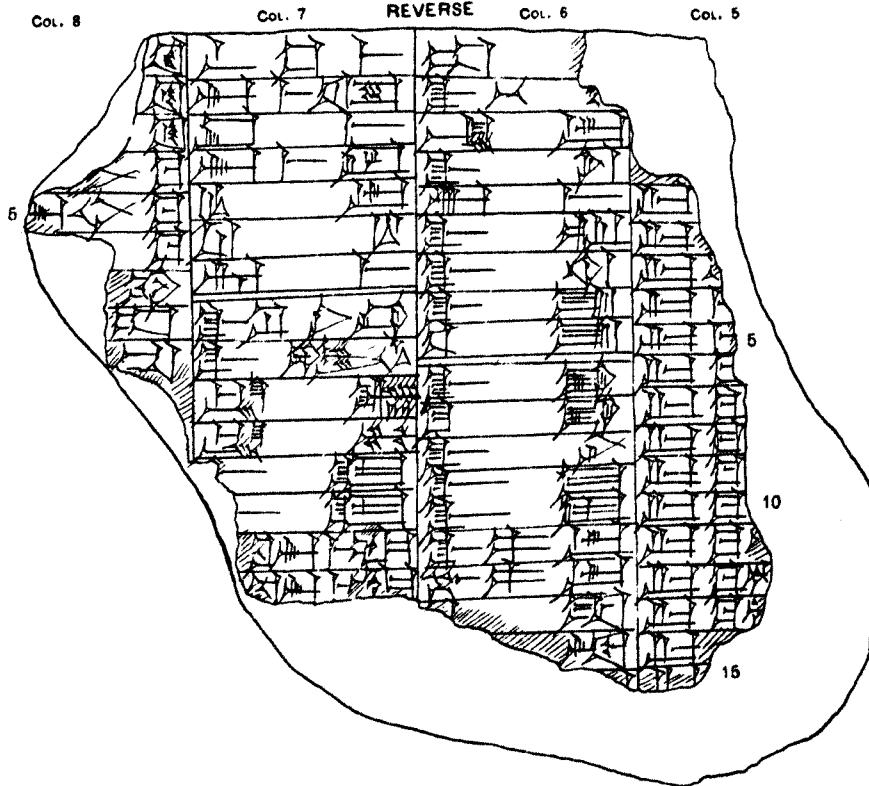


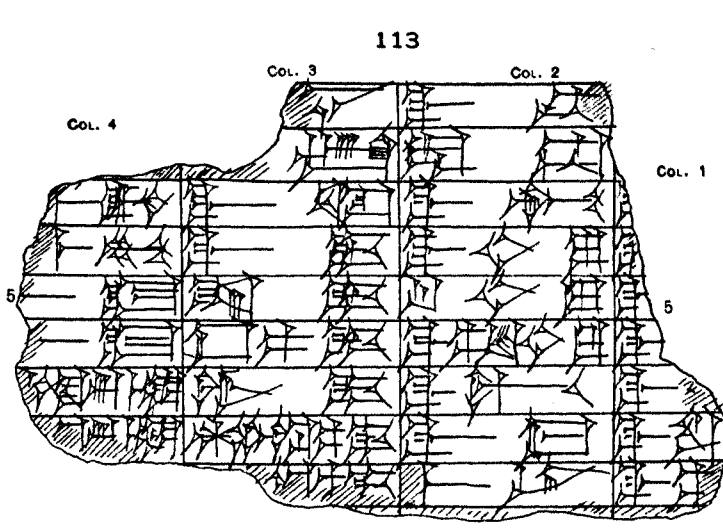
112

OBVERSE

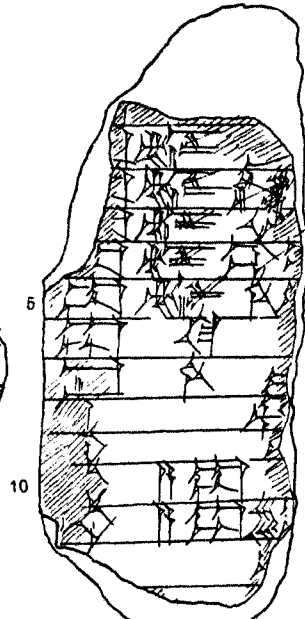


REVERSE





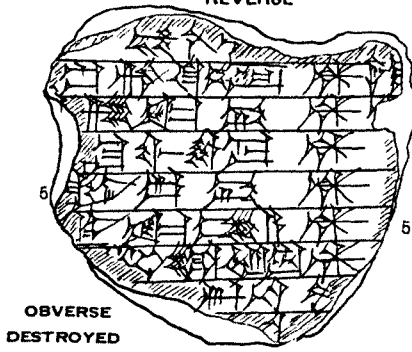
114
OBVERSE



REVERSE DESTROYED

115

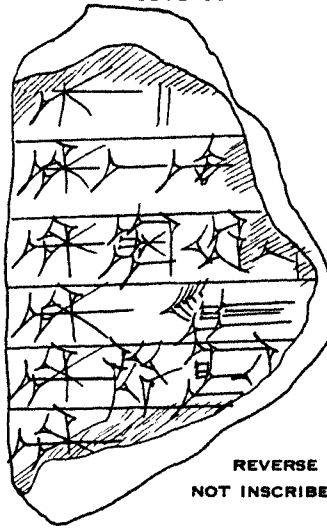
REVERSE



OBVERSE
DESTROYED

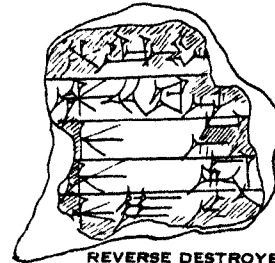
116

OBVERSE



REVERSE
NOT INSCRIBED

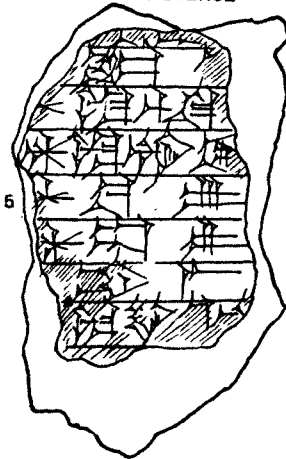
117
OBVERSE



REVERSE DESTROYED
120

118

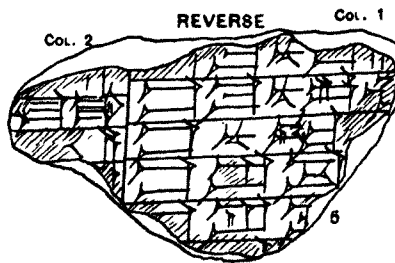
REVERSE



OBVERSE DESTROYED

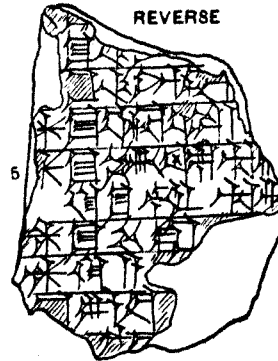
119

REVERSE



OBVERSE DESTROYED

REVERSE



OBVERSE DESTROYED

121

OBVERSE



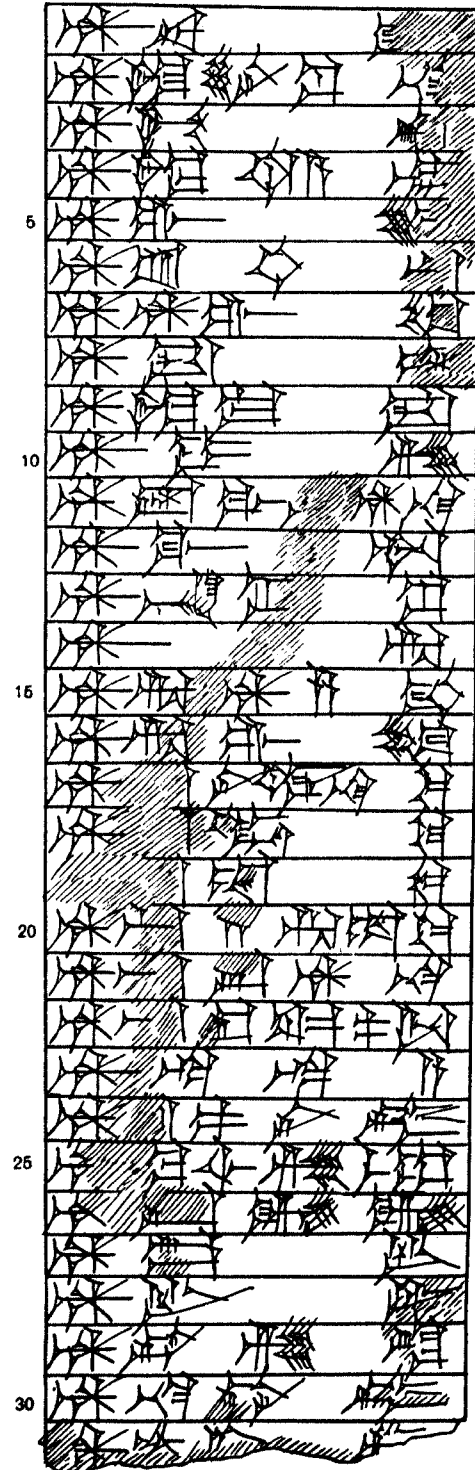
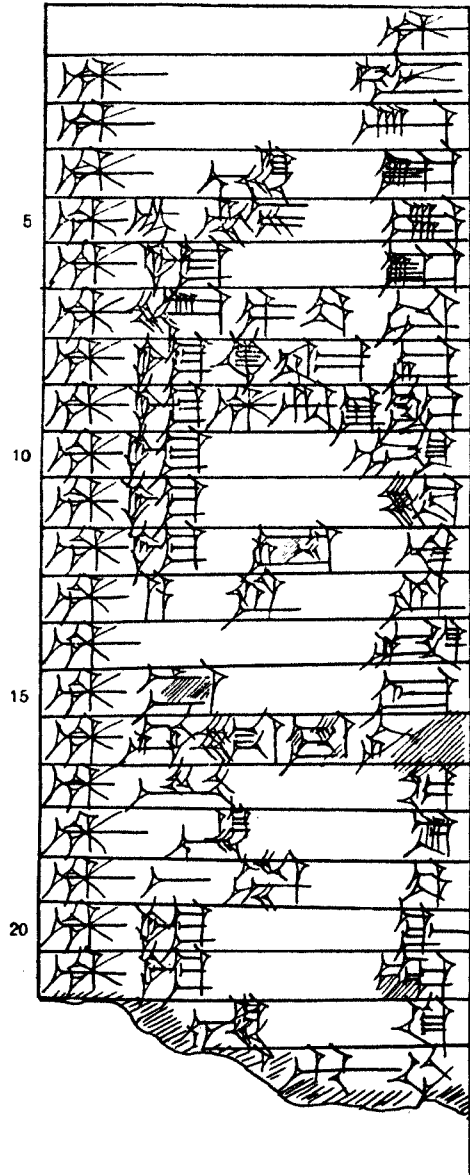
REVERSE



122
OBVERSE

Col. 1

Col. 2

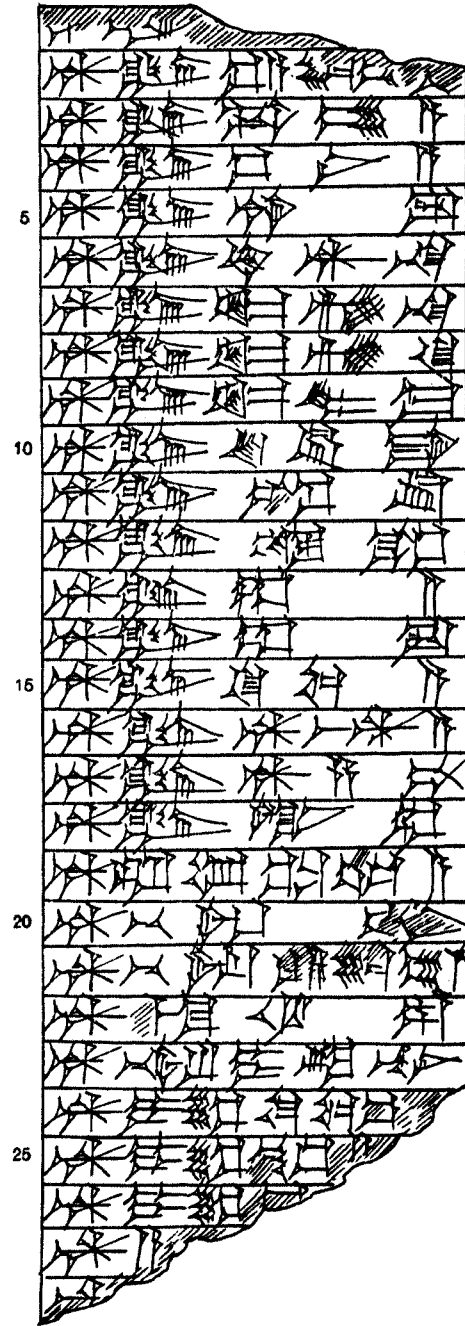
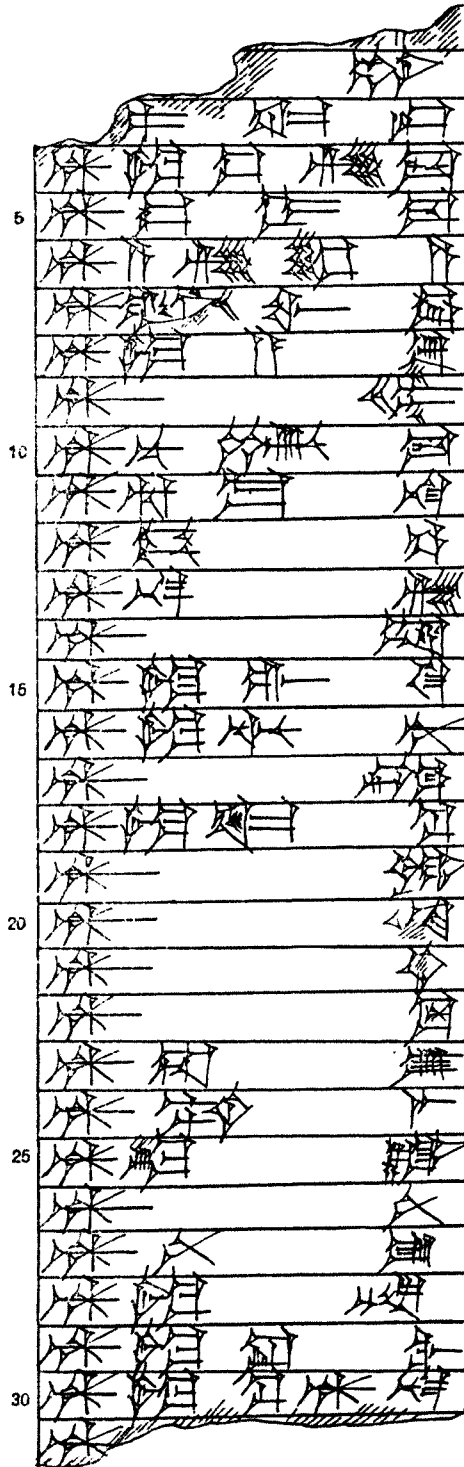


CONTINUED

Col. 3

OBVERSE

Col. 4

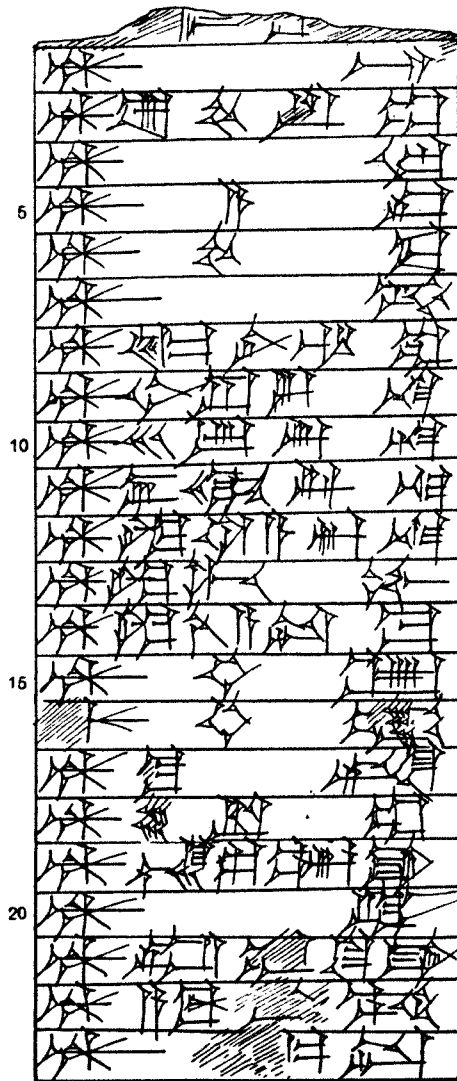


CONTINUED

122
REVERSE

Col. 6

Col. 5



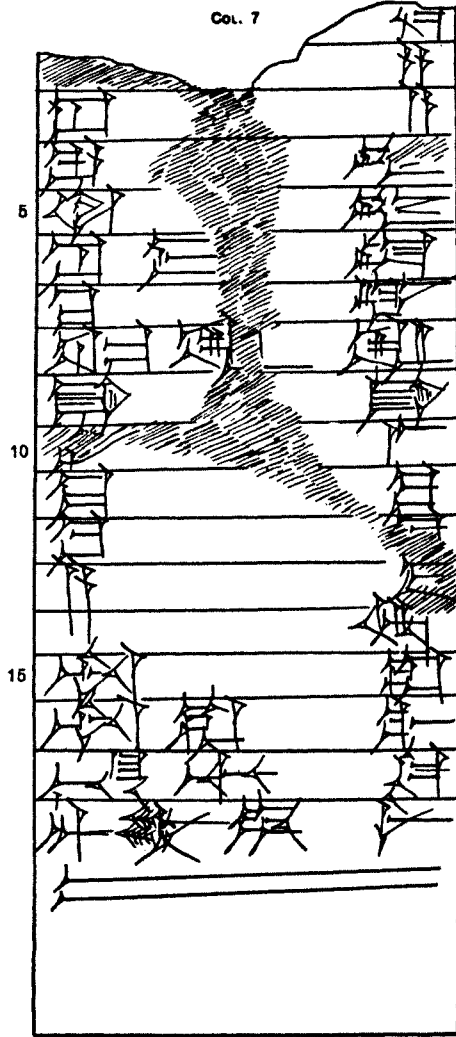
SICI

CONTINUED

122

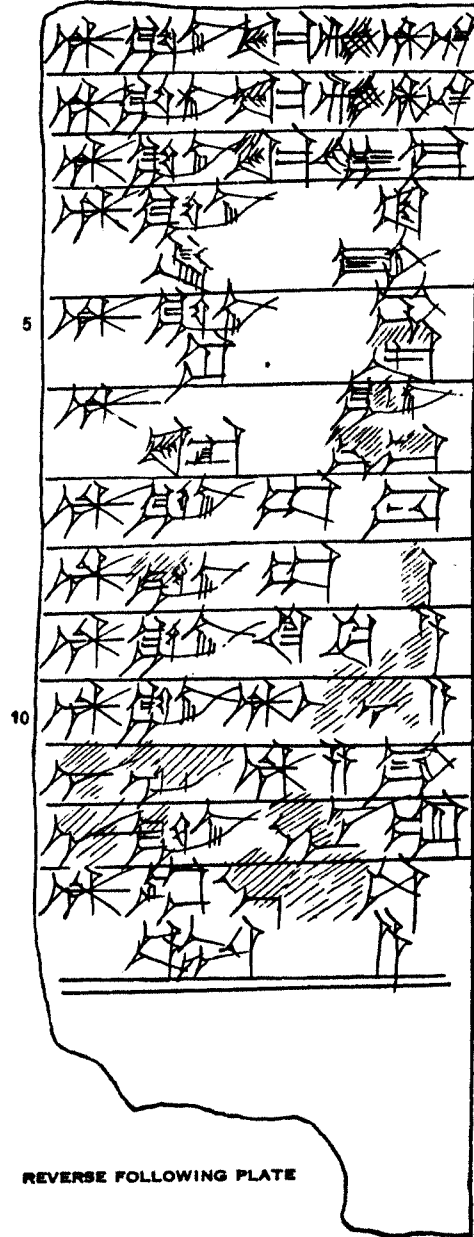
REVERSE

Col. 7



123

OBVERSE

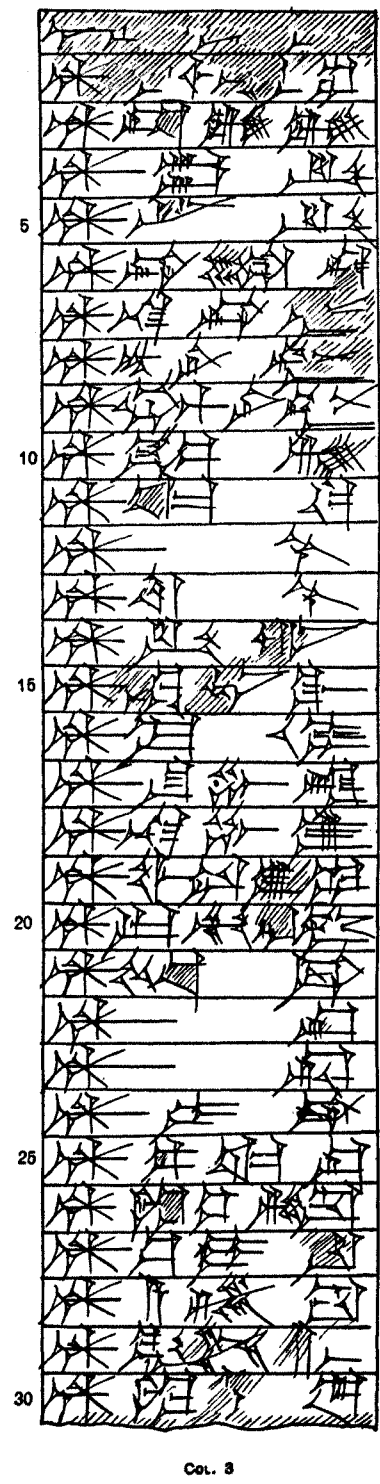
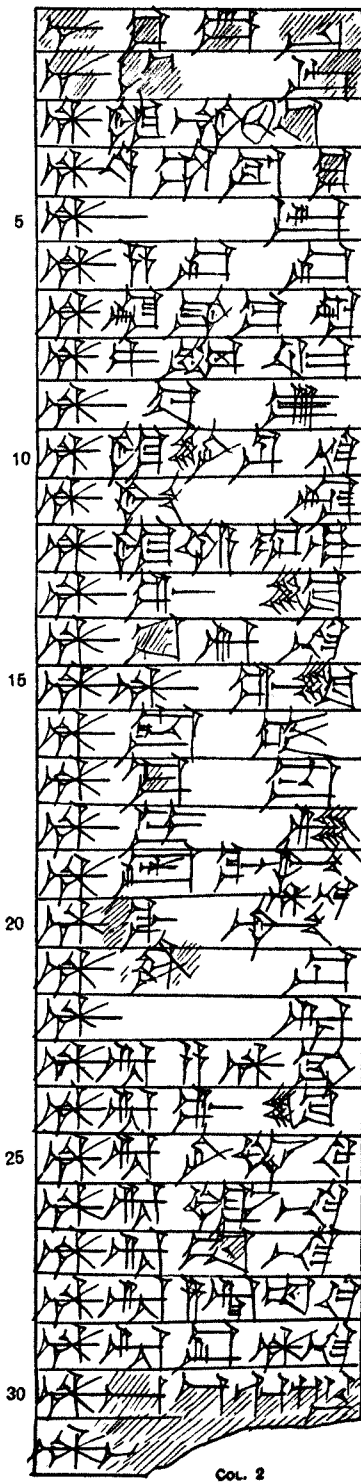
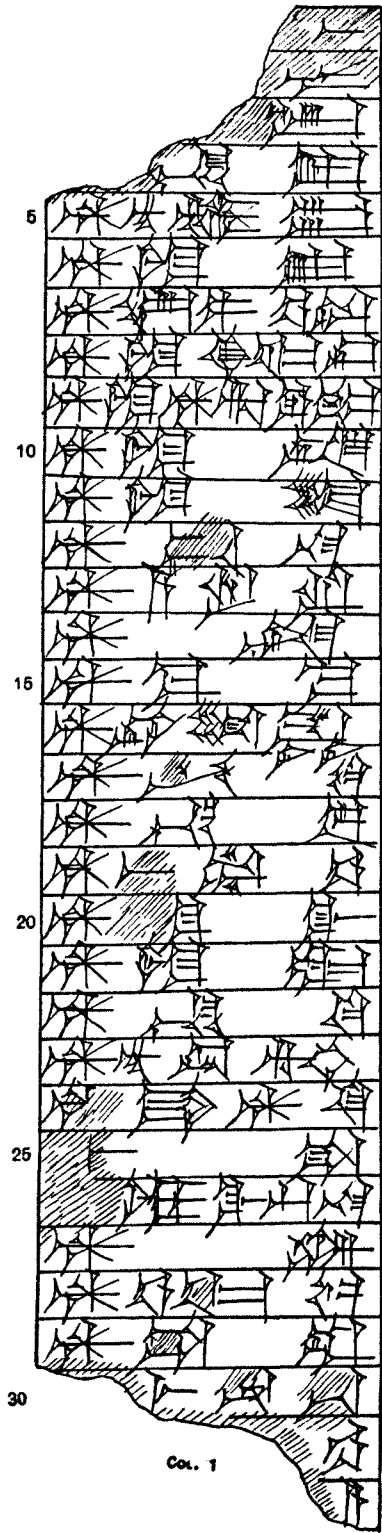


123

REVERSE



124
OBVERSE

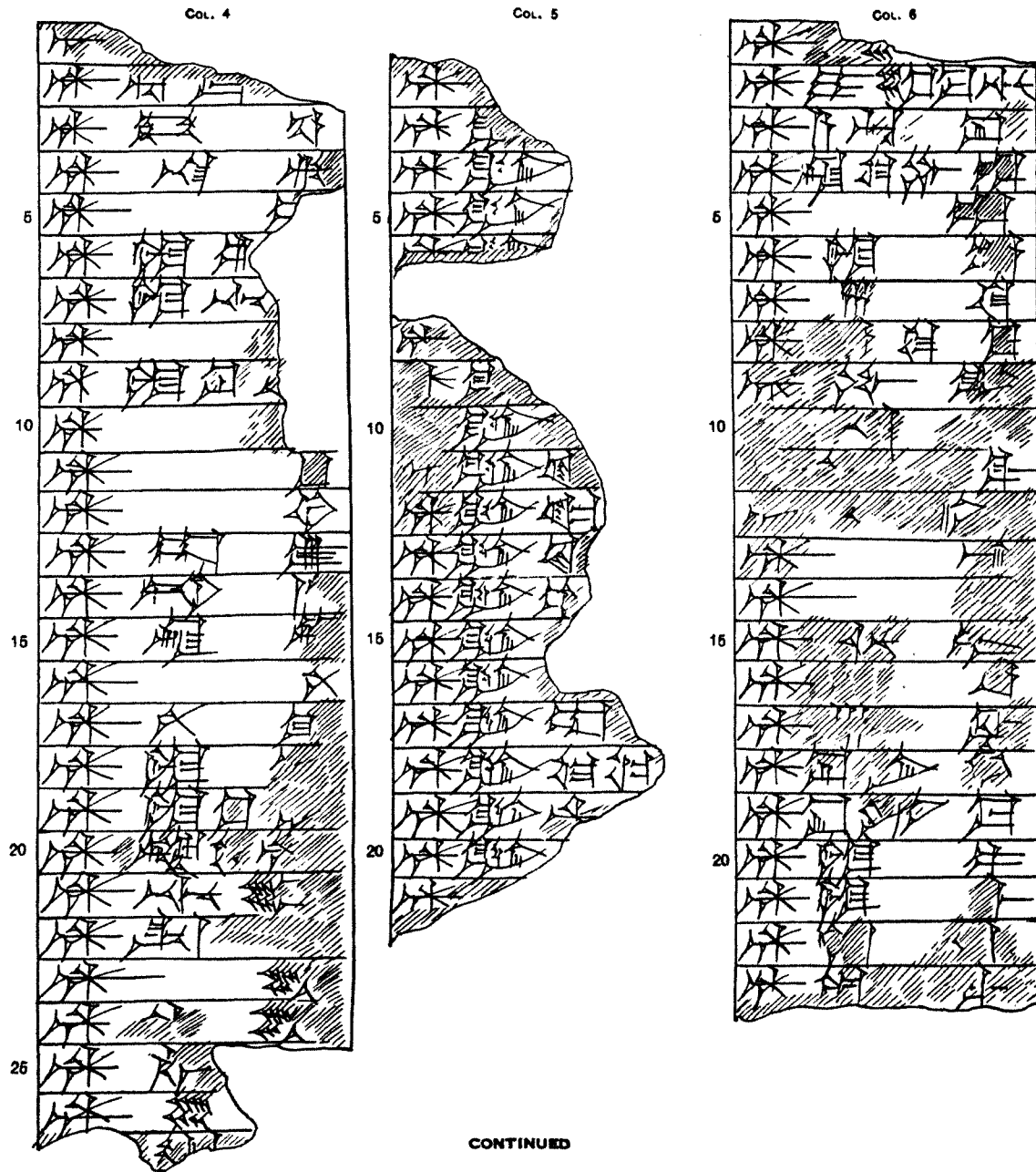


CONTINUED

124

OBVERSE

REVERSE

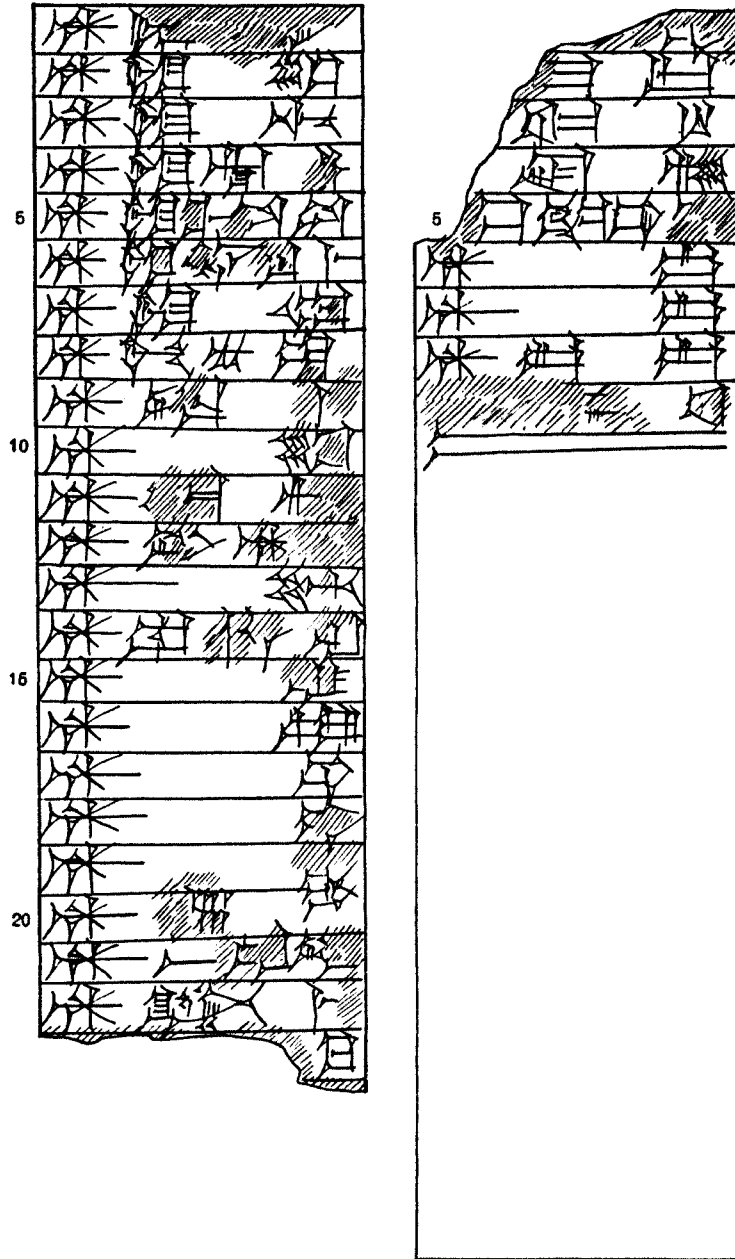


124

REVERSE

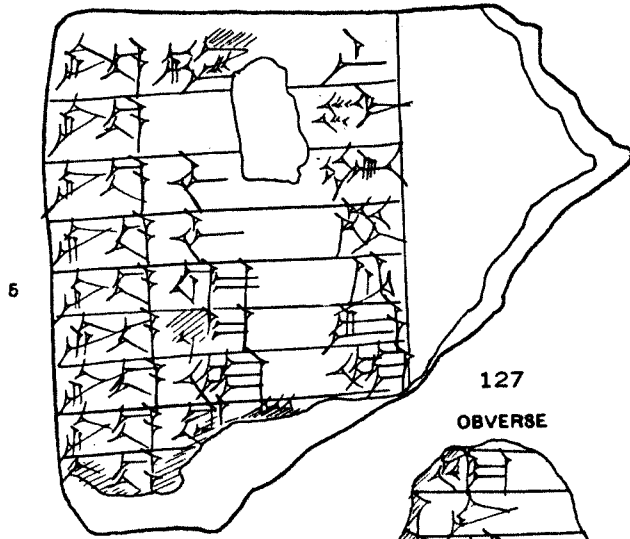
Col. 7

Col. 8



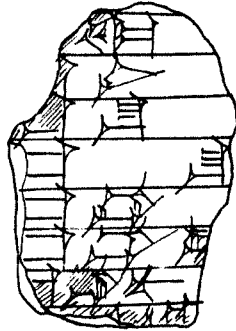
125

OBVERSE



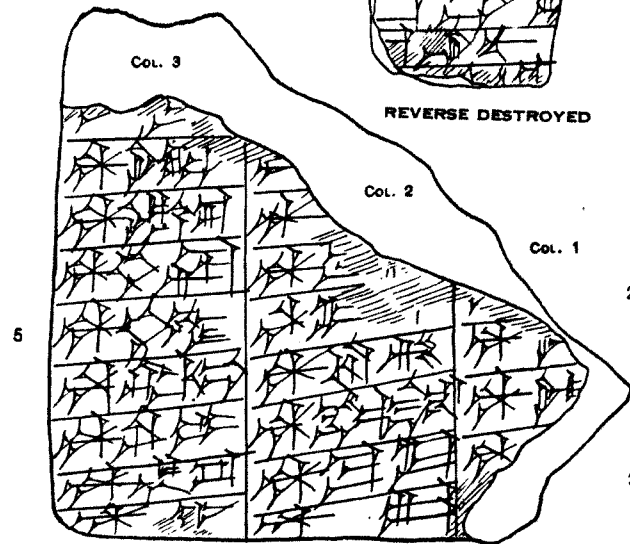
127

OBVERSE



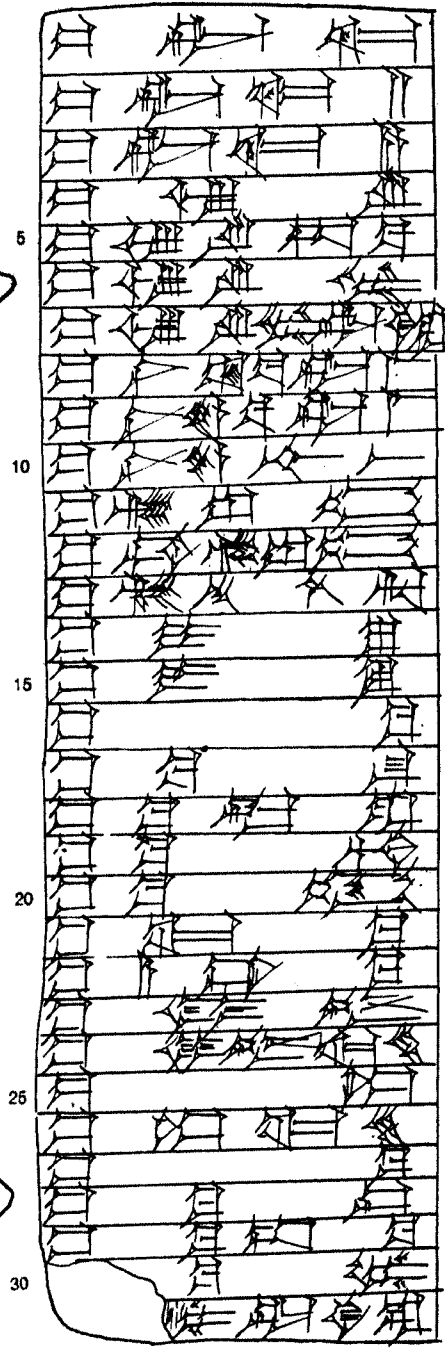
REVERSE

REVERSE DESTROYED



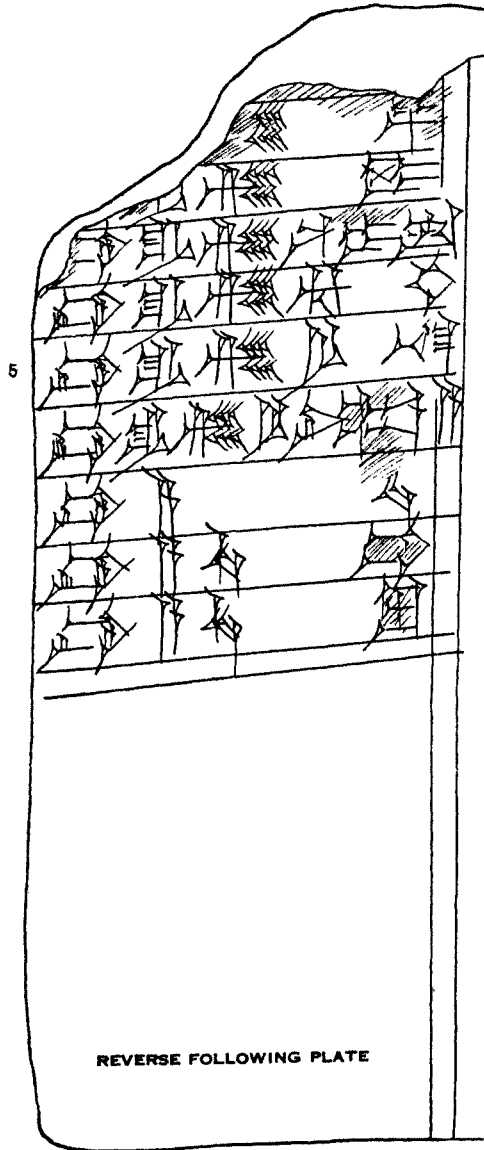
126

OBVERSE

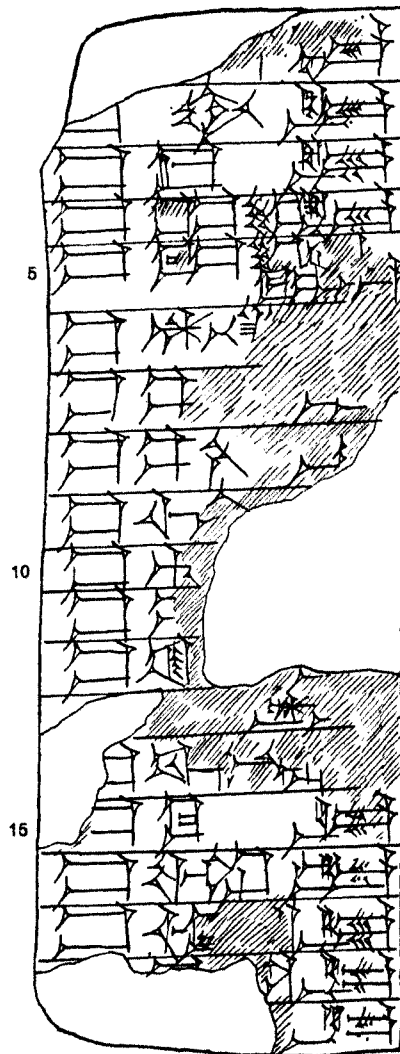


REVERSE NOT INSCRIBED

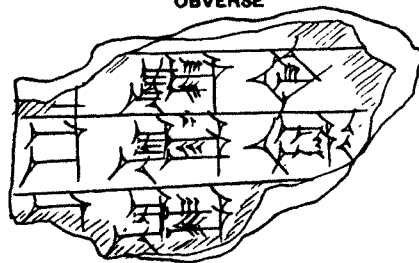
128
OBVERSE



129
OBVERSE

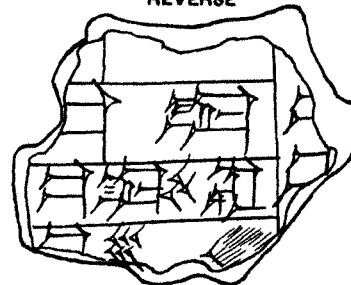


130
OBVERSE



REVERSE DESTROYED

131
REVERSE



OBVERSE DESTROYED

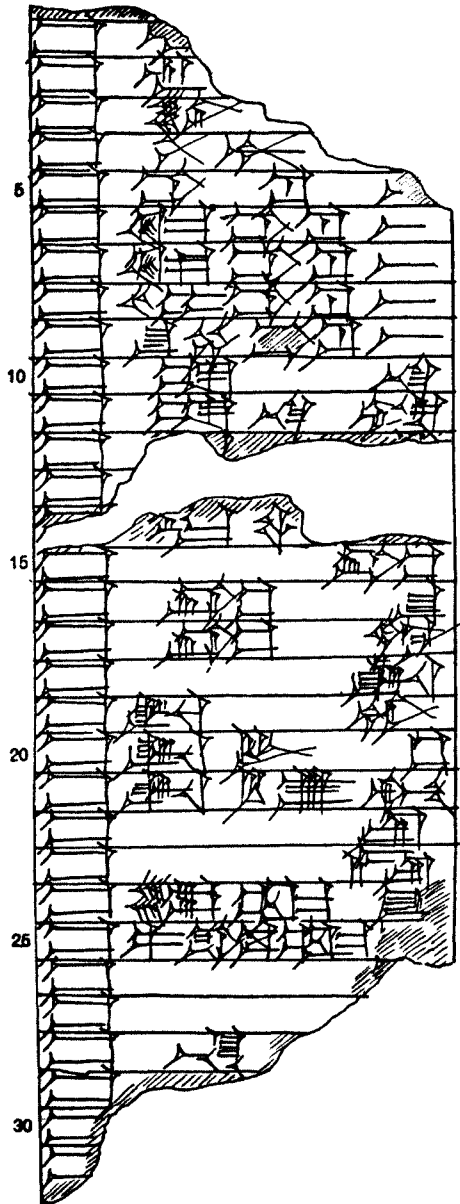
128

REVERSE

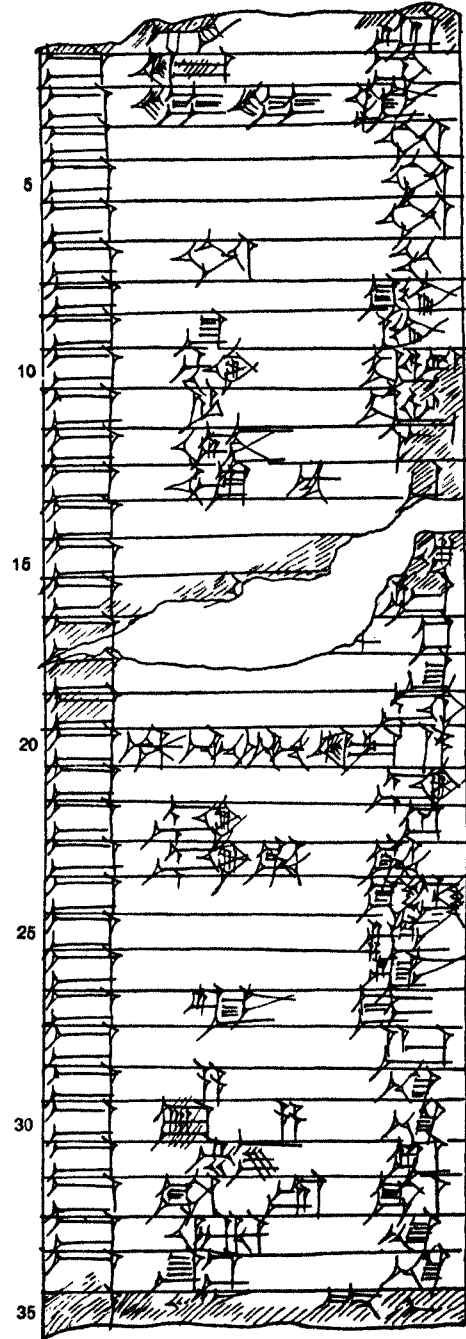


OBVERSE PRECEDING PLATE

REVERSE
COL. 1



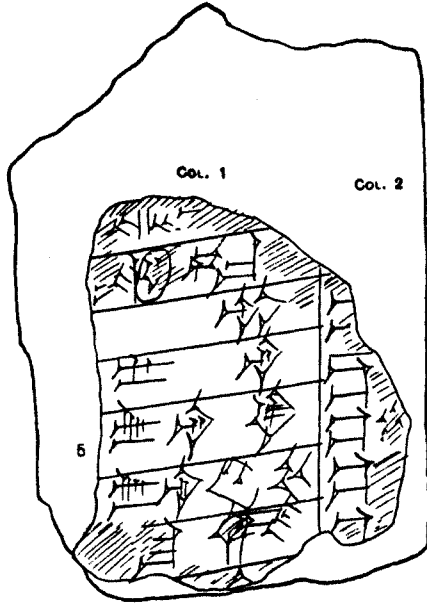
REVERSE
COL. 2



OBVERSE DESTROYED

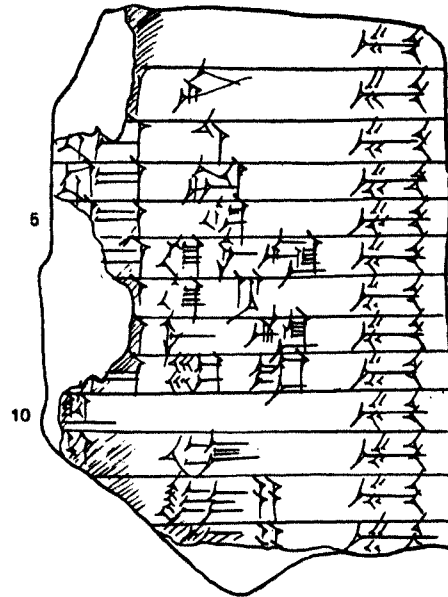
133

OBVERSE



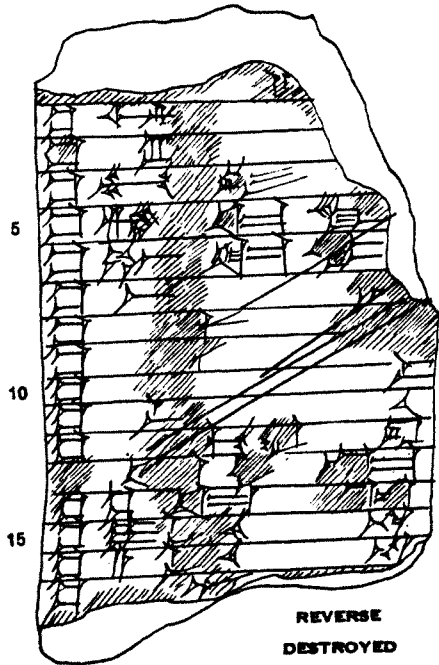
133

REVERSE



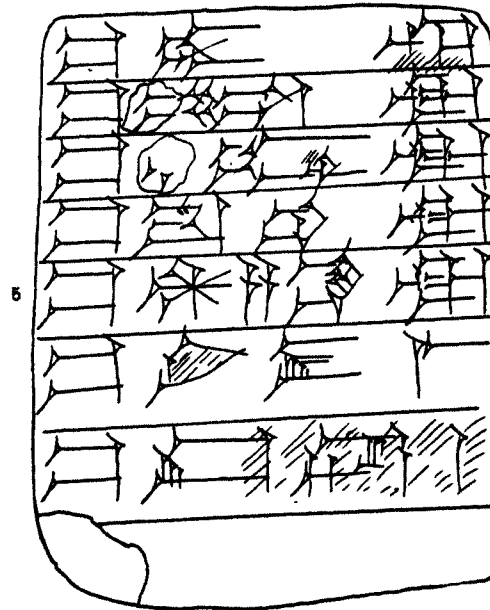
134

OBVERSE

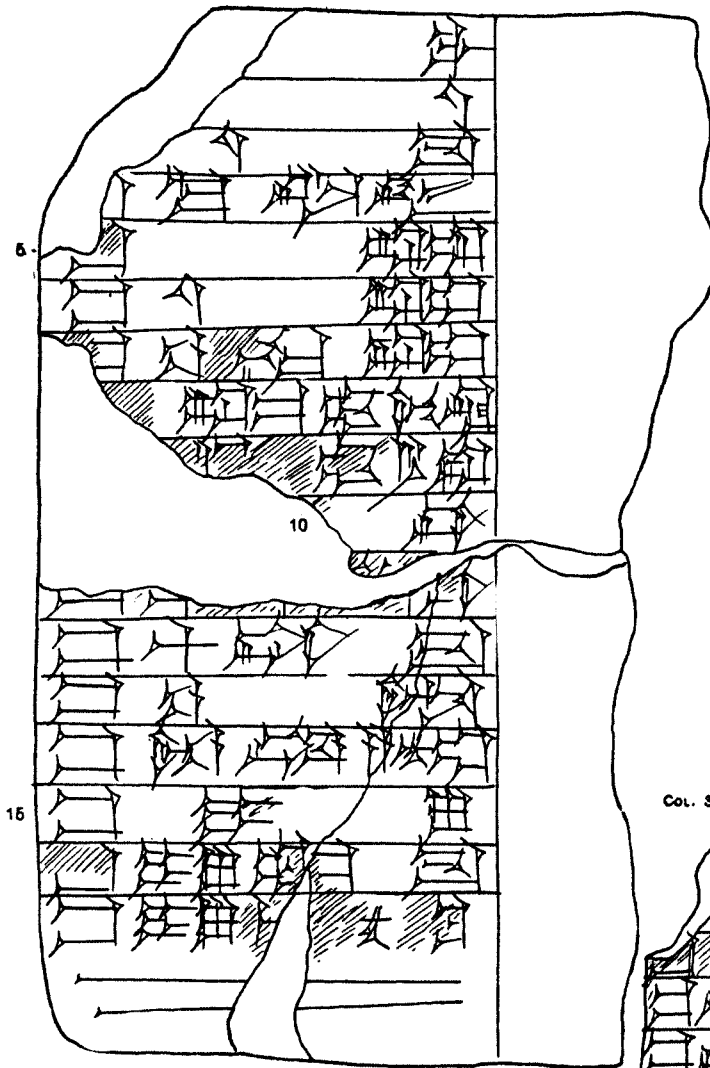


135

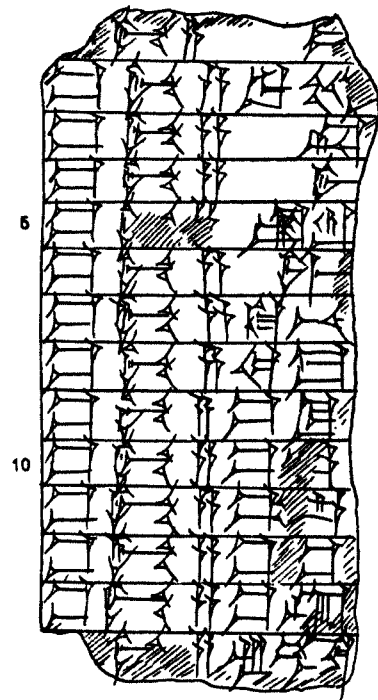
REVERSE



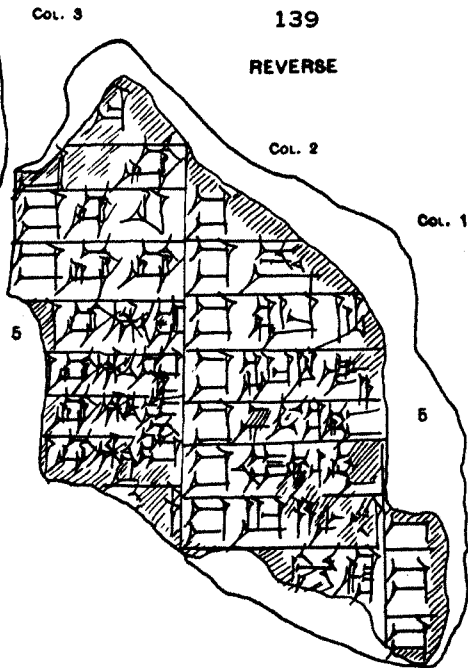
136
OBVERSE



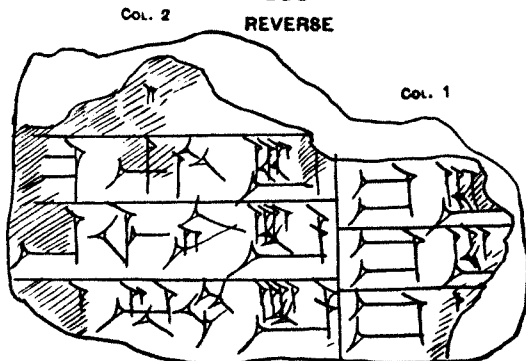
137
REVERSE



139
REVERSE



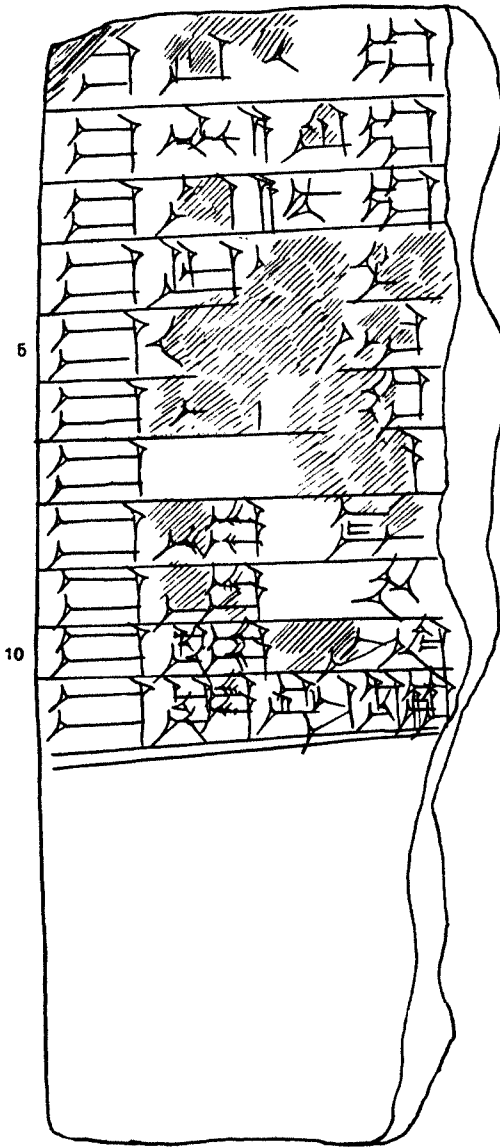
138
REVERSE



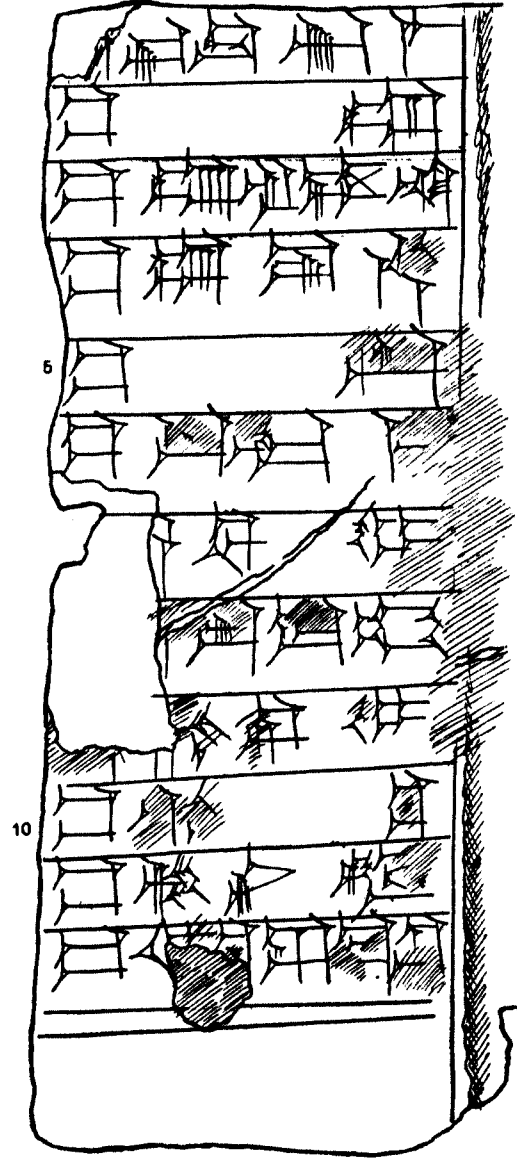
OBVERSE DESTROYED

OBVERSE DESTROYED

140
OBVERSE



141
OBVERSE

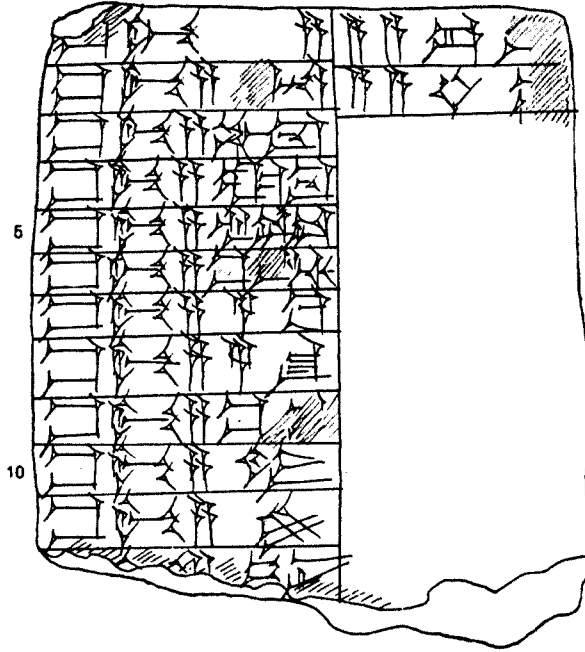


142

OBVERSE

Col. 1

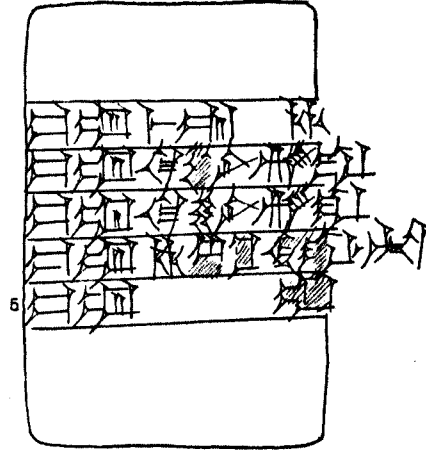
Col. 2



REVERSE NOT INSCRIBED

143

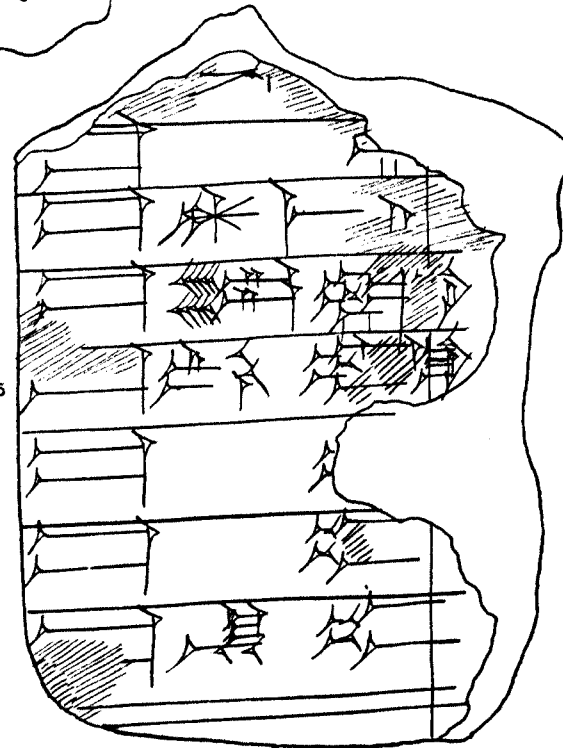
OBVERSE



REVERSE NOT INSCRIBED

145

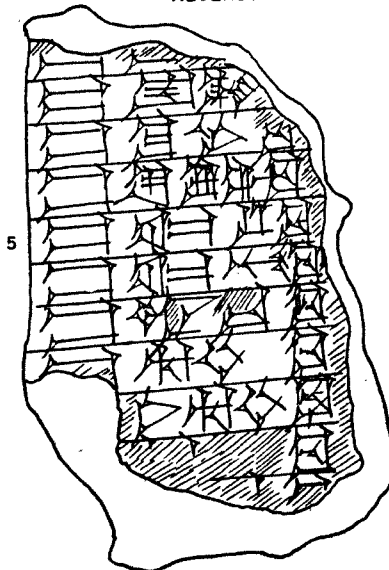
OBVERSE



REVERSE NOT INSCRIBED

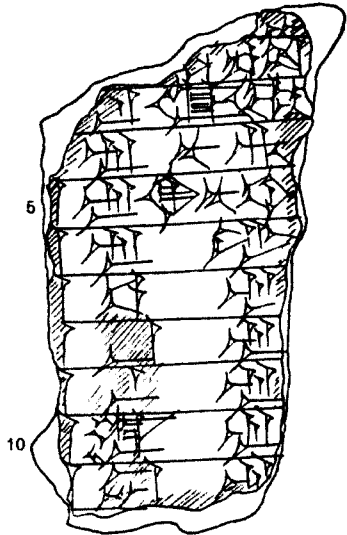
144

REVERSE



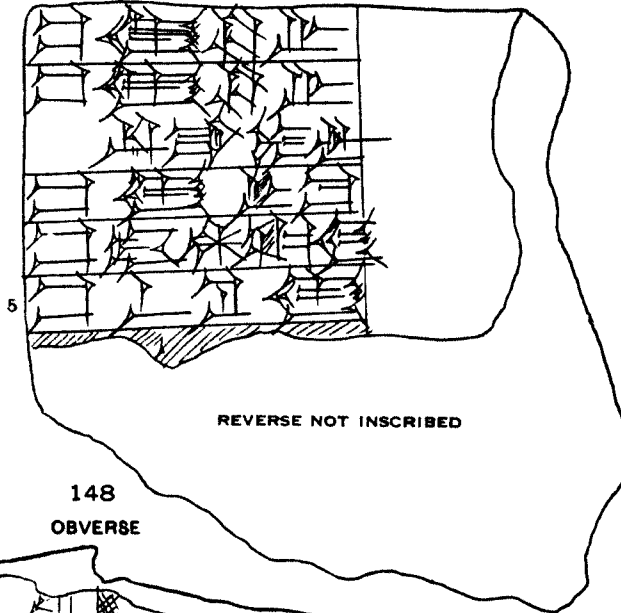
5

146
REVERSE

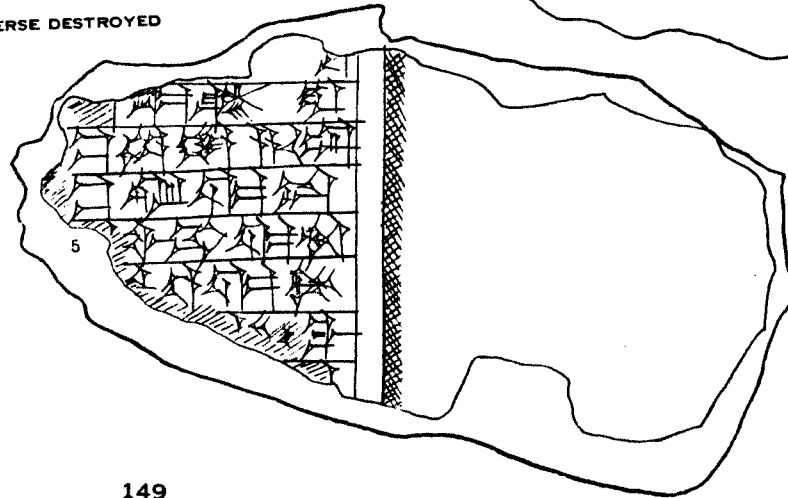


OBVERSE DESTROYED

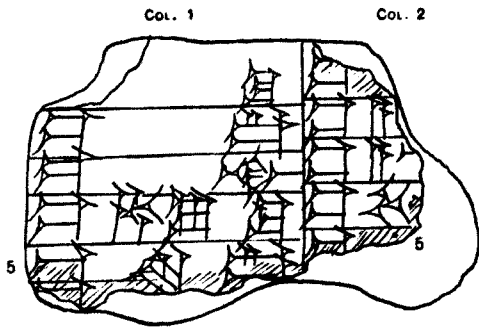
147
OBVERSE



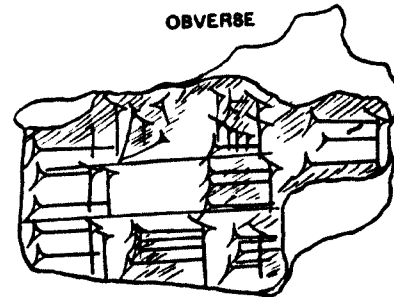
148
OBVERSE



149
OBVERSE

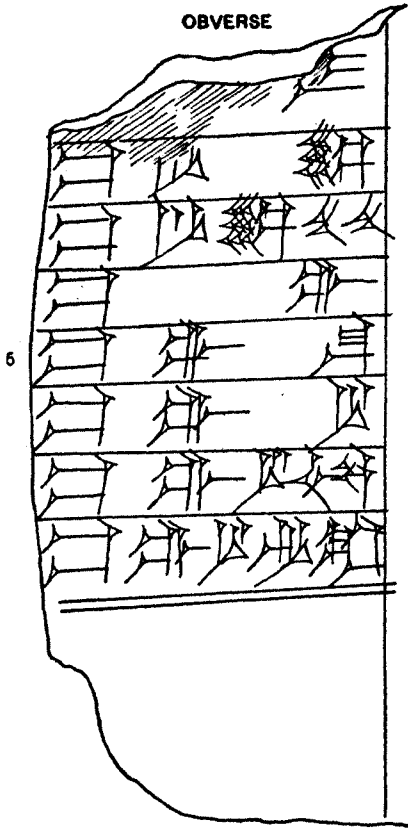


150
OBVERSE

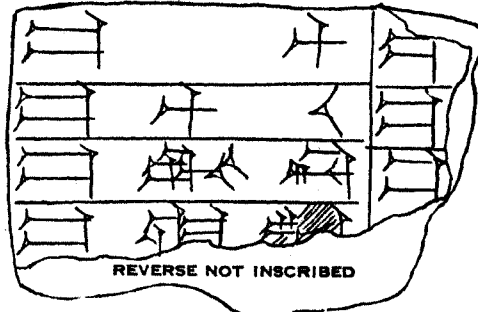


REVERSE DESTROYED

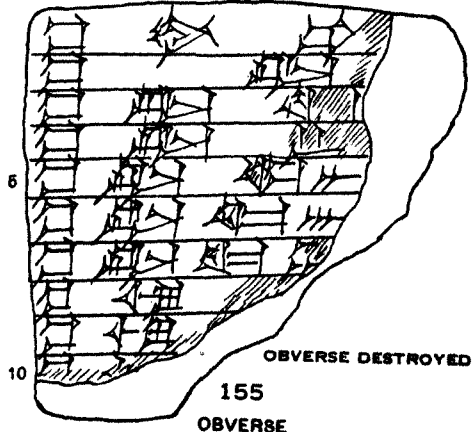
151
OBVERSE



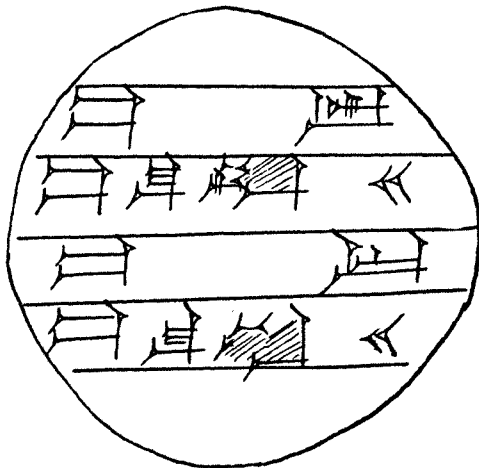
152
Col. 1 OBVERSE Col. 2



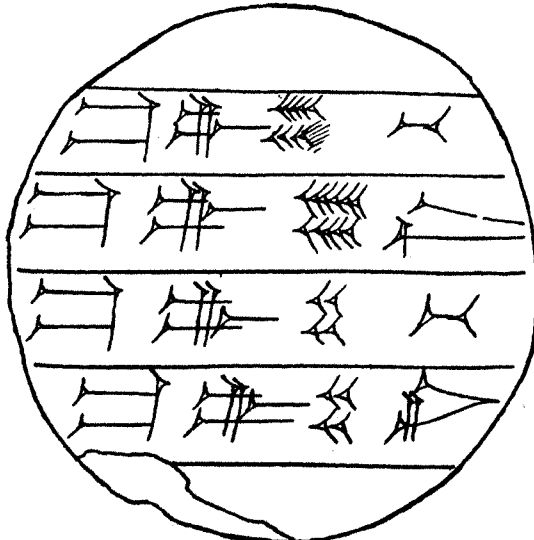
153
REVERSE



154
OBVERSE

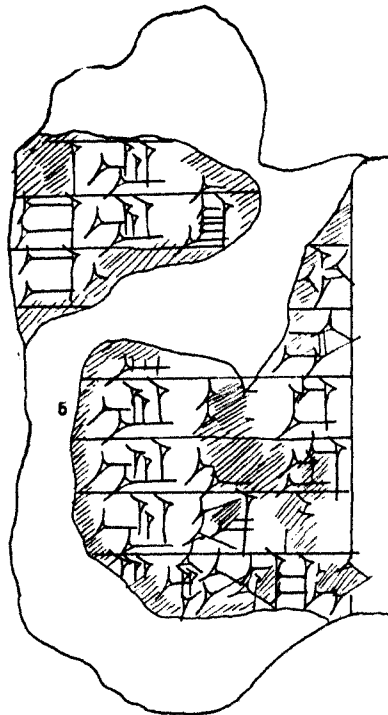


155
OBVERSE

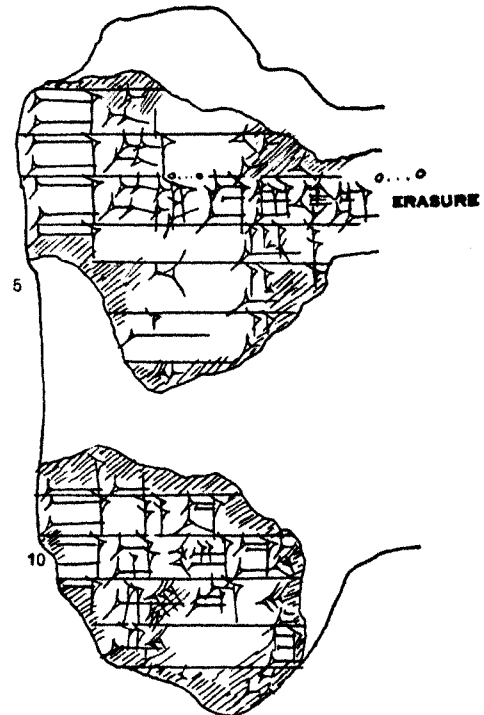


156

OBVERSE

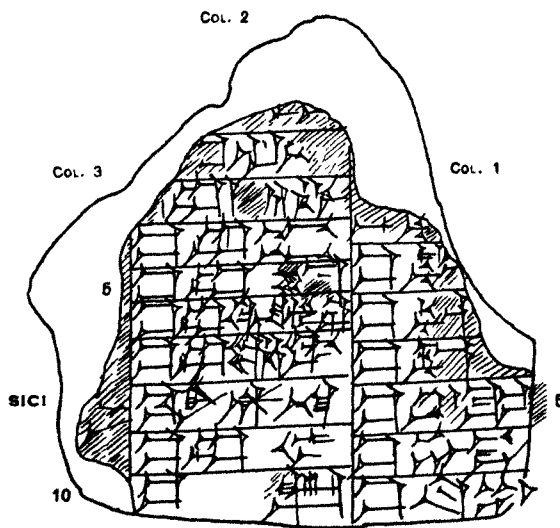


REVERSE



157

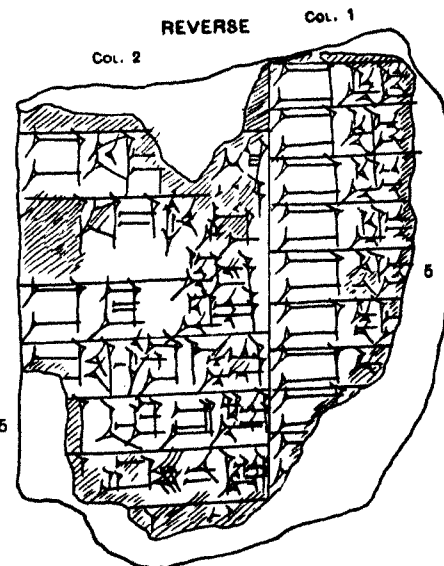
REVERSE



OBVERSE DESTROYED

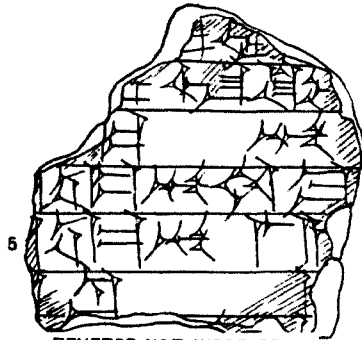
158

REVERSE



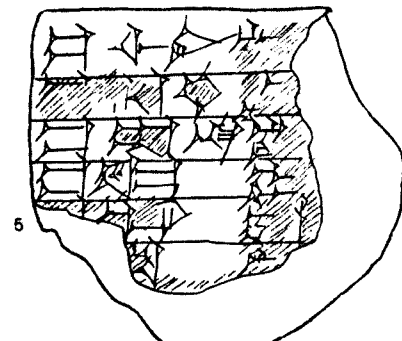
OBVERSE NOT INSCRIBED

159
OBVERSE



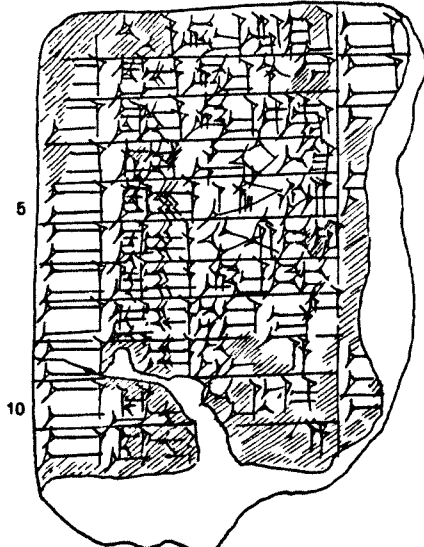
REVERSE NOT INSCRIBED
161

REVERSE



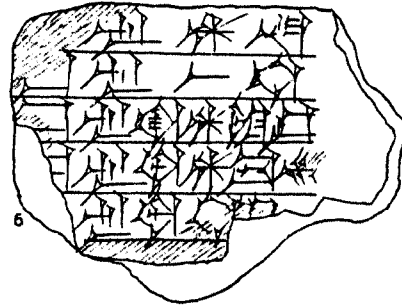
OBVERSE DESTROYED
163

Col. 2 REVERSE Col. 1



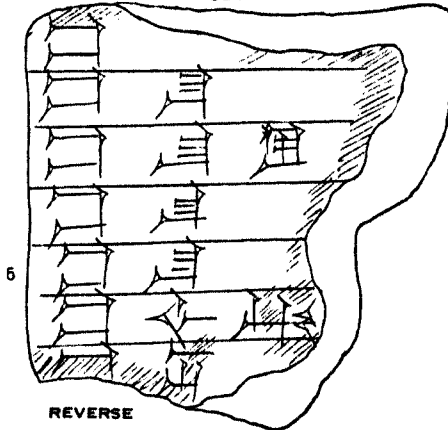
OBVERSE NOT INSCRIBED

160
OBVERSE



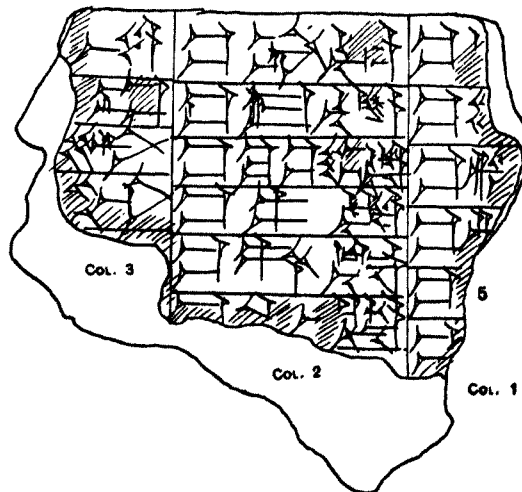
REVERSE NOT INSCRIBED
162

OBVERSE



REVERSE
NOT INSCRIBED

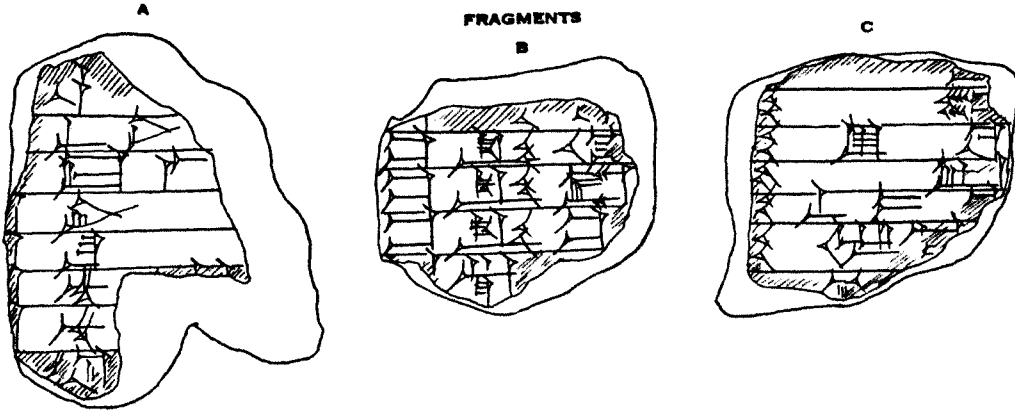
164
REVERSE



OBVERSE DESTROYED

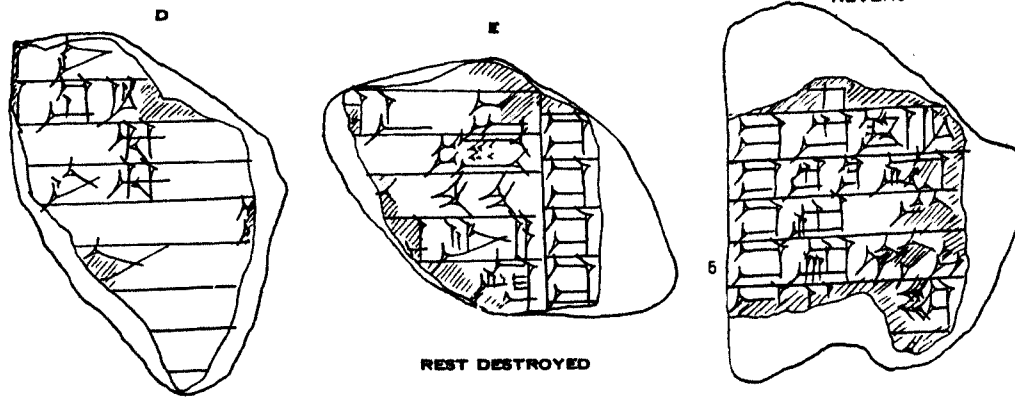
165

FRAGMENTS



166

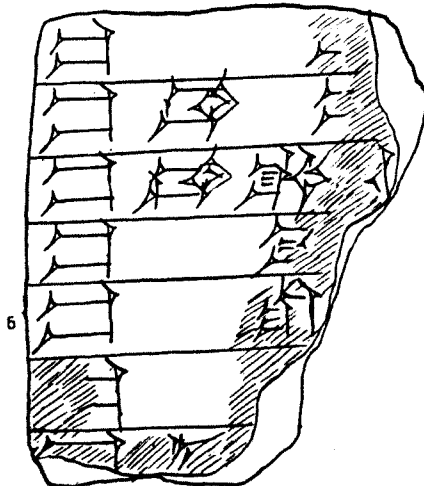
REVERSE



REST DESTROYED

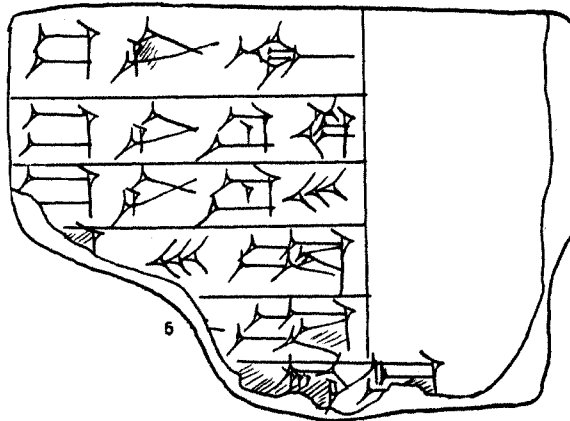
167

OBVERSE



168

OBVERSE



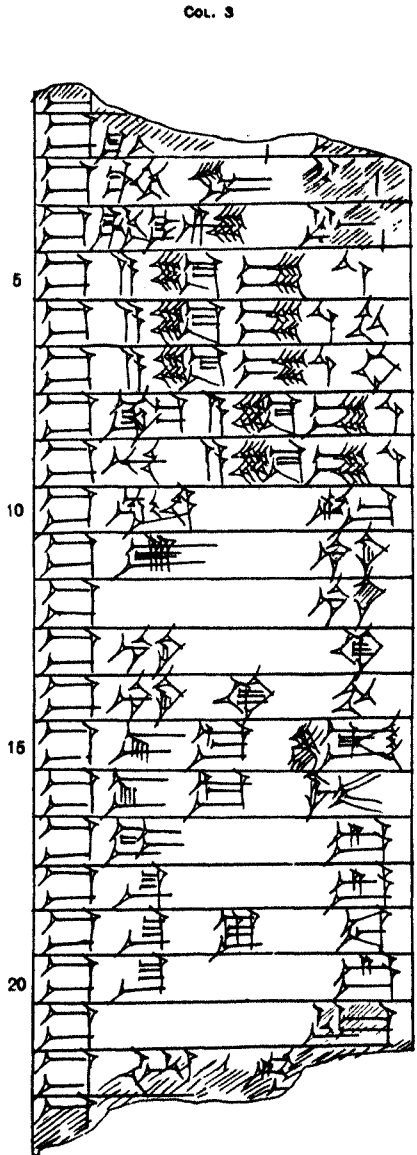
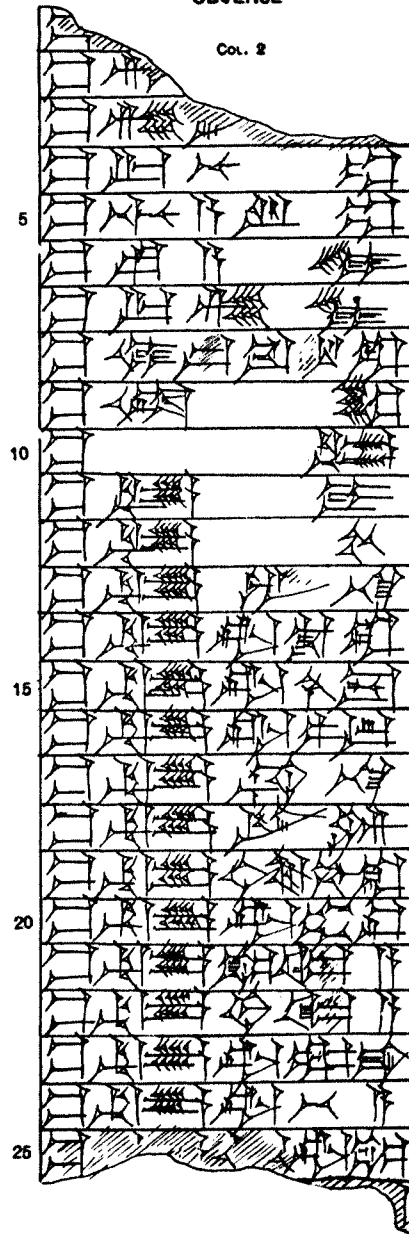
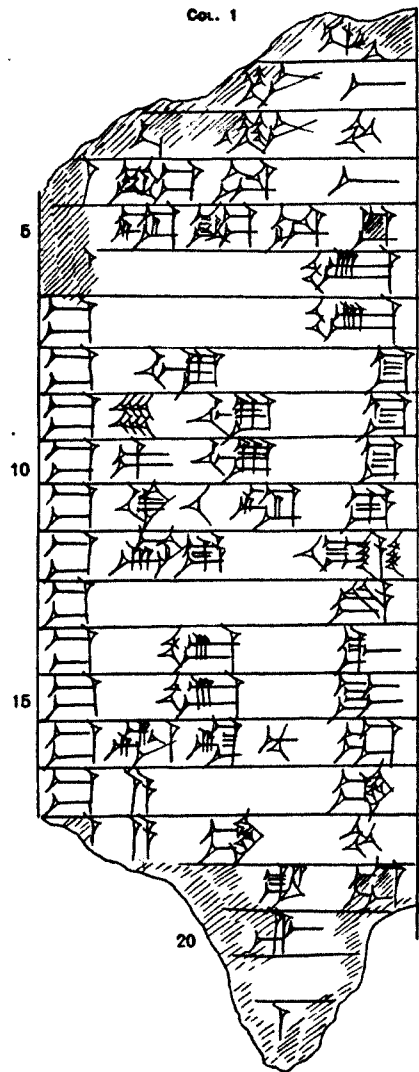
169

REVERSE



170

OBVERSE

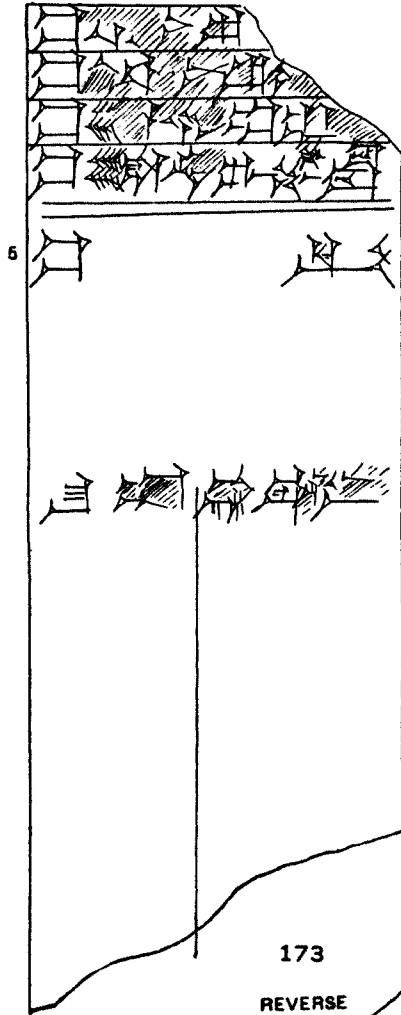


CONTINUED

170

REVERSE

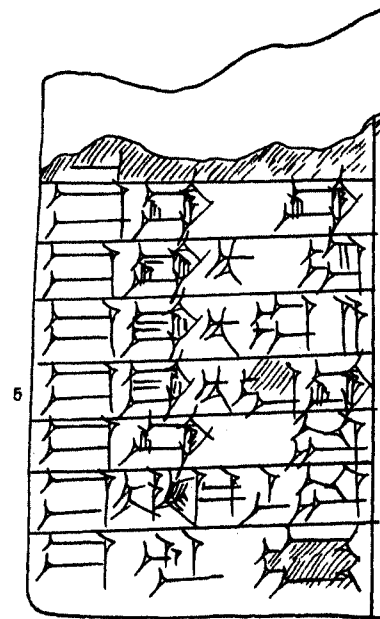
Col. 5



171

OBVERSE

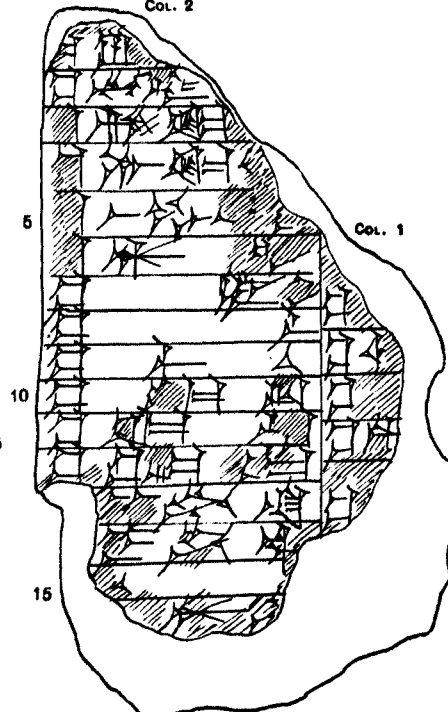
Col. 4



172

REVERSE

Col. 2

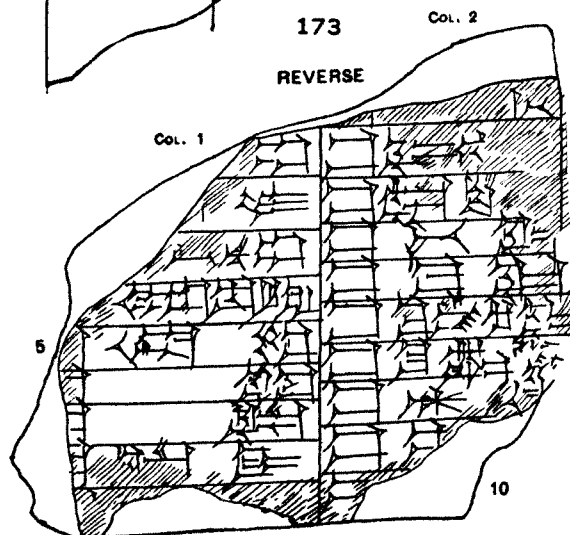


173

REVERSE

Col. 2

Col. 1

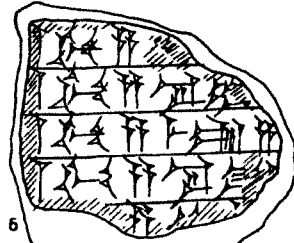


OBVERSE DESTROYED

OBVERSE DESTROYED

174

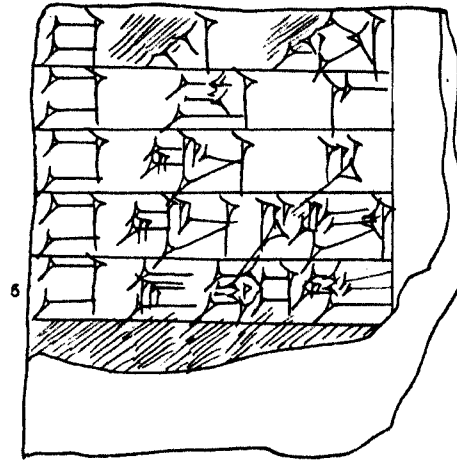
OBVERSE



REVERSE DESTROYED

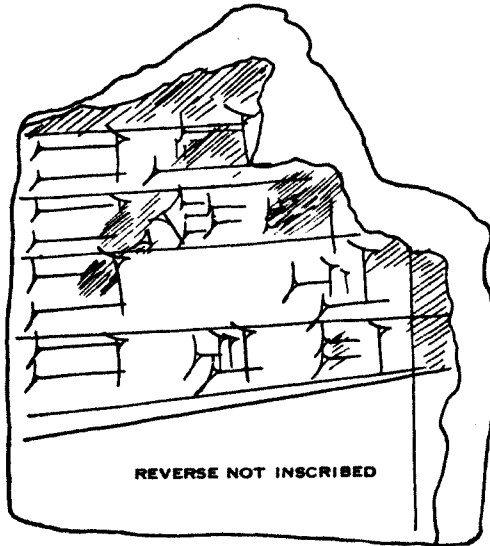
175

OBVERSE



176

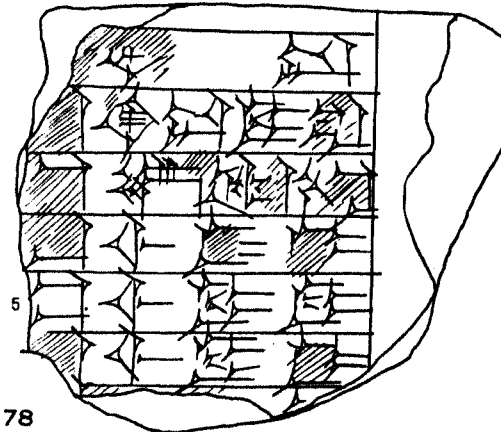
OBVERSE



REVERSE NOT INSCRIBED

177

OBVERSE

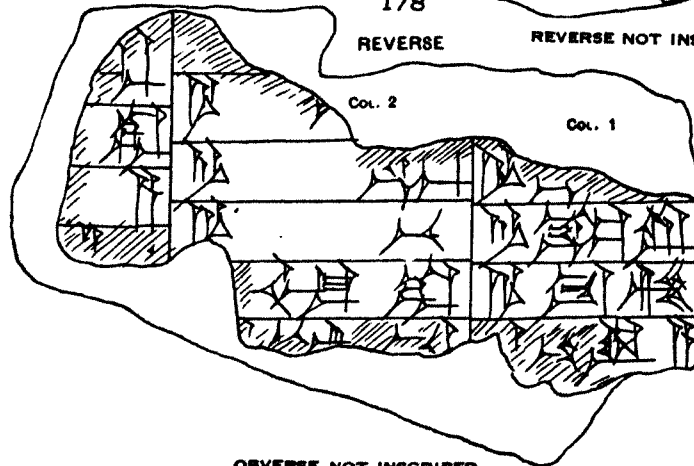


Col. 3

178

REVERSE

REVERSE NOT INSCRIBED

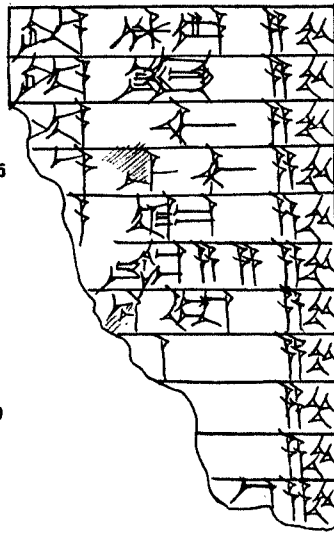
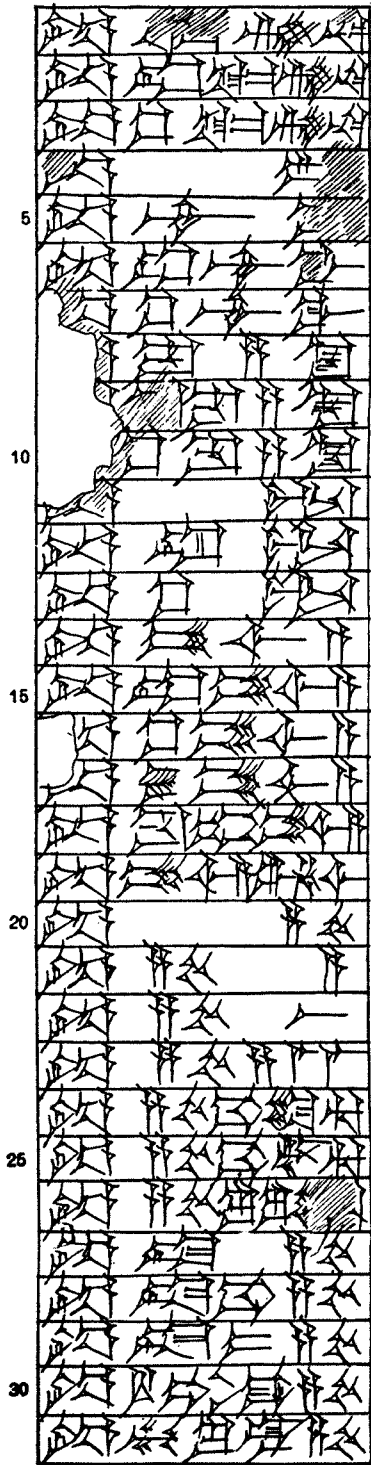


OBVERSE NOT INSCRIBED

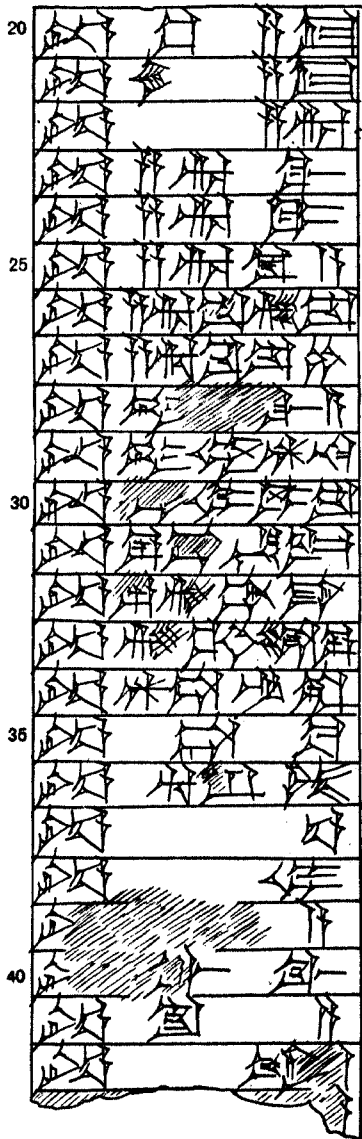
179

REVERSE

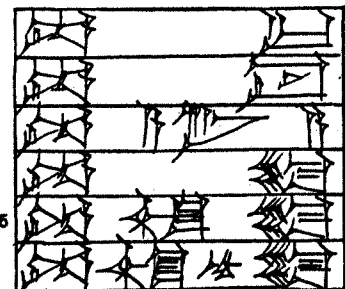
Col. 1



Col. 2



Col. 3



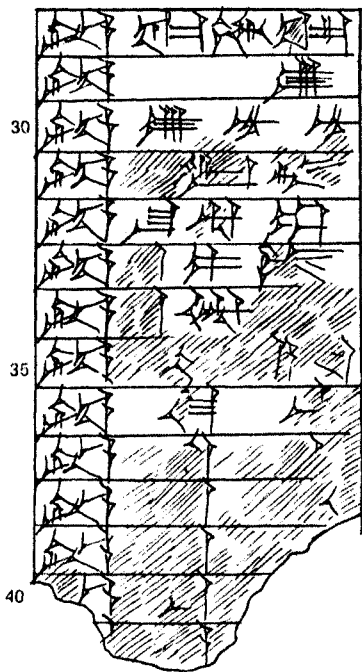
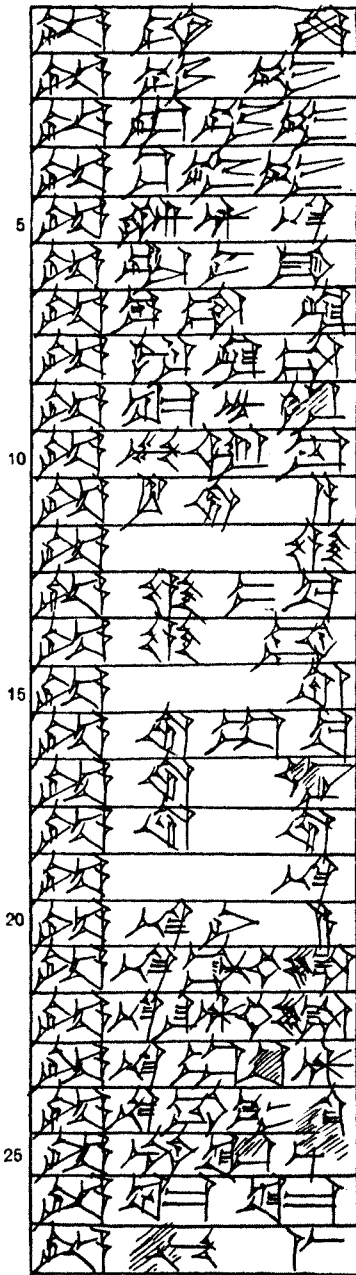
CONTINUED

REVERSE

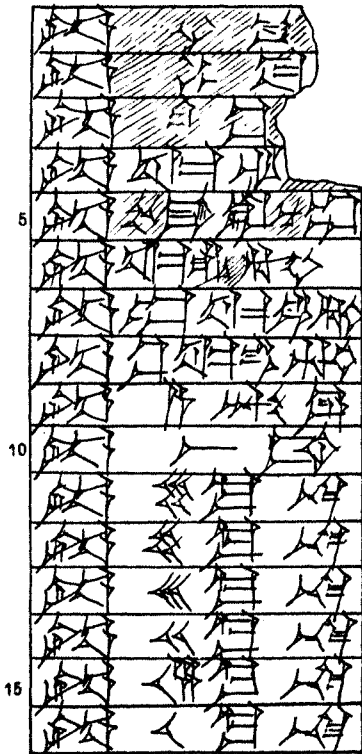
Col. 3
CONTINUED.



Col. 4



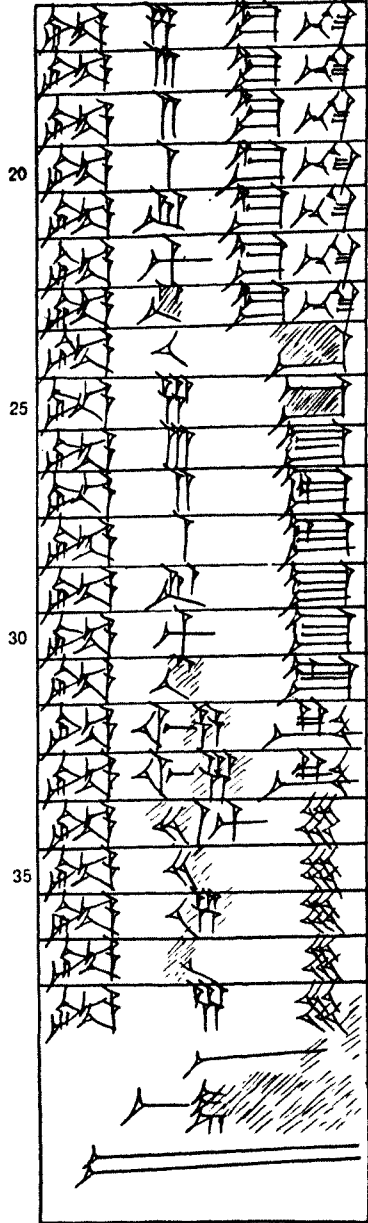
Col. 5



CONTINUED

179

Col. 5
CONTINUED.



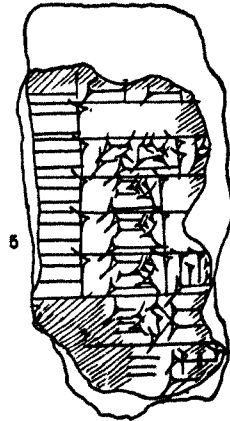
180

OBVERSE



182

OBVERSE

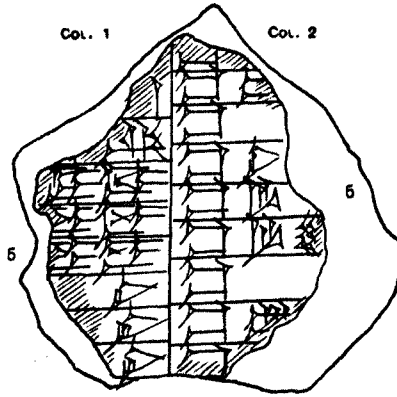


181

OBVERSE

Col. 1

Col. 2

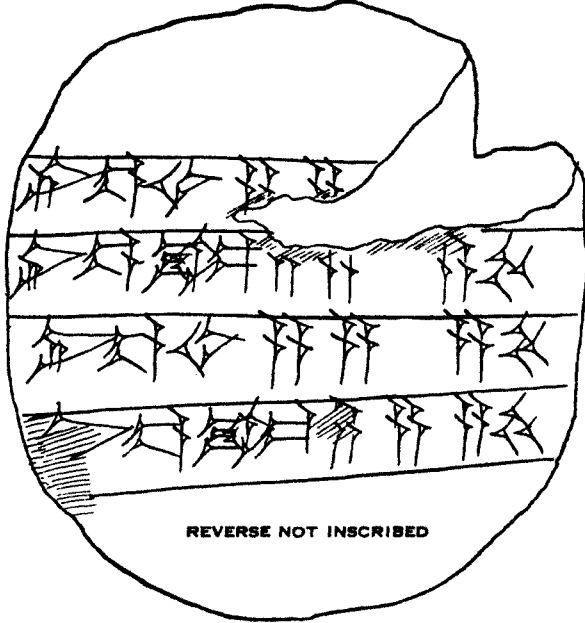


REVERSE DESTROYED

REVERSE DESTROYED

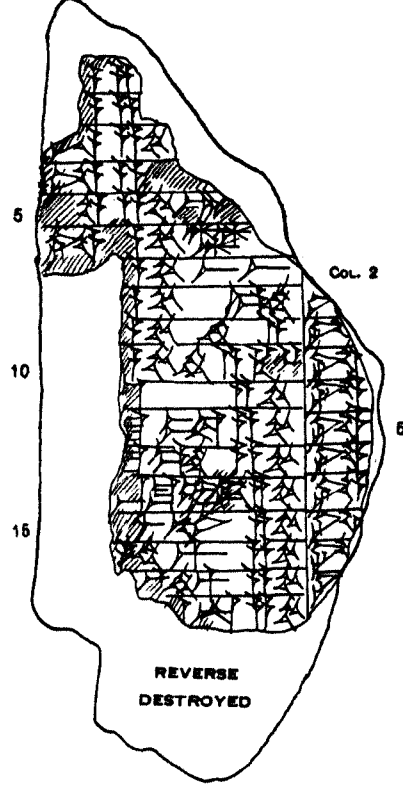
183

OBVERSE



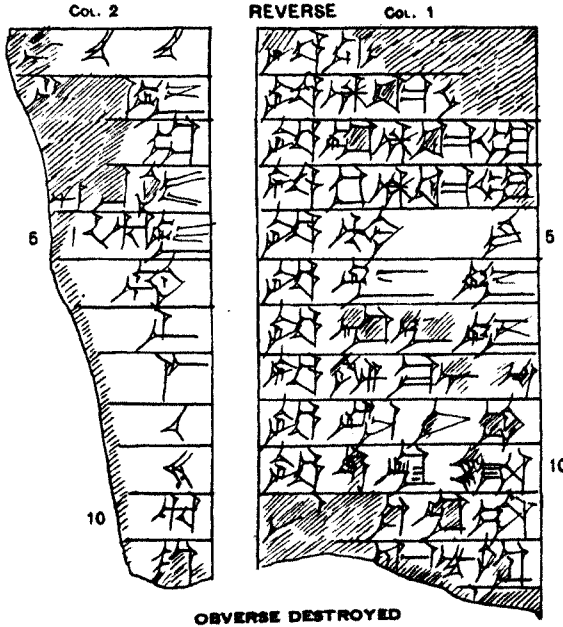
184

Col. 1 OBVERSE



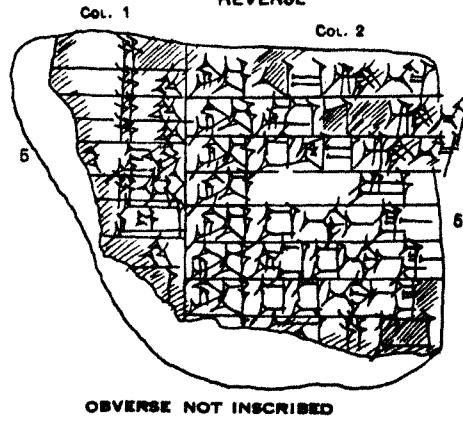
185

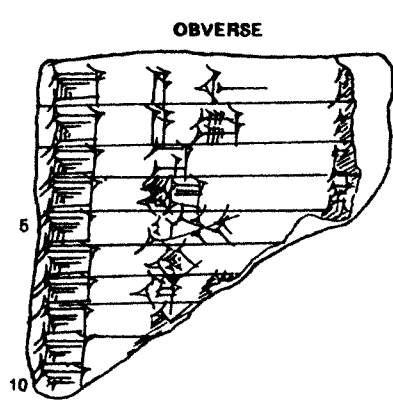
REVERSE



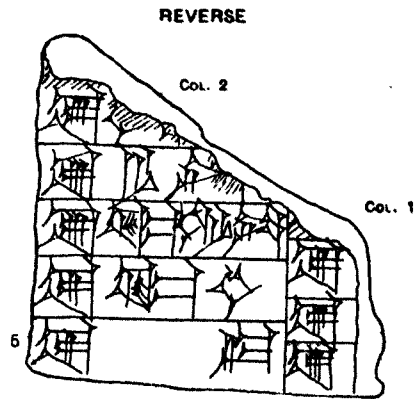
186

REVERSE

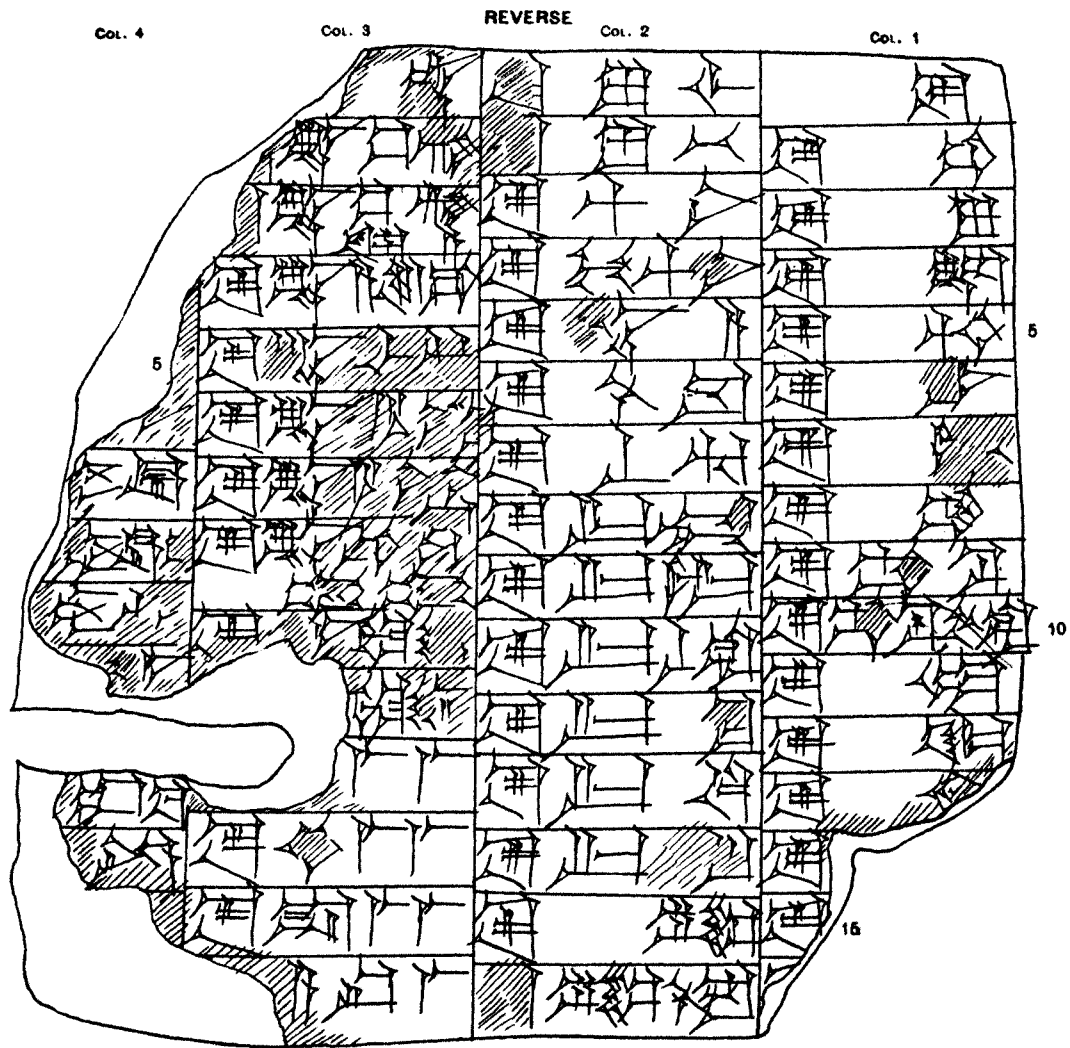




187



188



Col. 4

Col. 3

REVERSE

Col. 2

Col. 1



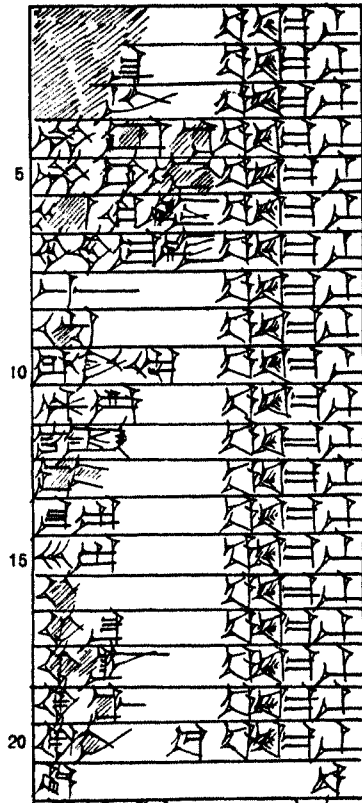
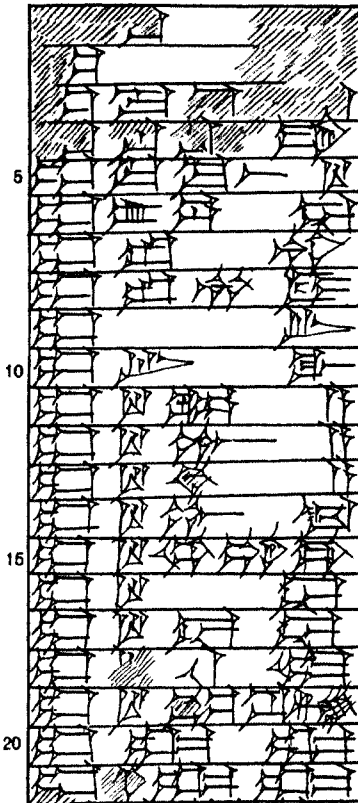
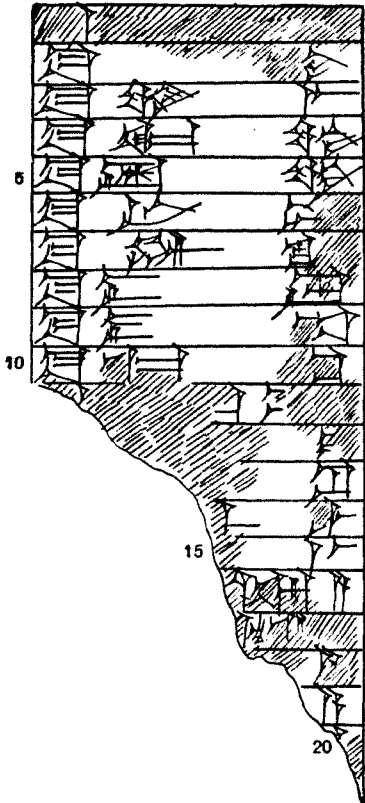
190

REVERSE

Col. 1

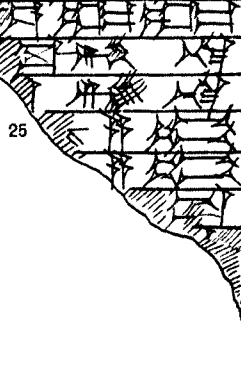
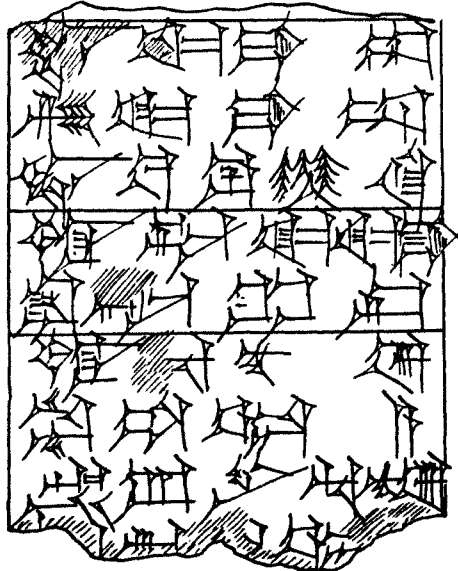
Col. 2

Col. 3



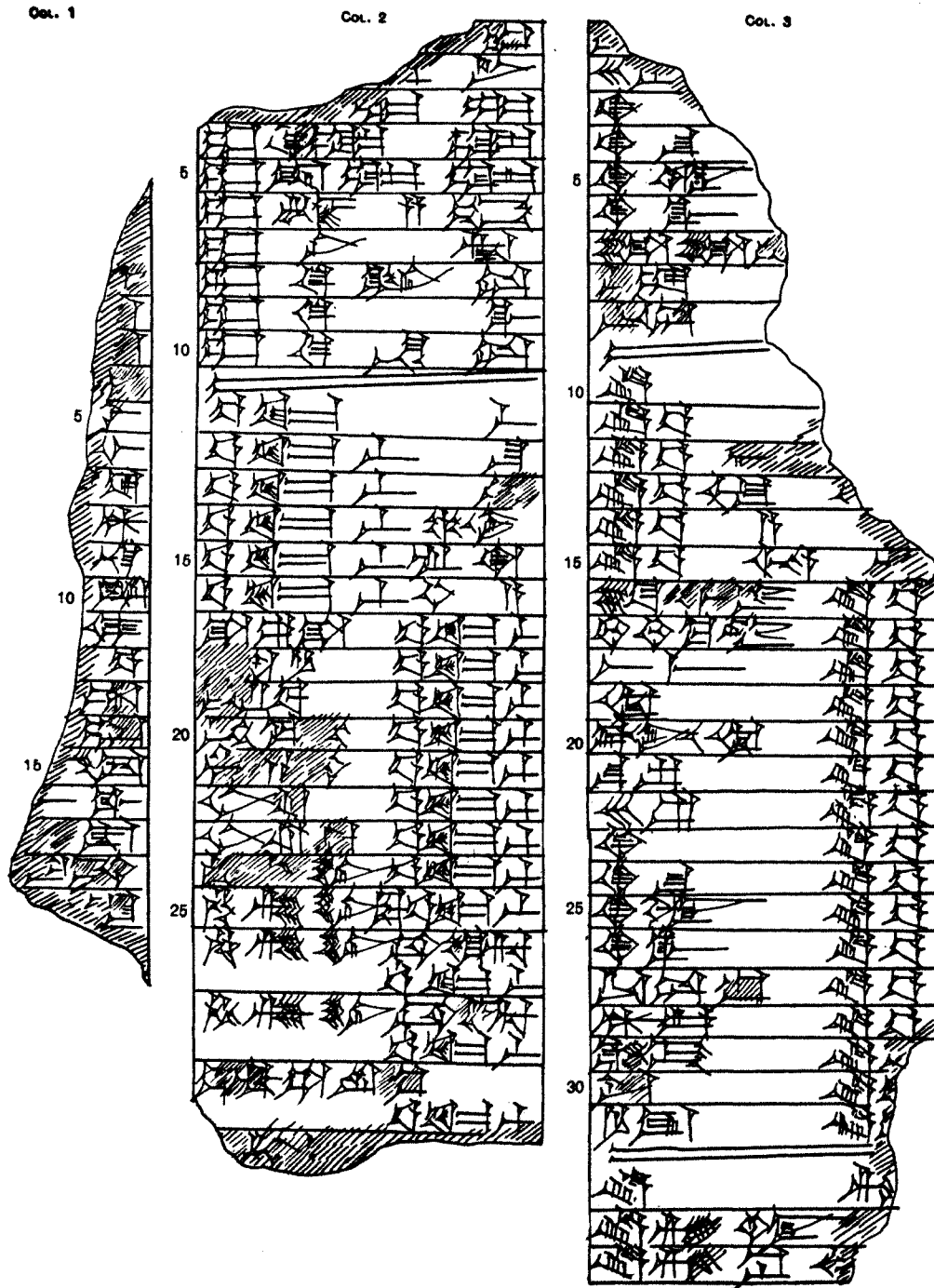
190

OBVERSE



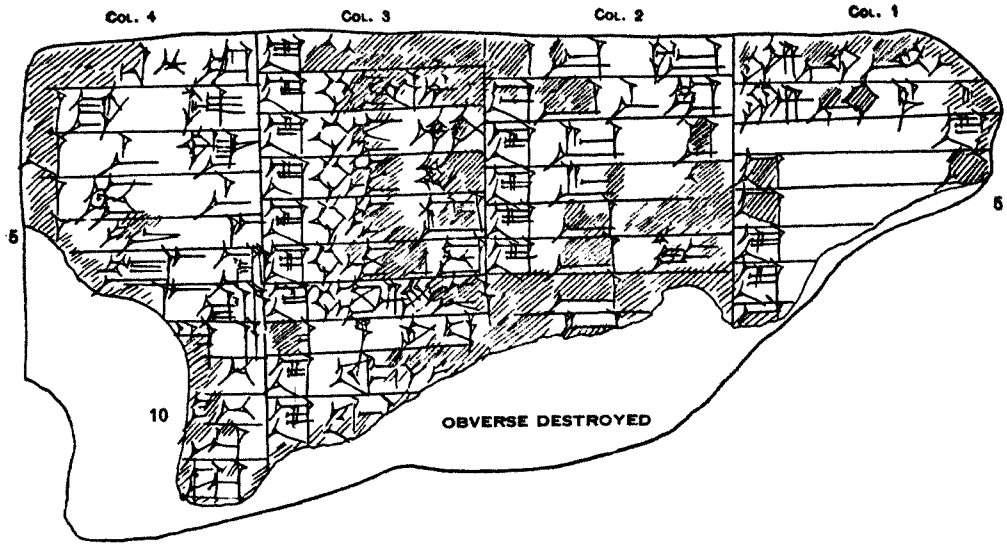
191

OBVERSE

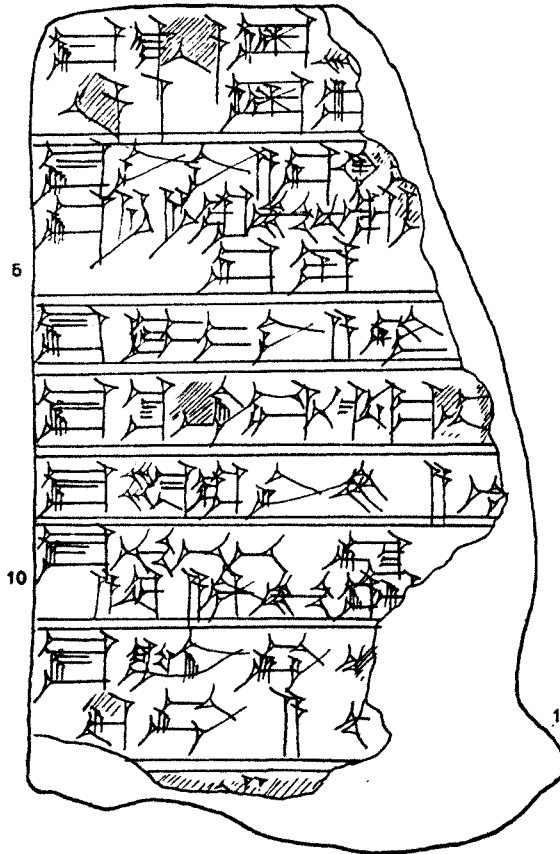


192

REVERSE

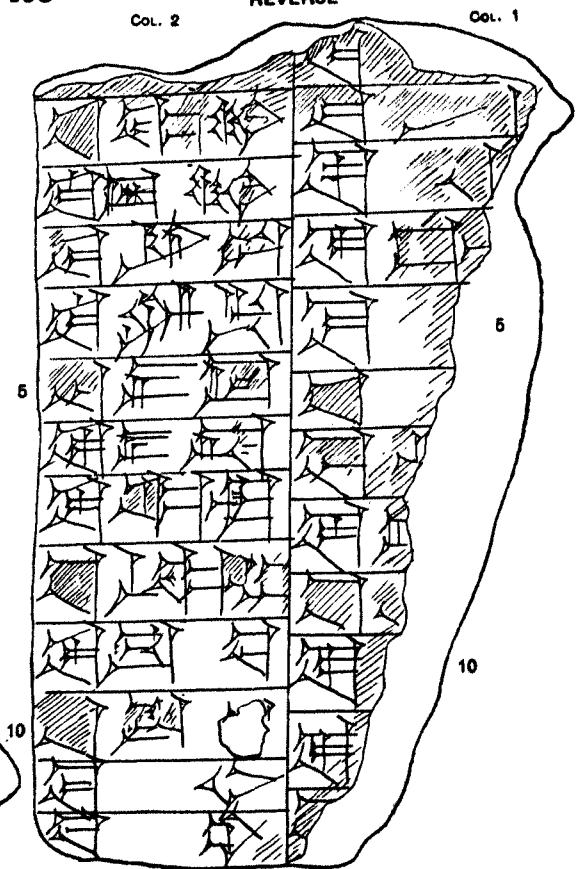


OBVERSE



193

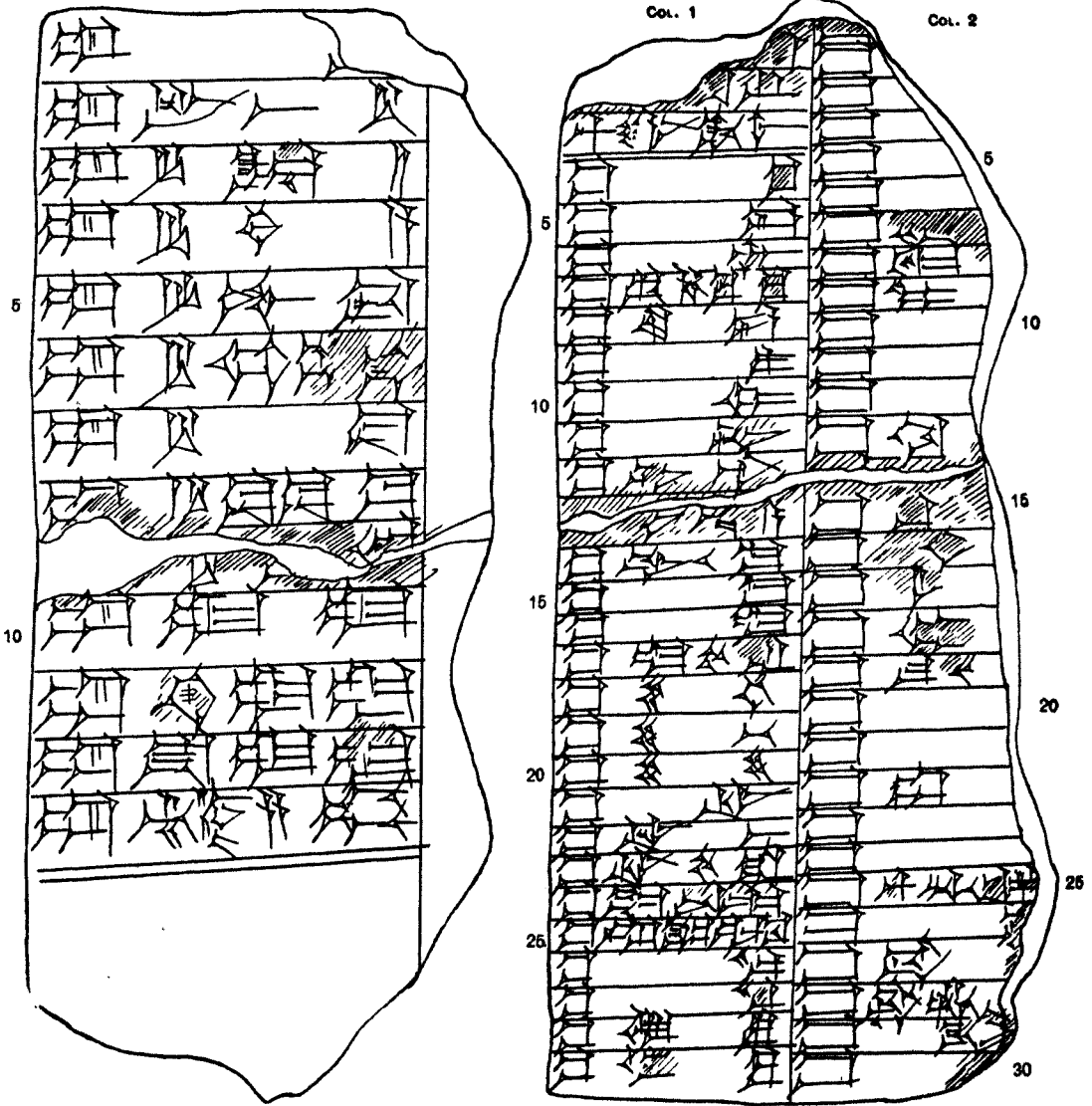
REVERSE



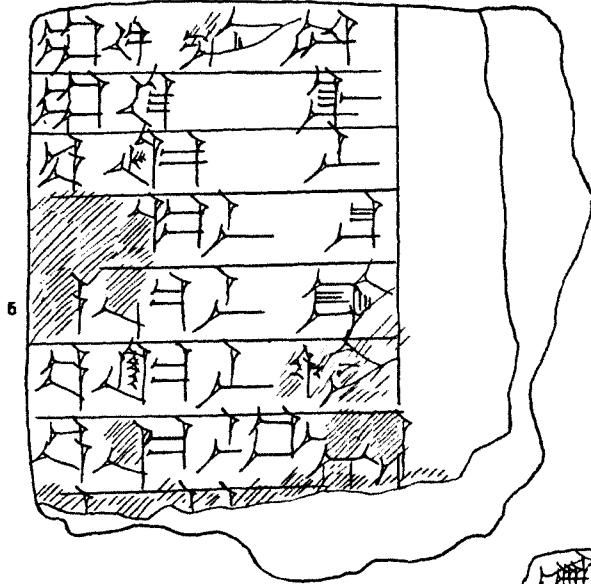
194

OBVERSE

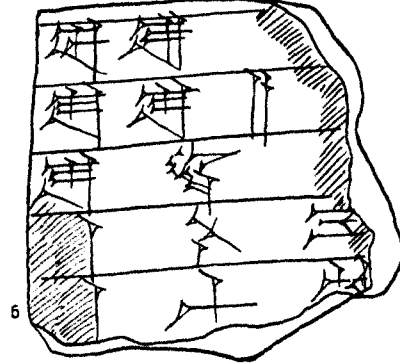
REVERSE



195
OBVERSE

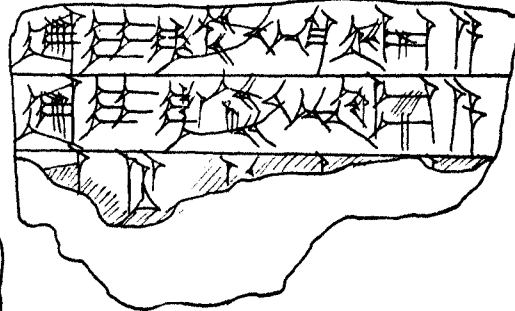


196
OBVERSE

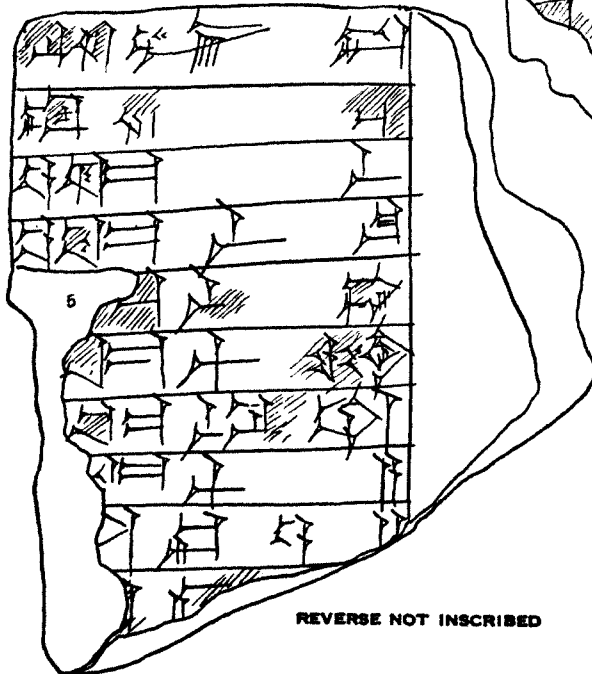


REVERSE NOT INSCRIBED

197
OBVERSE

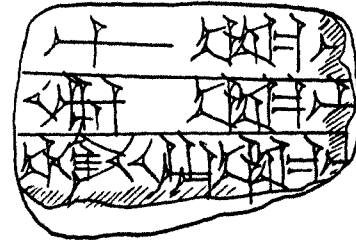


198
OBVERSE



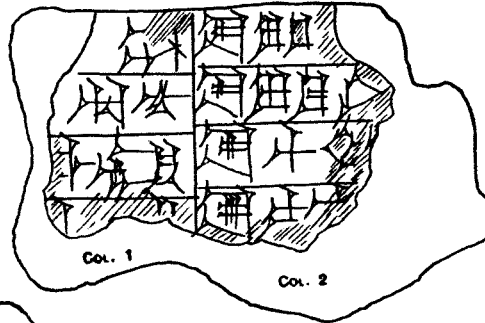
REVERSE NOT INSCRIBED

199
OBVERSE



200

REVERSE



201

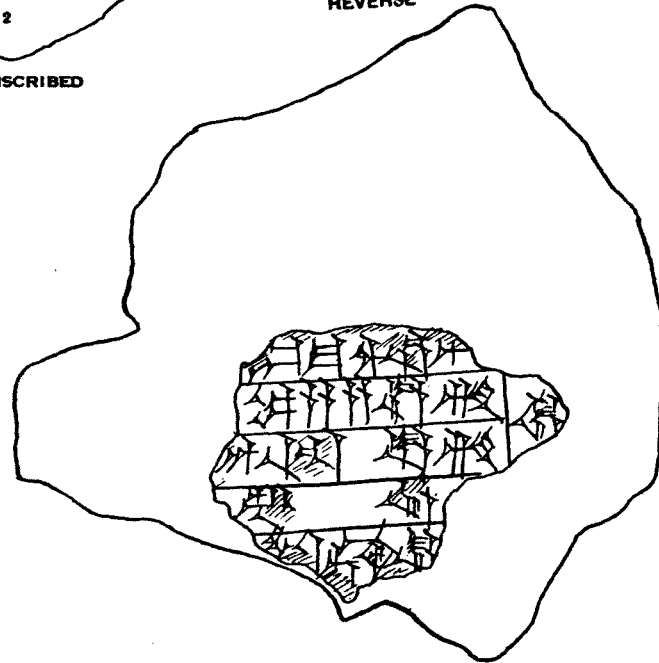
OBVERSE



OBVERSE NOT INSCRIBED

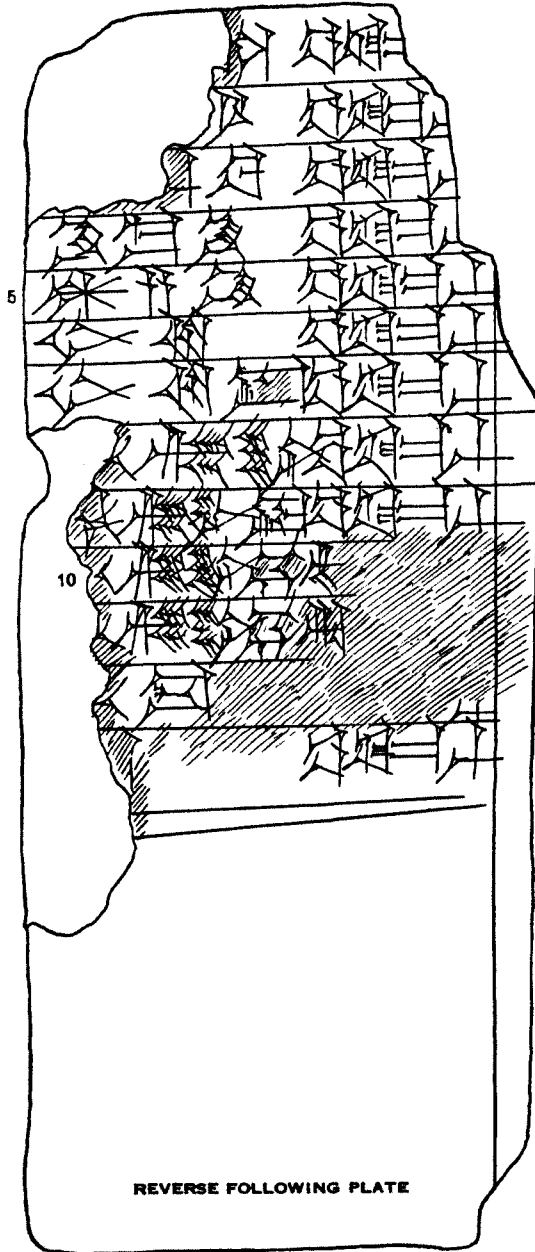
201

REVERSE



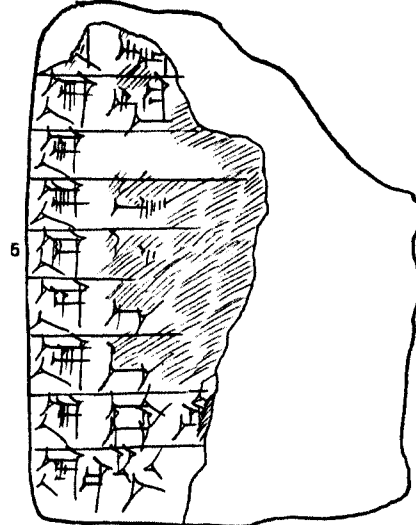
202

OBVERSE



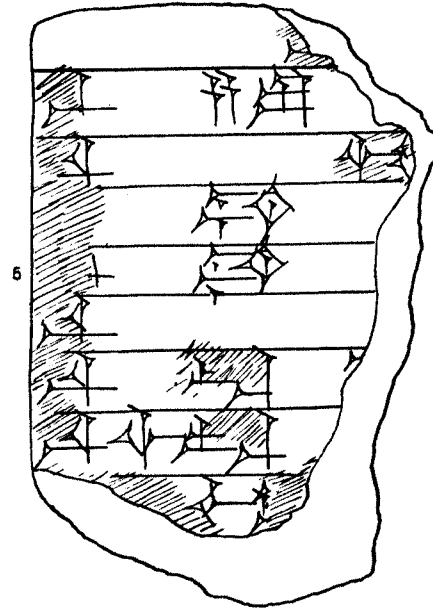
203

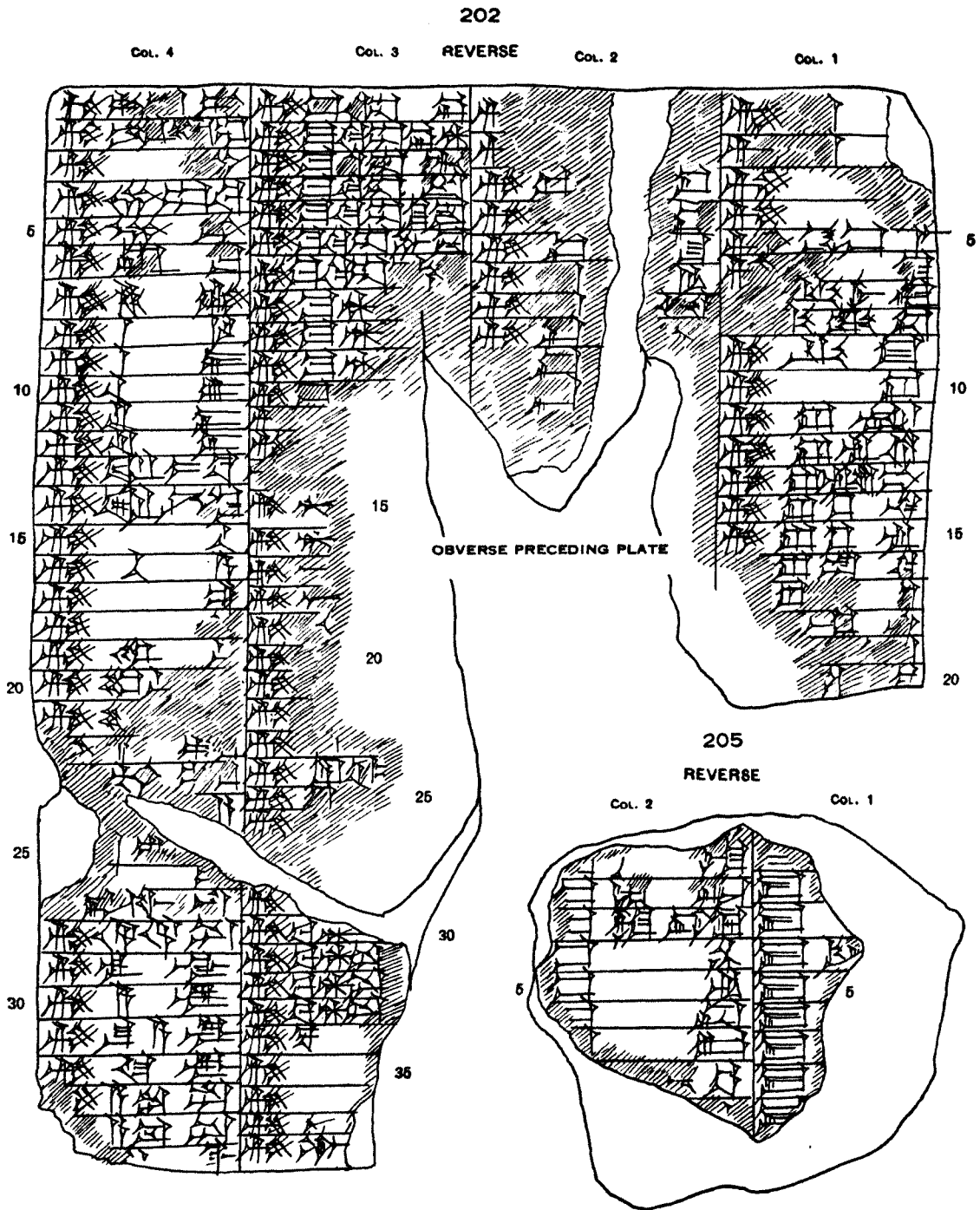
OBVERSE



204

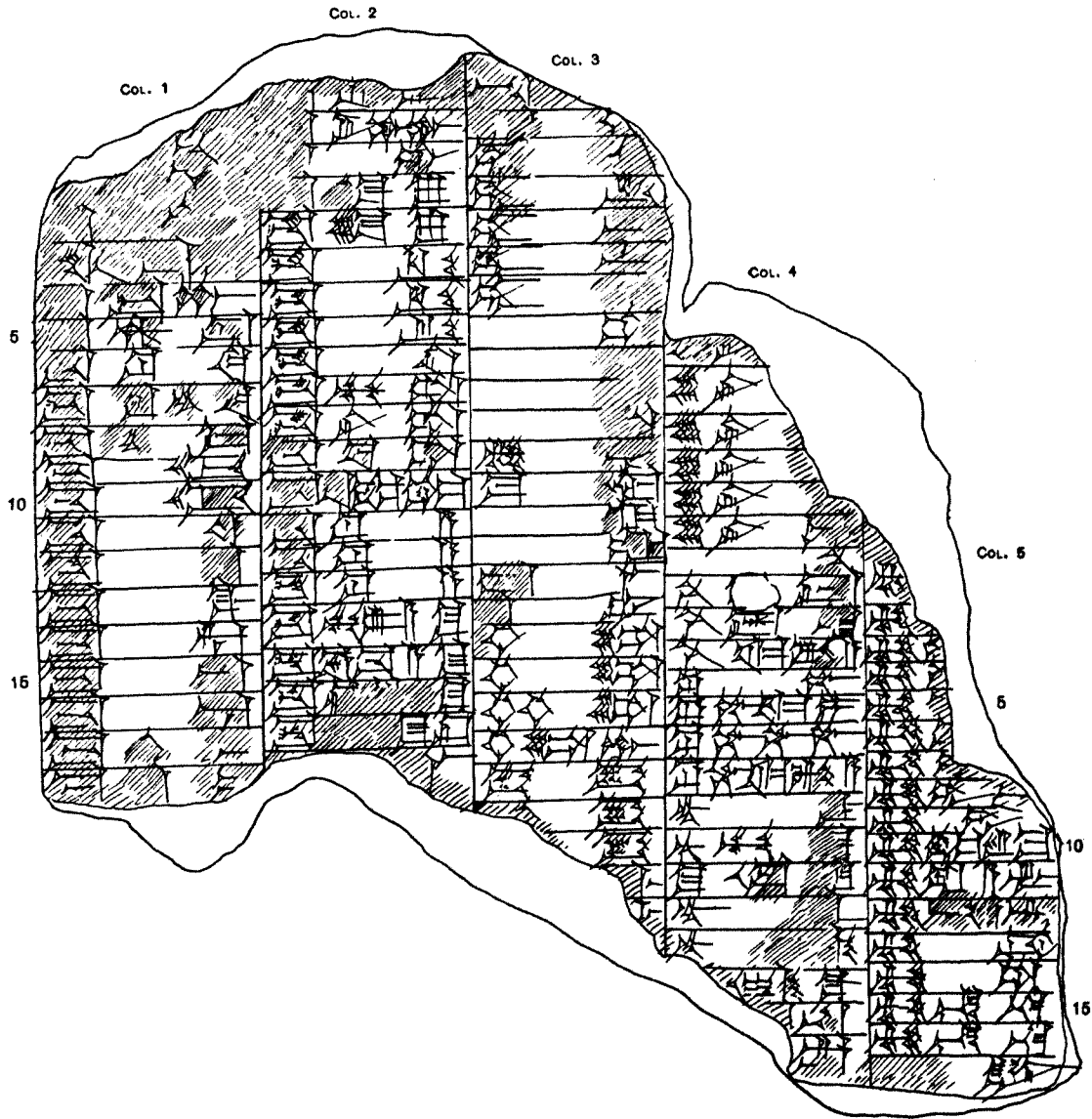
OBVERSE





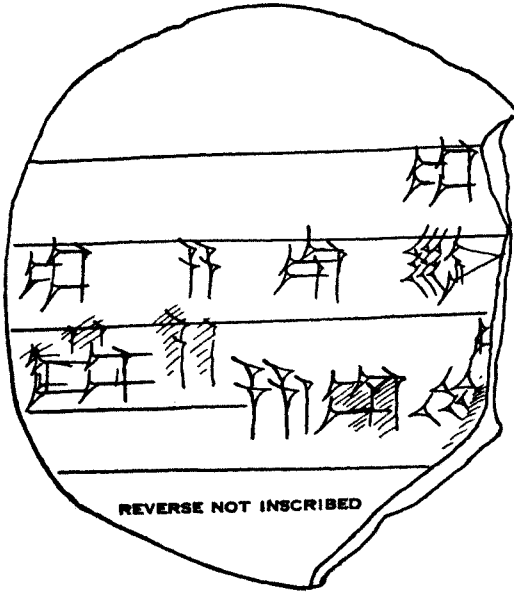
206

REVERSE



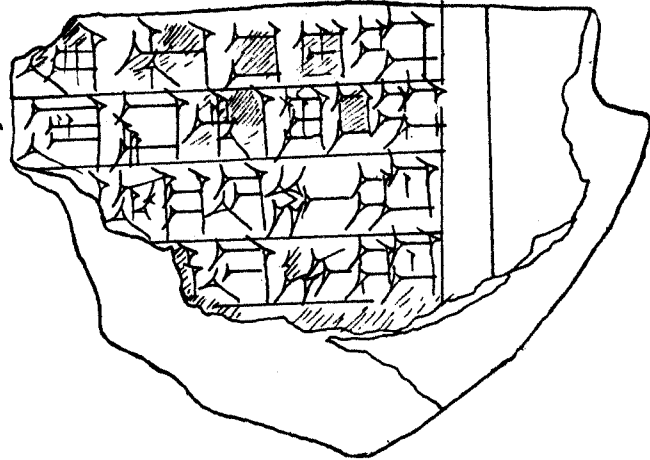
207

OBVERSE



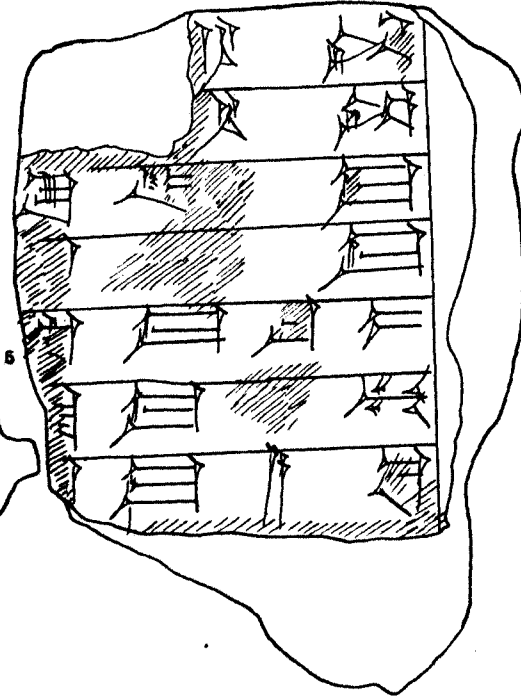
208

OBVERSE



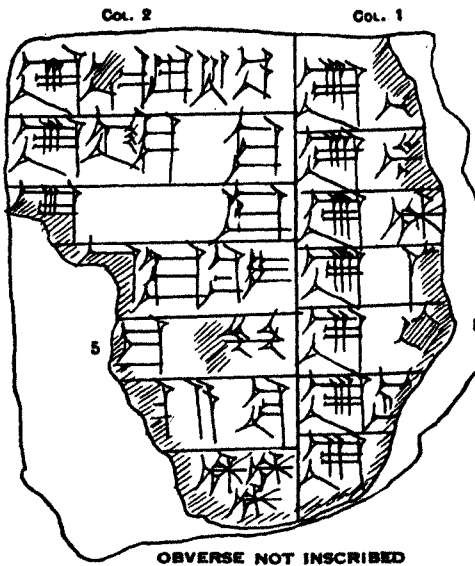
210

OBVERSE



209

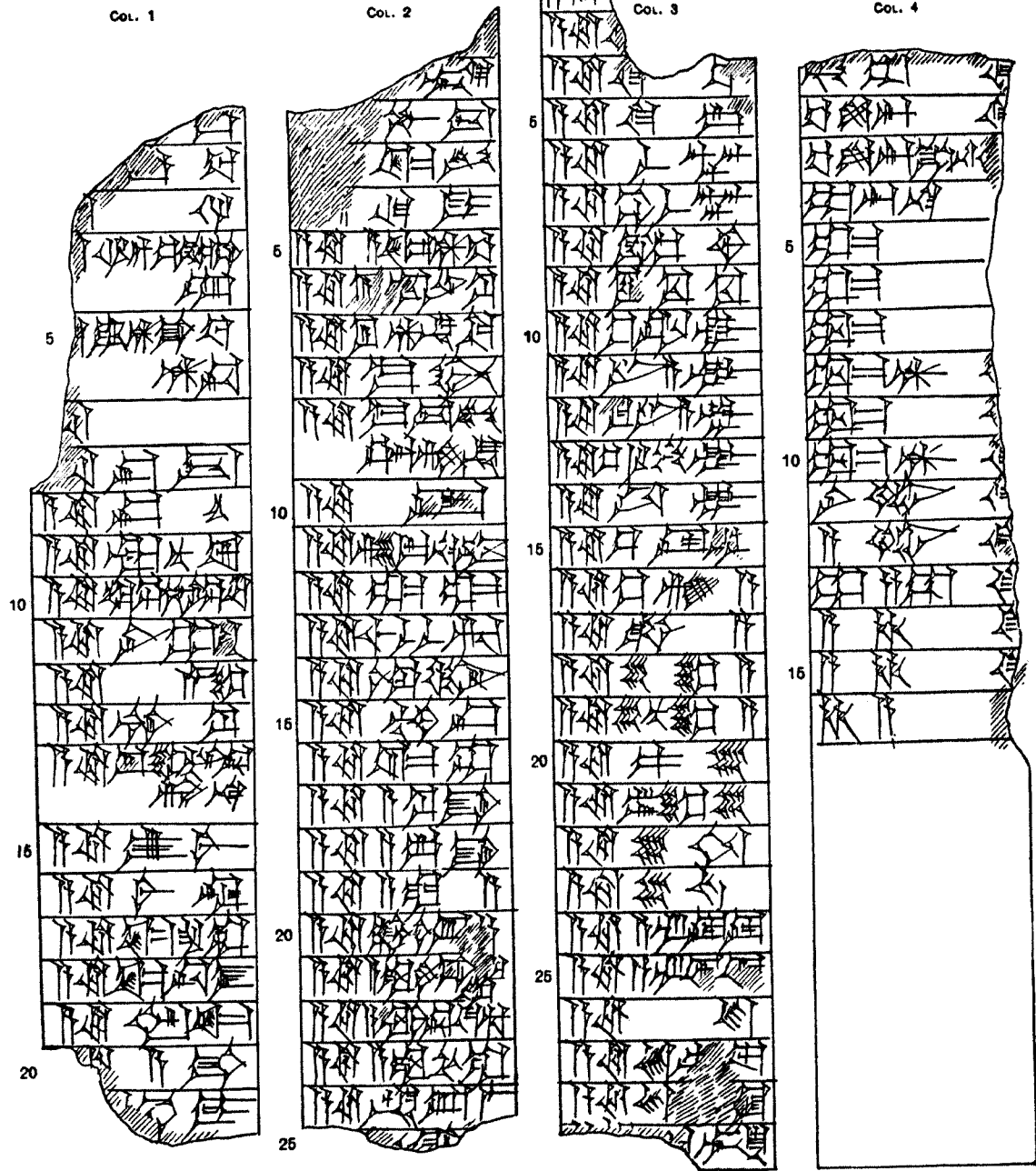
REVERSE



OBVERSE NOT INSCRIBED

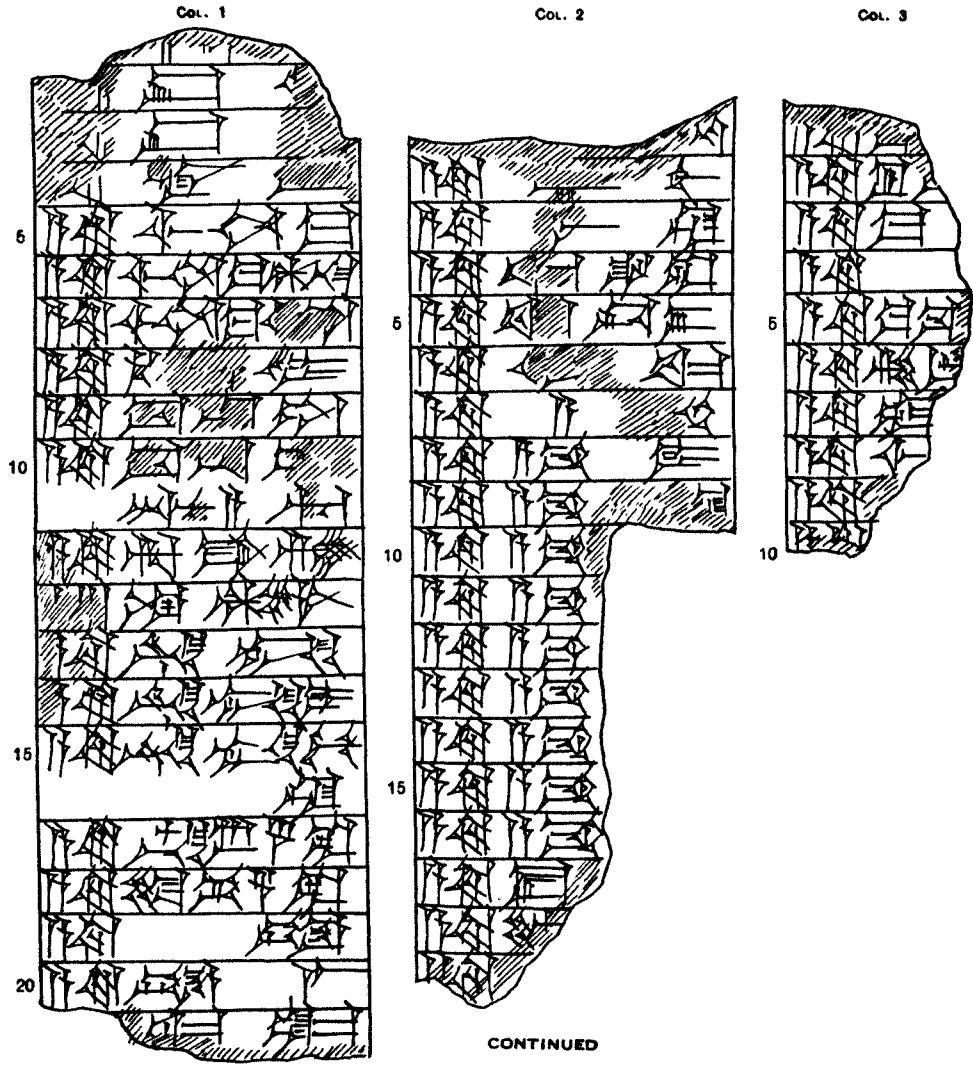
211

OBVERSE

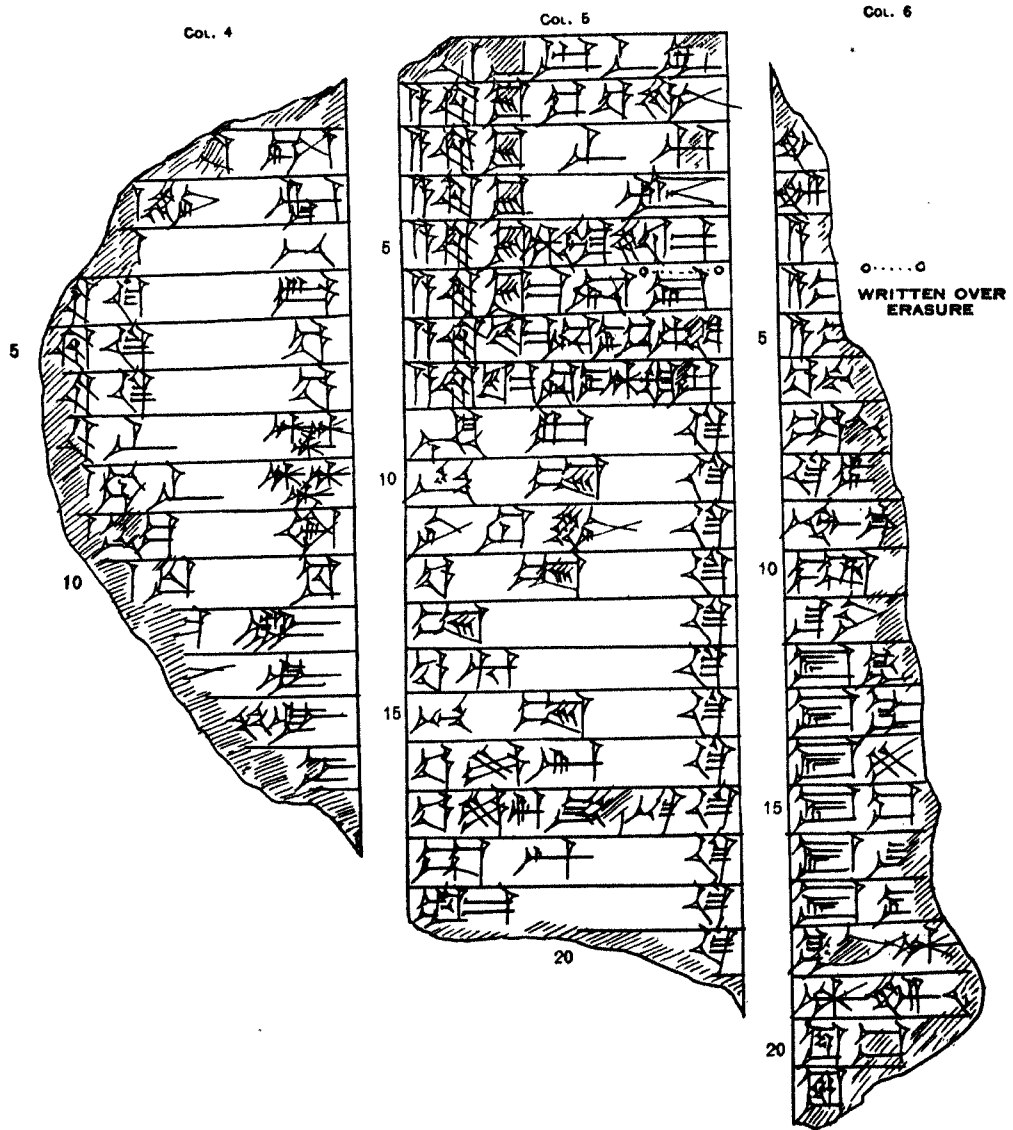


REVERSE NOT INSCRIBED

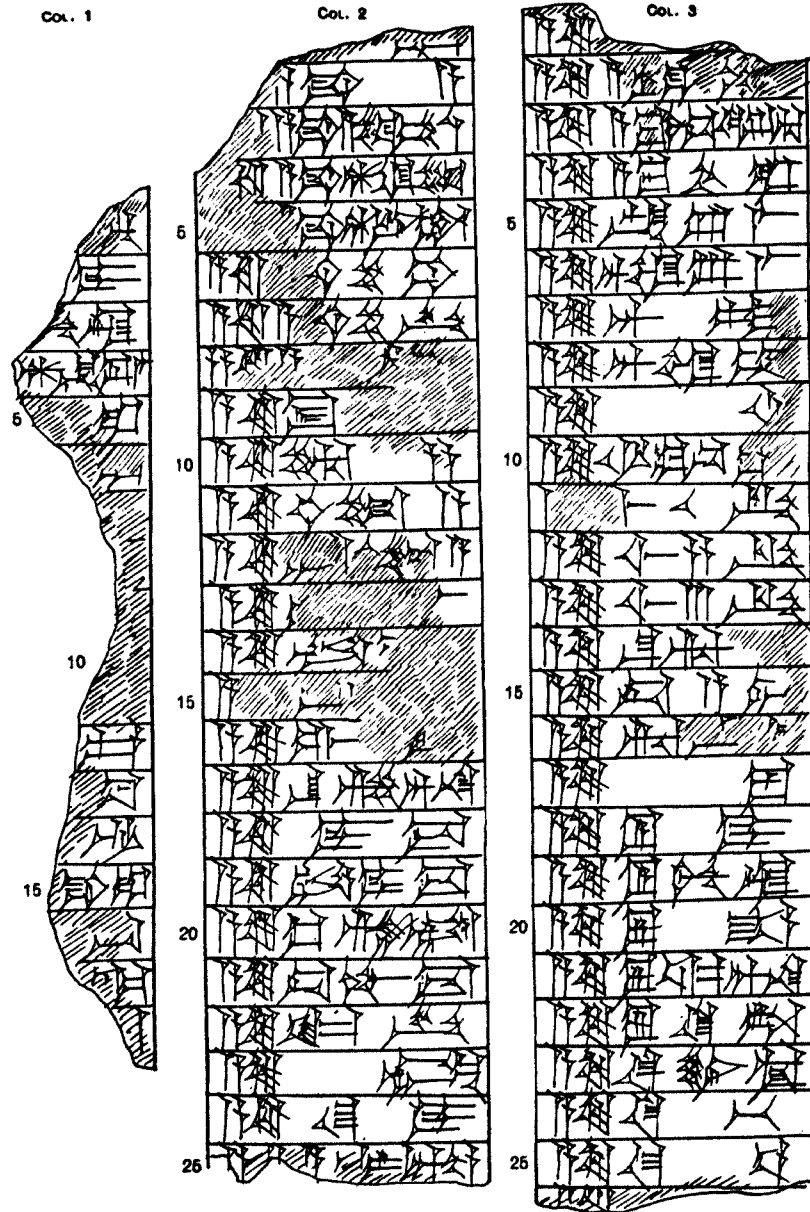
212



212

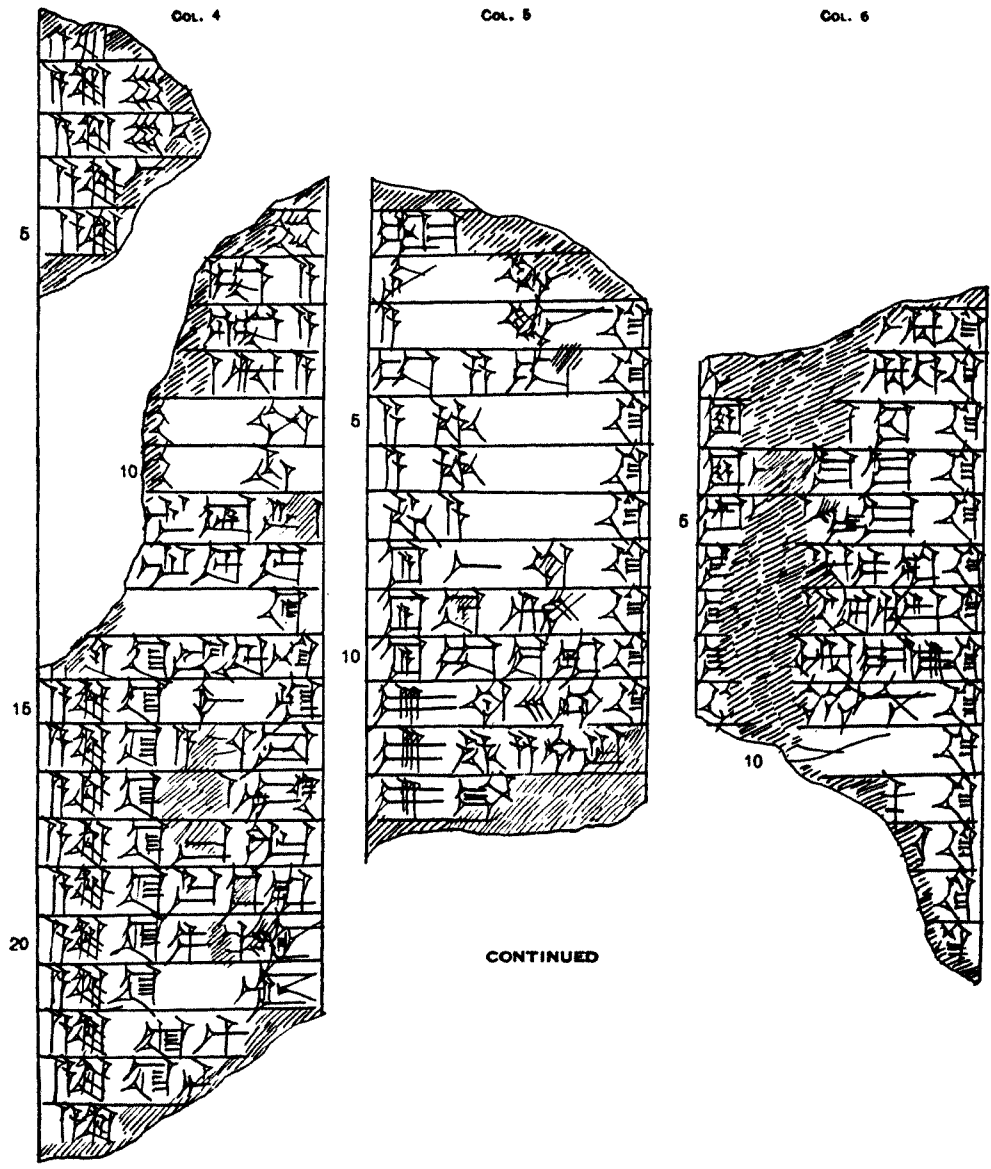


213

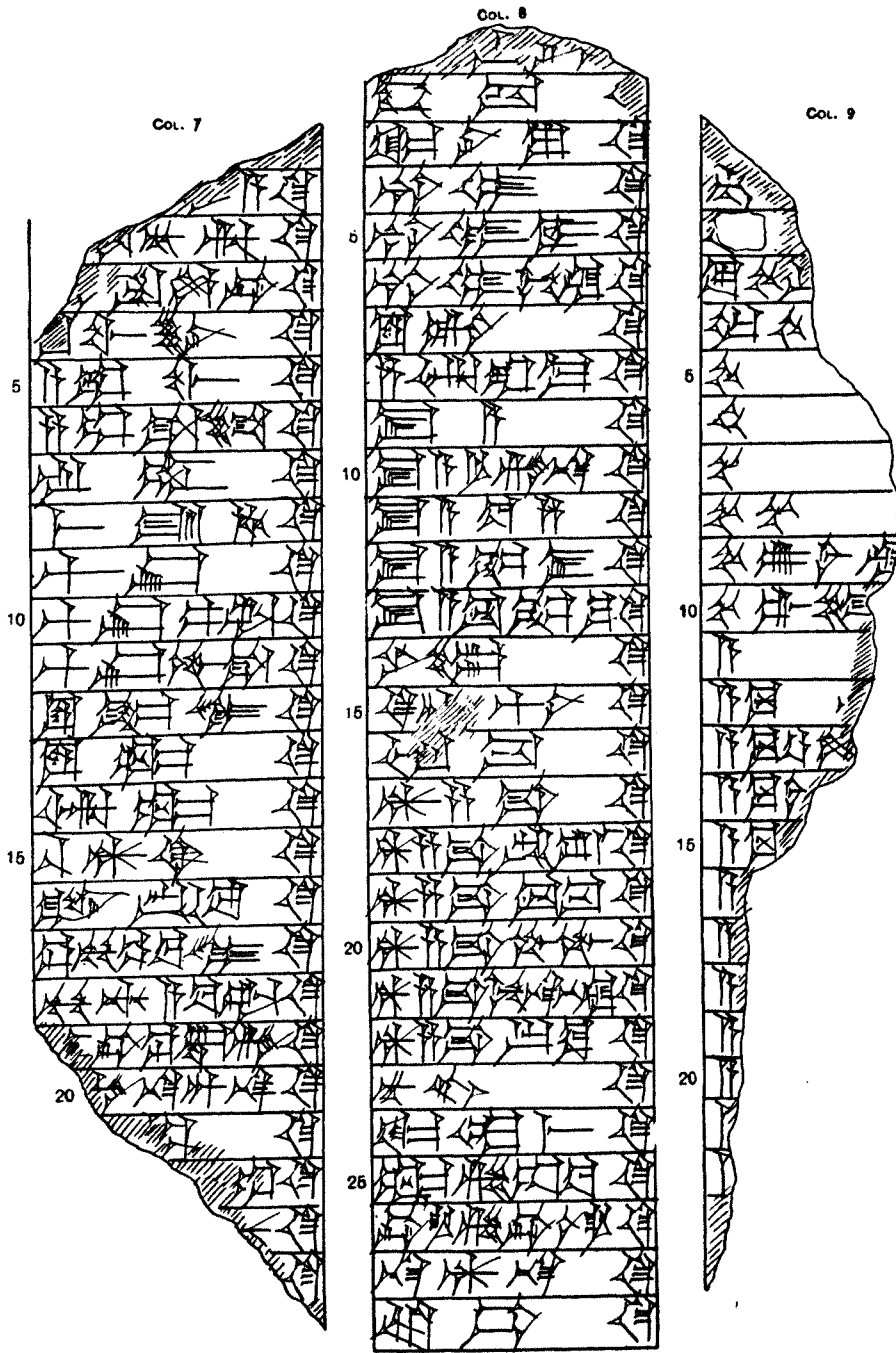


CONTINUED

213

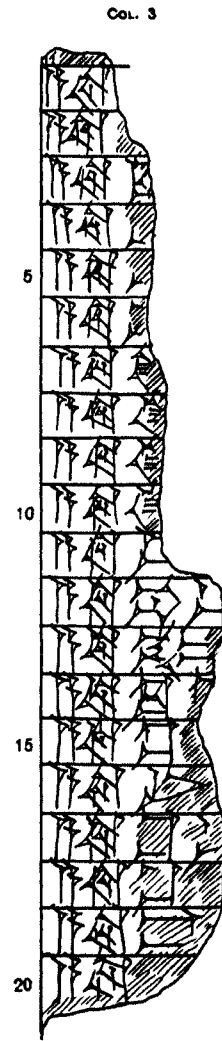
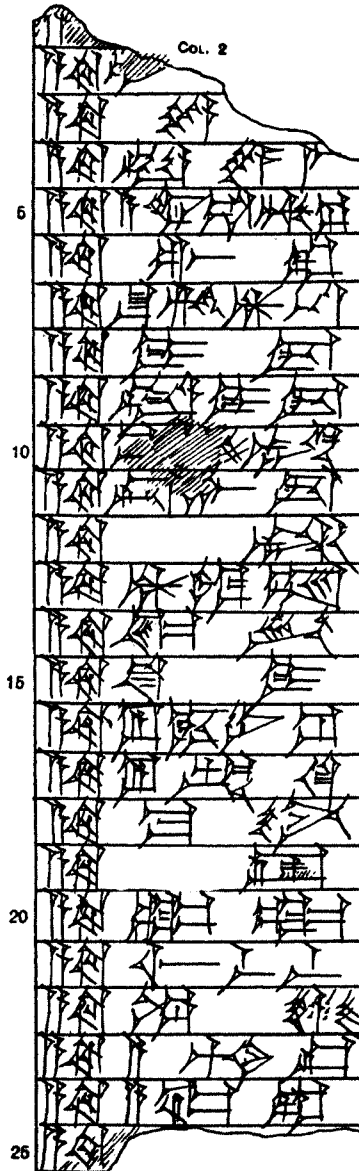
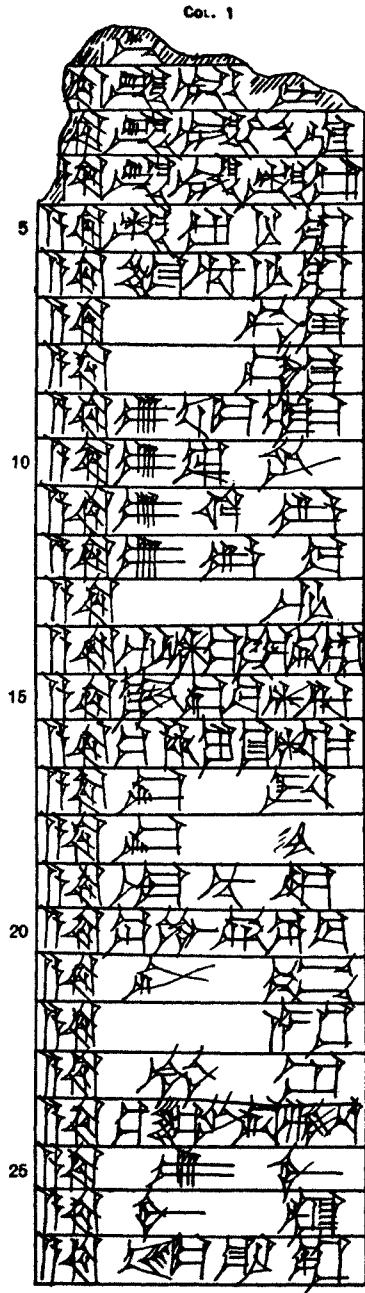


213



214

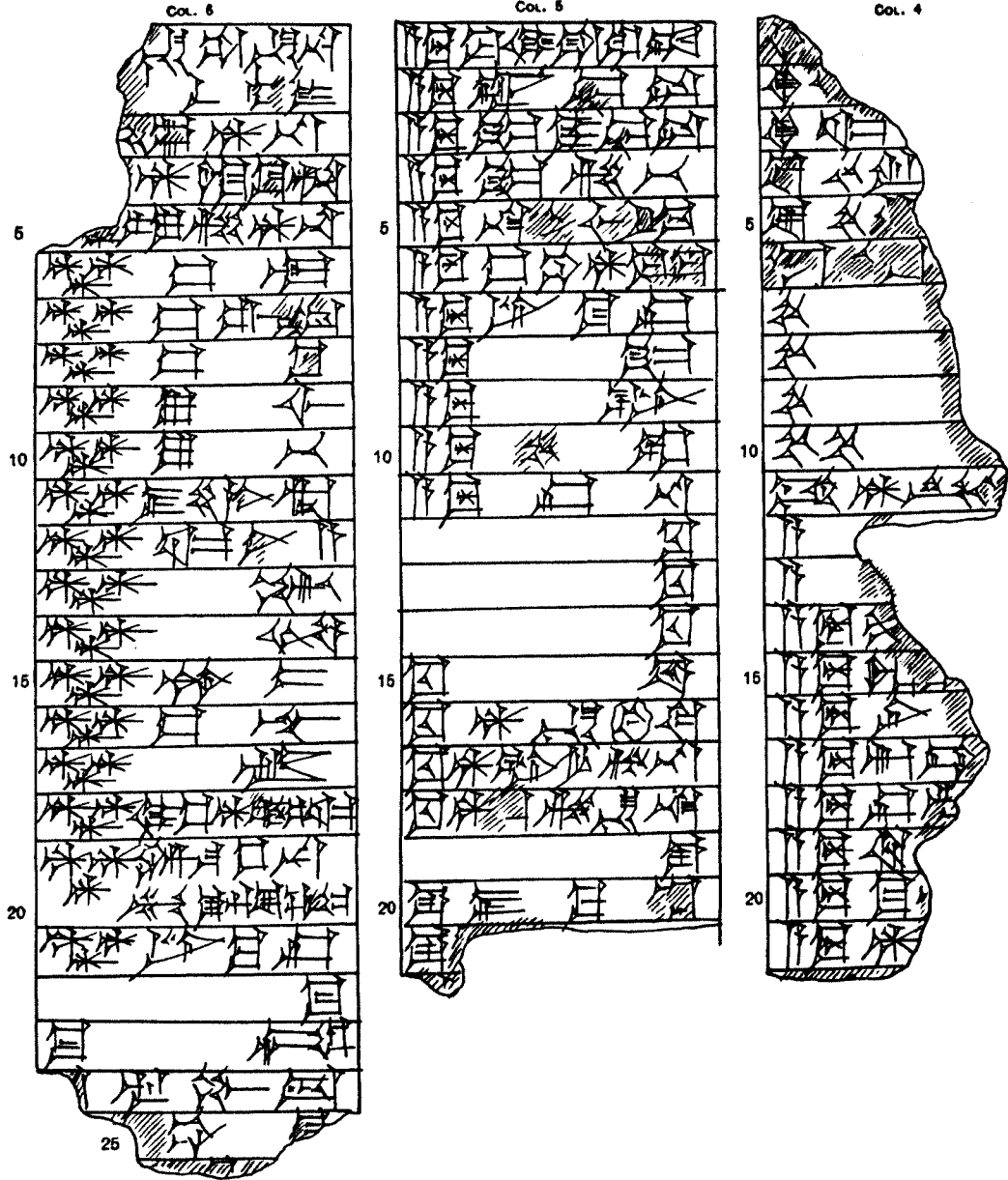
OBVERSE



CONTINUED

214

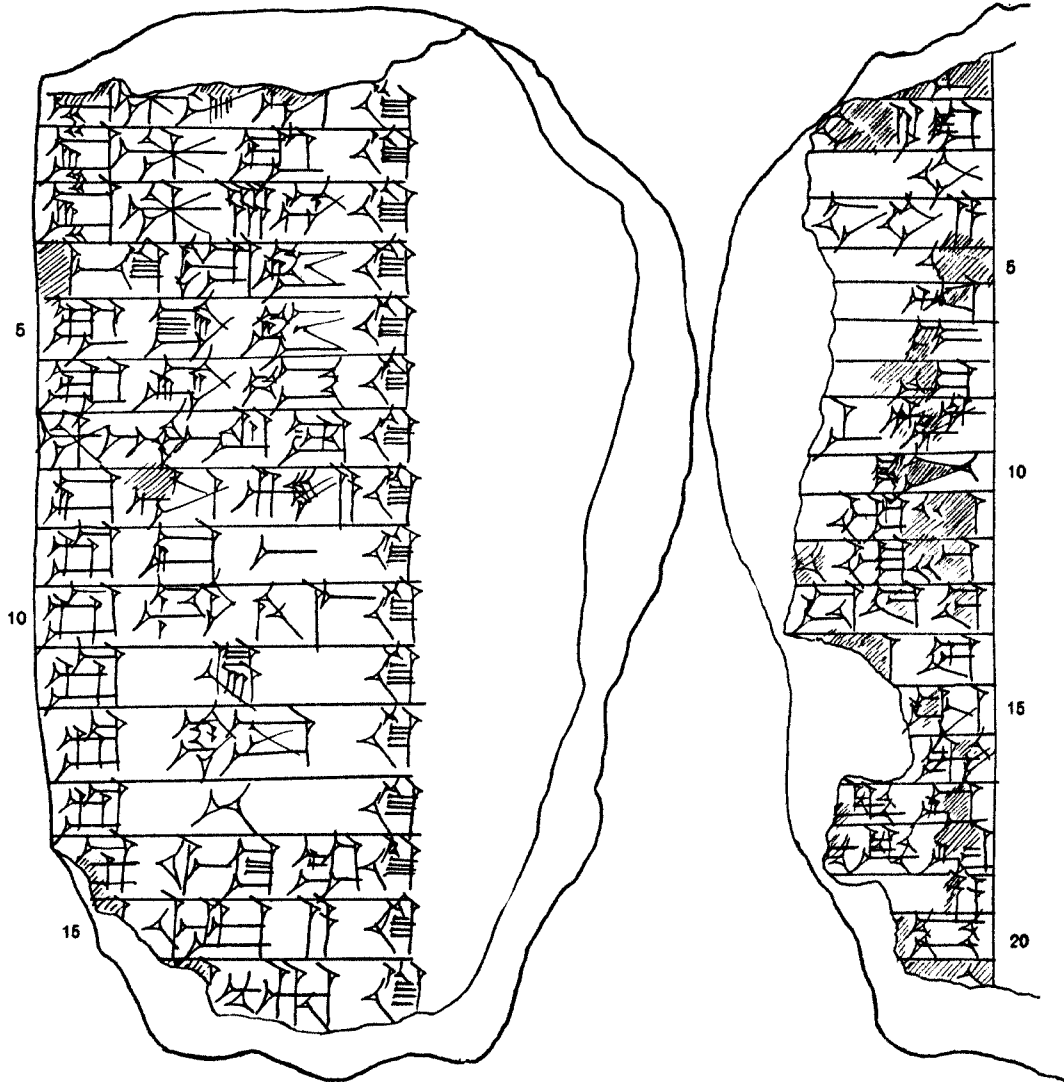
REVERSE



215

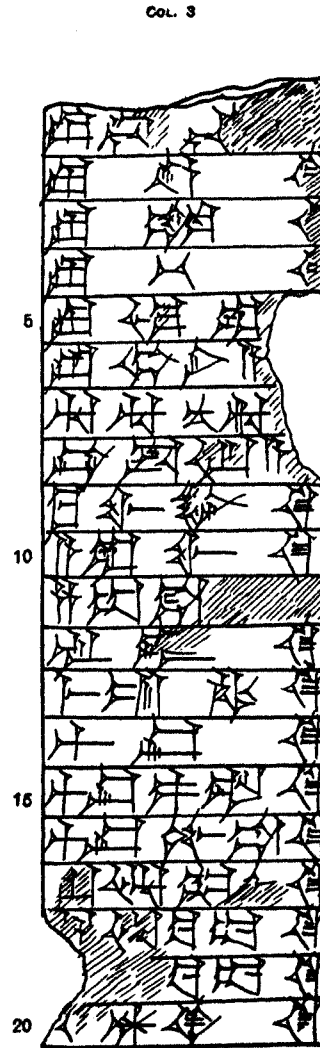
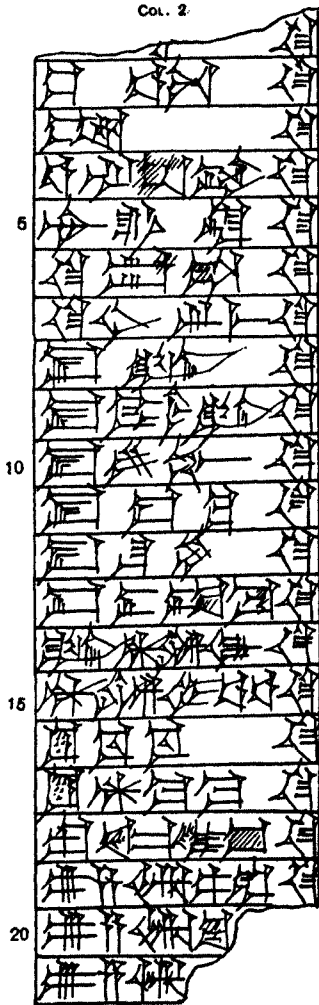
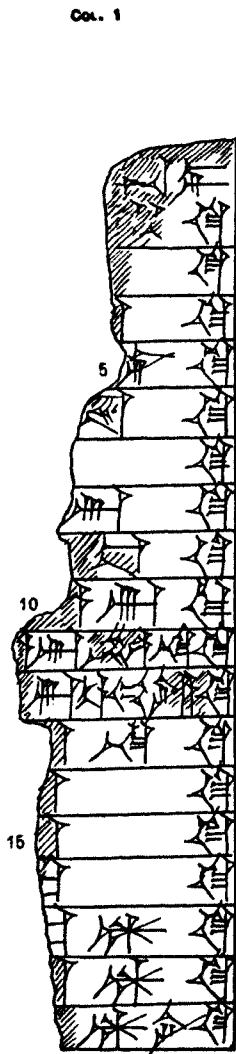
OBVERSE

REVERSE



216

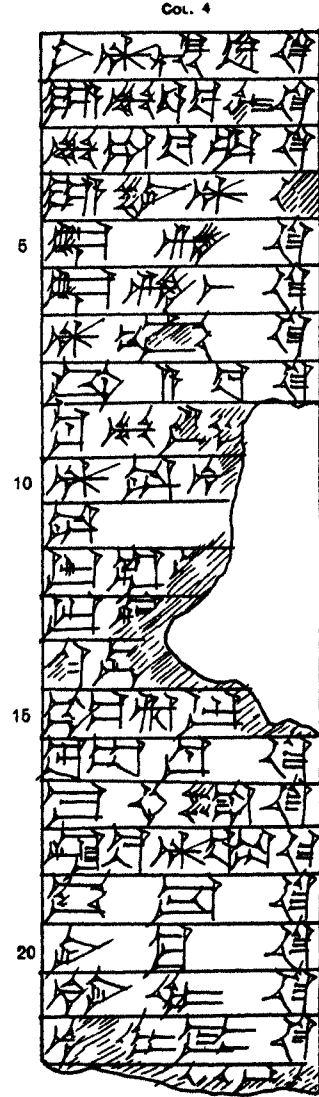
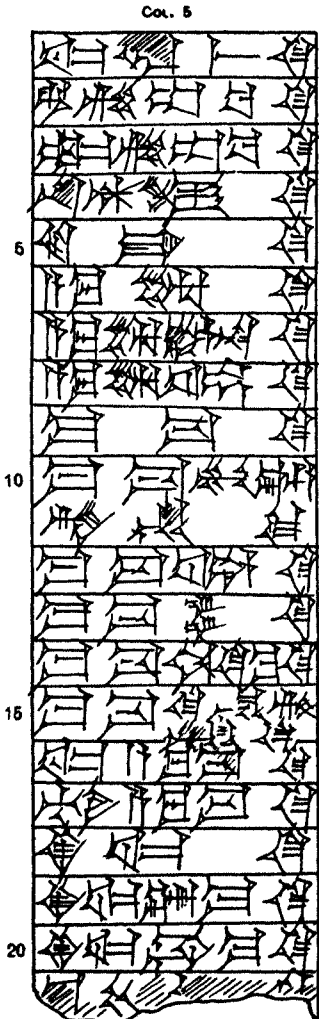
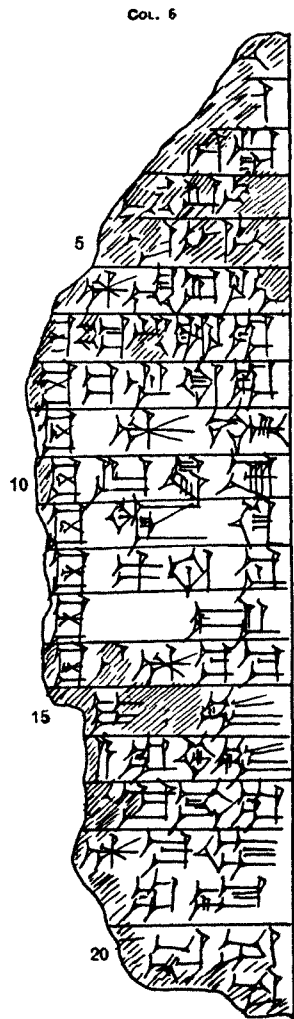
OBVERSE



CONTINUED

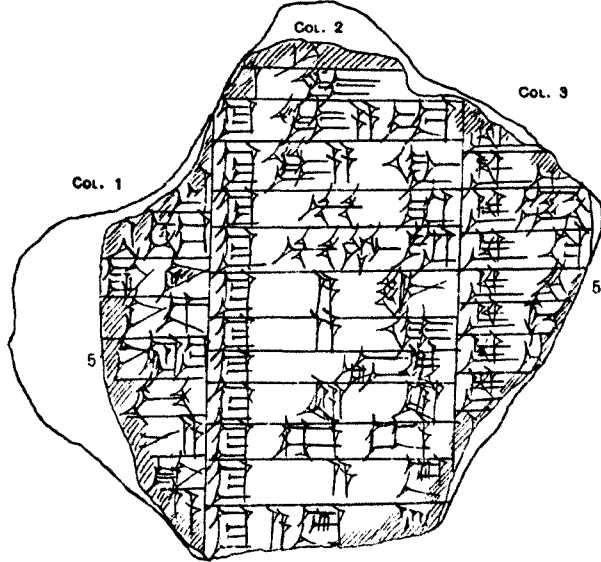
216

REVERSE



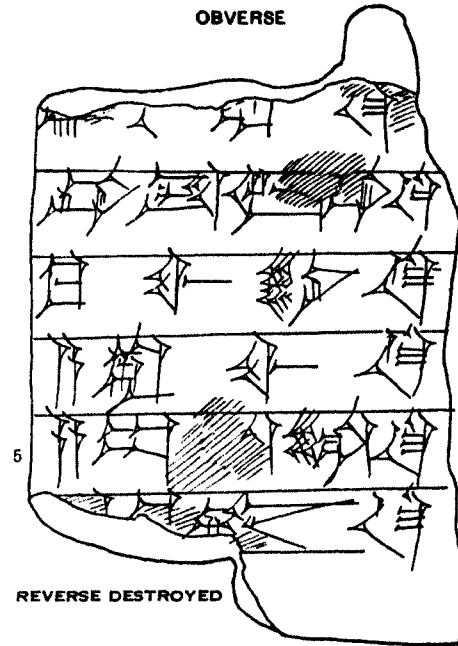
217

REVERSE



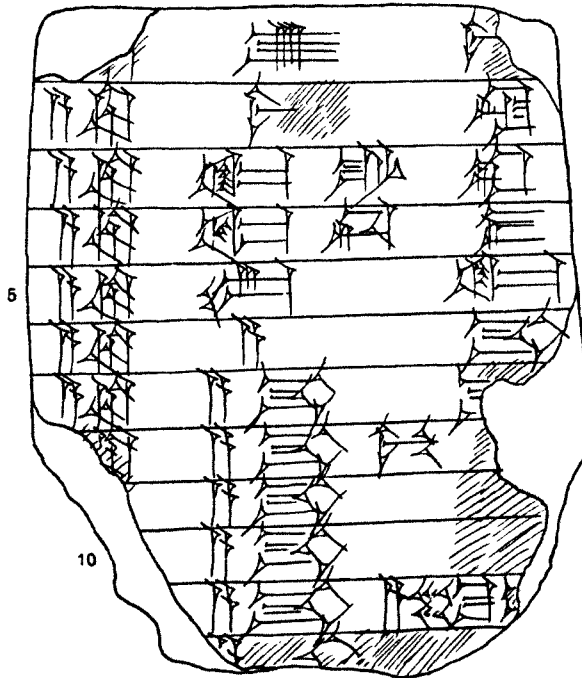
218

OBVERSE

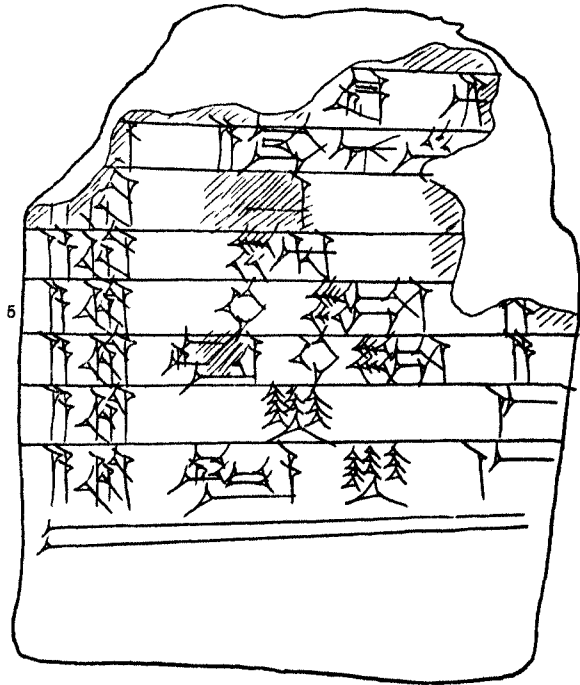


219

OBVERSE

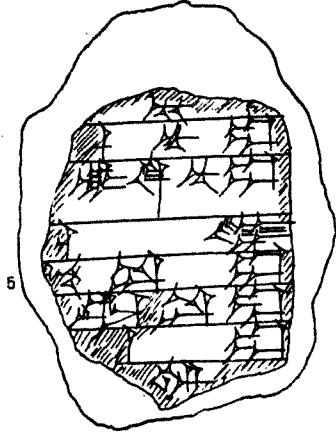


REVERSE



220

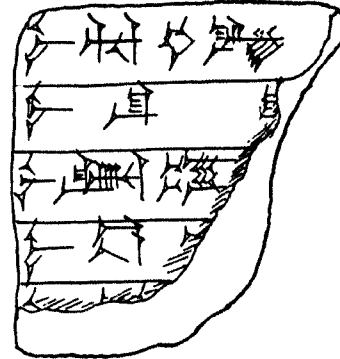
OBVERSE



REVERSE DESTROYED

222

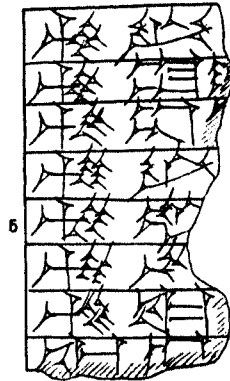
OBVERSE



REVERSE DESTROYED

221

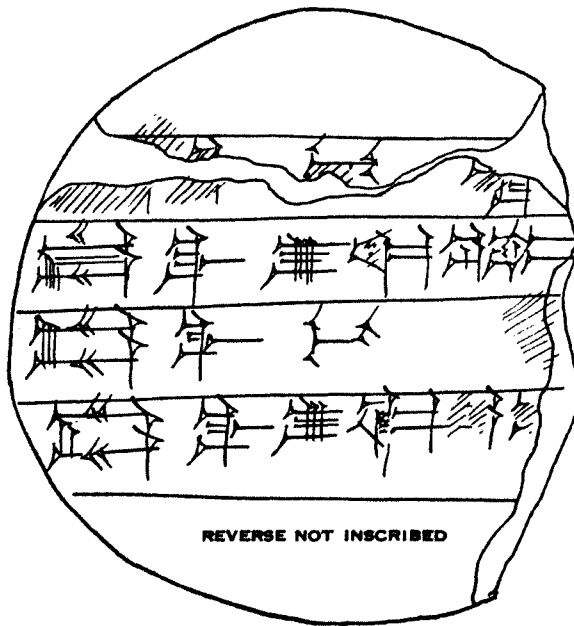
OBVERSE



REVERSE DESTROYED

223

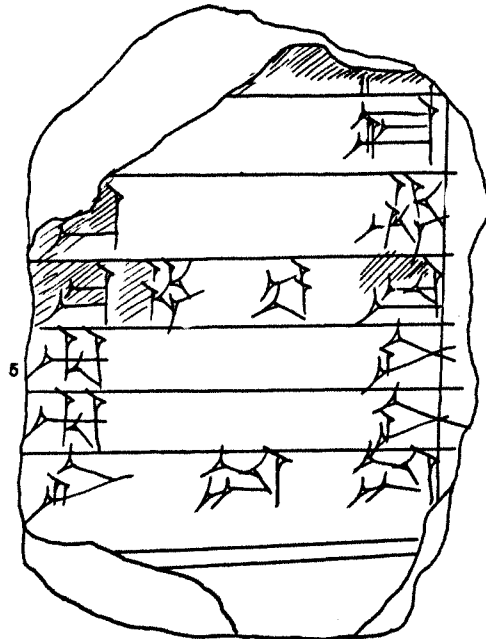
OBVERSE

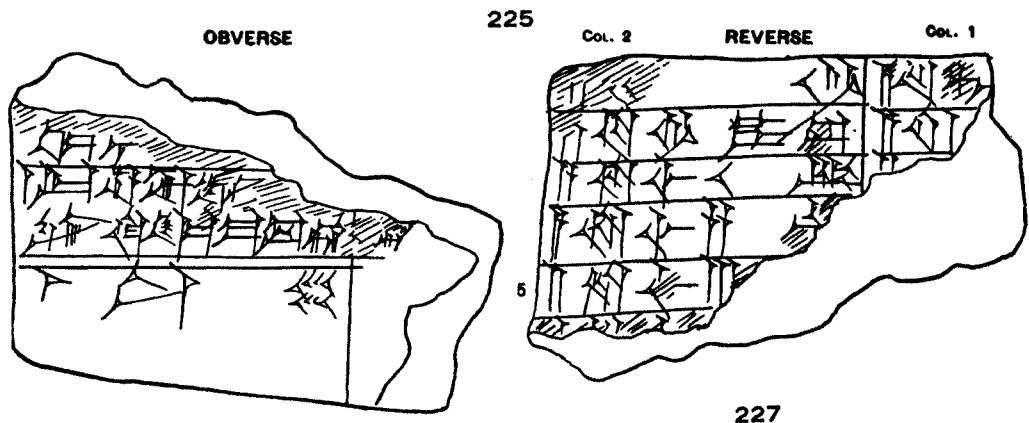


REVERSE NOT INSCRIBED

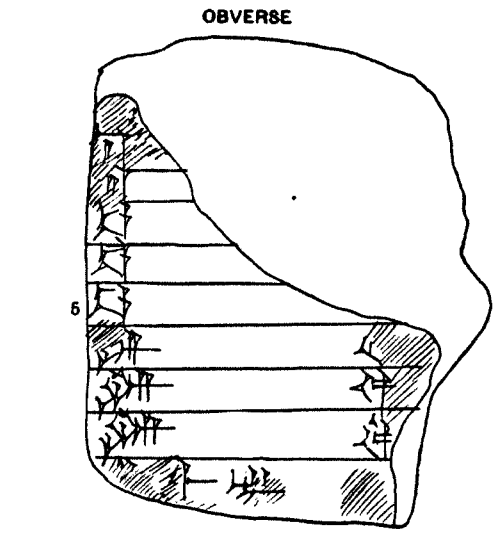
224

OBVERSE

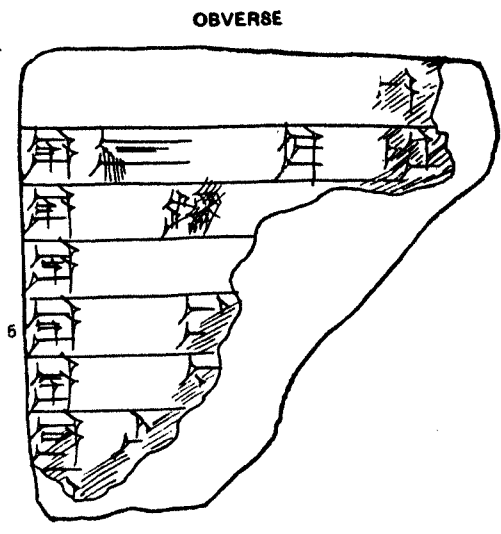




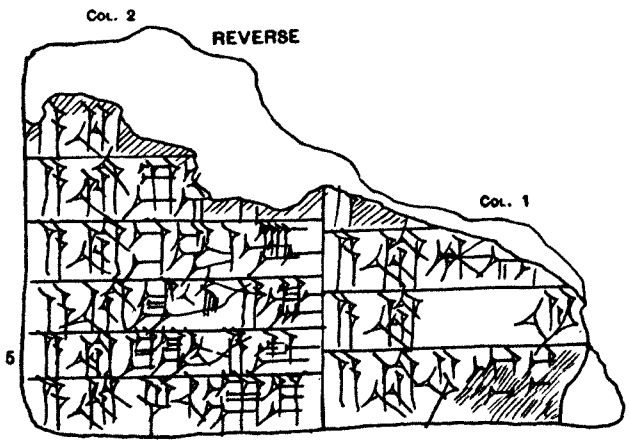
226



227

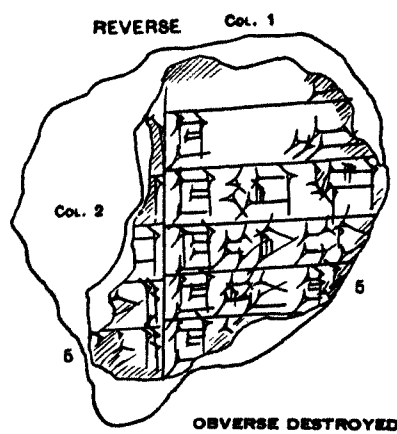


228



OBVERSE NOT INSCRIBED

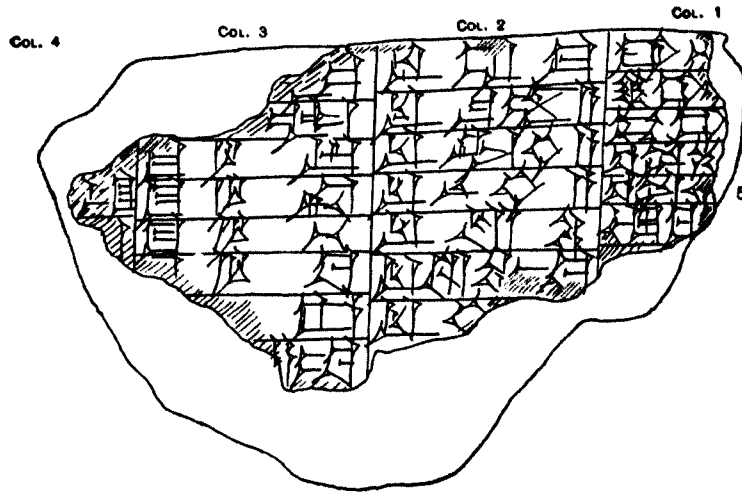
229



OBVERSE DESTROYED

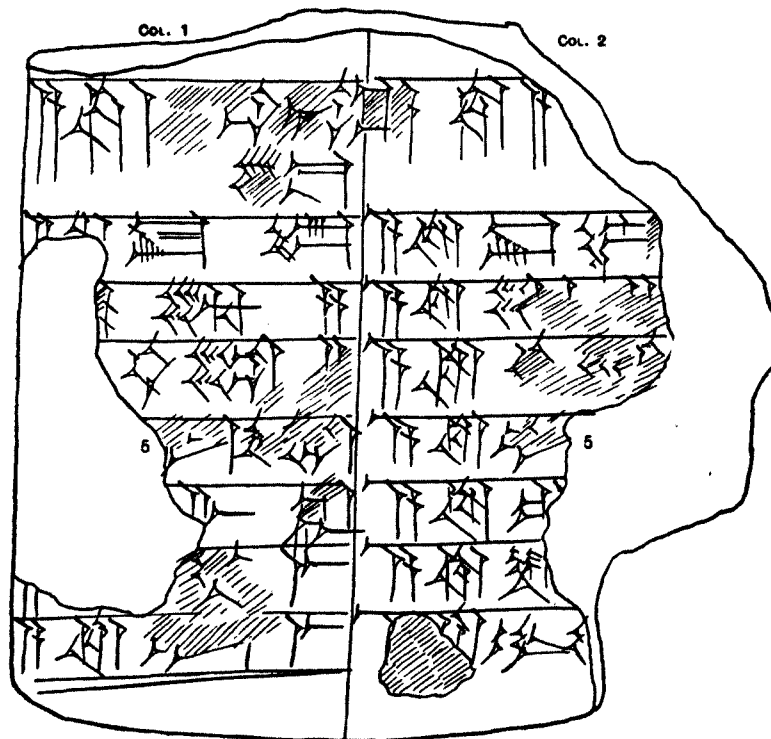
230

REVERSE



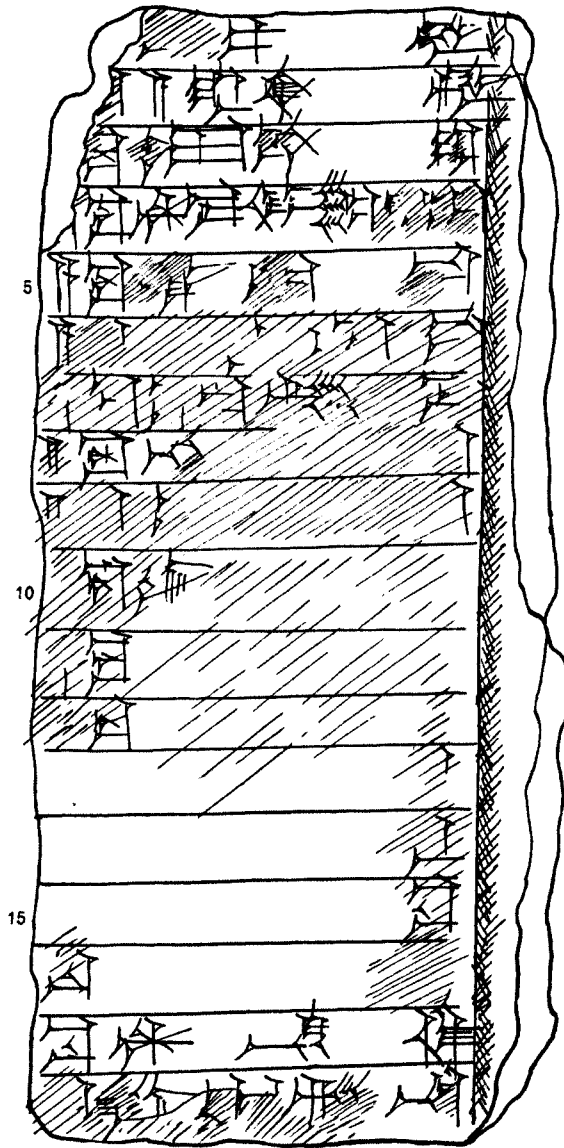
231

OBVERSE



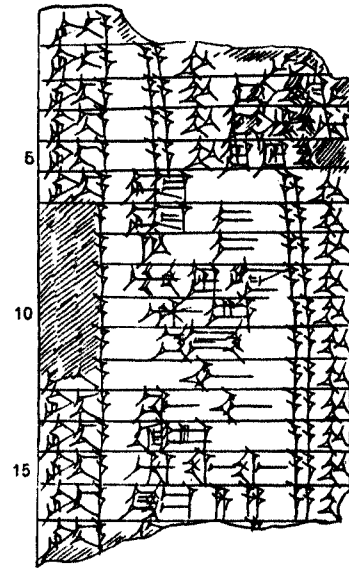
232

OBVERSE

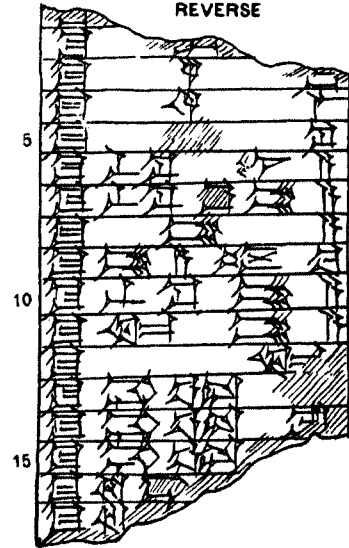


233

OBVERSE

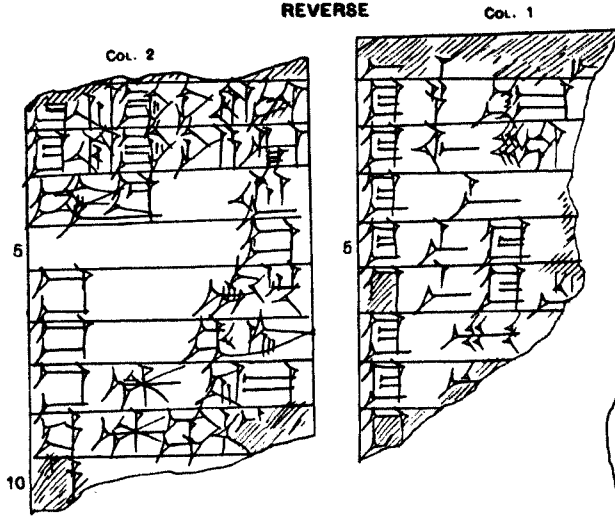


REVERSE



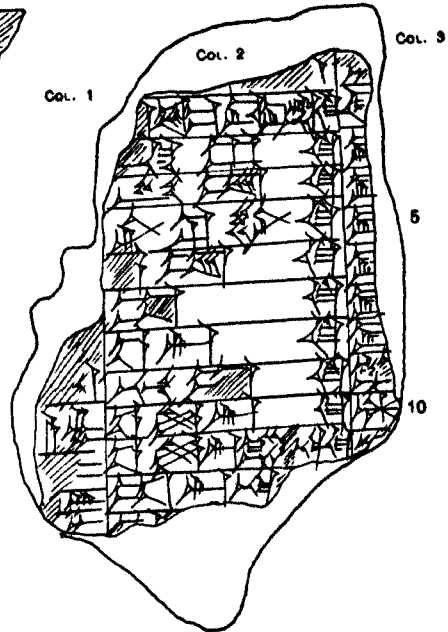
234

REVERSE



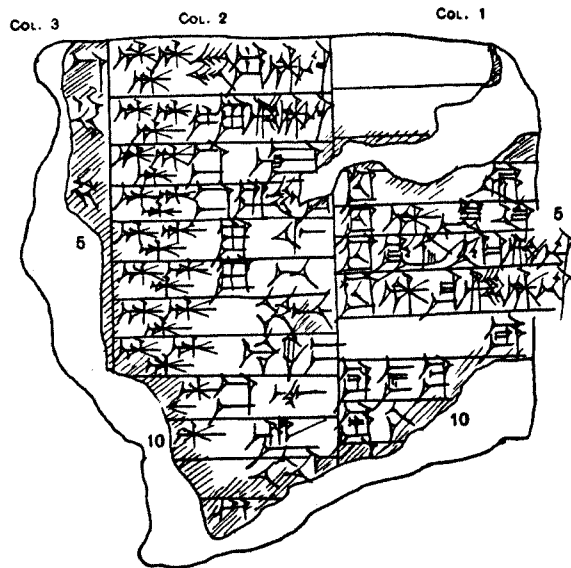
235

OBVERSE



236

REVERSE

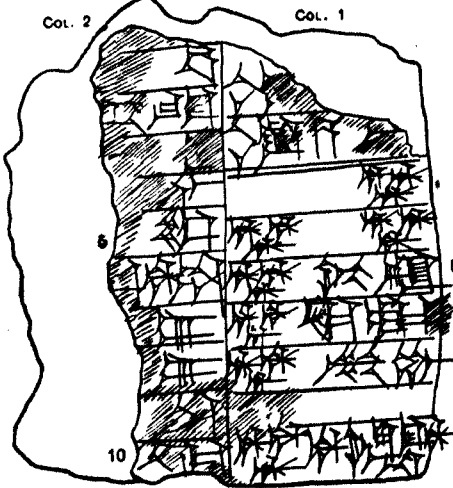


OBVERSE NOT INSCRIBED

REVERSE DESTROYED

237

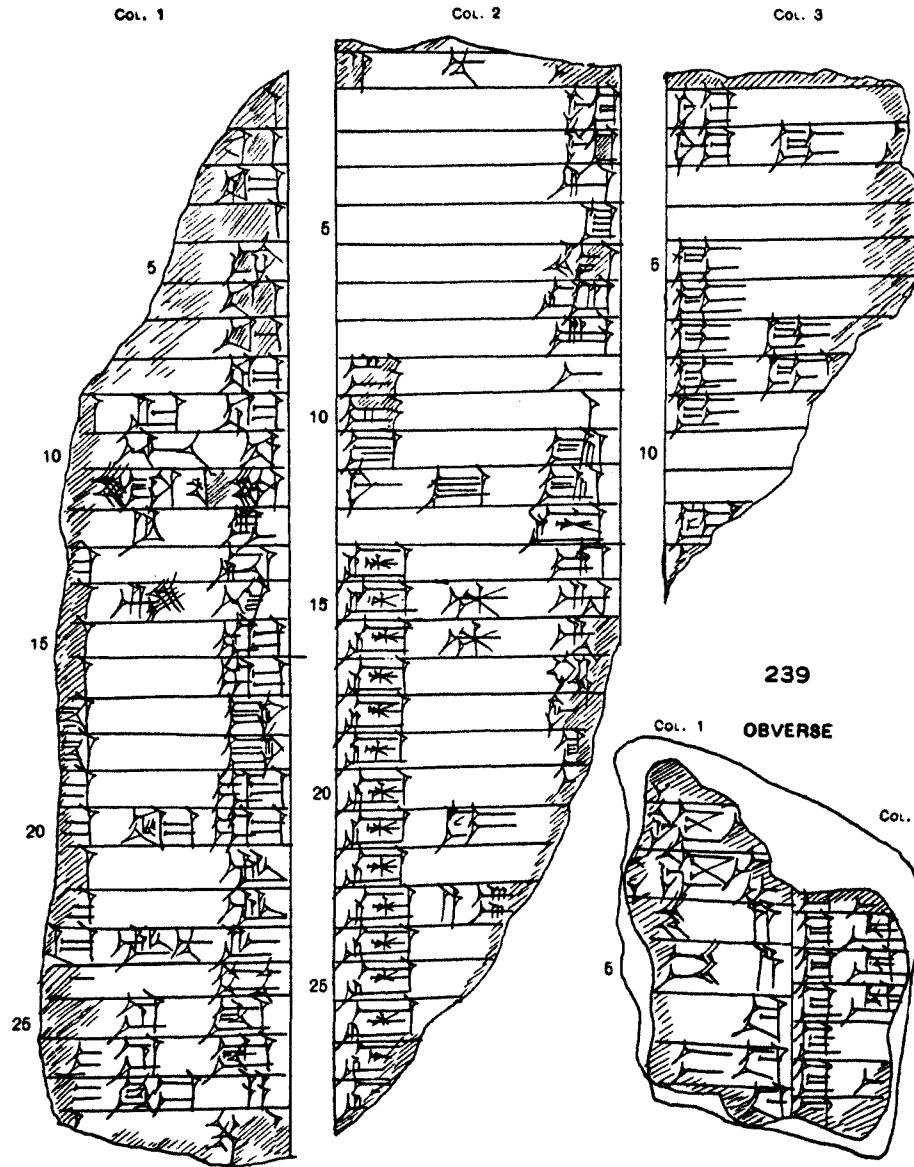
REVERSE



OBVERSE NOT INSCRIBED

238

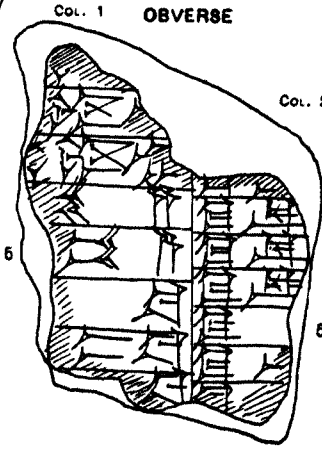
REVERSE



OBVERSE DESTROYED

239

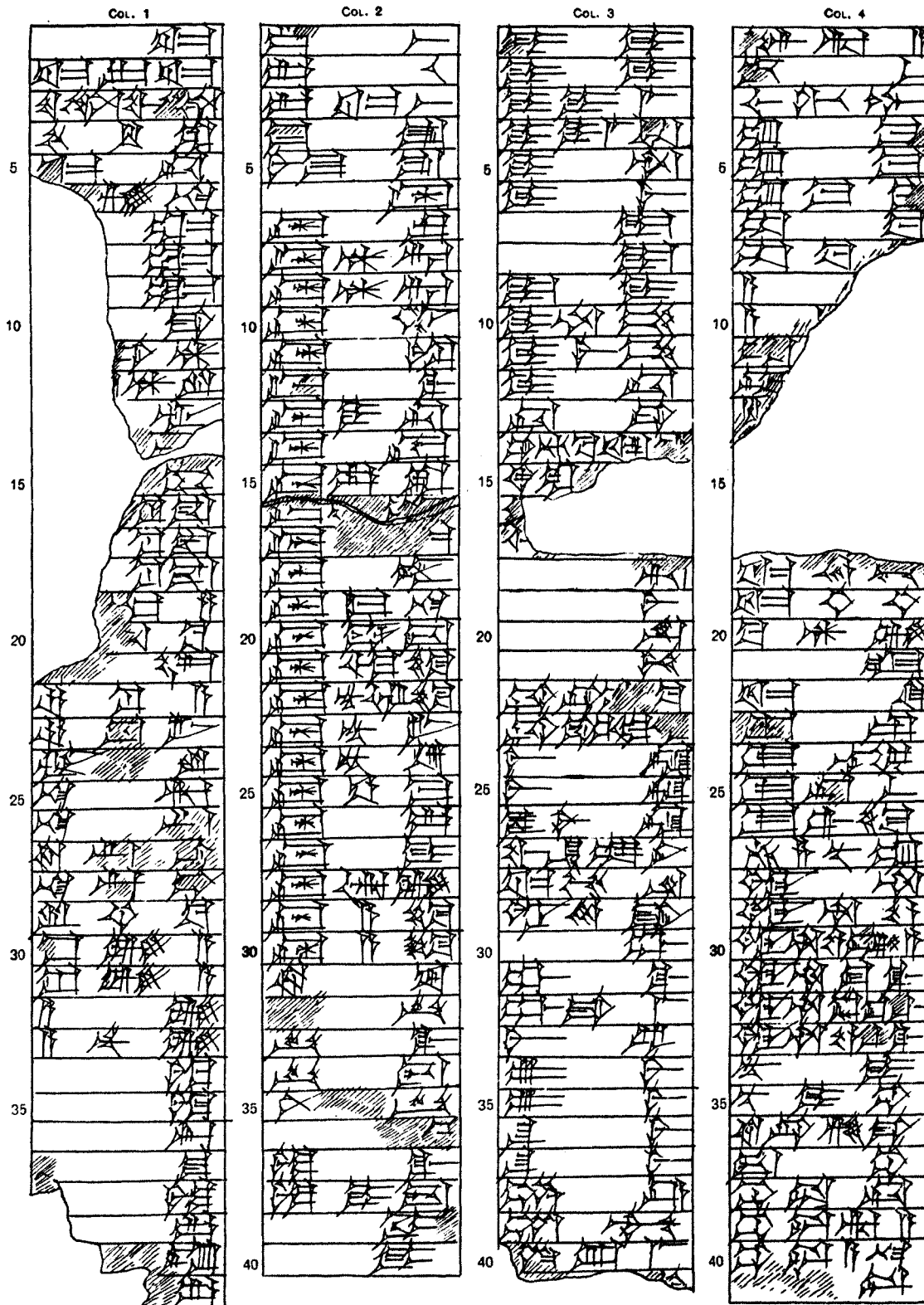
OBVERSE



REVERSE DESTROYED

240

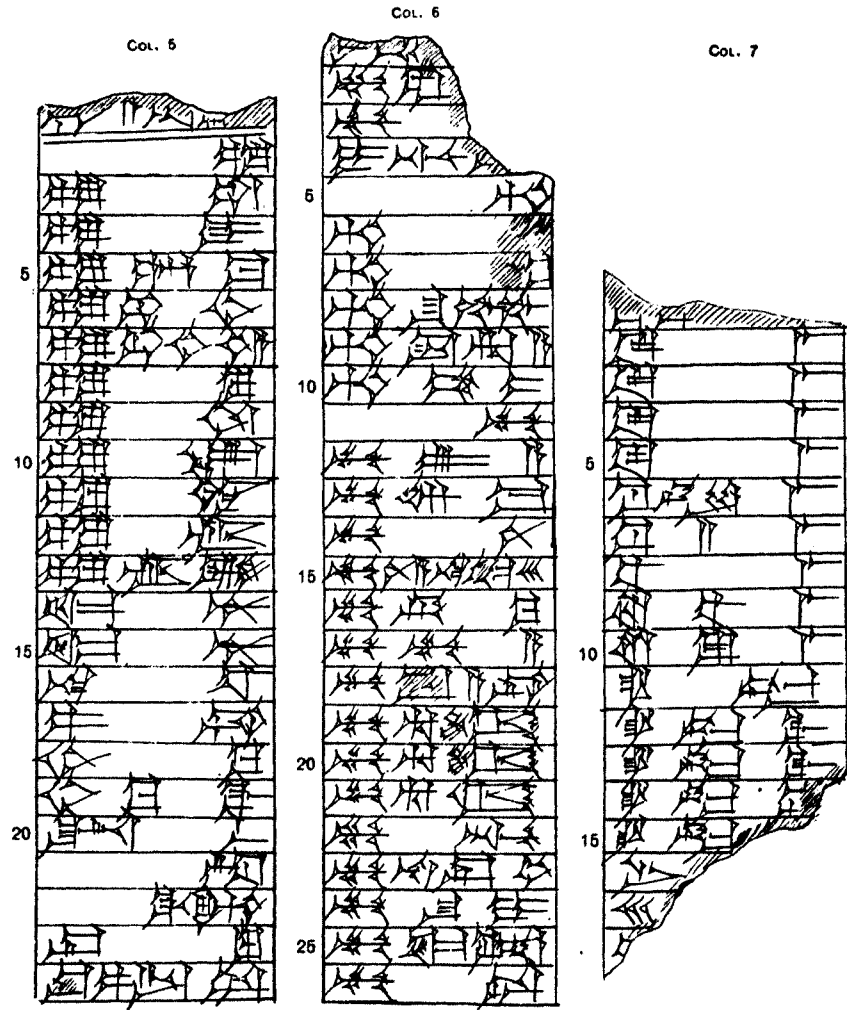
REVERSE



CONTINUED

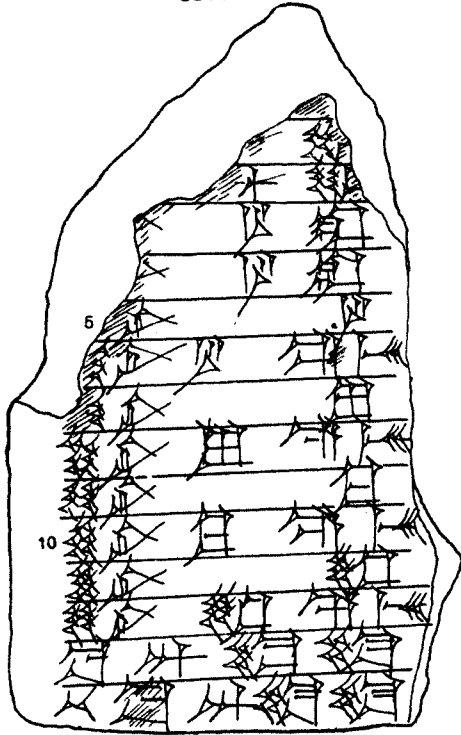
240

REVERSE

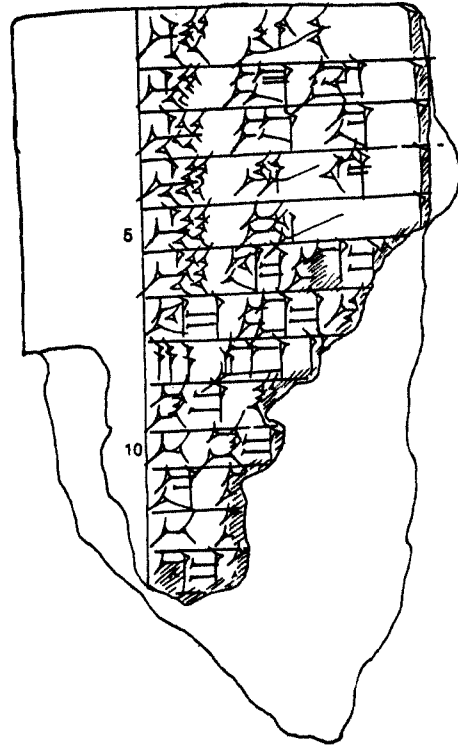


241

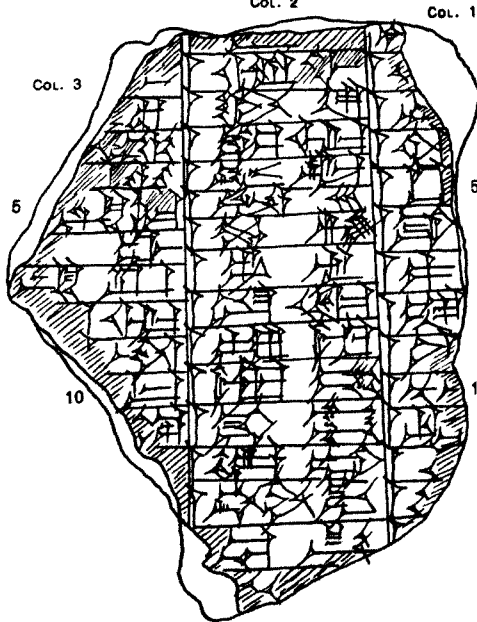
OBVERSE



REVERSE



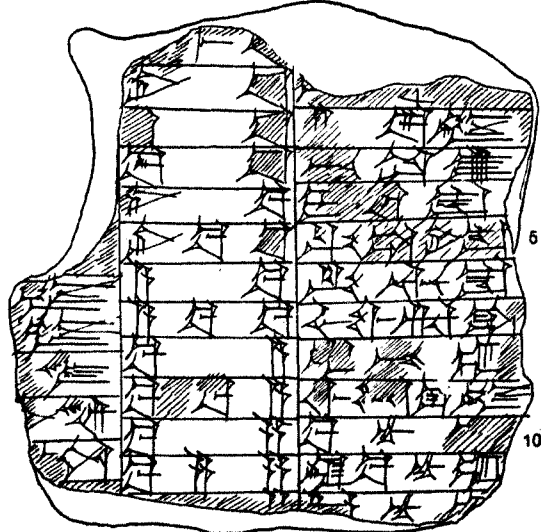
242
OBVERSE
Col. 2



REVERSE DESTROYED

243

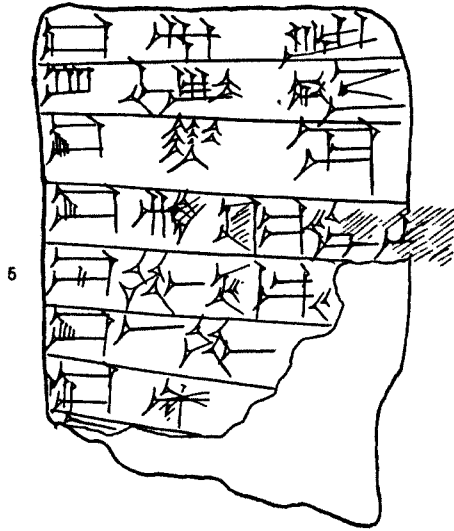
OBVERSE



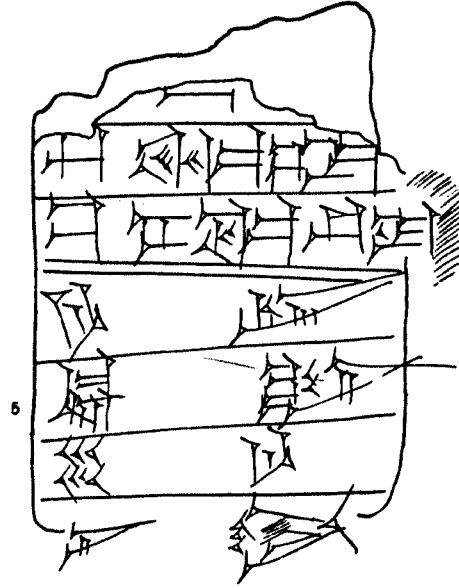
REVERSE DESTROYED

244

OBVERSE

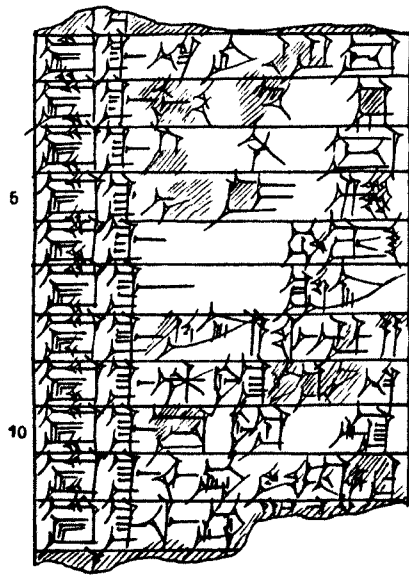


REVERSE

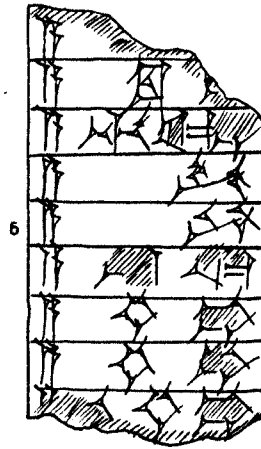


245

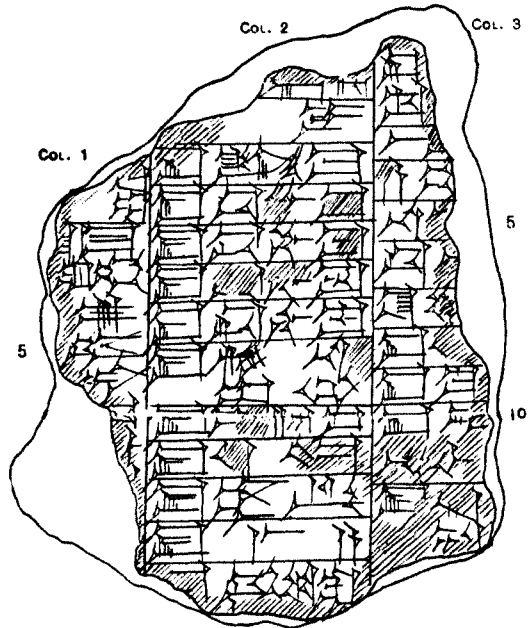
OBVERSE



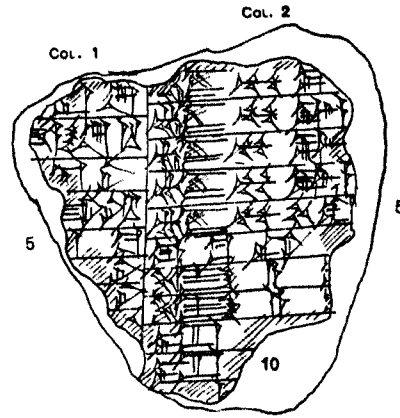
REVERSE



246
REVERSE



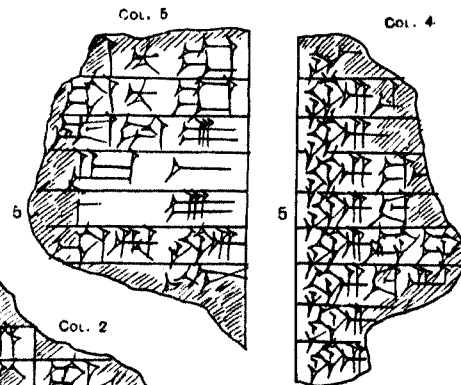
247
OBVERSE



REVERSE DESTROYED

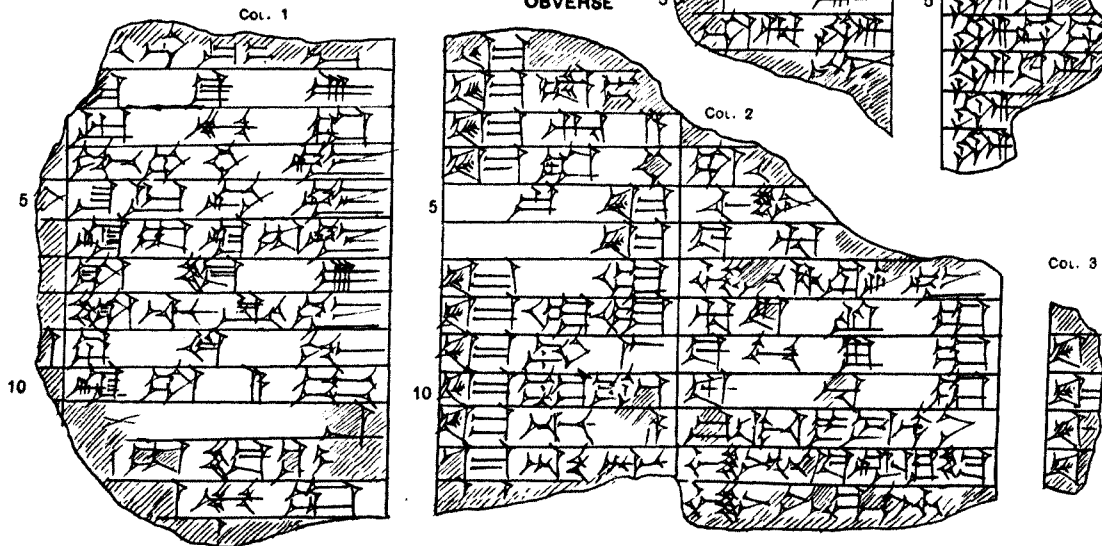
248

REVERSE



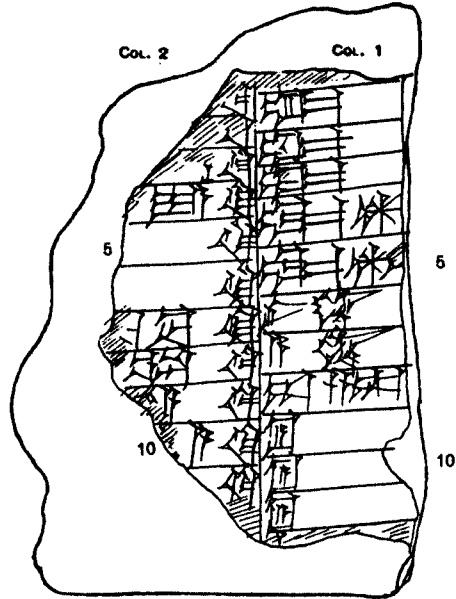
248

OBVERSE



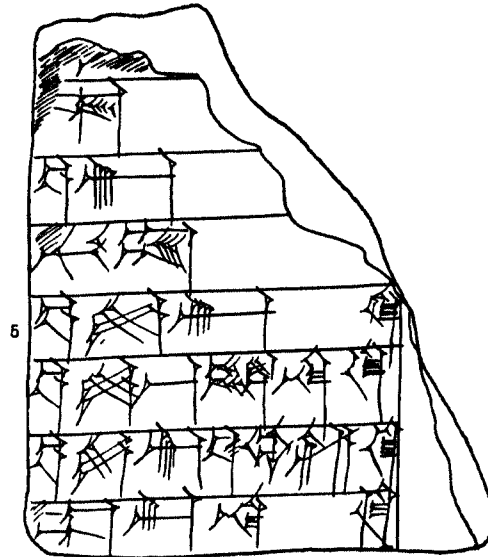
249

REVERSE



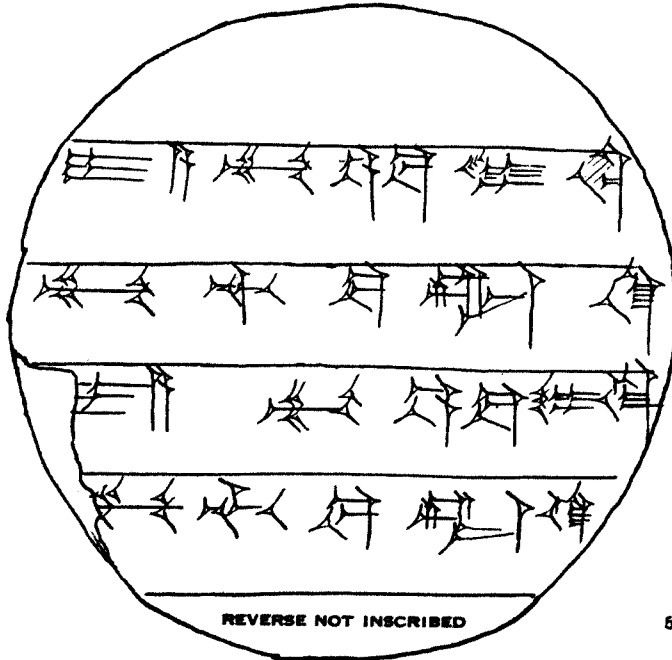
250

OBVERSE



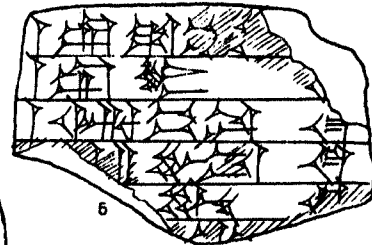
251

OBVERSE

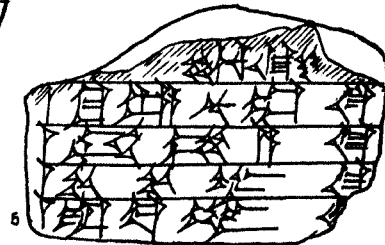


252

OBVERSE

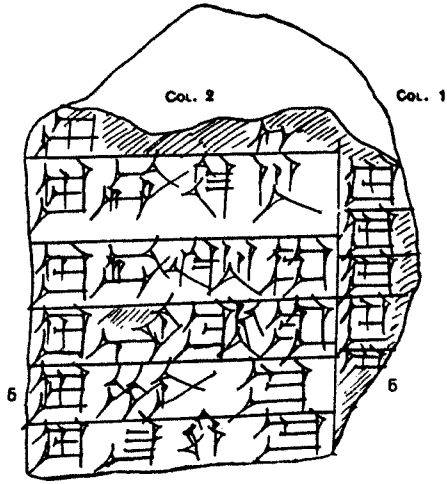


REVERSE



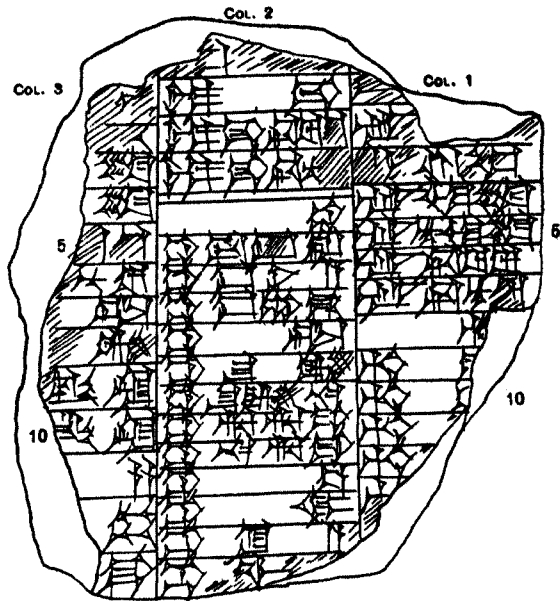
253

REVERSE



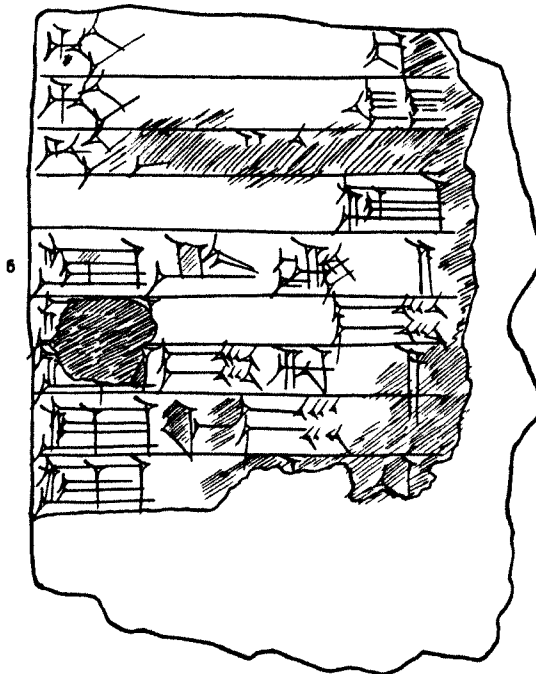
254

REVERSE



255

OBVERSE



256

OBVERSE

